به عون صنایع کریم منان فیض اول خلاق بی رمان و

بوستان

در مطبع نامی منشی نول کشور واقع مرزا پور متصل آن جهان شد

M.A.LIBRARY, A.M.U.
PE17058

MUSLIM UNIVERSITY LIBRARY ALIGARH.

بسم الله الرحمن الرحیم

بنام جهاندار جان آفرین
حکیم سخن در زبان آفرین

خداوند بخشنده و دستگیر
کریم خطابخش و پوزش پذیر

غریزیکه هرکه از درش سر بتافت
بهر در که شد هیچ عزت نیافت

سر پادشاهان گردن فراز
بدرگاه او بر زمین نیاز

نه کردن کشان را بگیرد بفور
نه غدر آوران را بر اند بجور

وگر خشم گیرد نکبر دارد شت
اگر با پدر جنگ جوید کسی
وگر خویش را ضعیف نماید بجنگ
وگر بنده چابک نماید بکار
وگر بر رفیقان نباشد شفیق
وگر ترک خدمت کند لشکری
ولیکن خداوند بالا و پست
دو گوشش یکی قطره در بحر علم
او یم زمین شفره عام اوست
چه دشمن برین خوان نعمت چه دوست

چو باز آمدی ماجرا در نوشت
پدر بیگمان خشم گیرد بسی
چو بیگانگانش براند ز پیش
عزیزش ندارد خداوندگار
بفرسنگ بگریزد از وی رفیق
شود شاه لشکرکش از وی بری
بعصیان در رزق بر کس نبست
گنه بیند و پرده پوشد بحلم
چه دشمن برین خوان نعمت چه دوست

اگر بر جفا پیشه بشتافتی — که از دست قهرش امان یافتی

بری دانش از بهر صید و جنبش — غنی ملکش از طاعت جن و انس

پرستار امرش همه چیز و کس — نبی آدم و مرغ و مور و مگس

چنان بهر خوان کرم گسترد — که سیمرغ در قاف قسمت خورد

لطیف کرم گستر کارساز — که دارای خلق است و دانای راز

مرادر اسد کبریا و منی — که ملکش قدیم است و انعامش غنی

یکی را ز مهر بنهد تاج بخت — یکی را بخاک اندر آرد ز تخت

کلاه سعادت یکی بر سرش — یکی شقاوت یکی در برش

گلستان کند آتش بر خلیل — گروهی بانبوه بر دز اثیل

گرانست منشور احسان اوست
ورا نیست توقیع فرمان اوست

پس پرده بینند عملهای بد
همو پرده پوشد بالای خود

به تهدید اگر برکشد تیغ حلم
بمانند گردن کشان صمّ و بکم

وگر دردهد یک صلای کرم
غزا زیل گوید نصیبی برم

بدرگاه لطف و بزرگیش سر
بزرگان نهاده بزرگی بسر

فرومانگان را برحمت پذیر
بر احوال نابوده علمش بصیر

بقدرت نگهدار بالا و پست
خداوند دیوان روز حساب

نه مستغنی از طاعتش نیشکس
نه بر حرف او جای انگشت کس

دیباچه

قدیمی نکوکار نیکی پسند
بجلگ قضا در رحم نقش بند

ز مشرق بمغرب مه و آفتاب
روان کرد و گسترد گیتی بر آب

زمین از تپ لرزه آمد بتوه
فرو کوفت بر دامنش پنج کوه

دهد نطفه را صورتی چون پسر
که کرد است بر آب صورت گر

نهد لعل و فیروزه در صلب سنگ
گل لعل در شاخ فیروزه رنگ

ز ابر افکند قطره سوی یم
ز صلب آورد در نطفه درم

از ان قطره لولوی لالا کند
وزین صورتی سرو بالا کند

بر و علم یک دن پوشیده نیست
که پیدا و پنهان بر دستش یکیست

مهیا کن روزی مار و مور
وگر چند بسیست و پاینده زور

بنام خداوند جان آفرین
حکیم سخن در زبان آفرین

کریم خطابخش پوزش پذیر
خداوند بخشنده دستگیر

بنام خداوند جان آفرین
حکیم سخن در زبان آفرین

کریم خطابخش پوزش پذیر
خداوند بخشنده دستگیر

با مرش وجود از عدم نقش بست — که داند جز او کردن این از که هست

وگر دم بکتم عدم در برد — وز انجا بصحرای محشر برد

جهان متفق بر کمالش مقر — فرو ماند در کنه هائیش فکر

بشر ماورای جلالش نیافت — بصر منتهای جمالش نیافت

نه بر اوج ذاتش پر مرغ وهم — نه در ذیل وصفش رسد دست فهم

درین ورطه کشتی فرو شد هزار — که پیدا نشد تخته بر کنار

چه شبها نشستم درین بحر غم — که در هشت گوشه است هفتم که قم

محیط است علم ملک بر بسیط — قیاس تو بروی نگردد محیط

نه ادراک در کنه ذاتش رسد — نه فکرت بغور صفاتش رسد

توان در بلاغت بسحبان رسید
نه در کنه بیچون سبحان رسید

که خاصان در این ره فرس رانده اند
بلا احصی الثنا فرو مانده اند

نه هر جایی مرکب توان تاختن
که جاها سپر باید انداختن

وگر سالکی محرم راز گشت
ببندد بروی در بازگشت

کسی را در این بزم ساغر دهند
که داروی بیهوشیش در دهند

یکی باز را دیده بر دوخته است
یکی دیدها باز و پر سوخته است

کسی را سوی گنج قارون برند
وگر بر دره باز بیرون برند

بمردم در این موج دریای خون
کز و کس نبرد است کشتی برون

اگر طالبی کاین زمین طی کنم
نخست از تو باز آمدن طی کنم

تأمل در آئینهٔ دل کنی — صفائی بتدریج حاصل کنی

مگر بوی از عشق مستت کند — طلبگار عهد الستت کند

بپای طلب رہ بدینجا بری — وزینجا ببال محبت پری

بدرد یقین پرده‌های خیال — نماند سمر ایرد الاجلال

وگر مرکب عقل را پویه نیست — عنانش بگیرد تحیر که ایست

درین بحر جز مرد داعی نرفت — گم آن شد که دنبال راعی نرفت

کسانی که زین راه برگشته اند — بزفتند بسیار و سر گشته اند

خلاف پیمبر کسی ره گزید — که هرگز بمنزل نخواهد رسید

بپندار سعدی گر این ره صفا — توان رفت جز بر پی مصطفی

---

۱ دیباچه در سبب تالیف کتاب و بیان طریقهٔ سخن

۲ حکایت پادشاهی که درویشی را بر خود مقدم داشت

۳ حکایت عابدی که شبی بر بالین بیماری بیدار بود

۴ حکایت پادشاهی که بر پسر خشم گرفت

۵ حکایت پادشاهی که بر پسر خشم گرفت

۶ حکایت پادشاهی که بر پسر خشم گرفت

۷ حکایت پادشاهی که بر پسر خشم گرفت

۸ حکایت پادشاهی که بر پسر خشم گرفت

۹ حکایت پادشاهی که بر پسر خشم گرفت

۱۰ حکایت پادشاهی که بر پسر خشم گرفت

در نعت سرور کائنات علیه افضل الصلوات

کریم السجایا جمیل الشیم
بزرگ

نبی البشر یا شفیع الامم
خبر دهنده و پیغمبر ۱۲ جمع بر یعنی خلق ۱۲

امام رسل پیشوای سبیل
جمع رسل ۱۲

امین خدا مهبط جبرئیل
امانت دار کار دبیر کز او اعتماد باشد ۱۲

شفیع الوری خواجه بعث و نشر
خلق ۱۲ رئیس ۱۲ برانگیختن ۱۲

امام الهدی صدر دیوان حشر
هدایت ۱۲ بالا نشین

گلیمی که چرخ فلک طور اوست
۱۲

همه نورها پرتو نور اوست
۱۲

یتیمی که ناکرده قرآن درست
۱۲

کتب خانه چند ملت شست
۱۲

چو عرمش سر آهیخت شمشیر بیم
۱۲

بمغز میان قمر زد دو نیم
۱۲

چو صیتش در افواه دنیا فتاد
۱۲

تزلزل در ایوان کسری فتاد
۱۲

بلا قامت لات شکست خورد
۱۲

باغاز دین آب عزی ببرد
۱۲

۶ صیت آوازه نیکی ذکر خیر مضاف الیه عدد و بیت ای ماوازه تولد الحضرت صلی الله علیه وسلم ۱۲ فرق ۱۲ یعنی جن کاهنان عرب را خبر داد و مدت پیغمبر بولد رشد ۱۲

نه ازلات و عزی برآور گرد — که توریت و انجیل منسوخ کرد

شبی بر نشست از فلک بر گذشت — بتمکین و جاه از ملک در گذشت

چنان گرم در تیه قربت براند — که در صدره جبریل از و باز ماند

بدو گفت سالار بیت الحرام — که ای حامل وحی بر تر خرام

چو در دوستی مخلصم یافتی — عنانم ز صحبت چرا تافتی

بگفتا فراتر مجالم نماند — بماندم که نیروی بالم نماند

اگر یک سر موی برتر پرم — فروغ تجلی بسوزد پرم

نماند بعصیان کسی در گرو — که دارد چنین سید پیشرو

چه نعت پسندیده گویم ترا — علیک السلام ای نبی الورا

درود ملک بر روان تو باد
بر اصحاب و بر پیروان تو باد

نخستین ابوبکر پیر مرید
عمر پنجه بر پیچ دیو مرید

خردمند عثمان شب زنده دار
چهارم علی شاه دلدل سوار

خدایا بحق نبی فاطمه
که بر قول ایمان کنم خاتمه

اگر دعوتم رد کنی ور قبول
منم دست و دامان آل رسول

چه غم گر دای صد فرو بسته پای
ز قدر رفیعت بدرگاه حی

که باشند مشتی گدایان خجل
بمهمان دار السلامت طفیل

خدایت ثنا گفت و تبجیل کرد
زمین بوس قدر تو جبریل کرد

بلند آسمان پیش قدرت خجل
تو مخلوق و آدم هنوز آب و گل

بر اصحاب و بر پیروان تو باد

عمر پنجه بر پیچ دیو مرید

چهارم علی شاه دلدل سوار

که بر قول ایمان کنم خاتمه

منم دست و دامان آل رسول

ز قدر رفیعت بدرگاه حی

بمهمان دار السلامت طفیل

زمین بوس قدر تو جبریل کرد

تو مخلوق و آدم هنوز آب و گل

بضم رحمت خدا ۱۲ ناصی از نامهای خدا ۱۲
اول ۱۲ ای شیخ بالاروت ۱۲
یاران ۱۲
ای زبون کننده پنجه شیطان سرکش ۱۲
برجمله دعائیه کاف می آید ۱۲
استفهام انکاری ۱۲ بالا نشین ۱۲
صفت القاب ۱۲
کنایه از مقدار قلیل ۱۲ اسباب
بهمان خانه بهشت از طفیل تو ۱۲ اس تا مضاف الیه طفیل ۱۲
تا مضاف الیه ثنا ۱۲
اسم فاعل ترکیبی ای بوسنده زمین ۱۲
حال این بود ۱۲

تو اصل وجود آمدی از نخست — دگر هر چه موجود شد فرع تست

ندانم کدامین سخن گویمت — که والاتری ز انچه من گویمت

ترا لعز لولاک تمکین بس ست — ثنای تو طه و یس بس ست

چه وصف کند سعدی ناتمام — علیک الصلوة ای نبی السلام

سبب نظم کتاب

در اقصای عالم بگشتم بسی — بسر بردم ایام با هر کسی

تمتع ز هر گوشه یافتم — ز هر خرمنی خوشه یافتم

چو پاکان شیراز خاکی نهاد — ندیدم که رحمت بر انخاک باد

تو لای مردان این پاک بوم — برانگیختم خاطر از شام و روم

دریغ آمدم زان همه بوستان — تهیدست رفتن سوی دوستان

بدل گفتم از مصر قندآورم — ببر دوستان ارمغانی برم

مرا گر تهی بود ازان قند دست — سخنهای شیرین ترا زقند

نه قندی که مردم بصورت خورند — که ارباب معنی بکاغذ برند

چو این کاخ دولت بپردازم — برو ده درازتر تبت سازم

یکی باب عدلست و قید و بیور — ای ده باب

دوم باب احسان نهادم اساس — نگهبانی خلق و ترس خدای

سوم باب عشقست و مستی و شور — که محسن نکند فضل حق را سپاس

چهارم تواضع رضا و یقین — نه عشقی که بندد برخود ببرو

ششم ذکر مردم قناعت گزین — ای هفتم

بهفتم در از عالم تربیت — بهشتم در از شکر بر عافیت

نهم راه توبه است و راه صواب — دهم در مناجات و ختم کتاب

بروز همایون و سال سعید — بتاریخ فرخ میان دو عید

که پرور شد این نام بر دار کنج — ششصد فزون بود پنجاه و پنج

الا ای خردمند فرخنده خوی — هنرمند نشنیده ام عیب جوی

قبا گر حریر است و گر پرنیان — بناچار خشونت بود در میان

تو گر پرنیانی بباید مکوش — کرم کار فرما و خشم بپوش

نیازم بسرمایهٔ فضل خویش — بدریوزه آورده ام دست پیش

شنیدم که در روز امید و بیم — بدانزا به نیکان به بخشد کریم

تو نیز ار بدی بینیم در سخن
بخلق جهان آفرین کار کن

چو بینی پسندآیدت از هزار
بمردیکه دست از نعمت مدار

همانا که در پارسی انشای من
چو مشک است بیبی قیمت اندختن

چو بانگ دهل هولم از دور بود
بعیبه درم عیب مستور بود

گل آورد سعدی سوی بوستان
بشوخی و فلفل بهندوستان

چو خرما بشیرینی اندوده پوست
چو بارش کنی استخوانی درو

ذکر محامد تابک ابوبکر بن سعد زنگی طاب ثراه

مرا طبع زین نوع خواهان نبود
سر مدحت پادشاهان نبود

ولی نظم کردم بنام فلان
مگر باز گویند صاحبدلان

ماند که کسی گل بوستان برد یا غلفل را بهندوستان یا مثل خرما است که بصفات و الفاظ و مضامین ظاهری خوش مینماید ولیکن شیرینی که معانی عقده بر ۱۲

که سعدی که گوی بلاغت ربود
در ایام بوبکر بن سعد بود

سفر کرد بوزشن نیارم چنان
که شید بدوران نوشیروان

جهاندار دین پرور دادگر
نیامد چو بوبکر بعد از عمر

سرسرفرازان و تاج مهان
بدوران عدلش نیازاسی جهان

گر از فتنه آید کسی در پناه
ندارد خبر این کشور آرامگاه

فطوبی لباب گبیت العتیق
حوالیه من کل فج عمیق

ندیدم چنین گنج و ملک و سریر
که وقفست بر طفل و درویش و پیر

نیامد بر شش دردناک غمی
که نه نها دبر خاطرش مرهمی

طلبگار خیرست و امیدوار
خدایا امیدی که داری بیار

۵۵ وقف نزد فقها چیزیست که ملک کسی نتواند شد و نزد فارسیان هیچ چیز که بتصرف کسی تخصیص ندارد بطریق تملیک یا اصلت یا اباحت ۱۲

کله گوشه بر آسمان برین
ترکیب قلب ای کناره کلاه ۱۲ از غلط ۱۲ کنایه

ز گردون فرازان تواضع نکوست
کنایه از جاگمان ۱۲ ای تواضع کند ۱۲

اگر زیردستی بنیفتد چه خاست
شد ۱۲ چه حاصل ای

نه ذکر حمایش بخان می رود
نیکو ۱۲ مذکوری شود ۱۲ بسیار

چنوی خردمند فرخ نهاد
بضم جیم فارسی و نون مخفف چون او ۱۲ مبارک سرشت ۱۲

نبینی در ایام او رنجه
صاحبجمال ۱۲ مخفف ای نسبت های

کس از سیم و ترتیب او آیتی ندید
گذاشتن ۱۲ اثر ۱۲ طرز و عادت ۱۲

ازان پیش حق پایگاهش قوی است
ازان سبب ۱۲ قدر و مرتبه ۱۲

چنان سایه گسترد بر عالمی
از تشبیه ۱۲

هنوز از تواضع سرشن بر زمین
بحذف واو حالیه ۱۲

گدا گر تواضع کند خوی اوست
ای تواضع کند ۱۲

ز برد ست افتاده مرد خداست
بحذف صلی ۱۲ ای

که صیت کرم در جهان می رود
از ۱۲ ۱۲ ۱۲

همه وقت مردم ز جور زمان — بنالند و از گردش آسمان

در ایام عدل تو ای شهریار — ندارد شکایت کس از روزگار

بعهد تو می بینم آرام خلق — پس از تو ندانم سر انجام خلق

هم از بخت فرخنده فرجام تست — که تاریخ سعدی در ایام تست

که تا بر فلک ماه و خورشید هست — درین دفتر ذکر جاوید هست

ملوک ار نکو نامی اند و بخت — ز پیشینگان سیرت آموختند

تو در سیرت بادشاهی بکوش — سبق بردی از بادشاهان پیش

سکندر بدیوار روئین و سنگ — بکرد از جهان راه یاجوج تنگ

ترا سد یاجوج کفر از درست — نه روئین چو دیوار اسکندرست

زبان آوری کاندرین امن و داد — سپاست نگوید زبانش مباد

زهی بحر بخشایش و کان جود — که مستظهر اند از و جوت و جود

برون بنیم اوصاف شه از حساب — نگنجد درین مید آن کتاب

گر آن جمله را سعدی املا کند — مگر دفتری دیگر انشا کند

فرو ماندم از شکر چندین کرم — همان به که دست دعا گسترم

جهانت بکام و فلک یار باد — جهان آفرینت نگهدار باد

بلند اخترت عالم افروخته — زوال اختر دشمنت سوخته

غم از گردش روزگارت مباد — وز اندیشه بر دل غبارت مباد

که بر خاطر پادشاهان همی — پریشان کند خاطر عاملی

دل و کشور جمع و معمور باد ز ملکت پراکندگی دور باد

تنت با دیو چون دین دست و پا بد بداندیش را دل چو بیند بیست

درونت بتایید حق شاد باد دل و دین و قلبت آباد باد

جهان آفرین تو رحمت کناد دگر هرچه گویم فسانست و باد

همینست پس از کردگار مجید که توفیق خیرت بود بر مزید

نرفت از جهان سعد زنگی بدرد که چون تو خلف نام نیکی ببرد

عجب نیست این فرع ز آن اصل پاک که جانش باوج سمت و جسمش بخاک

خدایا بران تربت ناهدار بفضلت که باران رحمت ببار

گر از سعد زنگی مثل ماند و یا فلک یاور سعد بوبکر باد

در مدح شاهزادهٔ اسلام سعد بن ابی بکر بن سعد گوید

جوان و جوان بخت و دشمن شکن — بدولت جوان و به تدبیر پیر

بدانش بزرگ و بهمت بلند — ببازو دلیر و بدل هوشمند

زهی دولت مادر روزگار — که روئی چنین پرورد در کنار

بدست کرم آب دریا بود — برفعت محل ثریا بود

زهی چشم دولت بروی تو باز — همه شهریاران گردن فراز

صدف را که بینی ز دُر دانه پر — نه آنقدر دارد که یک دانه دُر

تو آن دُر مکنون یک دانه‌ای — که پیرایهٔ سلطنت خانه‌ای

نگهدار یارب بچشم خودش — به پیرایه زآسیب چشم بدش

بفتح اول ضم آن ۱۲ — ای از دشمنان ۱۲ — ای بگیرنده روز افزون

ف ۱۲ — واهنگ قصد

اضافت بیانیه ۱۲

ای از اقبال ۱۲ — آنکه از کسی قرب یابد ۱۲ — صاحب هوش

ای بلندی فرقت ۱۲ — ابوفرش یعنی بالکسر

بالکسر بلندی ۱۲ قر — ی ۱۲

کنایه از ۱۲

ی ۱۲ — ی ۱۲ — ی ۱۲ — ی ۱۲ — ی ۱۲ — ی

خدایا در آفاق نامی کنش — بتوفیق طاعت گرامی کنش

مقیمش در ایمان و تقوی بدار — مرادش بدنیا و عقبی برآر

غم از دشمن ناپسندت مباد — ز دوران گیتی گزندت مباد

بهشتی درخت آورد جفت بار — پسر نامجوی و پدر نامدار

ازان خاندان خیر بیگانه دان — که باشند بدگوی این خاندان

زهی دین و دانش زهی عدل و داد — زهی ملک و دولت که پاینده باد

باب اول در عدل و رای و تدبیر جهانداری

گنجد کرمهای حق در قیاس — چه خدمت گزارد زبان سپاس

خدایا تو این شاه درویش دوست — که آسایش خلق در ظل اوست

بسی بر سر خلق پاینده دار
تو نیکی بکن بر سر راه دار

برومند دار از درخت امید
سرش سبز و رویش ز خجلت سفید

براه تکلف مرو سعدیا
اگر صدق داری بیار و بیا

تو منزل شناسی و شه راه رو
تو حق گوی و خسرو حقایق شنو

چه حاجت که نه کرسی آسمان
نهی زیر پای قزل ارسلان

مگو پای عزت بر افلاک نه
بگور دی اخلاص بر خاک نه

بطاعت بنه چهره بر آستان
که آنست سر جادهٔ راستان

اگر بندهٔ سر برین در نهی
کلاه خداوندی از سر نهی

چو طاعت کنی لعبتان بهشت
چو درویش مخلص بر آورد و خویش

که پروردگار تو نکرتوئی
توانا و درویش پروردوئی

نه کشور خدایم نه فرمان دهم
یکی از گدایان این درگهم

چه برخیزد از دست و کردار من
مگر دست لطفت شود یار من

تو بر خیر و نیکی دهم دسترس
وگرنه چه خیر آید از من بکس

دعا کن بشب چون گدایان بسوز
اگر می کنی بادشاهی مبوز

کمر بسته گرد بکشان بر درت
تو بر آستان عبادت سرت

زهی بندگان را خداوندگار
خداوند را بنده حق گزار

حکایت

یکی دیدم از عصبه رودبار
که بیش آمدم بر پلنگی سوار

چنان هول از آن حال بر من نشست — که ترسیدنم پای رفتن ببست

تبسم کنان دست بر لب گرفت — که سعدی ز اینچه دیدی شگفت

تو هم گردن از حکم داور مپیچ — که گردن نپیچد ز حکم تو هیچ

چو خسرو بفرمان داور بود — خدایش نگهبان و یاور بود

محالست چون دوست دارد ترا — که در دوست دشمن گذارد ترا

ره ایمنیست رو از طریقت متاب — بنه گام و کامی که خواهی بیاب

نصیحت کسی سود مندش آید — که گفتار سعدی پسندش آید

پند دادن کسری هرمز را

شنیدم که در وقت نزع روان — به هرمز چنین گفت نوشیروان

که خاطر نگهدارد درویش باش
نه در بند آسایش خویش باش

متولی خوشین روان ۱۲ عاجز ۱۲ قید وعیال ۱۲

تنیا سایه اندر دیار تو کس
چو آسایش خویش خواهی و بس

نیاید بنزدیک دانا پسند
شبان خفته و گرگ در گوسفند

بضم اول ۱۲ ب کنایه از ظالم ۱۲ در گله گوسفند

برو پاس درویش محتاج دار
که شاه از رعیت بود تاج دار

علت ۱۲ ناقص ۱۲ بخسیس تاج

رعیت چو بیخ اند و سلطان درخت
درخت ای پسر باشد از بیخ سخت

مکن تا توانی دل خلق ریش
وگر میکنی میکنی بیخ خویش

ای دل خلق اگر ریش کنی ۱۲

اگر جاده بایدت مستقیم
ره پارسایان امید است و بیم

راه ۱۲ ای متقیان و پرهیزگاران ۱۲

گزندکسانش نیاید پسند
که سر سد که در بلکش آید گزند

صدمه وآفت ۱۲ ای تنی ۱۲ بفتح اول ۱۲ ای ملک خود ۱۲

وگر دست قدرت نبودی و نیست
دران کشور آسودگی کی بهی

این بیت در بعضی نسخ بعد بیت سوم است

اگر پای بندی رضا پیش گیر — وگر یک سوارہ سر خویش گیر

خطاب بعامۂ رعایا ۱۲ — تنہا ۱۲

فراخی دران مرز و کشور مخواہ — کہ دلتنگ بینی عیت ز شاہ

ز مستکبران دلاور بترس — ازان کز تر سد زدا و بترس

شوخ ۱۲ — این مصرعہ بیان مصرعہ اول ست ۱۲

وگر کشور آباد بینید بخواب — کہ وارد دل اہل کشور خراب

ای بار دگر ۱۲ — ای نہ بینید ۱۲ — ہر کہ ۱۲

خرابی و بدنامی آید ز جور — بزرگان نہ سندین سخن را بغور

ضد آبادی یعنی ویرانی ۱۲ — ظلم ۱۲

رعیت نشاید بہ بیداد کشت — کہ مر سلطنت را نپاہند پشت

مفعول کشت ۱۲ — علت ۱۲ زائد ۱۲

مراعات دہقان کن از بہر جو — کہ مزدور خوشدل کند کار نیش

رعایت ۱۲ — لیکن دہ در پیش دہ بالکر — یعنی شخصے کہ کار بکند و اجرت بگیرد ۱۲ اس

مروت نباشد بدی با کسی — کز و نیکوی دین با شی بسی

پند دادن خسرو شیرویہ را

جلد سوم کلیات سعدی ست ۱۲ اس — مصنوعی ست ۱۲ اس — کہ انجمن آباد شود — محصول آباد کردہ

ای اگر پای بند جاہ و حشم — نشستہ رضا مندی ایشان ز — محفوظ دار و اگر خود و تن — باشی مہتا بی مہتا بی ہر — مصلحت ۱۲ — بینی بکن ۱۲ — ز مغرور و بیفکایت خود اند — ترسی کہ یار و شہا بی ایشان — و بیشتر ان تامل در چیلہ — اندازد و از دخامت ساعت — شنید بقید بہری نہ شہر ۱۲ اینہا — در بعض نسخ

نا یان بہ تر این سخن بہ شنید و خوب دریافت کنند کہ این سخن تامل طلب است ۱۲ اس — مزدور بضم میم و سکون واو صاحب مزد و اجرت در اصل مراد

شنیدم که خسرو بشبروزیه گفت
که درماندم که چشمش زدیدن بخفت

برآن باش تا هرچه نیت کنی
نظر در صلاح رعیت کنی

پیمبر چه خوش گفت با سرکشی
که مردم رعیت تو باشند و بس

گر آزار رعیت بود دسترنج
کند نام نیکت بگیتی سترنج

بسی بر نیامد که بنیاد خود
بکند آنکه بنیاد بنیاد بد

خرابی کند شیر شمشیرزن
نه چندانکه دود دل طفل و زن

چرا غمی که بیوه زنی برفروخت
بسی دیده باشی که شهری بسوخت

ازان بهره وتر در آفاق کیست
که در ملک رانی با نصاف زیست

چو نوبت بسندد زین جهان عزیز
ترحم فرستند بر تربتش

بد و نیک مردم چو می بگذرند — همان به که نامت به نیکی برند

خدا ترس را بر رعیت گمار — که معمار ملک ست پرهیزگار

بد اندیش تست آن و خونخوار خلق — که نفع تو جوید در آزار خلق

ریاست بدست کسانی خطاست — که از دست شان دستها بر خداست

نکو کار پرور نه بیند بدی — چو بد پروری خصم جان خودی

مکافات دشمن بمالش مکن — که بخشش برآورد و باید زبن

مکن صبر بر عالم ظلم دوست — چه از فرجهی باید ش کند پوست

سر گرگ باید هم اول برید — نه چون گوسفندان مردم درید

حکایت

چه خوش گفت با بازارگان اسیر
چو گردش گرفتند دزدان پیر

چو مردانگی آید از رهزنان
چه مردان لشکر چه خیل زنان

شهنشه که بازارگان را بخست
در خیبر بر شهر و لشکر ببست

کی آنجا دگر هوشمندان روند
چو آوازهٔ رسم بد بشنوند

نکو باید نام و نیکی قبول
نکو دار بازارگان ور رسول

بزرگان مسافر بجان پرورند
که نام نکوئی بعالم برند

تبه گردد آن مملکت عنقریب
کز و خاطر آزرده آید غریب

غریب آشنا باش و سیاح دوست
که سیاح جلاب نام نکوست

نکو دار ضیف و مسافر عزیز
ور آسیب شان پر حذر باش نیز

چو گردش گرفتند دزدان پیر
چه مردان لشکر چه خیل زنان

در خیبر بر شهر و لشکر ببست
چو آوازهٔ رسم بد بشنوند

نکو دار بازارگان ور رسول
که نام نکوئی بعالم برند

کز و خاطر آزرده آید غریب
که سیاح جلاب نام نکوست

ور آسیب شان پر حذر باش نیز

زبیگانه پرهیز کردن نکوست — که دشمن توان بود دور از دوست

قدیمان خود را بیفزای قدر — که هرگز نیاید زپرورده غدر

چه خدمت گذاریت گردد کهن — حق سالیانش فرامش مکن

گر او را هم دست خدمت ببست — ترا بر کرم همچنان دست هست

حکایت

شنیدم که شاپور دم در کشید — چو خسرو بر آمش قلم در کشید

چو شد حالش از بینوائی تباه — بنشت این حکایت نزدیک شاه

که ای شاه آفاق گستر بعدل — اگر من نمانم تو مانی بفضل

چو بذل تو کردم جوانی خویش — بهنگام پیری مرانم ز پیش

غریبی که پر فتنه باشد سرش — میازار و بیرون کن از کشورش

تو گر خشم بر وی نرانی روا — که خود خوی بد دشمنش در قفاست

وگر پارسی باشدش زاد و بوم — بصنعاش مفرست و سقلاب و روم

هم آنجا امانش مده تا بجاست — نشاید بلا بر دگر کس گماشت

گه گویند برگشته باد آن زمین — کز و مردم آیند بیرون چنین

عمل گر دهی مرد منعم شناس — که مفلس ندارد سر سلطنت

چو مفلس فرو برد گردن بجیب — از و بر نیاید دگر خیر خوش

چو مشرف دوست از امانت بداشت — بباید بر و ناظری برگماشت

وراو نیز در ساخت با خاطرش — ز مشرف عمل برکن و ناظرش

خدا ترس باید امانت گزار
بیفشان و بشمار عاقل نشین
دو همجنس دیرینه را هم قلم
چه دانی که همدست گردد دو یار
چو دزدان زهم باک دارند و بیم
یکی را که معزول کردی ز جاه
برآوردن کام امیدوار
نویسنده را کن ستون عمل
بفرمان یزدان برشه دادگر

امین کز تو ترسد امینش مدار
که از صد یکی را نبینی امین
نباید فرستاد و یکجا بهم
یکی در دو باشد یکی پرده دار
رود در میان کار دانی سلیم
چو چندی برآید به بخشش گناه
به از قید بندی شکستن هزار
نفقد نبشته طلب عامل
پدر وار خشم آورد بر پسر

گهش منیز ند تا شود در دناک — گهی میکند آبش از دیده پاک

صاحب دل ۱۲ — اے بروی مهربانی می کنند ۱۲ قز

چو نرمی کنی خصم گردد دلیر — وگر خشم گیری شوند از تو سیر

ای اگر با هر کس نرمی کنی ۱۲ قز — اگر درشت خوی دشمنان را خود سازی ۱۲ قز

درشتی و نرمی بهم درست — چو رگ زن که جراح و مرهم نه ست

فساد ۱۲ — زخم کننده ۱۲ قز

جوانمرد و خوش خلق و بخشنده باش — چو حق بر تو پاشد تو بر خلق پاش

فسانیان قانون مخاوت ۱۲

چو یاد آیدت عهد شاهان پیش — همین نقش بر خوان پس از عهد خویش

اے همین نقش قدم ۱۲

نماند کس اندر جهان کو بماند — مگر آن کز و نام نیکی بماند

نمرد آنکه ماند پس از وی بجای — پل و خانی و خوان مهمانسرای

تالاب یا چاه ۱۲ — لنگر ۱۲

هر آنکو نماند از پسش یادگار — درخت وجودش نیاورد بار

ای پس از مرگ ۱۲

وگر رفت و آثار خیرش نماند — نشاید پس مرگش الحمد خواند

ناسپاسی ۱۲ بجای آوردن نعمت
ای یکی از شاگردان تو
کلاه فرو ۱۲ قز
پادشاهی را شنیدم در عراق
در نخجوان رنجی افتادش سخت
احسان حق نعمای آنرا که
احسن کما احسن الله الیک
مطابق نعم الله
همین دولت پاینده
نعمت ۱۲ ان تعدوا
ای که در کشتی نشستی و زمین
جادوان زنده نامند ای پسر
از وی نام نیک باقی ماند
نامش باقی خواهد ماند ۱۲ قز
یعنی آنکس نیز زنده است
بی فرشت کردن چیزی
او حاصل نشد ۱۲ بجای
ایشان مقدم و پیشوای مطلب
دیگری را پیشوای مطلب
دهش و بخشش ۱۲
غیر رابع نسبی
لفظ خم بفتح و ضم
بست ۱۲ ان تجاوز

چو خواهی که نامت بود در جهان
مکن نام نیک بزرگان نهان

همین کام و ناز و طرب دانشمند
بآخر بر فتند و بگذاشتند

یکی نام نیکو ببرد از جهان
یکی رسم بد ماند از وی بجا

بسمع رضا مشنو آواز کس
وگر گفته آید بعورش مرس

گنهکار را عذر نسیان بنه
چو زنهار خواهد زنهارش ده

گر آید گنهکاری اندر پناه
نه شرط است کشتن بدل گناه

چو باری بگفتند و نشنیدند
وگر گوشمالش بزندان بنه

وگر پند و بندش نیاید بکار
درخت خبیث است بیخش برآر

چو خشم آیدت بر گنهکار کسی
تامل کنش در عقوبت بسی

---

۱ همین اسباب طرب کرد قبالتفصیل دادی ۱۲ ۲ ای نشنیده ۱۲ نیست و بیکوئی یاد نکرد ۱۲ و اشعار خود ساز داد اتفاقا اگر کسی بگوید چون آن پادشاه نیز درگذشت و از نام نیکوی او چیزی نماند شاید که نشنیده و ندانسته باشد تهاون و تکاسل نباید کرد ۱۲ ۳ گناه باخوشی دل او بدهد اگر کسی نشنوی ۱۲ در صورت ۴ بشنوی ۱۲ ۵ بلکه اول بواسطه ضعیف تغییب به ترک آن گناه باید کرد ۱۲ ۶ ای بفهمانند که مرکب افعال ذوصیغه شود ۱۲ ۷ بال صیغه امر مؤنث حاضر مفصل

که سهلست لعل بدخشان شکست — شکسته نشاید دگر باره بست

حکایت در تدبیر پادشاهان و تاخیر کردن در سیاست

زدریای عمان برآمد کسی — سفر کرده هامون و دریا بسی

عرب دیده و ترک و تاجیک و روم — جهان گشته و دانش اندوخته

بهیکل قوی چون نهاور درخت — ولیکن فرومانده بی برگ و سخت

دو صد رقعه بالای هم دوخته — رخ حراق او در میان سوخته

بشهری درآمد ز دریا کنار — بزرگی در آن ناحیت شهریار

که طبعی نکونامی اندیش داشت — سر عجز بر پای درویش داشت

بشستند خدمتگزاران شاه — سر و تن بجامش ازگرد راه

ای بفرموده بادشاه ۱۲ بهار — سیّاح را ۱۲

چو بر آستان ملک سر نهاد — ثنا پیش گنان دست بر سینه نهاد

ای آستان بادشاه زاده سعید ۱۲ قفر — حال ۱۲ — سینه ۱۲ قفر

نرفتم درین مملکت منزلی — که آسیب آزرن دیدم دلی

بیان نیایش ۱۲ — سلطنت ۱۲ — یار تنگیر ۱۲ — صدمه ۱۲ — تنگ آمده و رنجیده ۱۲

ندیدم کسی سر گران از شراب — مگر هم خرابات دیدم خراب

شراب خانه ۱۲ — ویران ۱۲

ملک را همین ملک پیرایه بس — که راضی نگردد بآزار کس

بیان ملک پیرایه ۱۲

سخن گفت و دامان گوهر فشاند — بمنطقی که شاه آستین بر فشاند

یعنی سلک هندسی لؤلؤی ۱۲ — افشاندن آستین ۱۲ — وجد کردن ۱۲

پسندآمدش حسن گفتار مرد — ببر خود شش خواند و اکرام کرد

بیان آستین افشاندن ۱۲ — خوبی ۱۲ — تقریر ۱۲

زرش داد و گوهر بشکر قدوم — ببر سیدش از گوهر و زاد و بوم

این بیت بیان اکرامست ۱۲ بهار — جوهر ۱۲ بهار — مولد و وطن ۱۲

بلفت آنچه پرسیدش از سرگذشت — بقربت بگیر کسان در گذشت

بیانی که بادشاه بی اختیار تحسین فرموده ۱۲ بهار — آستین افشاندن ترک کردن و رقص نمودن کنایه از تحسین ۱۲ — ببر زاد و بوم لفظ حر

ملک با دل خویشتن رای زد — که دستور ملک این چنینی نبود

ولیکن بتدریج تا انجمن — بسنتی نخندند بر رای من

بعقلش باید نخست آزمود — بقدر هنرپایگاهش فزود

برد بر دل از جور غم بارها — که ناآزموده کند کارها

چو قاضی بفکرت نویسد سجل — نگردد ز دستار بندان خجل

نظر کن چو سیم و فا داری نخست — نه آنگه که پرتاب کردی ز دست

چو یوسف کسی در صلاح و تمیز — به بحیال باید که گردد عزیز

بایام تا نزنایدت کسی — نشاید رسیدن بفوز کسی

زهر نوع اخلاق او کشف کرد — خردمند پاکیزه دین بود مرد

نکو سیرتش دید و روشن قیاس
عادت و طریقت ۱۲ اقر ترکیب مقلوب ۱۲

سخن سنج و مقدار مردم شناس
سخن فهم ۱۲ اقر ۲ مس الاترجه

بر انگیخت از بزرگان بخشش و بذل
درحسن رای و صیانت تدبیر ۱۲ اورا بهتر و زیاده دیده ۱۲ بهار

نشاندش ز بر دست دیوانخویش
ای کرد بش ۱۲ بالا

چنان حکمت و معرفت کار بست
درامور مملکت حکمت عمل بکار برد

که در امر و نهیش درونی نخست
الاستیحاء تبریه ۲ الوجم

در آورد ملکی بزیر قلم
ایی در تصرف خود آورد ۱۲ همان بلاد ۱۲ مس

کز و بر وجودی نیامد الم
عیب گیران ۱۲ بهار ۲ ب

زبان همه حرف گیران ببست
کار ۱۲ مس

که حرفی بدشمن بر نیامد ز دست
عیب گیران ۱۲ بهار ۲ ب

حسودی که یکجو خیانت ندید
بطریق تمثیل ۱۲ الاستیحاء تبریه ۲ نادرستی و دغل ۱۲ اقر

بکارش نیامد چو گندم طپید
بکار او نیامد چو گندم طپیدن ۱۲

ز روشن دلش ملک را توگرفت
ترکیب قلب ای دل روشن وزیر نو ۱۲ بالفتح نور ورزیدن ۱۲

وزیر کهن را غم نو گرفت
ای غم وزیر نو ۱۲ بهار ۲ ب

ندید آن خردمند را رخنه
فتح وزیر کهن ۱۲ وزیر نو ۱۲

که دروی تواند زدن طعنه
ای بکهن ۱۲ بهار ۲ ب

امین و بداندیش طشتند و موی
الاستیحاء تبریه ۲ الوجم

نشاید در و رخنه کردن بزور
بیضه

روشن قیاس ۱۲ صاحب فراست ۱۲ اب ۲ مس

ای قدر شناس ۱۲ ای اورا بزرگ دل کرد ۱۲

بهدیه ۱۲ مجلس آراینده ۱۲ امور شرعی و فضا ۱۲ درشت ۱۲ ای دلیر ۱۲ ملک بزرگ ۱۲ مس ۲ مطیع و منقاد کردن ۱۲ ای تنظیم ملک و سیعه ۱۲

ازبان دشمنان ۱۲ سلامت بطریق سرزنش ۱۲ بهار ۲ ب نفع اول بهار ۲ ب اول بهار ۲ ب ۱۲ ای کرد ۱۲ بهار ۲ ب ۱۲ بهار ۲ ب

وزیست باجود الا خصوصیت بطپیدن ندارد ۱۲ بهار ۲ ب طشت بطار مطیقه معرب بشت بهر دو فوقانی ۱۲ بهار ۲ ب نشور ست یعنی اهل امانت طشتند و بداندیش آنها ۱۲

ملک را دو خورشید طلعت غلام — بسر بر کمر بسته بودی مدام

دو پاکیزه پیکر چو حور و پری — چو خورشید و ماه از سه گیتی بری

دو وصفت گر گفتی یکی نیست بیش — نمودن در آینه همتای خویش

سخنهای دانای شیرین سخن — گرفت اندران هر دو شمشاد بن

چو دیدند کاوصاف خلقش نکوست — بطبعش معاخواه گشتند دوست

در و هم اثر کرد میل بشر — نه میلی چو کوتاه بینان بشر

از آسایش آنگه خبر داشتی — که در رای ایشان نظر داشتی

چو خواهی که قدرت بماند بلند — دل ای خواجه در سادگان مبند

وگر خود نباشد غرض در میان — حذر کن که دارد بهیبت زیان

وزیران بدین شیوه راه بردند
بخفتند تا این حکایت بشاه ببردند

که این را ندانم چه خواندند و گفت
نخواهد بسامان درین ملکت بخفت

شنیدم که بابندگانش سرست
چنانم دارد بطریق تجمل

سفرکردگان لاابالی رمند
که پروردهٔ ملک و دولت نمند

نشاید چنین خیره روی تباه
که بدنامی آرد در ایوان شاه

مگر نعمت شه فراموش کنم
که بینم تباهی و خاموش کنم

به پیش از توان سخن گفت زود
نگفتم مرا تا یقینم نبود

ز فرمانبرانم کسی گوش داشت
که از زیان و تکذیب در عوش داشت

من این گفتم اکنون ملک راست رای
چنان کار مودم تو نیز ازمای

بنا خوب بر صورتی طرح داد — که بد مرد را نیک روزی مباد

بدانديشه خورده چو بر خود بتافت — درون برگان آتش بتافت

بجوید تواند آتش افروختن — پس آنگه درخت کهن سوختن

ملک را چنان کرم کرد این هنر — که جوشش برآمد چو منجل بسر

غضب دشمنت خون درون داشت — ولیکن سکون دست در پیش داشت

که پرورده کشتن نه مردی بود — ستم در پی داد سردی بود

میازار پرورده خویشتن — چو تیر تو دارد به تیرش مزن

به نعمت شایست پرورد خویش — چو خواهی به بیند از خون خویش

از و تا هنرها بقیت نشد — در ایوان شاهی قرینت نشد

کنون تا یقینت نگردد وگمان
بگفتار دشمن گزندش مخواه

ملک در دل این راز پوشیده داشت
که قول حکیمان نیوشیده داشت

دلست ای خردمند زندان راز
چو گفتی نباید برون تاخت باز

نظر کرد پوشیده در کار مرد
خلل دید در رای هشیار مرد

که ناگه نظر زی یکی بنده کرد
پری چهره در زیر لب خنده کرد

دو کس را که باهم بود جان و هوش
حکایت کنند و ایشان خموش

تو دانی که صاحب نظر زیر زیر
نگردد چو مستسقی از چشمه سیر

ملک را گمان بدی راست شد
بسود ابرو خشمگین خواست شد

هم از حسن تدبیر و رای تمام
بآهستگی گفتش ای نیکنام

۱ ای برق وفا خطر ۱۲ ایها

ترا من خردمند پنداشتم — برا سرار ملکت امین داشتم

گمان بر دست زیرک و هوشمند — ندانستمت خیره و ناپسند

چنین مرتفع پایه جایی تو نیست — گناه از من آمد خطائی تو نیست

که چون بد گهر پرورم لاجرم — خیانت روا دارم در حرم

برآورد سر مرد بسیار دان — چنین گفت با خسرو کاردان

مرا چون بود دامن از جرم پاک — نیاید ز خبث بد اندیشه باک

بخاطر برم هر گز این ظن زشت — ندانم که گفت این چه بر من گذشت

شنخشه به شفقت که اینک وزیر — تعلل مبین و حجت مگیر

تبسم کنان دست بر لب گرفت — کز و هر چه گوید نباید شگفت

حسود یکه بیند بجای خم دم
کجا بر زبان آورد خیر بدم

من آنساعت انگاشتم دشمنش
که نبشاندش زیر دست منش

چو سلطان فضیلت بخود بر دیم
ندانند که دشمن بود در بیم

مرا تا قیامت نگیرد بدست
چو بیند که در عرض من ذل اوست

بر آنیت بگویم حدیث درست
اگر گوش بانبده داری نخست

مثل

مر ابلیس را دید شخصی بخواب
بقامت صنوبر بر و آفتاب

نظر کرد و گفت ای نظیر قمر
ندارند خلق از جمالت خبر

مرا همگنان دی پنداشتند
بگرمابه در زشت نگذاشتند

بخندید و گفت آن مشکل منست ولیکن قلم در کف دشمنست

ای ابلیس ۱۲ تصویر ۱۲ حمام ۱۲

برانند ختم پیغمبران از بهشت کنونم بکین می نگارند زشت

علت دشمنی ۱۲ کنایه از آدم ۱۲ بهار ای بسبب بغض که با سن دارند ۱۲ بهار

هم از همنشین نام نیکی سیست زعلت نشاید اندیشه نیست

مقوله وزیر ۱۲ بهار از مرض قلب که آن جبنست ۱۲ وزیر قدیم ۱۲

وزیری که جاهِ من تنبش بر آتش بسنگ باید مگرش گریخت

مرتب ۱۲ بے غرت کردن ۱۲ سه میل یعنی دوازده هزار گز ۱۲ ب

ولیکن نیندیشم از خشم شاه دلاور بود در سخن بی گناه

از ضمائر ۱۲ بهار

چو عزم نبرآید درست از قلم مرا از همه حرف گیران چه غم

۱۲ بهار ۱۲ بهار ۱۲ بهار

نیاورده عامل غمین اندرین علی الدوام ۱۲ بهار

ای عاملیکه خیانت در میان نیاورده باشد ۱۲

اگر محتسب گردد آزار غم ... در بازار گشت کند ۱۲

ملک در سخن گفتنش خیره ماند که سنگ ترازوی بارش کم است

در هندی بانٹ گویند ۱۲ ع ۱۲ قر انبار ۱۲

سر دست فرماندهی فشاند سر دست فرماندهی فشاند

که مجرم بزرق و زبان آوری — زجرمی که دارد نگردد بری

مقول پادشاه ۱۲ طلاقت لسانی ۱۲

زخصمت همانا که نشنیده ام — نه آخر بخشیم خود دیده ام

مرا واز وزیر کهن ۱۲ بخشیدم ۱۲ بخشیدن بصیغهٔ مجهول ۱۲

کزین زمره خلق درگاه را — نمی باشدت جز درین بارگاه

کاف بیان دیده ام ۱۲

بخندید مرد سخن گوی و گفت — حقست این سخن حق نشاید نهفت

درین نکته هست اگر بشنوی — که حکمت روان را بود قوتی

ای وحدت ۱۲ اقر

نبیند که درویش بی دستگاه — بحسرت کند در توانگر نگاه

بیان نکته ۱۲ بهار ای بادشاه ۱۲ افسوس و دریغ خوردن ۱۲ اقر

مرا دستگاه جوانی برفت — بلهو و لعب زندگانی برفت

بازی ۱۲ بفتح لام و کسر عین بازی و بازی کردن ۱۲

زدیدار انیان ندارم شکیب — که سرمایه داران حسن اندروند

مرا همچنین چهره گلفام بود — بلورینم از خوبی اندام بود

۱۰ ای مشفق تو آنکه ایشان سرمایه حسن در دست ۱۲

لفظ و گفت خندروف کاف بیان گفت ۱۲ بهار بری بفتح و با اشتقاق عجم نیز این لفظ فارسی است ۱۲ اقر بطریق انکاری از خود ترا دیده ام که با خلاف ان انکار است ۱۲ بهار نسخهٔ مکرر اول ۱۲ بهار بایک و لطیف کردن

درین غم تیم رشت بایدکفن — که مومیم چو پنبه ست و دوکم بدن

مرا همچنین جعد شبرنگ بود — قبا در بر از نازکی تنگ بود

دو رسته دُرم در دهان داشت حای — چو دیواری از خشت سیمین بنای

کنون تم نگه کن بوقت سخن — بیفتاد یکیک جو سر کهن

درینان بحسرت چرا ننگرم — که عمر تلف کرده یاد آورم

برفتا زمن آن روزهای عزیز — بپایان رسد ناگه این روز نیز

چو دانشور این در معنی بسفت — بگفت این کزان آن محالست گفت

درارکان دولت نگه کرد شاه — کزین خوبتر لفظ و معنی مخواه

کسی را نظر سوی شاهد رواست — که داند بدین شاهدی عذر خواست

بعقل ار نه آهستگی گردمی
ای باجازت عقل ۱۲ قر تحمل و بردباری ۱۲ بهار

بگفتار خصمت نیاوردمی

به تندی سبکدست بر دو تیغ
مقوله شیخ تا دو بیت ۱۲

بدندان بر دشمن دست دریغ

ز صاحب غرض تا سخن نشنوی
بفتح اضافت مسعود و دشمن ۱۲

که گر کار بندی پشیمان شوی
علت ۱۲

نکو نام را چاه و تشریف مال
وزیر نو ۱۲ بهار با لفتح بزرگ گردانیدن

بینفزود و بد گوی را گوش مال
بینفزود ۱۲

به تدبیر دستور دانشور ش
مشهور شد ۱۲

به نیکی بشد نام در کشورش

بعدل و کرم سالها ملک راند
بمرد ۱۲ قر

برفت و نکو نامی از وی بماند

چنین با دشاهان کنه دین گرو
گوی بردن سبقت بردن ۱۲

ببازوی دین گوی دولت ربود

از ایشان نه بینیم در عهد کس
دین پروری از همه خلائق میشوند ۱۲ قر پسر سعد ۱۲

وگر هست بوبکر سعد ست و بس

خدایا خردمند فرخ نهاد
کنیه ۱۲

که شاخ امیدش برومند باد

بهشتی درختی تو ای پادشاه — که افگندهٔ سایه بر یکسیاله راه

طمع بود در بخت نیک اختتم — که بال همای افگند بر سرم

خرد گفت دولت نبخشد همای — گر اقبال خواهی درین سایه آی

خدایا بر حمت نظر کن که این — سایه بر خلق گسترده

دعاگوی این دولتم بنده وار — خدایا تو این سایه پاینده دار

صوابست پیش از نگشتن بند کرد — که نتوان سر رشته پیوند کرد

خداوند فرمان و رای و شکوه — زغوغای مردم نگردد ستوه

سر از غرور آرد تجمل نهی — حراستش بود تاج شاهنشهی

نگویم چو جنگ آوری پایدار — چو خشم آید عقل را جای دار

تحمل کند هر که را عقل هست
نه عقلی که خشمش کند زیردست

چو لشکر بر و تاخت خشم آفرین
نه انصاف ماند نه تقوی نه دین

ندیدم چنین دیو زیر فلک
که زو میگریزند چندین ملک

گفتار

نه بی حکم شرع آخوردن خطاست
وگر خون بفتوی بریزی رواست

اگر شرع فتوی دهد بر هلاک
الا تا نداری ز کشتنش باک

وگر دانی اندر تبارش کسان
بر ایشان ببخشای و راحت رسان

گنه بود مرد ستمگاره را
چه تاوان زن و طفل بیچاره را

تنت زور مندست و لشکر گران
ولیکن در اقلیم دشمن مران

که وی بر حصاری گریزد بلند
موضع ذی اوده تحت ۱۲

رسد کشور بیگنه را گزند
خواهد رسید بصدف مضاف ای اهل کشور ۱۲

نظر کن در احوال زندانیان
تفحص حال زندانیان بکن ۱۲

که ممکن بود بیگنه در میان
علت ۱۲

چو بازارگان در دیار یمرد
غریب الوطن ۱۲

بمالش خساست بود دوست برد
بخیلی و فرومایگی ۱۲ انبار

کز آن پس که بروی بگریند زار

بخسم بازگویند خویش و تبار

که مسکین در اقلیم غربت بمرد
مقرون بی کسی که محتاج باشد ۱۲ قر مسافری ۱۲

متاعی کز و ماند ظالم ببرد
مایحتاج خانه و چیزاندکی ۱۲ قر

بنیدش از آن طفلک بی پدر

وز آه دل دردمندش حذر

بسا نام نیکو که پنهان بماند
ای بسیار اتفاق افتاده است ۱۲

که یک نام زشتش کند پایمال

پسندیده کاران جاوید نام
کاف عربی ۱۲ قر پارسی

تطاول نکردند بر مال عام

بر آفاق گر سر بسر پادشاست

چو مال از تو نگر ستاند گداست

ای کنار رودخانه جهان یعنی بادشاه عالم روی زمین است ۱۲

ای از این سر تا آن سر ۱۲ قر

حکایت

بمرد از تهیدستی آزاد مرد — ز پهلوی مسکین شکم برنکرد

شنیدم که فرماندهی دادگر — یکی گفتش ای خسرو نیک روز

بگفت انچه دستور و آسایش است — نه از بهر آن میستانم خراج

چو همچون زنان جامه در تن کنم — مرا هم زصدگونه آزو هواست

خزاین پر از بهر لشکر بود — نه از بهر آیین و زیور بود

قبا داشتی هر دو ور دو آستین — قبائی زدیبای چینی بدوز

وزین بگذری بیدار است — که زینت کنم بر خود و تخت و تاج

بمردی کجا دفع دشمن کنم — ولیکن خزینه نه تنها مراست

سپاهی که خوشدل نباشد ز شاه
ندارد حد و ولایت نگاه

چو دشمن خبر روستائی برد
مملک خراج سه ساله بخورد

مخالف خبر شهر و سلطان خراج
چه اقبال بینی در آن تخت و تاج

مروت نباشد بر افتاده زور
سعادت رود دولت آرد ببر

رعیت درخت است و گر پروری
بر و مغز و دون دانه از پیش بری

بکام دل دوستان زیستن
حلت مطلع اول

که نادان کند خیف خویشتن
جزا

که بر زیردستان نگیرد سخت
که بر زیر دستان نگیرد سخت

خدا کرد نالیدنش بر خدا
خدا کرد نالیدنش بر خدا

به پیکار خون از بدن میخورد
به پیکار خون از بدن میخورد

به مردی که ملک سر از زین نیرزد
که خونی چکد بر زمین نیرزد

حکایت

شنیدم که جمشید فرخ سرشت
بر سر چشمه بر سنگی نوشت

بدین چشمه چون ما بسی دم زدند
بر فتند چون چشم بر هم زدند

گرفتیم عالم بمردی و زور
ولیکن نبردیم با خود بگور

چو بر دشمنی بانشد دسترس
مر انجانش کو را همین غصه بس

عدو زنده سر گشته پیرامنت
به از خون او گشته در گردنت

حکایت

شنیدم که دارای فرخ نهاد
ز لشکر جدا ماند روزی بشکار

دوان آمد شش گله بانی بپیش
شهنشه برآورد تعلیق زیش

بصحرا در از دشمنان دار باک
که در خانه باشد گل از خار پاک

برآورد چوپان بدو دل خروش
که دشمن نیم در بلا کم مکوش

من آنم که اسپان شه پرورم
بخدمت درین مرغزار آورم

ملک را اول رفته آمد بجای
بخندید و گفتا نکوئی بیاد

ترا یاوری کرد فرخ سروش
وگرنه زه آورده بودم بگوش

نگهبان مرعی بخندید و گفت
نصیحت زیاران نشاید نهفت

نه تدبیر محمود و رای نکوست
که دشمن نداند شهنشه ردوست

چنانست در مهتری شرط راز
که هر کهتری را ندانی کمیت

مرا یار با در حضر دیده بود
ز خیل و چراگاه سر دیده بود

کنونت بمجلس در آمد پسین
نمیدانیم از بد اندیشین باز

توانم من ای نامور شهریار
که ایمن برون آرم از صد هزار

مرا گله بانی بعقل ستود
تو هم گله خویش داری بپای

در ان دار ملک از خلل غم بود
که تدبیر شاه از شبان کم بود

گفتار

توکی بشنوی ناله دادخواه
بگیتوان بر بت کله خوابگاه

چنان خسب کاید فغانت بگوش
اگر داد خواهی سر آرد بخوش

که نالد ز ظالم که در دولتت
که هر جور کومی کند جورتست

نه سنگ دامن کاوانی درید
تمثیل ۱۲
ع
دلیر آمدی سعدیا در سخن

بگو انچه دانی که حق گفتنست
ربط است ۱۲
زبان بند و دفتر بحکمت بشوی

که دهقان نادان که سنگ بر دهد
بلکه ۱۲
چو تیغی بدستت فتحی بکن

عبارت از سخنان حق و کلام صدق ۱۲ قر
نه رشوت ستانی و نه عشوه ده
ترکیبی ۱۲ اسم فاعل یا خطاب ۱۲
طمع بگسل و هر چه خواهی بگوی

حکایت

خبر یافت گردون گشتی ز غرق
آگاه شد ۱۲ مراد بادشاه است ۱۲
تو هم بر دری هستی امید دار

که میگفت پیکنی از زیر طاق
چه امید بر دشمنان آب

در خذا اگر بر آورده امید ست ۱۲
دل دردمندان برآور ز بند
مقوله شیخ ۱۲ دل دردمند ۱۲
پریشانی خاطر داد خواه

که هرگز نباشد دولت در مند
برانداز و از ملکت بادشاه

تو خفته خنک در حرم نیمروز — غریب از برون گو بگریه مسوز

ستاننده داد از خدا بترس — که نتواند از بادشه داد خواست

حکایت

یکی از بزرگان اهل تمیز — حکایت کند از ابن عبدالعزیز

که بودش نگینی بر انگشتری — فرومانده در قیمتش هوشمری

شبی خفته آن جوهر بیمثل — دری بود در روشنائی چو گل

قضا را در آمد یکی خشک سال — که شد بدر سیمای مردم هلال

چو در مردم آرام و قوت ندید — خود آسوده بودن مروت ندید

چو بینند کسی زبه در کام خلق — کشش نگذرد آب نوشین بحلق

بفرمود بفروختندش بسیم — که رحم آمدش بر غریب یتیم

بیک هفته نقدش ستد تاجرا — بدرویش مسکین و محتاج داد

بریدند بر وی ملامت کنان — که دیگر بدست تو نایند چنان

شنیدم که میگفت و باران دمع — بعارض فرومید و چید شمع

که رشتست پیرایه بر شهریار — دل شهری از ناتوانی فگار

مرا شاید انگشتری بی نگین — نشاید دل خلقی اندوهگین

خنک آنکه آسایش مرد و زن — گزیند بر آسایش خویشتن

بشادی خویش از غم دیگران — نه پندارم آسوده خسپید فقیر

اگر خود نخسپید ملک برستر — نگردند در غبت هنر پروران

وگر زنده دارد شب دیر باز — بخسپند مردم بآرام و ناز

بحمد الله این سیرت و راه راست — اتابک ابوبکر بن سعد راست

کس از فتنه در پارس دیگر نشان — نه بیند مگر قامت مهوشان

یکی پنج بیتم خوش آمد بگوش — که در مجلسی می سرودند دوش

قول

مرا راحت از زندگی دوش بود — که آن ماه با یم در آغوش بود

مرا در چو دیدم سر از خواب مست — بدو گفتم ای سرو پیش تو پست

دمی نرگس از خواب نوشین بشوی — چو گلبن بخندد چو بلبل بگوی

چه می خسپی ای فتنه روزگار — بیا و زمی لعل دوشین بیار

حکایت

تکلّه گر دشوریده از خواب گفت
مرا فتنه خوانی و گوئی مخفت
در ایام سلطان روشن نفس
نه بیند دگر فتنه بیدار کس

در اخبار شاهان پیشینه هست
که چون تکلّه بر تخت بنشست
بدورانش از کس نیازرد دل
سبق برد اگر خود همین بود بس
چنین گفت پیری بصاحبدلی
که عمرم بسر رفت بیحاصلی
چو می بگذرد ملک و جاه و پسر
نبرد از جهان دولت الا فقیر
بخواهم بنکنج عبادت نشست
که دریابم این پنج روزی که هست
چو بشنید دانای روشن نفس
بتندی بر آشفت کای تکلّه پس

طریقت بجز خدمت خلق نیست — به تسبیح و سجاده و دلق نیست

تو بر تخت سلطانی خویش باش — با خلاق پاکیزه درویش باش

بصدق و ارادت میان ببستہ دار — ز طامات و دعوی زبان بستہ دار

قدم باید اندر طریقت نہم — کہ اوّل قدم بی قدم

بزرگان کہ نقد صفا داشتند — چنین خرقہ زیر قبا داشتند

حکایت

شنیدم کہ بگزیدہ سلطان روم — بر نیک مردی ز اہل علوم

کہ پایم ز دست ستمگر بماند — جز این قلعہ و شہر بامن نماند

بسی جہد کردم کہ فرزند من — پس از من بود بر سر انجمن

کنون دشمن بدگهر دست یافت
سر دست مردی جهدم بباف

چه تدبیر سازم چه چاره کنم
که از غم بفرسود جان و تنم

برآشفت دانا که این گریه چیست
بر این عقل و همت بباید گریست

ولایت چه باشد غم خویش خور
که از عمر بهره ندارد بشر

ترا این قدر تا بمانی بس است
چو رفتی جهان جای دیگر کس است

اگر هوشمندست اگر بی خرد
غم او مخور کو غم خود خورد

مشقت نیرزد جهان داشتن
گرفتن بشمشیر گیتی گشتن

بدبیر خود کن که آن پیر خرد
که بعد از تو باشد غم خود خورد

بدین پنج روزه اقامت مناز
بیندیشه تدبیر رفتن بساز

کرا دانی از خسروان عجم — که کردند بر زیردستان ستم
که در تخت و ملکش نپایید دوام — نماند بجز ملک ایزد تعالی
کرا جاودان ماندن امید نیست — که گیتی همین جای جاوید نیست
کرا سیم و زر ماند و گنج و مال — پس از وی بچندی شود پایمال
وزان کس که خیری کند بندرا — دمادم رسد تحفش از هر روان
بزرگی کزو نام نیکو بماند — توان گفت با اهل دل کو بماند
الا تا درخت کرم پرورے — که بیشک برد کامرانی خورے
کرم کن که فردا که دیوان نهند — منازل بمقدار احسان دهند
یکی را که سعی قدم پیشتر — بدرگاه حق منزلت بیشتر

استفہام ۱۲ — بیان ۱۲ — علت ۱۲ — ای چند روز ۱۲ — جاری ۱۲ — ۱۲ ذوعاقبتین ست ۱۲ — جمع منزل یعنی مرتبہ ۱۲

یکی بازپس خایین و شرمسار
ببوشید همه مردناکردکار

بهل تا بدندان برد پشت دست
تو وری چنین گرم و نابست در به

بدانی که غله برد اشتن
که کشتی بود تخم ناکاشتن

حکایت

خداوندستی نادر قصاب شام
گرفت از جهان گنج غاری مقام

بصبر شد در آن گنج تاریک جای
بگنج قناعت فرو رفته پای

بزرگان نهادند سر بر درش
که درمی نیاید بدرها سرش

تمنا کند عارف پاکباز
بدر یوزه از خویشتن کآز

چو هر ساعتش نفس گویدبده
بخواری بگردانندش دیده

دران مرز کین پیر هشیار بود — یکی مرزبان ستمگار بود

که هر ناتوان را که دریافتی — بسر پنجگی پنجه برتافتی

جهان سوز بی رحمت و کبش و خیره — ز تلخیش روئی جهانی ترش

گروهی برفتند ازان ظلم و عار — ببردند نام بدش در دیار

گروهی بماندند مسکین و ریش — پس چرخه نفرین گرفتندپیش

ید ظلم جائی که گردد دراز — نه بینی لب مردم از خنده باز

بدیدار شیخ آمدی گاه گاه — خدا دوست در وی نکردی نگاه

ملک نوبتی گفتش ای نیکبخت — بنفرت زما در مکش روی سخت

مرا با تو دانی سر و دوستیست — ترا دشمنی با من از بهتیست

اگر فقهم که سالار کشور نیم — بعزت ز درویش کمتر نیم
نگویم فضیلت نهم بر کسی — چنان باش با من که با هر کسی
شنیدم این سخن عابد هوشیار — برآشفت و گفت ای ملک هوشدار
وجودت پریشانی خلق ازوست — ندارم پریشانی خلق دوست
تو با دوستداران من دشمنی — نه پندارمت دوستدار منی
گر اقدهمی دوستی با منت — مگر آنکه دارد خدا دشمنت
خدا دوست را گر بدی رهنمود — نخواهد شدن دشمن دوست دود
عجب دارم از خواب آسنگدل — که شهری بخسپند از و تنگدل
الا گر هنرداری و عقل و هوش — بفضل و ترحم میان بندو کوش

گفتار

مهار زورمندی مکن کهربان — که بر یک نمط می نماند جهان

سر پنجهٔ ناتوان بیسپیچ — که گردست یابد برآید بهیچ

مبر گفتمت پای مردم رجای — که عاجز شود گردرآید زپای

دل دوستان جمع بهتر که گنج — خزینه تهی به که مردم برنج

مینداز در پای کاری کسی — که افتد که در پایش افتی بسی

تحمل کن ای ناتوان از قوی — که روزی توانا تر آید ز وی

بهمت برآر استیزنده شور — که بازوی همت ز دست زور

لب خشک مظلوم را گو مخند — که دندان ظالم بخواهند کند

ببانگ دهل خواجه بیدار گشت
چه داند شب پاسبان چون گذشت

خورد کاروانی غم بار خویش
نسوزد دلش بر خر ریشپیش

گرفتم کز افتادگان نیستی
چو افتاده بینی چرا بایستی

بریزیت بگویم یکی سر گذشت
که سستی نیاید دین سخن در گذشت

حکایت

چنان قحط سالی شد اندر دمشق
که یاران فراموش کردند عشق

چنان آسمان بر زمین شد بخیل
که لب تر نکردند زرع و نخیل

بخوشید سرچشمهای قدیم
نماند آب جز آب چشم یتیم

نبودی بجز آه بیوه زنی
اگر بر شدی دود از روزنی

۹۴ مبالغه شدت امساک باران ست یعنی آسمان بر زمین و زمینیان بدرجه بخل و امساک رواداشت که قطع نظر از نیسرانی بکشت

چو درویش بی برگ دیدم درخت
نه بر کوه سبزی نه در باغ شخ
دران حال پیش آمدم دو دوست
شکفت آمدم کو قوی حال بود
بدو گفتم ای یار پاکیزه خوی
بغرید بر من که عقلت کجاست
نبینی که سختی بغایت رسید
نه باران همی آید از آسمان
بدو گفتم آخر ترا باک نیست
کشد زهر جائی که تریاک نیست

قوی بازوان هست و زور آفرید
ملخ بوستان خورد و مردم ملخ
ازو مانده بر سفره خوان پوست
خداوند جاه و زر و مال بود
چه درماندگی پیشت آمد بگوی
چو دانی و پرسی سؤالت خطاست
مشقت بجد نهایت رسید
نه بر میرود دود و فریاد خوان
کشد زهر جائی که تریاک نیست

گر از زیستی دیگری شد هلاک — تو را هست لطف از ظنون چه باک

نگه کرد و رنجیده در من فتاد — نگه کردن عالم اندر فتاد

که مردار چه بر ساحل افتاد و چه در آب رودبار — نشاید دوستانش غیرق

من از بینوایی نیم روی زرد — غم بینوایان دلم خسته کرد

نخواهم که بیند خردمند ریش — نه بر عضو مردم نه بر عضو خویش

بحمدلله ار چه ز ریش اینم — چو ریشی نبینم بلرزد تنم

منغص بود عیش آسایشت — که باشد به پهلوی بیمار تشت

چو بینم که درویش مسکین نخورد — بکام اندرم لقمه زهر است و درد

بگی را بزندان بود جای و خان — کجا ماندش عیش در بوستان

حکایت

شبی در خلق آتشی برفروخت
یکی شکر گفت اندر آن جا که دود
جهاندیده گفتش ای بوالهوس
پسندی که شهری بسوزد بنار
ز خرسنگ دل کی کند معده تنگ
تو نگر خود آن لقمه چون میخورد
مگو تندرست ست رنجور دار
تنک دل چو یاران من نشنوند

شنیدم که بغداد نیمی بسوخت
که دکان ما را گزندی نبود
ترا خود غم خویشتن بود و بس
اگرچه سرایت نبود بدیگر
چو بیند کسان بر شکم بسته سنگ
چو بیند که درویش خون میخورد
که می پیچد از غصه رنجور زار
نخسپند کز ماندگان باز پرسند

دل بادشاهان شود دیدبان کش — چو بینند در گل خر خارکش

اگر در سری اسعادت کس است — ز گفتار سعدی سخن بس است

همینست پسند است اگر بشنوی — اگر خارکاری همین مدروی

گفتار

خبرداری از خسرو آن عجم — که کردند بر زیردستان ستم

نه آن شوکت و بادشاهی بماند — نه آن ظلم بر روستائی بماند

خطائین که بر دست ظالم برفت — جهان ماند و او با مظالم بر رفت

خنک زر محشر تن دادگر — که در سایهٔ عرش دارد مقر

بقومی که نیکی پسندد خدای — دهد خسروی عادل نیک رای

چو خواهد که ویران شود عالمی — کند ملک در پنجهٔ ظالمی

که خشم خدایست بیداد گر — سگالند از و نیکمردان حذر

بزرگی از و دان و منت ازو — که زائل شود نعمت ناسپاس

نه خود خواند در کتاب مجید — که در شکر نعمت شود مزید

اگر شکر کردی ای نیک مرد — بمالی و ملکی رسی بی زوال

وگر جور در پادشائی کنی — پس از پادشاهی گدائی کنی

حرام ست بادشه خواب خوش — چو باشد ضعیف از قوی بارکش

که سلطان شبانست و عامل گله — شبان نیست گر گرگ بیند بره

چو پرخاش بینند و بیداد و زور — شبان نیست گر گرگ و نه بز و میش

بدانجام رفت و بداندیشه کرد — که بازیر دستان جفا پیشه کرد

آخر کار ۱۲ آخر — آنے فکر بد کرد ۱۲

نخواهی که نفرین کنند از پست — نکو باش تا بد نگویند کست

حکایت

شنیدم که در مرزی از باختر — برادر دو بودند از یک پدر

سپهدار و گردن کش و پیلتن — نکوروی و دانا و شمشیرزن

پدر هر دو را همگین مرد و یافت — طلبکار جولان ناورد یافت

برفت آن من را دو قسمت نهاد — بهر یک پسر ران نصیبی بداد

مبادا که بر یکدگر سر کشند — به پیکار شمشیر کین برکشند

پدر بعد ازان روزگاری بزیست — بجان آفرین جان شیرین بشست

اجل بگسلاند مش طناب امل
وفاتش فرو بست دست عمل

مقرر شد آن مملکت را بدو
که بیدد و مربود گنج و سپاه

بحکم نظر در به افتاد خویش
گرفتند هر یک یکی را بپیش

یکی عدل تا نام نیکو برد
یکی ظلم تا مال گرد آورد

یکی عاطفت سیرت خویش کرد
درم داد و دینار درویش کرد

بنا کرد و نان داد و لشکر نواخت
شب از بهر درویش شبخانه ساخت

خزاین تهی کرد و پر کرد جیب
چنان کز خلائق بهنگام عیش

بگردون شدی بانگ شادی چو عید
چو شیر از در عهد بوبکر سعد

خدیو خردمند فرخ نهاد
که شاخ امیدش بر و مند باد

۱ شین مضاف الیه اول است
و اجل فاعل بگسلاند طنابِ
امل مفعول آن ۱۲ منه
۲ مطوف بر مصحح
اول بحذف واو عطف ۱۲
۳ شین در حقیقت
مضاف الیه اول ست و دوم
فاعل بست و دست عمل
مفعول ای وفات دست
عمل او را بند کرد ۱۲ منه
۴ ای هر یکی موافق عقل و
فکر خود در بهبود خود رای
پیش گرفتند و طریقه

۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

حکایت[۱] شنو کودک نام جوی — پسندیده پی بود و فرخنده خوی

ملازم بدلداری خاص و عام — ثنا گوی حق تا مبادا دوام

دران[۲] ملک قارون بزفتی دلیر — که شه داد گر بود و درویش سیر

نیامد برایام او بردلی — بگویم که خاری که برگ گلی

سر آمد بتائید ملک از سران — نهادند سر بر خطش بر زمان

دگر خواست کاو زین بکند تخت و تاج — بپیغود بر مرد دهقان خراج

طمع کرد در مال بازارگان — بلا ریخت بر جان بیچارگان

بگویم که بدخواه درویش بود — حقیقت که او دشمن خویش بود

بامید[۳] بیشی نداد و نخورد — خردمند داند که ناخورد به

حکایت شنو کودک نام جوی — پسندیده پی بود و فرخنده خوی

ملازم بدلداری خاص و عام — ثنا گوی حق تا مبادا دوام

دران ملک قارون بزفتی دلیر — که شه داد گر بود و درویش سیر

نیامد برایام او بردلی — بگویم که خاری که برگ گلی

سر آمد بتائید ملک از سران — نهادند سر بر خطش بر زمان

دگر خواست کاو زین بکند تخت و تاج — بپیغود بر مرد دهقان خراج

طمع کرد در مال بازارگان — بلا ریخت بر جان بیچارگان

بگویم که بدخواه درویش بود — حقیقت که او دشمن خویش بود

بامید بیشی نداد و نخورد — خردمند داند که ناخورد به

که تا جمع کرد آن زر از گربزی
پراگنده شد لشکر از عاجزی

شنیدند بازارگانان خبر
که ظلمست در بوم آن بی هنر

بریدند از آنجا خرید و فروخت
زراعت نیامد رعیت بسوخت

چو اقبالش از دوستی بتافت
بناکام دشمن بر و دست یافت

ستیزه فلک نیچ و یارش نکند
سم اسپ دشمن دیارش نکند

وفا در که جوید چو پیمان گسیخت
خراج از که خواهد چو دهقان گریخت

چه نیکی طمع دارد آن بی صفا
که باشد دعائی بدش در قفا

چو بختش نگون بود در کاف کن
نکرد انچه نیکانش گفتند کن

چه گفتند نیکان بر ان نگذرد
تو برخور که بیداد گر برخورد

---

۱ گزیده حکایات فارسی برای دوستان تصحیح محیل و مکار ۱۲ و بیست و یکم ۱۲ گاف فارسی و بیاناتی مختلف گرگ و روزنامی انطاکیه ۱۲ را بخشیده و در باطن گرگ تو کن پرازنگر و حیله ۱۲ ای خصوصت نماند ۱۲ پیش رانده گذاشت ۱۲ او ۱۲ پایمال و خراب کرد ۱۲ بهار ۱۲ یعنی جنگ خصومت ۱۲ شکست و زوال

۲ ای ناچاره لاعلاج ۱۲ ای غالب آمد ۱۲

۳ ستیزه فلک نیچ و یارش نکند سم اسپ دشمن دیارش نکند

۴ خراج از که خواهد چو دهقان گریخت

۵ چه نیکی طمع دارد آن بی صفا که باشد دعائی بدش در قفا

۶ چو بختش نگون بود در کاف کن نکرد انچه نیکانش گفتند کن

۷ چه گفتند نیکان بر ان نگذرد تو برخور که بیداد گر برخورد

مراد از نفقات کن ادا انچه که در ازل صادر شده ۱۲ بهار ۵ این بیت جواب مستانفه بطریق سوال و جواب در قصده مصرع اول سوال است و دوم جواب ای آنکه

حکایت

نگهبانش خطا بود و تدبیر سیست — که در عدل بود آنچه در ظلم هست

یکی بر سر شاخ و بن میبرید — خداوند بستان نگه کرد و دید

بگفتا گر این مرد بد میکند — نه بامن که با نفس خود میکند

نصیحت نیوشی اگر بشنوی — ضعیفان مینگین بخفت قوی

که فردا بداور برد دسترس — گدائی که پشتت نیرزد بجو

چو خواهی که فردا بوی مهتری — مکن دشمن خویشتن کهتری

که چون بگذرد بر تو این سلطنت — بگیرد بکین آن گدا دامنت

مکن پنجه از ناتوانان بدار — که گر بفگنندت نشوی سر سلامت

که زشت است در چشم آزادگان — بیفتادن از دست افتادگان

بزرگان دشمن ندارند نیک — بفرزانگی تاج بردند و تخت

بدنبالهٔ راستان کج مرو — وگر راست خواهی سعدی مشو

صفت جمعیت اوقات درویش رضی

مگو جاهی از سلطنت بیش نیست — که ایمن تر از ملک درویش نیست

سبکبار مردم سبکتر روند — حق آنست و صاحبدلان بشنوند

تهیدست تشویش نانی خورد — ملک هم بقدر جهانی خورد

گدار اچو حاصل شود نان شام — چنان خوش بخسپد که سلطان شام

غم و شادمانی بسر می رود — بمرگ این دو از سر بدر می رود

چه آنرا که بر سر نهادند تاج
ای بادشاه کردند ۱۲
چه آنرا که بر گردن آمد خراج
ای بادشاه

اگر سرفرازی بکیوان برست
یای وحدت ۱۲ زحل ۱۲ زائد ۱۲
وگر تنگدستی بزندان درست
یا روحدت ۱۲ یا بمعنی در ۱۲

درانم کاجل بر سر دو تاخت
نمی شاید از یکدگر شان شناخت

حکایت

شنیدم که یکبار در دجله
سخن گفت با عابدی کله

که من فرفرماندهی داشتم
بسر بر کلاه مهی داشتم

سپهرم مدد کرد و نصرت رفیق
گرفتم بیازوی دولت عراق

طمع کرده بودم که کرمان خورم
که ناگه بخوردند کرمان سرم

بگفتند پیشه غفلت از گوش هوش
که از مردگان پند نپذیرد گوش

در معنی نکوکاری و بدکاری و عاقبت آن

نکوکار مردم بنا شد بدش — نور زد کسی بد که نیک آیدش

شر انگیز هم در سر شر رود — چو گرد م که با خانه کمتر رود

اگر نفع کس در نهاد تو نیست — چنین جوهر سنگ خارا یکیست

غلط گفتم ای ریشخند جوی — که نفع ست در آهن و سنگ و وی

چنین آدمی مرده به ننگ را — که بر وی فضیلت بود سنگ را

نه هر آدمی زاده ارزد به دست — که دد زاده بد به ز دست

به ز دست از دد انسان صاحب خرد — نه انسان که در مردم افتد چو دد

چو انسان ندانند جز خورد و خواب — کدامش فضیلت بود بر دواب

سوار نگون بخت بی راه رو
پیاده بر دز و بر فتن گرو

کسی دانه نیکی نکاشت
کز و خرمن کام دل برنداشت

نه هرگز شنیدیم در عمر خویش
که بد مرد را نیکی آمد به پیش

حکایت

گریزی بچاهی در افتاده بود
که از هول او شیر زار ماده بود

بدانندیش مردم بجز بد ندید
بیفتاد و عاجز تر از خود ندید

همه شب ز فریاد و زاری نخفت
یکی بر سرش کوفت سنگی و گفت

تو هرگز رسیدی بفریاد کس
که میخواهی امروز فریاد رس

همه تخم نیکو دمی کاشتی
به بین لاجرم بر که برداشتی

که بر جان ریشت نهد مرهمی
که دلها ز ریشت بنالد همی

تو مار اهمی چاه کندی براه
بسر لاجرم در فتادی بچاه

دو کس حیله کنند از پی خاص و عام
یکی نیک محضر گزرشت نام

یکی تا کند تشنه را تازه حلق
دگر تا بگردن در افتند خلق

اگر بد کنی چشم نیکی مدار
که هرگز نیارد گز انگور بار

نه پندارم ای در خزان کشته جو
که گندم ستانی بوقت درو

درخت ز تخم ار بجان پروری
نپندار هرگز که زو به خوری

رطب ناورد چوب خرما ببار
چه تخم افگنی بر همان چشم دار

حکایت

حکایت کنند از یکی نیکمرد — که اکرام حجاج یوسف نکرد

بسر هنگ دیوان نگه کرد تیز — که نطعش بیندازد از گردن بریز

چو محبت نماند جفاجوی را — به پرخاش درهم کشد روی را

بخندید و بگریست مرد خدای — عجب ماند سنگین دل سیرهای

چو دیدش که خندید و دیگر گریست — بپرسید کین خنده و گریه چیست

بگفتا همیگریم از روزگار — که طفلان بیچاره دارم چها

همی خندم از لطف یزدان پاک — که مظلوم رفتم نه ظالم بخاک

یکی گفتش ای نامور شهریار — مکن دست ازین پیر پیمان بدار

که خلقی بدو تکیه دارند و پشت — روانیست خلقی بیکبار کشت

بزرگی و عفو و کرم پیشه کن ز خردان طفلان اندیشه کن

مگر دشمن خاندان خودی که بر خاندانها پسندی بدی

بپندار و دلها بداغ تو ریش که روز پسین آیدت خیر پیش

نخفت است مظلوم از آهن بترس ز دود دل صبحگاهش بترس

بترسی که پاک اندرونی بشبی برآرد ز سوز جگرباریی

بسوداجنان بر دوا فشاندند که حجاج را دست حجت ببست

نه ابلیس بد کرد نیکی ندید بر پاک ناید ز تخم پلید

مدر پرده کس بهنگام جنگ که باشد ترا تیر در پر خدنگ

مزن بانگ بر شیر مردان درشت چو با کودکان بر نیایی بمشت

---

۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰ ۱۰۱ ۱۰۲ ۱۰۳ ۱۰۴ ۱۰۵ ۱۰۶ ۱۰۷ ۱۰۸ ۱۰۹ ۱۱۰ ۱۱۱ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴ ۱۱۵ ۱۱۶ ۱۱۷ ۱۱۸ ۱۱۹ ۱۲۰ ۱۲۱ ۱۲۲ ۱۲۳ ۱۲۴ ۱۲۵ ۱۲۶ ۱۲۷ ۱۲۸ ۱۲۹ ۱۳۰ ۱۳۱ ۱۳۲ ۱۳۳ ۱۳۴ ۱۳۵ ۱۳۶ ۱۳۷ ۱۳۸ ۱۳۹ ۱۴۰ ۱۴۱ ۱۴۲ ۱۴۳ ۱۴۴ ۱۴۵ ۱۴۶ ۱۴۷ ۱۴۸ ۱۴۹ ۱۵۰ ۱۵۱ ۱۵۲ ۱۵۳ ۱۵۴ ۱۵۵ ۱۵۶ ۱۵۷ ۱۵۸ ۱۵۹ ۱۶۰ ۱۶۱ ۱۶۲ ۱۶۳ ۱۶۴ ۱۶۵ ۱۶۶ ۱۶۷ ۱۶۸ ۱۶۹ ۱۷۰ ۱۷۱ ۱۷۲ ۱۷۳ ۱۷۴ ۱۷۵ ۱۷۶ ۱۷۷ ۱۷۸ ۱۷۹ ۱۸۰ ۱۸۱ ۱۸۲ ۱۸۳ ۱۸۴ ۱۸۵ ۱۸۶ ۱۸۷ ۱۸۸ ۱۸۹ ۱۹۰ ۱۹۱ ۱۹۲ ۱۹۳ ۱۹۴ ۱۹۵ ۱۹۶ ۱۹۷ ۱۹۸ ۱۹۹ ۲۰۰ ۲۰۱ ۲۰۲ ۲۰۳ ۲۰۴ ۲۰۵ ۲۰۶ ۲۰۷ ۲۰۸ ۲۰۹ ۲۱۰ ۲۱۱ ۲۱۲ ۲۱۳ ۲۱۴ ۲۱۵ ۲۱۶ ۲۱۷ ۲۱۸ ۲۱۹ ۲۲۰ ۲۲۱ ۲۲۲ ۲۲۳ ۲۲۴ ۲۲۵ ۲۲۶ ۲۲۷ ۲۲۸ ۲۲۹ ۲۳۰ ۲۳۱ ۲۳۲ ۲۳۳ ۲۳۴ ۲۳۵ ۲۳۶ ۲۳۷ ۲۳۸ ۲۳۹ ۲۴۰ ۲۴۱ ۲۴۲ ۲۴۳ ۲۴۴ ۲۴۵ ۲۴۶ ۲۴۷ ۲۴۸ ۲۴۹ ۲۵۰ ۲۵۱ ۲۵۲ ۲۵۳ ۲۵۴ ۲۵۵ ۲۵۶ ۲۵۷ ۲۵۸ ۲۵۹ ۲۶۰ ۲۶۱ ۲۶۲ ۲۶۳ ۲۶۴ ۲۶۵ ۲۶۶ ۲۶۷ ۲۶۸ ۲۶۹ ۲۷۰ ۲۷۱ ۲۷۲ ۲۷۳ ۲۷۴ ۲۷۵ ۲۷۶ ۲۷۷ ۲۷۸ ۲۷۹ ۲۸۰ ۲۸۱ ۲۸۲ ۲۸۳ ۲۸۴ ۲۸۵ ۲۸۶ ۲۸۷ ۲۸۸ ۲۸۹ ۲۹۰ ۲۹۱ ۲۹۲ ۲۹۳ ۲۹۴ ۲۹۵ ۲۹۶ ۲۹۷ ۲۹۸ ۲۹۹ ۳۰۰ ۳۰۱ ۳۰۲ ۳۰۳ ۳۰۴ ۳۰۵ ۳۰۶ ۳۰۷ ۳۰۸ ۳۰۹ ۳۱۰ ۳۱۱ ۳۱۲ ۳۱۳ ۳۱۴ ۳۱۵ ۳۱۶ ۳۱۷ ۳۱۸ ۳۱۹ ۳۲۰ ۳۲۱ ۳۲۲ ۳۲۳ ۳۲۴ ۳۲۵ ۳۲۶ ۳۲۷ ۳۲۸ ۳۲۹ ۳۳۰ ۳۳۱ ۳۳۲ ۳۳۳ ۳۳۴ ۳۳۵ ۳۳۶ ۳۳۷ ۳۳۸ ۳۳۹ ۳۴۰ ۳۴۱ ۳۴۲ ۳۴۳ ۳۴۴ ۳۴۵ ۳۴۶ ۳۴۷ ۳۴۸ ۳۴۹ ۳۵۰ ۳۵۱ ۳۵۲ ۳۵۳ ۳۵۴ ۳۵۵ ۳۵۶ ۳۵۷ ۳۵۸ ۳۵۹ ۳۶۰ ۳۶۱ ۳۶۲ ۳۶۳ ۳۶۴ ۳۶۵ ۳۶۶ ۳۶۷ ۳۶۸ ۳۶۹ ۳۷۰ ۳۷۱ ۳۷۲ ۳۷۳ ۳۷۴ ۳۷۵ ۳۷۶ ۳۷۷ ۳۷۸ ۳۷۹ ۳۸۰ ۳۸۱ ۳۸۲ ۳۸۳ ۳۸۴ ۳۸۵ ۳۸۶ ۳۸۷ ۳۸۸ ۳۸۹ ۳۹۰ ۳۹۱ ۳۹۲ ۳۹۳ ۳۹۴ ۳۹۵ ۳۹۶ ۳۹۷ ۳۹۸ ۳۹۹ ۴۰۰ ۴۰۱ ۴۰۲ ۴۰۳ ۴۰۴ ۴۰۵ ۴۰۶ ۴۰۷ ۴۰۸ ۴۰۹ ۴۱۰ ۴۱۱ ۴۱۲ ۴۱۳ ۴۱۴ ۴۱۵ ۴۱۶ ۴۱۷ ۴۱۸ ۴۱۹ ۴۲۰ ۴۲۱ ۴۲۲ ۴۲۳ ۴۲۴ ۴۲۵ ۴۲۶ ۴۲۷ ۴۲۸ ۴۲۹ ۴۳۰ ۴۳۱ ۴۳۲ ۴۳۳ ۴۳۴ ۴۳۵ ۴۳۶ ۴۳۷ ۴۳۸ ۴۳۹ ۴۴۰ ۴۴۱ ۴۴۲ ۴۴۳ ۴۴۴ ۴۴۵ ۴۴۶ ۴۴۷ ۴۴۸ ۴۴۹ ۴۵۰ ۴۵۱ ۴۵۲ ۴۵۳ ۴۵۴ ۴۵۵ ۴۵۶ ۴۵۷ ۴۵۸ ۴۵۹ ۴۶۰ ۴۶۱ ۴۶۲ ۴۶۳ ۴۶۴ ۴۶۵ ۴۶۶ ۴۶۷ ۴۶۸ ۴۶۹ ۴۷۰ ۴۷۱ ۴۷۲ ۴۷۳ ۴۷۴ ۴۷۵ ۴۷۶ ۴۷۷ ۴۷۸ ۴۷۹ ۴۸۰ ۴۸۱ ۴۸۲ ۴۸۳ ۴۸۴ ۴۸۵ ۴۸۶ ۴۸۷ ۴۸۸ ۴۸۹ ۴۹۰ ۴۹۱ ۴۹۲ ۴۹۳ ۴۹۴ ۴۹۵ ۴۹۶ ۴۹۷ ۴۹۸ ۴۹۹ ۵۰۰ ۵۰۱ ۵۰۲ ۵۰۳ ۵۰۴ ۵۰۵ ۵۰۶ ۵۰۷ ۵۰۸ ۵۰۹ ۵۱۰ ۵۱۱ ۵۱۲ ۵۱۳ ۵۱۴ ۵۱۵ ۵۱۶ ۵۱۷ ۵۱۸ ۵۱۹ ۵۲۰ ۵۲۱ ۵۲۲ ۵۲۳ ۵۲۴ ۵۲۵ ۵۲۶ ۵۲۷ ۵۲۸ ۵۲۹ ۵۳۰ ۵۳۱ ۵۳۲ ۵۳۳ ۵۳۴ ۵۳۵ ۵۳۶ ۵۳۷ ۵۳۸ ۵۳۹ ۵۴۰ ۵۴۱ ۵۴۲ ۵۴۳ ۵۴۴ ۵۴۵ ۵۴۶ ۵۴۷ ۵۴۸ ۵۴۹ ۵۵۰ ۵۵۱ ۵۵۲ ۵۵۳ ۵۵۴ ۵۵۵ ۵۵۶ ۵۵۷ ۵۵۸ ۵۵۹ ۵۶۰ ۵۶۱ ۵۶۲ ۵۶۳ ۵۶۴ ۵۶۵ ۵۶۶ ۵۶۷ ۵۶۸ ۵۶۹ ۵۷۰ ۵۷۱ ۵۷۲ ۵۷۳ ۵۷۴ ۵۷۵ ۵۷۶ ۵۷۷ ۵۷۸ ۵۷۹ ۵۸۰ ۵۸۱ ۵۸۲ ۵۸۳ ۵۸۴ ۵۸۵ ۵۸۶ ۵۸۷ ۵۸۸ ۵۸۹ ۵۹۰ ۵۹۱ ۵۹۲ ۵۹۳ ۵۹۴ ۵۹۵ ۵۹۶ ۵۹۷ ۵۹۸ ۵۹۹ ۶۰۰ ۶۰۱ ۶۰۲ ۶۰۳ ۶۰۴ ۶۰۵ ۶۰۶ ۶۰۷ ۶۰۸ ۶۰۹ ۶۱۰ ۶۱۱ ۶۱۲ ۶۱۳ ۶۱۴ ۶۱۵ ۶۱۶ ۶۱۷ ۶۱۸ ۶۱۹ ۶۲۰ ۶۲۱ ۶۲۲ ۶۲۳ ۶۲۴ ۶۲۵ ۶۲۶ ۶۲۷ ۶۲۸ ۶۲۹ ۶۳۰ ۶۳۱ ۶۳۲ ۶۳۳ ۶۳۴ ۶۳۵ ۶۳۶ ۶۳۷ ۶۳۸ ۶۳۹ ۶۴۰ ۶۴۱ ۶۴۲ ۶۴۳ ۶۴۴ ۶۴۵ ۶۴۶ ۶۴۷ ۶۴۸ ۶۴۹ ۶۵۰ ۶۵۱ ۶۵۲ ۶۵۳ ۶۵۴ ۶۵۵ ۶۵۶ ۶۵۷ ۶۵۸ ۶۵۹ ۶۶۰ ۶۶۱ ۶۶۲ ۶۶۳ ۶۶۴ ۶۶۵ ۶۶۶ ۶۶۷ ۶۶۸ ۶۶۹ ۶۷۰ ۶۷۱ ۶۷۲ ۶۷۳ ۶۷۴ ۶۷۵ ۶۷۶ ۶۷۷ ۶۷۸ ۶۷۹ ۶۸۰ ۶۸۱ ۶۸۲ ۶۸۳ ۶۸۴ ۶۸۵ ۶۸۶ ۶۸۷ ۶۸۸ ۶۸۹ ۶۹۰ ۶۹۱ ۶۹۲ ۶۹۳ ۶۹۴ ۶۹۵ ۶۹۶ ۶۹۷ ۶۹۸ ۶۹۹ ۷۰۰ ۷۰۱ ۷۰۲ ۷۰۳ ۷۰۴ ۷۰۵ ۷۰۶ ۷۰۷ ۷۰۸ ۷۰۹ ۷۱۰ ۷۱۱ ۷۱۲ ۷۱۳ ۷۱۴ ۷۱۵ ۷۱۶ ۷۱۷ ۷۱۸ ۷۱۹ ۷۲۰ ۷۲۱ ۷۲۲ ۷۲۳ ۷۲۴ ۷۲۵ ۷۲۶ ۷۲۷ ۷۲۸ ۷۲۹ ۷۳۰ ۷۳۱ ۷۳۲ ۷۳۳ ۷۳۴ ۷۳۵ ۷۳۶ ۷۳۷ ۷۳۸ ۷۳۹ ۷۴۰ ۷۴۱ ۷۴۲ ۷۴۳ ۷۴۴ ۷۴۵ ۷۴۶ ۷۴۷ ۷۴۸ ۷۴۹ ۷۵۰ ۷۵۱ ۷۵۲ ۷۵۳ ۷۵۴ ۷۵۵ ۷۵۶ ۷۵۷ ۷۵۸ ۷۵۹ ۷۶۰ ۷۶۱ ۷۶۲ ۷۶۳ ۷۶۴ ۷۶۵ ۷۶۶ ۷۶۷ ۷۶۸ ۷۶۹ ۷۷۰ ۷۷۱ ۷۷۲ ۷۷۳ ۷۷۴ ۷۷۵ ۷۷۶ ۷۷۷ ۷۷۸ ۷۷۹ ۷۸۰ ۷۸۱ ۷۸۲ ۷۸۳ ۷۸۴ ۷۸۵ ۷۸۶ ۷۸۷ ۷۸۸ ۷۸۹ ۷۹۰ ۷۹۱ ۷۹۲ ۷۹۳ ۷۹۴ ۷۹۵ ۷۹۶ ۷۹۷ ۷۹۸ ۷۹۹ ۸۰۰ ۸۰۱ ۸۰۲ ۸۰۳ ۸۰۴ ۸۰۵ ۸۰۶ ۸۰۷ ۸۰۸ ۸۰۹ ۸۱۰ ۸۱۱ ۸۱۲ ۸۱۳ ۸۱۴ ۸۱۵ ۸۱۶ ۸۱۷ ۸۱۸ ۸۱۹ ۸۲۰ ۸۲۱ ۸۲۲ ۸۲۳ ۸۲۴ ۸۲۵ ۸۲۶ ۸۲۷ ۸۲۸ ۸۲۹ ۸۳۰ ۸۳۱ ۸۳۲ ۸۳۳ ۸۳۴ ۸۳۵ ۸۳۶ ۸۳۷ ۸۳۸ ۸۳۹ ۸۴۰ ۸۴۱ ۸۴۲ ۸۴۳ ۸۴۴ ۸۴۵ ۸۴۶ ۸۴۷ ۸۴۸ ۸۴۹ ۸۵۰ ۸۵۱ ۸۵۲ ۸۵۳ ۸۵۴ ۸۵۵ ۸۵۶ ۸۵۷ ۸۵۸ ۸۵۹ ۸۶۰ ۸۶۱ ۸۶۲ ۸۶۳ ۸۶۴ ۸۶۵ ۸۶۶ ۸۶۷ ۸۶۸ ۸۶۹ ۸۷۰ ۸۷۱ ۸۷۲ ۸۷۳ ۸۷۴ ۸۷۵ ۸۷۶ ۸۷۷ ۸۷۸ ۸۷۹ ۸۸۰ ۸۸۱ ۸۸۲ ۸۸۳ ۸۸۴ ۸۸۵ ۸۸۶ ۸۸۷ ۸۸۸ ۸۸۹ ۸۹۰ ۸۹۱ ۸۹۲ ۸۹۳ ۸۹۴ ۸۹۵ ۸۹۶ ۸۹۷ ۸۹۸ ۸۹۹ ۹۰۰ ۹۰۱ ۹۰۲ ۹۰۳ ۹۰۴ ۹۰۵ ۹۰۶ ۹۰۷ ۹۰۸ ۹۰۹ ۹۱۰ ۹۱۱ ۹۱۲ ۹۱۳ ۹۱۴ ۹۱۵ ۹۱۶ ۹۱۷ ۹۱۸ ۹۱۹ ۹۲۰ ۹۲۱ ۹۲۲ ۹۲۳ ۹۲۴ ۹۲۵ ۹۲۶ ۹۲۷ ۹۲۸ ۹۲۹ ۹۳۰ ۹۳۱ ۹۳۲ ۹۳۳ ۹۳۴ ۹۳۵ ۹۳۶ ۹۳۷ ۹۳۸ ۹۳۹ ۹۴۰ ۹۴۱ ۹۴۲ ۹۴۳ ۹۴۴ ۹۴۵ ۹۴۶ ۹۴۷ ۹۴۸ ۹۴۹ ۹۵۰ ۹۵۱ ۹۵۲ ۹۵۳ ۹۵۴ ۹۵۵ ۹۵۶ ۹۵۷ ۹۵۸ ۹۵۹ ۹۶۰ ۹۶۱ ۹۶۲ ۹۶۳ ۹۶۴ ۹۶۵ ۹۶۶ ۹۶۷ ۹۶۸ ۹۶۹ ۹۷۰ ۹۷۱ ۹۷۲ ۹۷۳ ۹۷۴ ۹۷۵ ۹۷۶ ۹۷۷ ۹۷۸ ۹۷۹ ۹۸۰ ۹۸۱ ۹۸۲ ۹۸۳ ۹۸۴ ۹۸۵ ۹۸۶ ۹۸۷ ۹۸۸ ۹۸۹ ۹۹۰ ۹۹۱ ۹۹۲ ۹۹۳ ۹۹۴ ۹۹۵ ۹۹۶ ۹۹۷ ۹۹۸ ۹۹۹ ۱۰۰۰

شنیدم که نشنید و خوش بر نخفت — ز فرمان داور که داند گرفت

بمجموع بحکایت ۱۲ — تقدیر خدا ۱۲ بیهوده پیشه ۱۲ بجهت

بزرگی دران فکرتان سب نخفت — بخواب اندرون دید و دریش و گفت

ماضی بیشت — بکسر الف امر از زنهار بفتح ب

دمی پیش من سایست نزند آ — عقوبت ببر وتا قیامت نکاه

عذاب ۱۲ — یعنی در پیش ۱۲

حکایت

یکی پند می داد فرزند را — نکو دار پند خردمند را

نصحت بیکدیگر ۱۲

بکن جور بر خردگان ای پسر — که یک روز تا فتد بزرگی بسر

جمله معترضه مقوله شیخ ۱۲ بهار — علت ۱۲

بیان پند ۱۲ بهار

نمی ترسی ای کودک کم خرد — که روزی پلنگیت بر هم درد

یاری دهد — یاری دهد — یاری دهد

بخردی درم روز سیم پنجه بود — دل زیردستان زمن رنجه بود

بخوردم یکی مشت زور اورا — نکردم دگر زور بر لاغران

گفتار

الا تا بغفلت نخسپی که نوم
غم زیردستان بجوز نهار
نصیحت که خالی بود از غرض
حرامست بر چشم سالار نوم
تبرس از زبردستی روزگار
چو داروی تلخست دفع مرض

حکایت درین معنی

یکی را حکایت کنند از ملوک
که بیماری رشته کردش چو دوک
چنانش در انداخت ضعف جسد
که می برد یکسر تنش استخوان
که شاه ارچه بر عرصه نام آورست
چو ضعف آمد از بیدقی کمترست
ندیمی زمین ملک بوسه داد
که عمر خداوند جاوید باد

وزین شهر مردی مبارک دم است — که از پارسایان جنوبی کم است

شبرد نیشین مهمانت پس — که مقصود حاصل نشد در نفس

بخوان تا بخواند دعای تو زین — که رحمت رسد از آسمان بر زمین

بفرمود تا مهتران خدم — بخواندند پیر مبارک قدم

بگفتا دعای کن ای هوشمند — که در رشته چون سوزنم پای بند

شنید این سخن پیر چشم بوده پست — به تندی برآورد بانگ درشت

که حق مهربانست و داور بزرگ — به بخشایی و بخشایش حق نگر

دعای منت کی شود سودمند — اسیران مظلوم در چاه و بند

تو ناکرده بر خلق بخشایشی — کجا بینی از دولت آسایشی

بنابیت عذر خطا خواستن — پس از شیخ صالح دعا خواستن

کجا دست گیرد دعای درست — دعای ستمدیدگان در پی است

شنید این سخن شهریار عجم — ز خشم و خجالت بر آمد بهم

برنجید و پس با دل خویش گفت — چه رنجم حق است آنکه درویش گفت

بفرمود تا هر که در بند بود — بفرمانش آزاد کردند زود

جهاندیده بعد از دو رکعت نماز — بدادور برآورد دست نیاز

که ای برفرازندهٔ آسمان — بجنگش گرفتی بصیلت عنان

ولی همچنان بر دعا داشت دست — که رنجور افتاده بر پای جست

تو گفتی ز شادی نخواهد پرید — چو طاؤس چون بر نشستم پرید

بفرمود و گنجینهٔ گوهرش — فشاندند دریای زیر سرش

حق از بهر باطل نشاید نهفت — از انجمله دامن بیفشاندو گفت

مرو با سر رشته بار دگر — مباد اکه دیگر کند رشته سیر

چو باری فتادی نگهدار پای — که یکبار دیگر بلغزد ز جای

ز سعدی شنو کین سخن راست است — نه هر باری افتاده برخاست است

گفتار

جهان ای پسر ملک جاوید نیست — ز دنیا وفاداری امید نیست

نه بر باد رفتی سحرگاه و شام — سر سلیمان علیه السلام

بباخرد مندی که بر باد رفت — خنک آنکه باد انش بدو داد رفت

حکایت

کسی زین میان گوی دولت ربود
که در بند آسایش خلق بود

بکار آمد آنها که برداشتند
نگردآوریدند و بگذاشتند

شنیدم که در مصر میر اجل
سیه تاخت بر روزگارش اجل

جمالش برفت از رخ دلفروز
چو خورشید زرد شد پس نماند ز روز

گزیدند فرزانگان دست فوت
که در طب ندیدند داروی موت

همه تخت و ملکی بدیدند زوال
بجز ملک فرمانده لایزال

چو نزدیک شد روز عمرش بشب
شنیدند و میگفت در زیر لب

که در مصر چون من عزیزی نبود
چو حاصل همین بود چیزی نبود

جهان گرد کردم نخوردم نخورد
برفتم چو بیچارگان از سرش

پسندیده رای که بخشید و خورد
جهان از پی خویشتن گرد کرد

درین کوش تا با تو ماند مقیم
که هرچه از تو ماند نه نعمت نه بیم

کنند خواجه بر بستر جان گداز
یکی دست کوتاه و دیگر دراز

دران دم ترا می نماید درست
که دشت زبانش ز گفتن ببست

که دست بجود و کرم کن دراز
دگر دست کوته کن از ظلم و آز

کنونت که دست سبب هست نیست
دگر کی برآری تو دست از کفن

بتا بد بسی ماه و پروین و مهر
که سر بر ندارد ز بالین گور

حکایت

قزل ارسلان قلعه سخت بنیاد
که گردون بالا بلندش برمی فراشت

نه اندیشه از کس نه حاجت بهیچ
چو زلف عروسان همه پیچ پیچ

چنان نادر افتاد در روضه
که بر لاجوردی طبق بیضه

شنیدم که مردی مبارک خصال
نبرد یک شاه آمد از راه دور

حقایق شناسی جهان دیده
هنرمندی آفاق گردیده

بگفتند یکین قلعه خرم است
ولیکن نه پندارمش محکم است

نه پیش از تو گردن کشان داشتند
دمی چند بودند و برگذاشتند

نه بعد از تو شاهان دیگر نهند
درخت امید تو بر خود نهند

زدوران و ملک پدر یاد کن
دل از بند اندیشه آزاد کن

عبارت از آفتاب تابنده است
قزل بفتح قاف و کسر زاء معجمه بزبان ترکی بمعنی سرخ
و ارسلان بمعنی شیر نر است
و قزل ارسلان شاه دربار سلجوقی
مبیاسای از درج فرو نامده
قزل ارسلان نام نهاد و
که بر تارک بهار
سلجوقیه که بعد
آنجا کان حاد شده
صنعت کاشغه قاضی
و حکی
فی اور
خوشنما
واقع شده
مبارک تصور
بیت
عارف بار شده
عالم
استوار
ای دوست
بادشاهان
مراد قلعه
بنیاد

چنان پرورگارش بکنجی نشاند — که بر یک تشویرش تصرف نماند
چو نومید ماند از همه چیزوکس — امیدش بفضل خدا ماند و بس
بر مرد هشیار دنیا خسیست — که هر مدتی جای دیگر کسیست

حکایت

چنین گفت شوریده در عجم — بکسری که ای وارث ملک جم
اگر ملک بر جم بماندی و تخت — ترا چون میسر شدی تاج و تخت
اگر گنج قارون بدست آوری — نماند مگر آنچه بخشی بری

حکایت

چو الپ ارسلان جای بر جای داد — پسر تاج شاهی بسر بر نهاد

Sent to you by Google Books for scholarly research.

تبربت سپرد پندش از تاج و گاه
نه جای نشستن نه آماج گاه

چنین گفت دیوانه هوشیار
چو دیدش بسپرد روزگار سوار

زهی ملک دوران سر و رنشیب
پدر رفت و پای پسر در رکیب

چنین ست گردیدن روزگار
سبک سیرد عهد ناپایدار

چو دیر نپنه روزی سر آورد عهد
جوان دولتی سر بر آرد ز مهد

مشو بر جهان دل که بیگانه ایست
چو مطرب که هر روز در خانه ایست

نه لائق بود عیش با دلبری
که هر باد او شش بود دشمنی

نکوئی کن امسال چون ده تراست
که سال دگر دیگری ده خداست

حکایت

ای چون تو دری بحر کمن سالی و ایام جوانی تو ترا
بنیاد سعادت تو جوان دولتی سر از تو بلند و پای ما

بزرگی جفا پیشه در حد غور
گرفتی خر روستائی بزور

خران سیر بار گران بی علف
بروزی دو مسکین شتر بندی

چو منعم کند سفله را روزگار
نهند دل تنگ درویش بار

چو بام بلندش تو دو خود پست
کند بول و خاشاک بر بام بست

شنیدم که باری بعزم شکار
برون رفت بیدار گر شهریار

پیاپی بدنبال صیدی براند
شبش در گرفت از حشم دور ماند

بیابانی و تنها نشست روی و هیچ
بیندا خت ناکام سنگی دو پیچ

خری دید پیوسته کار گر
توانا و زور آور و بار بر

یکی مرد گرد استخوانی بدست
چنان میزدش تا شکست استخوان

شنفته بر آشفت و گفت ایجوان — ز حد رفت جرات بدین بی زبان

چو زور آوری خود نمائی مکن — بر افتاده زور آزمائی مکن

پسندش نیامد فرومایه قول — یکی بانگ بر باد شه زد بهول

که بیهوده نگرفتم این کار پیش — برو چون ندانی بس کار خویش

بسا کس که پیش تو معذور نیست — چو وا بینی ر مصلحت دور نیست

ملک را درشت آمد از وی خطاب — بگفتا بیا تا چه بینی صواب

که پندارم از عقل بیگانه ئی — نه هستی همانا که دیوانه ئی

بخندید کای ترک نادان خموش — مگر حال خضرت نیامد بگوش

نه دیوانه خواند کس او را نه مست — چرا کشتی ناتوانان شکست

جهان جوی گفت ای ستمگار مرد — چه دانی که خصمان ترا ای چه کرد

دران بحر مردی جفا پیشه بود — که دلها از و بحر اندیشه بود

جزایر ز کردار او پر خروش — جهانی ز دستش چو دیو بجوش

پس آنرا ز بهر مصالح شکست — که سالار ظالم نگیرد بدست

شکسته متاعی که در حبر بست — ازان به که در دست دشمن درست

بخندید دهقان و روشن ضمیر — که پس حق بدست ملک داد گیر

نه از جهل می بشکنم پای خر — که از جور سلطان بیداد گر

خر این جا بگه لنگ و تمکین کش — ازان به که پیش ملک بارکش

تو آنرا نگوئی که کشتی گرفت — که چون نام بدنام زشتی گرفت

تفوّر چنان ملک و دولت کرا ند — که شنعت برو تا قیامت بماند

شمگر جفا بر تن خویش کرد — نه بر زیردستان درویش کرد

که فردا دران محفل نام و ننگ — بگیرد گریبان و پشتین چنگ

نهد بار او زار بر گردنش — نیارد سر از غار بر کردنش

گر فتم که خربار بیش اکنون کشد — دران روز بار خران چون کشد

گر انصاف پرسی مدار اخر کس است — که در حشرش رنج دیگر کس است

همین پنج روزش تنعم بود — که شادی پیش و رنج مردم بود

اگر بر نخیزد به آن مرده دل — که خسپند از و مردم آزرده دل

شه این جمله بشنید و چیزی نگفت — به بست اسپ و بر بست و زین بخفت

همه شب بیداری اختر شمرد — ز سودا و اندیشه خوابش نبرد

چو آواز مرغ سحر گوش کرد — پریشانی شب فراموش کرد

سواران همه شب برگ تاختند — سحرگه پی اسپ بشناختند

بران عرصه بر اسپ بیدند و شاه — پیاده دویدند یکسر سپاه

بخدمت نهادند سر بر زمین — چو دریا بشد از موج لشکر بدین

بزرگان بنشستند و خوان خواستند — بخوردند و مجلس بیاراستند

چو شور طرب در نهاد آمدش — ز دهقان و شنیه یاد آمدش

بفرمود و بستند و بستند سخت — بخواری فگندند در پای تخت

سیه دل برآهیخت شمشیر تیز — ندانست بیچاره روی گریز

شمردآندم از زندگی آخرش — بگفت انچه گردید در خاطرش

نبینی که چون کار بر سر رود — قلم رازبانش روان تر بود

چو دانست کز خصم نتوان گریخت — بنابا کی اویز ترکش بریخت

سرنا میدی برآورد و گفت — شب گور دره محالست خفتن

زنامهربانی که در دور تست — همه عالم آوازه جور تست

نه من کردم از دست جور تو نفیر — که خلقی زخلقی یکی کشته گیر

عجب گر منت بر دل آمد ستم — بجنگ گر توانی همه خلق کشت

وگر سخت آمد نکوهش من — تراچاره از ظلم برگشتن ست

نه بیچاره سنگینه گشتن ست

چو بیداد کردی توقع مدار
که نامت به نیکی رود در دیار

ندانم که چون خسپت دیدگان
نخفته ز دستت ستمدیدگان

بدان کی ستوده شود بادشاه
که خلقش ستایند یار درگاه

چه سود آفرین بر سر انجمن
پس چرخه نفرین کنان در درون

گرفت این سخن شاه ظالم‌کش
ز سر مستی غفلت آمد بهوش

دوان ده که طالع نمود این زمان
دهی را به بخشید فرمانده

بیامنوی از عالمان عقل و خوی
نه چندانکه از جاهل عیبجوی

ز دشمن شنو سیرت خوب و زشت
هر آنچه از تو آید بیندیش و گوش

ستایش سرایان نه یار تو اند
ملامت کنان دوستدار تو اند

ترش روی مهتر کند سرزنش
که یاران خوشطبع شیرین تنش

ازین نصیحت نگوید نگست
وگر عاقلی یک اشارت بست

حکایت

چو دور خلافت بمامون رسید
یکی ماه پیکر کنیزک خرید

بچهر آفتاب و بتن گلبنی
بعقل خردمند بازی کنی

بخون عزیزان فرو برده چنگ
سر انگشتها کرده عناب رنگ

برابروی عابد فریبش خضاب
چو قوس قزح بود بر آفتاب

شب خلوت آن لعبت حورزاد
مگر تن در آغوش مامون نداد

گرفت آتش خشم دریای عظیم
سرش خواست کردن چو خود بدونیم

بگفتا سر اینک بشمشیر تیز — بیفداز و با من مکن جفت و خیز

بگفت از که بر دل گزندی رسید — چه خصلت ز من ناپسندی رسید

بگفت ار کشی ور نوازی سرم — ز بوی دهانت بر نجاندرم

هر آنکه که عیب نگوید پسش
هنر دانی از جاهلی عیب خویش

مگو شهد شیرین شکر فائق است
کسی را که سقمونیا لائق است

چه خوش گفت یکروز دارو فروش
شفا بایدت داروی تلخ نوش

ببر و بزن معرفت بخته
بشهد عبادت برآمیخته

حکایت

شنیدم که از پیکر دی فقیر
دل آزرده شد بادشاهی کبیر

مگر بر زبانش حقی رفته بود
ز گردن کشی بر وی آشفته بود

بزندان فرستادش از بارگاه
که زور آزمایست باز وی شاه

ز یاران یکی گفتش اندر نهفت
مصالح نبود این سخن گفتگفت

نرسانند ناموحق طاعتست ... ز زندان نترسم که عکسیاحتست

حکایت بگوش ملک بازرفت ... نماندم که در خفیه این رازرفت

نماند که خواهد دران حبس مرد ... بخندید کوطن بیهوده برد

بگفتا بخسرو بگوای غلام ... غلامی نوین دین آیین ما

غم و خرمی پیش دیرین نیست ... که دنیا همین عیش بین نیست

نه گر سر بری در دل آید غمم ... نگر دستگیری کنی خرمم

مرا گر عیالست و حرمان و رنج ... ترا گر سپاهست و فرمان و گنج

بیکهفته باهم برابر شویم ... بدروازهٔ مرگ چون در شویم

تن خویشتن را بآتش مسوز ... منه دل بدین دولت نیمروز

پیش از تو بسیش از تو اندیشه‌ها — به بیداد کردن جهان سوختند

چنان زی که ذکرت بتحسین کنند — چو مردی نه بر گور نفرین کنند

نباید بر سم بدآئین نهاد — که گویند لعنت بران کین نهاد

وگر سر برآید خداوند زور — نه زیرش کند عاقبت خاک گور

بفرمود دلتنگ روی از خفا — که بیرون کنندش زبان از قفا

چنین گفت مرد حقایق شناس — ازین هم که گفتی ندارم هراس

من از بی زبانی ندارم غمی — که دانم که ناگفته داند همی

اگر بینوائی برم ور ستم — گرم عاقبت خیر باشد چه غم

عروسی بود نوبت ماتمت — گرت نیکروزی بود خاتمت

حکایت

یکی مشت زن بخت روزی نداشت — نه اسباب شامش مهیا نه چاشت

زجور شکم گل کشیدی بپشت — که روزی محالست خوردن بمشت

بدام از پریشانی روزگار — ولش محنت آکود دستار سوگوار

گهش جنگ با عالم خیره کش — که از بخت بشوریده رویش سرش

گهه از دیدن عیش شیرین خلق — فرو میشدی آب تلخش بحلق

گهه از کار آشفته بگریستی — که کس دید ازین صعب تر زیستی

کسان شهد نوشند و مرغ و بره — مرا روی نان می نبیند سره

گر انصاف پرسی نه نیکوست این — برهنه من و کرسه را بوریین

دریغ از فلک شیوه سنگی که گنجی بدست من اندر نهی

مگر روزگاری هوس راندمی ز خود گرد محنت بیفشاندمی

شنیدم که روزی مغی بگذشت عظام نخودان بپوسیده یافت

بخاک اندرش عقد بگسیخته گهرهای دندان فروریخته

دهان بی زبان بند پیگفت و راز که ای خواجه با بی مرادی بساز

نه انیست حال دهن بر گل شکر خورد آن نگار یا خون دل

غم از گردش روزگاران مدار که بسیار گردد و بسیار رود

همان لحظه کین خاطرش رو نمود که ای نفس بی رای و تدبیر هست

غم از خاطرش رخت بیرون فکند بکنجش بار بتیمار و خود را نکشت

اگر بندهٔ بار بر سر برد ... وگر سر بر اوج فلک بر برد

درانندم که حالش دگرگون شود ... بمرگ از سرش هر دو بیرون شود

غم و شادمانی نماند و لیک ... جزای عمل ماند و نام نیک

کرم پای دارد نه بیم و نخت ... بده گر تو این مانداي نیکبخت

مکن تکیه بر ملک و جاه و حشم ... که پیش از تو بود است و بعد از تو هم

زر افشان چو نیلوفر خویش باش ... که سعدی در افشاند گر زر بشت

حکایت

حکایت کنند از خجاگستری ... که فرمانده‌ی داشت بر کشوری

در ایام او روز مردم چو شام ... شب از بیم او خواب مردم حرام

همه روز نیکان ازو در بلا
بشب دست پاکان ازو بر دعا

گروهی بر شیخ آن روزگار
ز دست ستمگر گرستند زار

که ای پیر دانای فرخنده رای
بگو این چه آزاست بر بندگان خدای

بگفتا دریغ آیدم نام دوست
که هر کس نه در خور پیغام اوست

کسی را که بینی ز حق برکران
منه بر وی ای خواجه حق در میان

حقت گفتم ای خسرو نیک رای
توان گفت حق پیش فرخ خدای

بر مرد نادان نریزم علوم
که ضایع کنم تخم در شوره بوم

چو دروی نگیرد عدو اندرم
بر نجد بجان و بر نجاندرم

ترا عادت ای یار پیشه نیست
دل مرد حق گوی از نیجا قویست

نگین خصلتی داری ای نیکبخت — که در موم گیرد نه در سنگ سخت

عجب نیست گر ظالم آزار من — برنجد که در دست دارد سنان

تو هم پاسبانی بانصاف و داد — که حفظ خدا پاسبان تو باد

ترا نیست منت ز وی در قیاس — خداوند را فضل و منت سپاس

که در کار خیرت بجد مشتبه — نه چون دیگرانت معطل گذاشت

همه کس بمیدان کوشش درند — ولی گوی بخشش نه هر کس برند

تو حاصل نکردی بکوشش بهشت — خدا در تو خوی بهشتی سرشت

دولت روشن و وقت مجموع باد — قدم ثابت و پایه مرفوع باد

حیاتت خوش و رفعتت صعود — عبادت قبول و دعا مستجاب

گفتار

همی تا برآید به تدبیر کار
مدارای دشمن به از کارزار

چو نتوان عدو را بقوت شکست
بباید به نعمت در فتنه بست

گر اندیشه داری ز دشمن گزند
به تعویذ احسان زبانش ببند

عدو را بجای خسک بر زره
که احسان کند کند دندان تیز

به تدبیر شاید جهان جوی و دوس
چو دستی نشاید گزیدن ببوس

به تدبیر رستم درآید به بند
که اسفندیارش بخست از کمند

عدو را بفرصت توان کند پوست
پس اورا مراعات چندان کن که دوست

خذر کن ز نیکار کمتر کسی
که از قطره سیلاب بیدم بسی

مزن تا توانی برابر گره — که دشمن اگرچه زبون دوست
بود دشمنش تازه دوست ریش — کسی کشت بود دشمن از دوست بیش
مزن با سپاهی ز خود بیشتر — که نتوان زد انگشت با پشتمر
وگر زو توانا تری در نبرد — نه مردیست با ناتوان زور کرد
اگر پیل زوری و گر شیر چنگ — به نزدیک من صلح بهتر که جنگ
چو دست از همه حیلتی در گسست — حلالست بردن بشمشیر دست
اگر صلح خواهد عدو پیچ مپیچ — وگر جنگ جوید عنان بر مپیچ
که گر وی به بندد در کارزار — ترا قدر و هیبت بشوید دیگ هزار
ور او پای جنگ آورد در رکاب — نخواهد بحشمت از تو داور حساب

تو هم جنگ را باش چون فتنه خفت
که بر کینه ور مهربانی خطاست

چو با سفله گوئی بلطف و خوشی
فزون گیرد دشمن سر و گردنکشی

چو دشمن درآید بعجز از درت
بدر کن ز دل کین و خشم ار درست

چو زنهار خواهد کرم پیشه کن
ببخشای و از مکرش اندیشه کن

ز تدبیر پیر کهن برمگرد
که کار آزموده بود سالخورد

درازند بنیاد و رویین پای
جوانان بشمشیر و پیران برای

بیندیش در قلب هیجا مفر
چه دانی کز آنها که باشد ظفر

چو بینی که لشکر زهم دست داد
به تنها مده جان شیرین بباد

اگر برکناری برفتن بکوش
وگر در میان بس بشمشیر و توش

وگر خود هزاری و دشمن دویست
چو شب شد درآلیم دشمن ماست

شب تیره پنجه سوار از کمین
چو پانصد بشوکت بدر رد زمین

چو خواهی بریدن شب دراز
حذر کن نخست از کمین گاهها

میان دو لشکر چو یکپاره راند
سر پنجه زورمندش نماند

تو آسوده بر لشکر مانده زن
که ناداد ستم کرد بر خویشتن

چو دشمن شکستی منه گین علم
که بازش نیاید جراحت بهم

بسی در قفای هزیمت مران
نباید که دور افتی از یاوران

همی بینی از گرد هیجا چو میغ
بگیرند گردت بتر پین و تیغ

بدنبال غارت نراند سپاه
که خالی بماند پس پشت شاه

سپه را نگهبانی شهریار — به از جنگ و حلقهٔ کارزار

گفتار

دلاور که باری تهور نمود — بباید بمقدارش اندر فزود

که بار دگر دل نهند بهلاک — ندارد ز پیکار یاجوج باک

سپاهی در آسودگی خوش بدار — که در حالت سختی آید بکار

کنون دست مردان جنگی ببوس — نه آنگه که دشمن فرو کوفت کوس

سپاهی که کارش نباشد بسرگ — چرا دل نهد روز هیجا بمرگ

تو آحی ملک از کف بدسگال — بلشکر نگهدار و لشکر بمال

ملک را بود بر عدو دست چیر — چو لشکر دل آسوده باشد بسیر

بهای سر خویشتن میخورد
نه انصاف باشد که سختی برد

چو دارند گنج از پی بیهی دریغ
دریغ آیدش دست بردن بتیغ

چه مردی کند وصف کار زار
چو دستش تهی باشد و کار زار

گفتار

به پیکار دشمن دلیران نخست
هزبران نبرد و دشیران نخست

به رائی جهان دیدگان کار کن
که صید آزموده ست گرگ کهن

بتقدیم حرف اضرابی بلکه ۱۲

مترس از جوانان شمشیر زن
حذر کن ز پیران بسیار فن

جوانان پیل افگن شیر گیر
ندانند دستان روباه پیر

خردمند باشد جهان دیده مرد
که بسیار گرم آزموده ست و سرد

۱۲ سب ۵ یعنی باشد پیل افگنان کار آزموده و شیر گیر جایز کردن ۱۲ سب ۶ یعنی گرم و سرد روزگار دیده و آزموده

جوانان شایسته بخت ور — ز گفتار پیران نه پیچند سر

گرت مملکت باید آراسته — مده کار معظم به نوخاسته

سپه را مکن پیش رو جز کسی — که در جنگها بوده باشد بسی

نتابد بسگ صید روباه رنگ — ز روبه بمردی نیاید پلنگ

چو پرورده باشد پسر در شکار — نترسد چو پیش آیدش کارزار

بکشتی و نخجیر و آماج و گوی — دلاور شود مرد پرخاشجوی

بگرمابه پرورده و عیش و ناز — برنجد چو بیند در جنگ باز

دو مردش نشانند بر پشت زین — بود کش زند کودکی بر زمین

یکی را که دیدی تو در جنگ پشت — بکش گر عدو و مضافش بهشت

مخنث به از مرد شمشیرزن — که روز وغا سر بتابد چو زن

حکایت

چه خوش گفت گبر گین بفرزند خویش — چو قربان بپیکار ریزست کیش

اگر چون زنان جست خواهی گریز — مروآب مردان جنگی مریز

سواری که بنمود در جنگ پشت — نه خود را که نام آوران را بکشت

تهور نیاید مگر زان دویار — که افتند در حلقهٔ کارزار

دو همجنس و هم سفره و همزبان — بکوشند در قلب هیجا بجان

که ننگ آیدش رفتن از پیش شیر — برادر بچنگال دشمن اسیر

چو بینی که یاران نباشند یار — نهر همت بجای غنیمت شمار

گفتار

اندر دلداری هنرمندان ۱۲

دو تن پروای شاه کهتر نواز
یکی اهل بازو دوم اهل راز

ز نام آوران گوی دولت ربند
که دانا و شمشیرزن پروریند

هر آنکو قلم را نور زید و تیغ
برو گر نمیرد دگر وای دریغ

قلمزن نگهدار و شمشیرزن
نه مطرب که مردی نیاید زنان

نه مرد است دشمن دراسناب جنگ
تو در هوش ساقی و آواز چنگ

بسا اهل دولت ببازی نشست
که دولت بر فتش ببازی ز دست

گفتار

نگویم ز جنگ بد اندیشه تیز
در آوازه صلح از و بیشه تیز

بساکس بزرآیت صلح خواند
چو دشمن سنبه بر سر خفته راند

زره پوشش خسپند مرد و زن ا
که بستر بود خوابگاه زنان

بخیمه درون مرد شمشیرزن
برهنه نخسپد چو در خانه زن

بباید نهان جنگ را ساختن
که دشمن نهان آورد تاختن

خبردار کار مردان کار را گه آشتی
یزک سدر و مین لشکر گه است

گفتار

میان دو بدخواه کوتاه دست
نه فرزانگی باشد ایمن نشست

که گر هر دو باهم بسگالند راز
شود دست کوتاه ایشان دراز

یکی را به نیرنگ مشغول دار
دگر را بر آور ز هستی دمار

اگر دشمنی پیش گیرد ستیز
بشمشیر تدبیر خونش بریز

برو دوستی گیر با دشمنش
که زندان شود پیرهن بر تنش

چو در لشکر دشمن افتد خلاف
تو بگذار شمشیر خود در غلاف

چو گرگان بپیچند بر هم گزند
بر آساید اندر میان گوسفند

چو دشمن بدشمن شود مشتغل
تو با دوست بنشین بیارام دل

گفتار اندر ملاطفت دشمن از روی عاقبت اندیشی

چو شمشیر پیکار برد ایستی
نگهدار پنهان ره آشتی

که لشکر کشوفان منقرسکاف
نهان صلح جویند و پیدا مصاف

دل مرد میدان نهانی بجوی
که باشد که در پایت افتد چو گوی

چو سالاری از دشمن افتد بچنگ — بکشتن بر او کرده باید درنگ

که افتد کزین نیمه هم سروری — بماند گرفتار در چنبری

وگر کشتی این بند بیش را — نه بینی دگر بند خویش را

نترسد که دورانش بندی کند — که بر بندیان ورمندی کند

کسی بندیان را بود دستگیر — که خود بوده باشد به بندی اسیر

اگر سر نهد بر خطت سروری — چو بنکیش بداری نهد دیگری

اگر خفیه دزدان بدست آوری — ازان به که صد بر سیچون بری

گفتار اندر حذر کردن از دشمنی که در طاعت آید

گرت خویش دشمن شود دوستدار — ز تلبیس ایمن مشو زنهار

که گرد و درشن بکین تو ریش
چو یاد آیدش مهر و پیوند خویش

بدانندیش را لفظ شیرین مبین
که ممکن تو دز بهر دز آبگین

کسی جان از آسیب دشمن ببرد
که مرد و ستا زاید دشمن شمرد

نگهدار و آن شوخ در کمینه در
که بیند همه خلق او کینه بر

سپاهی که عاصی شود در اسیر
ورا تا توانی بخدمت بگیر

مدانست سالار خود را سپاس
ترا هم نداند ز غدرش هراس

بسوگند و عهد استوارش مدار
نگهبان نهان به بود بر حصار

نو آموز را پیمان کن دراز
نه بگسل که دیگر نه بینیش باز

چو قلیم دشمن بجنگ و حصار
بگیری بزندانیانش سپار

که بندی چو دندان بخون در برد — چو بر کندی از دست دشمن دراز

که گر باز کوبد در کارزار — وگر شهر یابد ز لشکر گزند

وگر شهریار ار سپاهی گزند — که همباز دشمن بشهر اندرست

مصالح بیندیش و نیت بپوش — که جاسوس همکاسه و همنفس

درخیمه گویند در غرب داشت — چپ آوازه افکند و از راست شد

چو همبند بلبل ز اول خزان

ز حلقوم بیداد گر خون خورد — ز عبرت نیایمان ترا ازوی بدر

برآرند عام از دماغش دمار — درشهر بر روی دشمن مبند

که همباز دشمن بشهر اندرست — مصالح بیندیش و نیت بپوش

که جاسوس همکاسه و همنفس — درخیمه گویند در غرب داشت

چپ آوازه افکند و از راست شد — چو همبند بلبل ز اول خزان

اگر خبر تو داند که عزم تو چیست
بران رای و دانش بباید گریست

کرم کن بر خاش و کین اور
که عالم بزیر نگین اور

چو کاری برآید بلطف خدای
چه حاجت بتندی و گردن کشی

نخواهی که باشد دلت دردمند
دل دردمندان برآور بند

ببازوی توانا نباشد گناه
برو همت از ناتوانان بخواه

دعای ضعیفان امیدوار
زبازوی مردی بیاید بکار

هر آنکه استعانت بدرویش برد
اگر با فریدون زند نیش برد

باب دوم در احسان

اگر هوشمندی معنی گرای
که معنی صورت نماند بجای

کرا دانش وجود و تقوی بود
بصورت درشتی بمعنی بود

کسی خسپد آسوده در زیر گل
که خسپد ز مردم آسوده دل

غم خویش در زندگی خور که خویش
بمرده نپردازد از حرص خویش

ز روی نعمت اکنون مدد بکان تست
که بعد از تو بیرون ز فرمان تست

نخواهی که باشی پراگنده دل
پراگندگان را ز خاطر مهل

پریشان کن امروز گنجینه چیست
که فردا کلیدش نه در دست تست

تو با خود ببر توشه خویشتن
که شفقت نیاید ز فرزند و زن

کسی گوی دولت ز دنیا ببرد
که با خود نصیبی بعقبی برد

نخارد کسی در جهان پشت من
نخواری بود زندگی جز بمن

مکن بر کف دست نه هر چه هست — که فردا بدندان بری پشت دست

به پوشیدن ستر درویش کوش — که ستر خدایت بود پرده پوش

مگردان غریب از درت بی نصیب — مبادا که گردی بدرها غریب

بزرگی رساند بمحتاج خیر — که ترسد که محتاج گردد بغیر

بجان دل خستگان در نگر — که باری دل خسته تا نشکنی

فرومانده گان را دریغ و شاد کن — زروز فرومانده گی یاد کن

بشکرانه خواهند از در مران — نخواهنده بر در دیگران

گفتار اندر نوازش یتیمان و رحمت بحال ایشان

پدر مرده را سایه بر سر فگن — غبارش بمژگان و خاکش بکن

ندانی چه بودش که واماند سخت
بود تازه بی بیخ هرگز درخت

چو بینی یتیمی سر افگنده پیش
مده بوسه بر روی فرزند خویش

یتیم ار بگرید که نازش خرد
وگر خشم گیرد که یارش برد

الا تا نگرید که عرش عظیم
بلرزد همی چون بگرید یتیم

برحمت کن آنش از دیده پاک
شفقت پیفشان از چهره خاک

اگر سایهٔ خود برفت از سرش
تو در سایهٔ خویشتن پرورش

من آنگه سر تاج بر داشتم
که سر در کنار پدر داشتم

اگر سر بجودم نشستی بکس
پریشان شدی خاطر اندر نفس

کنون گر بزندان بندم سزد
نباشد کس از دوستانم نفیر

مرا باشد از دور طفلان خبر — که در طفلی از سر فتم پدر

مصیبت یتیمان ۱۲

حکایت در ثمرهٔ نیکوکاری

کسی دید در خواب صدر بلند — که خاری ز پای یتیمی بکند

صفت ۱۲

همی گفت در روضه دامن کشید — گر آن خار بر من چه گلها دمید

ای بر روضه های بهشت بنازیم ۱۲ — باین حالت ۱۲

مشو تا توانی ز رحمت تهی — که رحمت بر بندت چو رحمت کنی

ای از رحمت نیز ارمشو ۱۲

چو انعام کردی متنو خود بپیچ — که من سر ورم دیگری زیردست

اگر تیغ دوران نبودی بدست — نه شمشیر دوران همی آخت پست

چو بینی دعا گوی دولت بسی — خداوند را شکر نعمت گزار

اللہ تعالی ۱۲

که چشم از تو دارند مردم بسی — نه تو چشم داری بدست کسی

صراول باشد و پیش از و بیان عبارت و این بیت در بعضی نسخ نیست ۱۲ ۵ بیان خود پرست شدا فتست و میتواند که معطوف بر مرجع

غلط گفتم اخلاق پیغمبران — کریم خوانده‌ام سیرت سروران

حکایت در اخلاق پیغمبران

شنیدم که یکهفته ابن السبیل — نیامد بمهمان سرای خلیل

ز خنده خوئی نخوردی شگفت — مگر بینوائی در آید ز راه

برون رفت هر جانبی بنگرید — براطراف وادی نگه کرد و دید

چه تنهائی در بیابان چوشید — سر و مویش از برف پیری سفید

بدلداریش مرحبائی بگفت — بر سم کریمان صلائی بگفت

که ای چشمهای مرا مردمک — یکی مردمی کن بنان و نمک

نعم گفت و بر جست بهر دانگام — که دانست خلقش علیه السلام

رقیبان مهمان سرای خلیل
بغرت نشاندند پیر و ذلیل

بفرمود و ترتیب کردند خوان
نشستند هر طرف همگنان

چو بسم الله آغاز کردند جمع
نیامد ز پیرش حدیثی بسمع

چنین گفت ای پیر پرهیزگار
چو پیران نمی نبیت صدق و پرهیز

نه شرط است وقتی که روزی خوری
که نام خداوند روزی برے

بگفتا نگیرم طریقت بدست
که نشنیدم از پیر آذر پرست

بدانست پیغمبر نیک فال
که گبرست پیرینه بوده دجال

بخواری براندش چو بیگانه دید
که منکر بود پیش یکان پلید

سروش آمد از کردگار جلیل
بهیبت ملامت کنان کای خلیل

منش داده صد سالهٔ روزی و جان
ترا نفرت آمد ازو یکزمان

گرا و میبر د پیش آتش سجود
تو با پسر چرا میبری دست جود

گفتار اندر احسان با مردم نیکو بد

گره بر سر بند احسان من
که این رزق میرد بدان آن دهن

زیان میکند مرد تفسیر دان
که علم و ادب میفزود شان

کجا عقل با شرع فتوی دهد
که مرد خرد دین بدنیا دهد

ولیکن تو بستان که صاحب خرد
از ارزان فروشان نخرد

حکایت عابد با شیاد شوخ دیده

نباندانی آمد بصاحبدلی
که محکم فرو ماند اهل دلی

یکی سفله را داده درمی بدست — که دانگی ازو بر دلم ده منست

همه شب پریشان از آن دون من — همه روز چون سایه بر بام من

بگیرد ز سنخهای خاطر پریش — درون دلم چون درون خانه ریش

خدایش مگر تا زما در نزاد — جز این ده درم چیز دیگر نداد

نداسته از فقر دین الف — نخوانده بجز باب لا تیصرف

خور از کوه نیکروز سر بر زند — که آن قلتبان حلقه بر در زند

در اندیشه ام تا کدامم گریم — ازآن سنگدل دست گیر بسیم

شنید این سخن پیر فرخ نهاد — درستی دودرا ستینش نهاد

زر افتاد در دست افسانه گوی — برون رفت ازانجا چو تازه روی

---

۱ درم وزن آن شش دانگ است و دانگ دو قیراط و قیراط سه جو و جو شش خردل و خردل دو طسوج است و طسوج دو دانگ و نیم و دانگ دو حبه و حبه دو دانگ و نیم شرعی هفت مثقال باشد ۱۲ ۲ درم مکسر اول و فتح ثانی و تشدید راء ۱۲ ۳ ابر یعنی آن سنطیر از سخنهای پریشان گشنده خاطر فرو ریزان و در ریش کرده ۱۲ ۴ چه اگر از اندرون بیرون نیاید بر دروازه دروازه خانه را ریش میکند ۱۲ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰ ۱۰۱ ۱۰۲ ۱۰۳ ۱۰۴ ۱۰۵ ۱۰۶ ۱۰۷ ۱۰۸ ۱۰۹ ۱۱۰ ۱۱۱ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴ ۱۱۵ ۱۱۶ ۱۱۷ ۱۱۸ ۱۱۹ ۱۲۰ ۱۲۱ ۱۲۲ ۱۲۳ ۱۲۴ ۱۲۵ ۱۲۶ ۱۲۷ ۱۲۸ ۱۲۹ ۱۳۰ ۱۳۱ ۱۳۲ ۱۳۳ ۱۳۴ ۱۳۵ ۱۳۶ ۱۳۷ ۱۳۸ ۱۳۹ ۱۴۰ ۱۴۱ ۱۴۲ ۱۴۳ ۱۴۴ ۱۴۵ ۱۴۶ ۱۴۷ ۱۴۸ ۱۴۹ ۱۵۰ ۱۵۱ ۱۵۲ ۱۵۳ ۱۵۴ ۱۵۵ ۱۵۶ ۱۵۷ ۱۵۸ ۱۵۹ ۱۶۰ ۱۶۱ ۱۶۲ ۱۶۳ ۱۶۴ ۱۶۵ ۱۶۶ ۱۶۷ ۱۶۸ ۱۶۹ ۱۷۰ ۱۷۱ ۱۷۲ ۱۷۳ ۱۷۴ ۱۷۵ ۱۷۶ ۱۷۷ ۱۷۸ ۱۷۹ ۱۸۰ ۱۸۱ ۱۸۲ ۱۸۳ ۱۸۴ ۱۸۵ ۱۸۶ ۱۸۷ ۱۸۸ ۱۸۹ ۱۹۰ ۱۹۱ ۱۹۲ ۱۹۳ ۱۹۴ ۱۹۵ ۱۹۶ ۱۹۷ ۱۹۸ ۱۹۹ ۲۰۰ ۲۰۱ ۲۰۲ ۲۰۳ ۲۰۴ ۲۰۵ ۲۰۶ ۲۰۷ ۲۰۸ ۲۰۹ ۲۱۰ ۲۱۱ ۲۱۲ ۲۱۳ ۲۱۴ ۲۱۵ ۲۱۶ ۲۱۷ ۲۱۸ ۲۱۹ ۲۲۰ ۲۲۱ ۲۲۲ ۲۲۳ ۲۲۴ ۲۲۵ ۲۲۶ ۲۲۷ ۲۲۸ ۲۲۹ ۲۳۰ ۲۳۱ ۲۳۲ ۲۳۳ ۲۳۴ ۲۳۵ ۲۳۶ ۲۳۷ ۲۳۸ ۲۳۹ ۲۴۰ ۲۴۱ ۲۴۲ ۲۴۳ ۲۴۴ ۲۴۵ ۲۴۶ ۲۴۷ ۲۴۸ ۲۴۹ ۲۵۰ ۲۵۱ ۲۵۲ ۲۵۳ ۲۵۴ ۲۵۵ ۲۵۶ ۲۵۷ ۲۵۸ ۲۵۹ ۲۶۰ ۲۶۱ ۲۶۲ ۲۶۳ ۲۶۴ ۲۶۵ ۲۶۶ ۲۶۷ ۲۶۸ ۲۶۹ ۲۷۰ ۲۷۱ ۲۷۲ ۲۷۳ ۲۷۴ ۲۷۵ ۲۷۶ ۲۷۷ ۲۷۸ ۲۷۹ ۲۸۰ ۲۸۱ ۲۸۲ ۲۸۳ ۲۸۴ ۲۸۵ ۲۸۶ ۲۸۷ ۲۸۸ ۲۸۹ ۲۹۰ ۲۹۱ ۲۹۲ ۲۹۳ ۲۹۴ ۲۹۵ ۲۹۶ ۲۹۷ ۲۹۸ ۲۹۹ ۳۰۰ ۳۰۱ ۳۰۲ ۳۰۳ ۳۰۴ ۳۰۵ ۳۰۶ ۳۰۷ ۳۰۸ ۳۰۹ ۳۱۰ ۳۱۱ ۳۱۲ ۳۱۳ ۳۱۴ ۳۱۵ ۳۱۶ ۳۱۷ ۳۱۸ ۳۱۹ ۳۲۰ ۳۲۱ ۳۲۲ ۳۲۳ ۳۲۴ ۳۲۵ ۳۲۶ ۳۲۷ ۳۲۸ ۳۲۹ ۳۳۰ ۳۳۱ ۳۳۲ ۳۳۳ ۳۳۴ ۳۳۵ ۳۳۶ ۳۳۷ ۳۳۸ ۳۳۹ ۳۴۰ ۳۴۱ ۳۴۲ ۳۴۳ ۳۴۴ ۳۴۵ ۳۴۶ ۳۴۷ ۳۴۸ ۳۴۹ ۳۵۰ ۳۵۱ ۳۵۲ ۳۵۳ ۳۵۴ ۳۵۵ ۳۵۶ ۳۵۷ ۳۵۸ ۳۵۹ ۳۶۰ ۳۶۱ ۳۶۲ ۳۶۳ ۳۶۴ ۳۶۵ ۳۶۶ ۳۶۷ ۳۶۸ ۳۶۹ ۳۷۰ ۳۷۱ ۳۷۲ ۳۷۳ ۳۷۴ ۳۷۵ ۳۷۶ ۳۷۷ ۳۷۸ ۳۷۹ ۳۸۰ ۳۸۱ ۳۸۲ ۳۸۳ ۳۸۴ ۳۸۵ ۳۸۶ ۳۸۷ ۳۸۸ ۳۸۹ ۳۹۰ ۳۹۱ ۳۹۲ ۳۹۳ ۳۹۴ ۳۹۵ ۳۹۶ ۳۹۷ ۳۹۸ ۳۹۹ ۴۰۰ ۴۰۱ ۴۰۲ ۴۰۳ ۴۰۴ ۴۰۵ ۴۰۶ ۴۰۷ ۴۰۸ ۴۰۹ ۴۱۰ ۴۱۱ ۴۱۲ ۴۱۳ ۴۱۴ ۴۱۵ ۴۱۶ ۴۱۷ ۴۱۸ ۴۱۹ ۴۲۰ ۴۲۱ ۴۲۲ ۴۲۳ ۴۲۴ ۴۲۵ ۴۲۶ ۴۲۷ ۴۲۸ ۴۲۹ ۴۳۰ ۴۳۱ ۴۳۲ ۴۳۳ ۴۳۴ ۴۳۵ ۴۳۶ ۴۳۷ ۴۳۸ ۴۳۹ ۴۴۰ ۴۴۱ ۴۴۲ ۴۴۳ ۴۴۴ ۴۴۵ ۴۴۶ ۴۴۷ ۴۴۸ ۴۴۹ ۴۵۰ ۴۵۱ ۴۵۲ ۴۵۳ ۴۵۴ ۴۵۵ ۴۵۶ ۴۵۷ ۴۵۸ ۴۵۹ ۴۶۰ ۴۶۱ ۴۶۲ ۴۶۳ ۴۶۴ ۴۶۵ ۴۶۶ ۴۶۷ ۴۶۸ ۴۶۹ ۴۷۰ ۴۷۱ ۴۷۲ ۴۷۳ ۴۷۴ ۴۷۵ ۴۷۶ ۴۷۷ ۴۷۸ ۴۷۹ ۴۸۰ ۴۸۱ ۴۸۲ ۴۸۳ ۴۸۴ ۴۸۵ ۴۸۶ ۴۸۷ ۴۸۸ ۴۸۹ ۴۹۰ ۴۹۱ ۴۹۲ ۴۹۳ ۴۹۴ ۴۹۵ ۴۹۶ ۴۹۷ ۴۹۸ ۴۹۹ ۵۰۰ ۵۰۱ ۵۰۲ ۵۰۳ ۵۰۴ ۵۰۵ ۵۰۶ ۵۰۷ ۵۰۸ ۵۰۹ ۵۱۰ ۵۱۱ ۵۱۲ ۵۱۳ ۵۱۴ ۵۱۵ ۵۱۶ ۵۱۷ ۵۱۸ ۵۱۹ ۵۲۰ ۵۲۱ ۵۲۲ ۵۲۳ ۵۲۴ ۵۲۵ ۵۲۶ ۵۲۷ ۵۲۸ ۵۲۹ ۵۳۰ ۵۳۱ ۵۳۲ ۵۳۳ ۵۳۴ ۵۳۵ ۵۳۶ ۵۳۷ ۵۳۸ ۵۳۹ ۵۴۰ ۵۴۱ ۵۴۲ ۵۴۳ ۵۴۴ ۵۴۵ ۵۴۶ ۵۴۷ ۵۴۸ ۵۴۹ ۵۵۰ ۵۵۱ ۵۵۲ ۵۵۳ ۵۵۴ ۵۵۵ ۵۵۶ ۵۵۷ ۵۵۸ ۵۵۹ ۵۶۰ ۵۶۱ ۵۶۲ ۵۶۳ ۵۶۴ ۵۶۵ ۵۶۶ ۵۶۷ ۵۶۸ ۵۶۹ ۵۷۰ ۵۷۱ ۵۷۲ ۵۷۳ ۵۷۴ ۵۷۵ ۵۷۶ ۵۷۷ ۵۷۸ ۵۷۹ ۵۸۰ ۵۸۱ ۵۸۲ ۵۸۳ ۵۸۴ ۵۸۵ ۵۸۶ ۵۸۷ ۵۸۸ ۵۸۹ ۵۹۰ ۵۹۱ ۵۹۲ ۵۹۳ ۵۹۴ ۵۹۵ ۵۹۶ ۵۹۷ ۵۹۸ ۵۹۹ ۶۰۰ ۶۰۱ ۶۰۲ ۶۰۳ ۶۰۴ ۶۰۵ ۶۰۶ ۶۰۷ ۶۰۸ ۶۰۹ ۶۱۰ ۶۱۱ ۶۱۲ ۶۱۳ ۶۱۴ ۶۱۵ ۶۱۶ ۶۱۷ ۶۱۸ ۶۱۹ ۶۲۰ ۶۲۱ ۶۲۲ ۶۲۳ ۶۲۴ ۶۲۵ ۶۲۶ ۶۲۷ ۶۲۸ ۶۲۹ ۶۳۰ ۶۳۱ ۶۳۲ ۶۳۳ ۶۳۴ ۶۳۵ ۶۳۶ ۶۳۷ ۶۳۸ ۶۳۹ ۶۴۰ ۶۴۱ ۶۴۲ ۶۴۳ ۶۴۴ ۶۴۵ ۶۴۶ ۶۴۷ ۶۴۸ ۶۴۹ ۶۵۰ ۶۵۱ ۶۵۲ ۶۵۳ ۶۵۴ ۶۵۵ ۶۵۶ ۶۵۷ ۶۵۸ ۶۵۹ ۶۶۰ ۶۶۱ ۶۶۲ ۶۶۳ ۶۶۴ ۶۶۵ ۶۶۶ ۶۶۷ ۶۶۸ ۶۶۹ ۶۷۰ ۶۷۱ ۶۷۲ ۶۷۳ ۶۷۴ ۶۷۵ ۶۷۶ ۶۷۷ ۶۷۸ ۶۷۹ ۶۸۰ ۶۸۱ ۶۸۲ ۶۸۳ ۶۸۴ ۶۸۵ ۶۸۶ ۶۸۷ ۶۸۸ ۶۸۹ ۶۹۰ ۶۹۱ ۶۹۲ ۶۹۳ ۶۹۴ ۶۹۵ ۶۹۶ ۶۹۷ ۶۹۸ ۶۹۹ ۷۰۰ ۷۰۱ ۷۰۲ ۷۰۳ ۷۰۴ ۷۰۵ ۷۰۶ ۷۰۷ ۷۰۸ ۷۰۹ ۷۱۰ ۷۱۱ ۷۱۲ ۷۱۳ ۷۱۴ ۷۱۵ ۷۱۶ ۷۱۷ ۷۱۸ ۷۱۹ ۷۲۰ ۷۲۱ ۷۲۲ ۷۲۳ ۷۲۴ ۷۲۵ ۷۲۶ ۷۲۷ ۷۲۸ ۷۲۹ ۷۳۰ ۷۳۱ ۷۳۲ ۷۳۳ ۷۳۴ ۷۳۵ ۷۳۶ ۷۳۷ ۷۳۸ ۷۳۹ ۷۴۰ ۷۴۱ ۷۴۲ ۷۴۳ ۷۴۴ ۷۴۵ ۷۴۶ ۷۴۷ ۷۴۸ ۷۴۹ ۷۵۰ ۷۵۱ ۷۵۲ ۷۵۳ ۷۵۴ ۷۵۵ ۷۵۶ ۷۵۷ ۷۵۸ ۷۵۹ ۷۶۰ ۷۶۱ ۷۶۲ ۷۶۳ ۷۶۴ ۷۶۵ ۷۶۶ ۷۶۷ ۷۶۸ ۷۶۹ ۷۷۰ ۷۷۱ ۷۷۲ ۷۷۳ ۷۷۴ ۷۷۵ ۷۷۶ ۷۷۷ ۷۷۸ ۷۷۹ ۷۸۰ ۷۸۱ ۷۸۲ ۷۸۳ ۷۸۴ ۷۸۵ ۷۸۶ ۷۸۷ ۷۸۸ ۷۸۹ ۷۹۰ ۷۹۱ ۷۹۲ ۷۹۳ ۷۹۴ ۷۹۵ ۷۹۶ ۷۹۷ ۷۹۸ ۷۹۹ ۸۰۰ ۸۰۱ ۸۰۲ ۸۰۳ ۸۰۴ ۸۰۵ ۸۰۶ ۸۰۷ ۸۰۸ ۸۰۹ ۸۱۰ ۸۱۱ ۸۱۲ ۸۱۳ ۸۱۴ ۸۱۵ ۸۱۶ ۸۱۷ ۸۱۸ ۸۱۹ ۸۲۰ ۸۲۱ ۸۲۲ ۸۲۳ ۸۲۴ ۸۲۵ ۸۲۶ ۸۲۷ ۸۲۸ ۸۲۹ ۸۳۰ ۸۳۱ ۸۳۲ ۸۳۳ ۸۳۴ ۸۳۵ ۸۳۶ ۸۳۷ ۸۳۸ ۸۳۹ ۸۴۰ ۸۴۱ ۸۴۲ ۸۴۳ ۸۴۴ ۸۴۵ ۸۴۶ ۸۴۷ ۸۴۸ ۸۴۹ ۸۵۰ ۸۵۱ ۸۵۲ ۸۵۳ ۸۵۴ ۸۵۵ ۸۵۶ ۸۵۷ ۸۵۸ ۸۵۹ ۸۶۰ ۸۶۱ ۸۶۲ ۸۶۳ ۸۶۴ ۸۶۵ ۸۶۶ ۸۶۷ ۸۶۸ ۸۶۹ ۸۷۰ ۸۷۱ ۸۷۲ ۸۷۳ ۸۷۴ ۸۷۵ ۸۷۶ ۸۷۷ ۸۷۸ ۸۷۹ ۸۸۰ ۸۸۱ ۸۸۲ ۸۸۳ ۸۸۴ ۸۸۵ ۸۸۶ ۸۸۷ ۸۸۸ ۸۸۹ ۸۹۰ ۸۹۱ ۸۹۲ ۸۹۳ ۸۹۴ ۸۹۵ ۸۹۶ ۸۹۷ ۸۹۸ ۸۹۹ ۹۰۰ ۹۰۱ ۹۰۲ ۹۰۳ ۹۰۴ ۹۰۵ ۹۰۶ ۹۰۷ ۹۰۸ ۹۰۹ ۹۱۰ ۹۱۱ ۹۱۲ ۹۱۳ ۹۱۴ ۹۱۵ ۹۱۶ ۹۱۷ ۹۱۸ ۹۱۹ ۹۲۰ ۹۲۱ ۹۲۲ ۹۲۳ ۹۲۴ ۹۲۵ ۹۲۶ ۹۲۷ ۹۲۸ ۹۲۹ ۹۳۰ ۹۳۱ ۹۳۲ ۹۳۳ ۹۳۴ ۹۳۵ ۹۳۶ ۹۳۷ ۹۳۸ ۹۳۹ ۹۴۰ ۹۴۱ ۹۴۲ ۹۴۳ ۹۴۴ ۹۴۵ ۹۴۶ ۹۴۷ ۹۴۸ ۹۴۹ ۹۵۰ ۹۵۱ ۹۵۲ ۹۵۳ ۹۵۴ ۹۵۵ ۹۵۶ ۹۵۷ ۹۵۸ ۹۵۹ ۹۶۰ ۹۶۱ ۹۶۲ ۹۶۳ ۹۶۴ ۹۶۵ ۹۶۶ ۹۶۷ ۹۶۸ ۹۶۹ ۹۷۰ ۹۷۱ ۹۷۲ ۹۷۳ ۹۷۴ ۹۷۵ ۹۷۶ ۹۷۷ ۹۷۸ ۹۷۹ ۹۸۰ ۹۸۱ ۹۸۲ ۹۸۳ ۹۸۴ ۹۸۵ ۹۸۶ ۹۸۷ ۹۸۸ ۹۸۹ ۹۹۰ ۹۹۱ ۹۹۲ ۹۹۳ ۹۹۴ ۹۹۵ ۹۹۶ ۹۹۷ ۹۹۸ ۹۹۹ ۱۰۰۰

۱ ششم حصه درم ۱۲ ۲ حرف ربط در آخر هر دو مصرع محذوف ۱۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰ ۱۰۱ ۱۰۲ ۱۰۳ ۱۰۴ ۱۰۵ ۱۰۶ ۱۰۷ ۱۰۸ ۱۰۹ ۱۱۰ ۱۱۱ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴ ۱۱۵ ۱۱۶ ۱۱۷ ۱۱۸ ۱۱۹ ۱۲۰ ۱۲۱ ۱۲۲ ۱۲۳ ۱۲۴ ۱۲۵ ۱۲۶ ۱۲۷ ۱۲۸ ۱۲۹ ۱۳۰ ۱۳۱ ۱۳۲ ۱۳۳ ۱۳۴ ۱۳۵ ۱۳۶ ۱۳۷ ۱۳۸ ۱۳۹ ۱۴۰ ۱۴۱ ۱۴۲ ۱۴۳ ۱۴۴ ۱۴۵ ۱۴۶ ۱۴۷ ۱۴۸ ۱۴۹ ۱۵۰ ۱۵۱ ۱۵۲ ۱۵۳ ۱۵۴ ۱۵۵ ۱۵۶ ۱۵۷ ۱۵۸ ۱۵۹ ۱۶۰ ۱۶۱ ۱۶۲ ۱۶۳ ۱۶۴ ۱۶۵ ۱۶۶ ۱۶۷ ۱۶۸ ۱۶۹ ۱۷۰ ۱۷۱ ۱۷۲ ۱۷۳ ۱۷۴ ۱۷۵ ۱۷۶ ۱۷۷ ۱۷۸ ۱۷۹ ۱۸۰ ۱۸۱ ۱۸۲ ۱۸۳ ۱۸۴ ۱۸۵ ۱۸۶ ۱۸۷ ۱۸۸ ۱۸۹ ۱۹۰ ۱۹۱ ۱۹۲ ۱۹۳ ۱۹۴ ۱۹۵ ۱۹۶ ۱۹۷ ۱۹۸ ۱۹۹ ۲۰۰ ۲۰۱ ۲۰۲ ۲۰۳ ۲۰۴ ۲۰۵ ۲۰۶ ۲۰۷ ۲۰۸ ۲۰۹ ۲۱۰ ۲۱۱ ۲۱۲ ۲۱۳ ۲۱۴ ۲۱۵ ۲۱۶ ۲۱۷ ۲۱۸ ۲۱۹ ۲۲۰ ۲۲۱ ۲۲۲ ۲۲۳ ۲۲۴ ۲۲۵ ۲۲۶ ۲۲۷ ۲۲۸ ۲۲۹ ۲۳۰ ۲۳۱ ۲۳۲ ۲۳۳ ۲۳۴ ۲۳۵ ۲۳۶ ۲۳۷ ۲۳۸ ۲۳۹ ۲۴۰ ۲۴۱ ۲۴۲ ۲۴۳ ۲۴۴ ۲۴۵ ۲۴۶ ۲۴۷ ۲۴۸ ۲۴۹ ۲۵۰ ۲۵۱ ۲۵۲ ۲۵۳ ۲۵۴ ۲۵۵ ۲۵۶ ۲۵۷ ۲۵۸ ۲۵۹ ۲۶۰ ۲۶۱ ۲۶۲ ۲۶۳ ۲۶۴ ۲۶۵ ۲۶۶ ۲۶۷ ۲۶۸ ۲۶۹ ۲۷۰ ۲۷۱ ۲۷۲ ۲۷۳ ۲۷۴ ۲۷۵ ۲۷۶ ۲۷۷ ۲۷۸ ۲۷۹ ۲۸۰ ۲۸۱ ۲۸۲ ۲۸۳ ۲۸۴ ۲۸۵ ۲۸۶ ۲۸۷ ۲۸۸ ۲۸۹ ۲۹۰ ۲۹۱ ۲۹۲ ۲۹۳ ۲۹۴ ۲۹۵ ۲۹۶ ۲۹۷ ۲۹۸ ۲۹۹ ۳۰۰ ۳۰۱ ۳۰۲ ۳۰۳ ۳۰۴ ۳۰۵ ۳۰۶ ۳۰۷ ۳۰۸ ۳۰۹ ۳۱۰ ۳۱۱ ۳۱۲ ۳۱۳ ۳۱۴ ۳۱۵ ۳۱۶ ۳۱۷ ۳۱۸ ۳۱۹ ۳۲۰ ۳۲۱ ۳۲۲ ۳۲۳ ۳۲۴ ۳۲۵ ۳۲۶ ۳۲۷ ۳۲۸ ۳۲۹ ۳۳۰ ۳۳۱ ۳۳۲ ۳۳۳ ۳۳۴ ۳۳۵ ۳۳۶ ۳۳۷ ۳۳۸ ۳۳۹ ۳۴۰ ۳۴۱ ۳۴۲ ۳۴۳ ۳۴۴ ۳۴۵ ۳۴۶ ۳۴۷ ۳۴۸ ۳۴۹ ۳۵۰ ۳۵۱ ۳۵۲ ۳۵۳ ۳۵۴ ۳۵۵ ۳۵۶ ۳۵۷ ۳۵۸ ۳۵۹ ۳۶۰ ۳۶۱ ۳۶۲ ۳۶۳ ۳۶۴ ۳۶۵ ۳۶۶ ۳۶۷ ۳۶۸ ۳۶۹ ۳۷۰ ۳۷۱ ۳۷۲ ۳۷۳ ۳۷۴ ۳۷۵ ۳۷۶ ۳۷۷ ۳۷۸ ۳۷۹ ۳۸۰ ۳۸۱ ۳۸۲ ۳۸۳ ۳۸۴ ۳۸۵ ۳۸۶ ۳۸۷ ۳۸۸ ۳۸۹ ۳۹۰ ۳۹۱ ۳۹۲ ۳۹۳ ۳۹۴ ۳۹۵ ۳۹۶ ۳۹۷ ۳۹۸ ۳۹۹ ۴۰۰ ۴۰۱ ۴۰۲ ۴۰۳ ۴۰۴ ۴۰۵ ۴۰۶ ۴۰۷ ۴۰۸ ۴۰۹ ۴۱۰ ۴۱۱ ۴۱۲ ۴۱۳ ۴۱۴ ۴۱۵ ۴۱۶ ۴۱۷ ۴۱۸ ۴۱۹ ۴۲۰ ۴۲۱ ۴۲۲ ۴۲۳ ۴۲۴ ۴۲۵ ۴۲۶ ۴۲۷ ۴۲۸ ۴۲۹ ۴۳۰ ۴۳۱ ۴۳۲ ۴۳۳ ۴۳۴ ۴۳۵ ۴۳۶ ۴۳۷ ۴۳۸ ۴۳۹ ۴۴۰ ۴۴۱ ۴۴۲ ۴۴۳ ۴۴۴ ۴۴۵ ۴۴۶ ۴۴۷ ۴۴۸ ۴۴۹ ۴۵۰ ۴۵۱ ۴۵۲ ۴۵۳ ۴۵۴ ۴۵۵ ۴۵۶ ۴۵۷ ۴۵۸ ۴۵۹ ۴۶۰ ۴۶۱ ۴۶۲ ۴۶۳ ۴۶۴ ۴۶۵ ۴۶۶ ۴۶۷ ۴۶۸ ۴۶۹ ۴۷۰ ۴۷۱ ۴۷۲ ۴۷۳ ۴۷۴ ۴۷۵ ۴۷۶ ۴۷۷ ۴۷۸ ۴۷۹ ۴۸۰ ۴۸۱ ۴۸۲ ۴۸۳ ۴۸۴ ۴۸۵ ۴۸۶ ۴۸۷ ۴۸۸ ۴۸۹ ۴۹۰ ۴۹۱ ۴۹۲ ۴۹۳ ۴۹۴ ۴۹۵ ۴۹۶ ۴۹۷ ۴۹۸ ۴۹۹ ۵۰۰ ۵۰۱ ۵۰۲ ۵۰۳ ۵۰۴ ۵۰۵ ۵۰۶ ۵۰۷ ۵۰۸ ۵۰۹ ۵۱۰ ۵۱۱ ۵۱۲ ۵۱۳ ۵۱۴ ۵۱۵ ۵۱۶ ۵۱۷ ۵۱۸ ۵۱۹ ۵۲۰ ۵۲۱ ۵۲۲ ۵۲۳ ۵۲۴ ۵۲۵ ۵۲۶ ۵۲۷ ۵۲۸ ۵۲۹ ۵۳۰ ۵۳۱ ۵۳۲ ۵۳۳ ۵۳۴ ۵۳۵ ۵۳۶ ۵۳۷ ۵۳۸ ۵۳۹ ۵۴۰ ۵۴۱ ۵۴۲ ۵۴۳ ۵۴۴ ۵۴۵ ۵۴۶ ۵۴۷ ۵۴۸ ۵۴۹ ۵۵۰ ۵۵۱ ۵۵۲ ۵۵۳ ۵۵۴ ۵۵۵ ۵۵۶ ۵۵۷ ۵۵۸ ۵۵۹ ۵۶۰ ۵۶۱ ۵۶۲ ۵۶۳ ۵۶۴ ۵۶۵ ۵۶۶ ۵۶۷ ۵۶۸ ۵۶۹ ۵۷۰ ۵۷۱ ۵۷۲ ۵۷۳ ۵۷۴ ۵۷۵ ۵۷۶ ۵۷۷ ۵۷۸ ۵۷۹ ۵۸۰ ۵۸۱ ۵۸۲ ۵۸۳ ۵۸۴ ۵۸۵ ۵۸۶ ۵۸۷ ۵۸۸ ۵۸۹ ۵۹۰ ۵۹۱ ۵۹۲ ۵۹۳ ۵۹۴ ۵۹۵ ۵۹۶ ۵۹۷ ۵۹۸ ۵۹۹ ۶۰۰ ۶۰۱ ۶۰۲ ۶۰۳ ۶۰۴ ۶۰۵ ۶۰۶ ۶۰۷ ۶۰۸ ۶۰۹ ۶۱۰ ۶۱۱ ۶۱۲ ۶۱۳ ۶۱۴ ۶۱۵ ۶۱۶ ۶۱۷ ۶۱۸ ۶۱۹ ۶۲۰ ۶۲۱ ۶۲۲ ۶۲۳ ۶۲۴ ۶۲۵ ۶۲۶ ۶۲۷ ۶۲۸ ۶۲۹ ۶۳۰ ۶۳۱ ۶۳۲ ۶۳۳ ۶۳۴ ۶۳۵ ۶۳۶ ۶۳۷ ۶۳۸ ۶۳۹ ۶۴۰ ۶۴۱ ۶۴۲ ۶۴۳ ۶۴۴ ۶۴۵ ۶۴۶ ۶۴۷ ۶۴۸ ۶۴۹ ۶۵۰ ۶۵۱ ۶۵۲ ۶۵۳ ۶۵۴ ۶۵۵ ۶۵۶ ۶۵۷ ۶۵۸ ۶۵۹ ۶۶۰ ۶۶۱ ۶۶۲ ۶۶۳ ۶۶۴ ۶۶۵ ۶۶۶ ۶۶۷ ۶۶۸ ۶۶۹ ۶۷۰ ۶۷۱ ۶۷۲ ۶۷۳ ۶۷۴ ۶۷۵ ۶۷۶ ۶۷۷ ۶۷۸ ۶۷۹ ۶۸۰ ۶۸۱ ۶۸۲ ۶۸۳ ۶۸۴ ۶۸۵ ۶۸۶ ۶۸۷ ۶۸۸ ۶۸۹ ۶۹۰ ۶۹۱ ۶۹۲ ۶۹۳ ۶۹۴ ۶۹۵ ۶۹۶ ۶۹۷ ۶۹۸ ۶۹۹ ۷۰۰ ۷۰۱ ۷۰۲ ۷۰۳ ۷۰۴ ۷۰۵ ۷۰۶ ۷۰۷ ۷۰۸ ۷۰۹ ۷۱۰ ۷۱۱ ۷۱۲ ۷۱۳ ۷۱۴ ۷۱۵ ۷۱۶ ۷۱۷ ۷۱۸ ۷۱۹ ۷۲۰ ۷۲۱ ۷۲۲ ۷۲۳ ۷۲۴ ۷۲۵ ۷۲۶ ۷۲۷ ۷۲۸ ۷۲۹ ۷۳۰ ۷۳۱ ۷۳۲ ۷۳۳ ۷۳۴ ۷۳۵ ۷۳۶ ۷۳۷ ۷۳۸ ۷۳۹ ۷۴۰ ۷۴۱ ۷۴۲ ۷۴۳ ۷۴۴ ۷۴۵ ۷۴۶ ۷۴۷ ۷۴۸ ۷۴۹ ۷۵۰ ۷۵۱ ۷۵۲ ۷۵۳ ۷۵۴ ۷۵۵ ۷۵۶ ۷۵۷ ۷۵۸ ۷۵۹ ۷۶۰ ۷۶۱ ۷۶۲ ۷۶۳ ۷۶۴ ۷۶۵ ۷۶۶ ۷۶۷ ۷۶۸ ۷۶۹ ۷۷۰ ۷۷۱ ۷۷۲ ۷۷۳ ۷۷۴ ۷۷۵ ۷۷۶ ۷۷۷ ۷۷۸ ۷۷۹ ۷۸۰ ۷۸۱ ۷۸۲ ۷۸۳ ۷۸۴ ۷۸۵ ۷۸۶ ۷۸۷ ۷۸۸ ۷۸۹ ۷۹۰ ۷۹۱ ۷۹۲ ۷۹۳ ۷۹۴ ۷۹۵ ۷۹۶ ۷۹۷ ۷۹۸ ۷۹۹ ۸۰۰ ۸۰۱ ۸۰۲ ۸۰۳ ۸۰۴ ۸۰۵ ۸۰۶ ۸۰۷ ۸۰۸ ۸۰۹ ۸۱۰ ۸۱۱ ۸۱۲ ۸۱۳ ۸۱۴ ۸۱۵ ۸۱۶ ۸۱۷ ۸۱۸ ۸۱۹ ۸۲۰ ۸۲۱ ۸۲۲ ۸۲۳ ۸۲۴ ۸۲۵ ۸۲۶ ۸۲۷ ۸۲۸ ۸۲۹ ۸۳۰ ۸۳۱ ۸۳۲ ۸۳۳ ۸۳۴ ۸۳۵ ۸۳۶ ۸۳۷ ۸۳۸ ۸۳۹ ۸۴۰ ۸۴۱ ۸۴۲ ۸۴۳ ۸۴۴ ۸۴۵ ۸۴۶ ۸۴۷ ۸۴۸ ۸۴۹ ۸۵۰ ۸۵۱ ۸۵۲ ۸۵۳ ۸۵۴ ۸۵۵ ۸۵۶ ۸۵۷ ۸۵۸ ۸۵۹ ۸۶۰ ۸۶۱ ۸۶۲ ۸۶۳ ۸۶۴ ۸۶۵ ۸۶۶ ۸۶۷ ۸۶۸ ۸۶۹ ۸۷۰ ۸۷۱ ۸۷۲ ۸۷۳ ۸۷۴ ۸۷۵ ۸۷۶ ۸۷۷ ۸۷۸ ۸۷۹ ۸۸۰ ۸۸۱ ۸۸۲ ۸۸۳ ۸۸۴ ۸۸۵ ۸۸۶ ۸۸۷ ۸۸۸ ۸۸۹ ۸۹۰ ۸۹۱ ۸۹۲ ۸۹۳ ۸۹۴ ۸۹۵ ۸۹۶ ۸۹۷ ۸۹۸ ۸۹۹ ۹۰۰ ۹۰۱ ۹۰۲ ۹۰۳ ۹۰۴ ۹۰۵ ۹۰۶ ۹۰۷ ۹۰۸ ۹۰۹ ۹۱۰ ۹۱۱ ۹۱۲ ۹۱۳ ۹۱۴ ۹۱۵ ۹۱۶ ۹۱۷ ۹۱۸ ۹۱۹ ۹۲۰ ۹۲۱ ۹۲۲ ۹۲۳ ۹۲۴ ۹۲۵ ۹۲۶ ۹۲۷ ۹۲۸ ۹۲۹ ۹۳۰ ۹۳۱ ۹۳۲ ۹۳۳ ۹۳۴ ۹۳۵ ۹۳۶ ۹۳۷ ۹۳۸ ۹۳۹ ۹۴۰ ۹۴۱ ۹۴۲ ۹۴۳ ۹۴۴ ۹۴۵ ۹۴۶ ۹۴۷ ۹۴۸ ۹۴۹ ۹۵۰ ۹۵۱ ۹۵۲ ۹۵۳ ۹۵۴ ۹۵۵ ۹۵۶ ۹۵۷ ۹۵۸ ۹۵۹ ۹۶۰ ۹۶۱ ۹۶۲ ۹۶۳ ۹۶۴ ۹۶۵ ۹۶۶ ۹۶۷ ۹۶۸ ۹۶۹ ۹۷۰ ۹۷۱ ۹۷۲ ۹۷۳ ۹

یکی گفت شیخ این بدانی که کیست
حرف ندا محذوف است ۱۲ ای شیخ این کس را نمی دانی ۱۲

بر و گر بمیرد بنالد گریست

گدائی که بر شیر نر زن نهد
این بیت ذو قافیتین است ۱۲ بهار

ابو زید را اسپ و زین نهد
ای تطبیع سازنده ۱۲

بر شفقت عابد که خاموش باش
لفظ و گفت محذوف است ۱۲

تو مرد زبان نیستی گوش باش

اگر راست بود آنچه پندم ستم
ضمیر ها راجع است بر فرزند در بیت اول و دانا در بیت دوم ۱۲

ز خلق آبرویش نگه داشتم

اگر شوخ چشمی و سالوس کرد
مکر و فریب ۱۲ اقربا ۱۲

الا تا نه پنداری افسوس کرد
ها ان وزنها ۱۲

که خود را نگهداشتم آبروی
علت ۱۲

ز دست چنان گربه بنماده گوی

بد و نیک را بذل کن سیم و زر
مقوله شیخ ۱۲ خرج کن ۱۲

که این کسب خیر است و آن دفع شر
دادن به نیکان ۱۲

خنک آنکه در صحبت عاقلان
ای خوشش ۱۲

بیاموزد اخلاق صاحبدلان

گر از عقل و رایست و تدبیر بوی
استقبال ۱۲

بعزت کنی پند سعدی بگوش

ای پند سعدی را عزیز دار ۱۲

که اغلب درین شیوه دارد مقال — نه در چشم زلف و بناگوش و خال

حکایت پدر ممسک و فرزند جوانمرد

یکی رفت و دنیا از و ناکام — خلف بود صاحبدلی هوشیار

نه چون ممسکان دست بر زر گرفت — چو آزادگان دست از و بر گرفت

ز درویش چیزی نماندی بپرس — مسافر مهمان سرای اندرش

دل خویش و بیگانه خرسند کرد — نه چون پدر سیم و زر بند کرد

ملامت کنی گفتش ای بادوست — بیکره پریشان مکن هر چه هست

بسالی توان خرمن اندوختن — بیکدم نمردی بود سوختن

چو در تنگدستی نداری شکیب — نگهدار وقت فراخی جسیب

مثل

بدختر چه خوش گفت با نوذری
که روز تو ابر گ سخت نشه

همه وقت پرور دار مشک و سیو
که پیوسته در روضه نیکبخت

بد نیا تو ان آخرت یافتن
بزر نیچر دیو بر تافتن

ز دست تهی بر نیاید امید
بزر بر کنی چشم دیو سفید

اگر تنگدستی مرو پیش یار
وگر سیم داری بیا و بیار

تهی دست در خوبرویان مهیچ
که بی هیچ مردم نیرزد بهیچ

وگر هر چه داری بکف بر تهی
گفت وقت حاجت بماند تهی

گدایان بسعی تو هرگز توی
نگردند و ترسم تو لاغر شوی

بازآمدن حکایت فرزند خلف

بمنّاع خیر این حکایت بگفت
زغیرت جوانمرد در ارگ نخفت

چو گفت این سخن بازگشت از جهان
بر آشفت و گفت ای برادر مخند

پدر گفت میراث جد من است
مرا دستگاهی که پدر من است

بجسارت بمردند و بگذاشتند
تو ایشان چو خجلت نگون داشتند

بدستم منال و مال بدست
که بعد از من افتد بدست پسر

همان به که او زور مردم خورد
که فردا پس از من بغارت برند

خورد تن بخشایی و رحمت رسان
نگه می چه داری بهر کسان

برند از جهان با خود احباب چیز
فرومایه ماند بحسرت بجای

زر و نعمت اکنون بدست آن تست
که بعد از تو بیرون ز فرمان تست

بدنیا توانی که عقبی خری
بخر جان من و زحسرت بری

حکایت اندر راحت رسانیدن بهمسایگان

بزاری بدوقتی زنی پیش شوی
که دیگر مخر نان بقال کوی

بیازار گندم فروشان گرای
که این جو فروشست و گندم نمای

نه از مشتری کز زحام مگس
بیکهفته ریش پدید است کس

بدلداری آمد صاحب نیاز
بزن گفت کای خواجه شرم از تو باز

بامید ما کلبه آنجا گرفت
نه دی بود نفع و نه فردا گرفت

زه نیکمردان ازاده گیر
چو استاده دست افتاده گیر

بخشای کانانکه مرحق اند
خریدار دکان بی رونق اند

جوانمرد اگر راست خواهی و بیست
کرم پیشه شاه مردان علیست

حکایت

شنیدم که مردی براه حجاز
بهر خطوه کردی دو رکعت نماز

چنان گرم نه در طریق خدای
که خار مغیلان بکندی ز پای

باخرد و سواس خاطر پریش
پسند آمدش در نظر کار خویش

به تلبیس ابلیس در جاده رفت
که نتوان ازین خوتر براه رفت

گرش همت حق نه دریافتی
غرورش سر از جاده برتافتی

یکی هاتف از غیب آوازداد
که ای سنگیخت مبارک نهاد

مپندار کر طاعتے کردۂ
کہ نزلی بدین حضرت آوردۂ

باحسانی آسودہ گردن دلے
بہ از الف رکعت بہ مسجد بلے

حکایت

بسر ہنگ سلطان چنین گفت زن
کہ خیر ای مبارک در رزق زن

بروتا خوانت نصیبی دہند
کہ فرزندکانت بسختی درند

بگفتا بود مطبخ امروز سرد
کہ سلطان بشب نیت روزہ کرد

زن از ناامیدی بر انداخت پیش
ہمیگفت با خود دل فاقہ ریش

کہ سلطان ازین روز گوئی چہ یافت
کہ افطار او عید طفلان ماست

خورندہ کہ خیرش برآید درست
بہ از صایم الدہر دنیا پرست

مسلّم کسی را بود روزه داد
که درماندهٔ را دهد نان چاشت

وگرنه چه حاجت که رحمت برند
ز خود باز گیری و هم خود خورند

خیالات نادان خلوت نشین
بهم برکند عاقبت کفر و دین

صفا نیست در آب و آئینه نیز
ولیکن صفا را بباید تمیز

حکایت کریم تنگدست سائل

یکی را کرم بود و دولت نبود
کفافش بقدر مروت نبود

که سفلہ خداوند همتی مباد
جوانمرد در تنگدستی مباد

کسی را که همت بلند اوفتد
مرادش کم اندر کمند اوفتد

چو سیلاب خیزان کنم کوهسار
نگیرد همی سربلندی قرار

نه در خورد سرمایه کردی کرم
تنک مایه بودی ازین لاجرم

برش تنگدستی و حرفی نبشت
که ای خوب فرجام فرخ سرشت

یکی دست گیرم بخندی درم
که چندست تا من بزندان درم

بچشم اندرش قدر چیزی نبود
ولیکن بدبش پیشیری نبود

بخصمان بندی فرستاد مرد
که ای نیک نامان آزاد مرد

بدارید چندان کف از مینش
وگر میگریزد بصمان برینش

وزانجا بزندان دوم آمد که خیز
وزین شهر تا پای داری گریز

چو گنجشک در باز دید از قفس
قرارش نبود اندرو یک نفس

چو باد صبا زان زمین سیر کرد
نه سیری که با دست سیدی بگرد

گرفتند خالی جوانان مرد را — که حاصل کنی سیم یا سیم مرد را

چو بیچارگان را ز اندازگرفت — که مرغ از قفس رفته نتوان گرفت

شنیدم که در حبس چندی بماند — نه رقعه نبشت و نه فریاد خواند

زمانها نیاسود و شبها نخفت — بر و پارسایی گذر کرد و گفت

نه پندارمت مال مردم خوری — چه پیش آمدت تا بزندان دری

بگفتا که هان ای مسلمان برک — نخوردم بحیلت گریبان کس

یکی ناتوان دیدم از بند ریش — خلاصش ندیدم بخیر از بدیش

ندیدم به نزدیک دانش پسند — من آسوده و دیگری پای بند

بمرد آخر و نیکنامی ببرد — زهی زندگانی که ناماش مرد

تن زنده دل خفته در زیر گل
به از عالمی زنده مرده دل

دل زنده هرگز نگردد هلاک
تن زنده دل گر بمیرد چه باک

حکایت در معنی احسان با خلق خدا

یکی در بیابان سگی تشنه یافت
بر و جان از رمق در حیاتش نیافت

کله دلو کرد آن پسندیده کیش
چو جبل اندران بسته دستار خویش

بخدمت میان بست و بازو کشاد
سگ ناتوان را دمی آب داد

خبر داد پیغمبر از حال مرد
که داور گناهان او عفو کرد

الا گر جفاکاری اندیشه کن
کرم پیشه گیر و وفا پیشه کن

کسی با سگی نیکوئی گم نکرد
کجا گم شود خیر با نیک مرد

کرم کن بر ان کت برآید ز دست — جهانبان ذخیر بر کس نبست

گرت در بیابان نباشد بهی — چراغی ننه در زیارت گهی

بقنطار زر بخش کردن ز گنج — نه چندانکه دینار ی از دست رنج

بر د هر کسی بار در خور زور — گرانست پای ملخ پیش مور

تو با خلق نیکی کن ای نیکبخت — که فردا نگیرد خدا بر تو سخت

گر از پا در آید نماند اسیر — که افتاد گان را بود دستگیر

بازار فرمان مده بر رهی — که باشد که افتد بفرمان دهی

چو تمکین و جاهت بود بر دوام — مکن زور بر مرد درویش عام

که افتد که با جاه و تمکین شود — چو بندق که ناگاه غرقین شود

بیاده ست ۱۲ ال باب

علت مصراع سابق ست ۱۲ یعنی حقتعالی ۱۲

یای وحدت ۱۲ ای در جای آمد و رفت مردمان ۱۲

بعبری پوست گاو پر از زر باشد ۱۲ ب

ای لایق زور خود ۱۲

از پا در آید ای عاجز شود و بیفتد ۱۲ اشرفی

ای همچون ۱۲ بنده چاکر ۱۲ اقر

یعنی تواند شد که او فرمان ده شود ۱۲ اقر

ای تاکه ۱۲ روز حشر ۱۲

هر که ۱۲ اقر

بندق بر وزن احمق نام میوه ایست از جنس بلوط و مغز آن مانند مغز بلوط خوردنی است و مغز آن را بندق مکی گویند و بندق بر وزن مشک نام درختی است که میوه آن را بندق هندی گویند و بندق بر وزن رونق نام شهری است ۱۲ ب

بندق بر وزن احمق میوه ایست از جنس بلوط و مغز آن مانند مغز بلوط خوردنی است و مغز آن را بندق مکی گویند و بندق بر وزن رونق نام شهری است ۱۲ ب

بندق بر وزن احمق میوه ایست از جنس بلوط و مغز آن مانند مغز بلوط خوردنی است و مغز آن را بندق مکی گویند و بندق بر وزن رونق نام شهری است ۱۲ ب

بیتی هم قدر کرامت دوست قریبه
وهقدور قریب باشد اصابت
در مصابت بازل ال یحاق
یک بخل خدا حسان یکن
چه او سبحانه در عطیه کرمش
نکرده قال الله تعالی و کن
بمثقال ذره خیر یره و
ع یعنی هر چه مقدور دست تو
باشد از درم یا قلم ۱۲ و
از نامه فضل و احسان
گر دانند دو باره
بیکدیگر پس

نصیحت شنو مردم نیک بین — بنا شد در هیچ دل تخم کین

خداوند خرمن زیان می‌کند — که بر خوشهٔ چین ستم گران می‌کند

برنجد که نعمت به مسکین دهد — وزان بار غم بر دل این نهد

بسا زورمند که افتاده سخت — بس افتاده را یاوری کرد بخت

دل زیردستان نباید شکست — مبادا که روزی شود زیردست

حکایت

بنالید درویشی از ضعف حال — نه دینار دادش نه دانگ نه دانگ

بر آورد روی خداوند مال — بروز دو شب بارهی را ظریفه با

دل سائل از جور او خون گرفت — سر از غم بر آورد و گفتا شگفت

تو نگر تر شروی باری چرا — بگرمی نترسند زلخی خوا

بفرمود کوته نظر تا غلام — براندش بزاری و زجر تمام

بنا کردن شکر پروردگار — شنیدم که برگشت از وزوگار

بزرگیش سر در تباهی نهاد — عطارد قلم در سیاهی نهاد

شقاوت برهنه نشاندش چو سیر — نه بارش بها کرد و نه بار گیر

فشاندش قضا بر سر از فاقه خاک — شعد صفت کیسه و دست پاک

سرانجامی حالش دگرگونه گشت — بگورش پس از مدتی سرگذشت

غلامش بدبست کریمی فتاد — تو نگر دل و دست و دشمن نهاد

بدیدار مسکین آن شفته حال — چنان شاد تو گویی مسکین بمال

ای بزرگی

شبانگه یکی بر درش نعره زد — ز بختی کشید قد مهاش سست

بقصر مود صاحب نظر بنده را — که خوشنود کن مرد درمانده را

چو نزدیک دشت زخوان بهره — برآورد بیجو نشین نغره

چو نزدیک آمد بر خواجه باز — عیان کرد اشکش بدیباچه راز

که اشکت بجور که آمد برو — براحوال این پیر شوریده بخت

بگفت اندرو هم بشوریدبخت — که مملوک وی بودم اندر قدیم

چو کوتاه شد دستش از عز و ناز — بخندید گفت ای پسر جور نیست

ستم هر کس از گردش دور نیست

Persian calligraphy practice

نه آن تنگ روزیست بازارگان — بدبخت ۱۲ بخیل و ممسک ۱۲ — که بر دی سر از کبر بر آسمان — حکایت ۱۲ یا ای ستمگر آخر ۱۲ غرور ۱۲

من آنم که آن روزم از در براند — بروز منش دور گیتی نشاند — اور ۱۲۱

نگه کرد باز آسمان سوی من — فرو شست گرد غم از روی من — ای شفقت کن ۱۲۱ ای خطر ایشان ۱۲ ای تیمار من کرد ۱۲

خدای ار بحکمت ببندد دری — گشاید بفضل و کرم دیگری — مقوله شیخ

بسا مفلس نیوا سیر شد — بسا کار منعم زبر زیر شد — ای بطرف دیگر نعمت ۱۲ ای بطرف دیگر نعمت ۱۲

حکایت

یکی سیرت نیکمردان شنود — بالکسر عادت و طریقه ۱۲ — اگر نیکمردی و پاکیزه رو — پاکیزه رفتار ۱۲

که شبلی ز حانوت گندم فروش — دکان ۱۲ — که بوی آشنایان کند هم بدوش — حجابه معترضه ۱۲ سالک طریقت ۱۲

نگه کرد موری در غله دید — بیان سیرت ۱۲ بهار — که سرگشته از هر طرف میدوید —

سازنده آنرا شنای گوینده ۱۲ اس ۵ در ینجا اسمیست یعنی مکانیکه در میان باشد هندی بیچیدن بیچ و مضافست بسوی غله حرف ست ۱۲ اس ۱۸۱

زرحمت بر دوشب نا خفت است — بما وای خود بازنش در گفت است

مروت نباشد که این بر زمین — پراگنده گردانم از جای خویش

درون پراگندگان جمع دار — که جمعیت باشد از روزگار

چه خوش گفت فردوسی پاکزاد — که رحمت بر آن تربت پاک باد

میازار موری که دانه کش است — که جان دارد و جان شیرین خوش است

سیه اندرون باشد و سنگدل — که خواهد که موری شود تنگدل

مزن بر سر ناتوان دست زور — که روزی بپایش درافتی چو مور

نه بخشید بر حال پروانه شمع — نگه کن که چون سوخت در پیش جمع

گرفتم ز تو ناتوان تر بسی است — توانا تر از تو هم آخر کسی است

گفتار اندر جوانمردی و ثمره آن

به بخشای بر سیرکامی ببخشای ۱۲ — باحسان توان کرد وحشی بقید

عدو را بالطاف گردن بنه ۱۲ — که نتوان بدین تیغ این کند

چو دشمن کرم بیند و لطف و جود — نیاید گرش خشت از و در وجود

مکن بد که بد بینی از یار نیک — نروید ز تخم بدی بار نیک

چو با دوست دشوار گیری و تنگ — نخواهد که بیند ترا نقش و رنگ

وگر خواجه با دشمنان نیکخوست — بسی بر نیاید که گردند دوست

حکایت در معنی صید کردن دلها باحسان

بره در یکی بیشه یتیم آمد جوان — بتگ در پیش گوسفندی دوان

بدو گفتم این بیمانست و بند — که می آرد اندیریت گوسفند

سبک طوق و زنجیر از او برگرد — چپ و راست بوئیدن آغاز کرد

به همچنان در پیش میدود — که جو خورده بود از کف مردود

چو باز آمد از عیش و بازی بجای — مرا دید و گفت ای خداوند رای

نه این بیمان می برد با منش — که احسان کند نیست در گردنش

بلطفی که دیدست پیل دمان — نیارد همی حمله بر پیلبان

بدانم نوازش کن ای نیکمرد — که سگ پاس دارد چو نان تو خورد

بر انمرد گندست دندان بنوز — که مالد زبان بر پنیرش دو روز

حکایت درویش با روباه

فاعل تاله ضمیر راجع بطرف نیوزنست ۱۲ بهار

بفتح اول و ثانی نام جانوریست

بفتح اول بروزن دیو و معلوم

بکسر اول و سکون ثانی و فتح ثالث بروزن عیسی و معلوم

بروزن عیسی و معلوم

بروزن سیب و معلوم

بروزن عروس و معلوم

بکسر اول و سکون ثانی و فتح ثالث

بروزن عروس و معلوم

بروزن عروس و معلوم

بروزن عروس و معلوم

یکی روبهی دید بیدست و پای
فرومانده در صنع لطف خدای

که چون زندگانی بسر می برد
بدین دست و پا از کجا می خورد

درین بود درویش شوریده رنگ
که شیری درآمد شغالی بچنگ

شغالی نگون بخت را شیر خورد
بماند آنچه روباه از و سیر خورد

دگر روز باز اتفاقی فتاد
که روزی رسان قوتش از پی بداد

یقین مرد را دیده بیننده کرد
شد و تکیه بر آفریننده کرد

کزین پس بگنجی نشینم چو مور
که روزی نخورد پیلبان زور

زنخدان فرو برد چندی بجیب
که نبخشنده روزی فرستد ز غیب

نه بیگانه تیمار خوردش نه دوست
چو چنگیش بر گ و بر استخوان ماند و پوست

چو صبرش نماند ز ضعفی هوش ز دیوار محرابش آمد بگوش

بر و شیر درنده باش ای دغل مپندار خود را چو روباه شل

چنان سعی کن کز تو ماند چو شیر چو روبه چه باشی بوا مانده سیر

چو شیران کرا گردن افراشت به است گرافتد چو روبه بسگ از دست به

بچنگ آر روباه دیگران بکوش نه بر فضلهٔ دیگران گوش کن

بخور تا توانی ببازوی خویش که سعیت بود در ترازوی خویش

چو مردان بر رنج و راحت رسان مخنث خورد دست رنج کسان

برو دستگیری ای نصیحت پذیر نه خود را بیفگن که دستم بگیر

خدا را بران بنده بخشایش است که خلق از وجودش در آسایش است

۱ ب ۲ ب ۳ ب ۴ ب ۵ ب ۶ ب ۷ ب ۸ ب ۹ ب ۱۰ ب ۱۱ ب ۱۲ ب

کرم ورز دآن سرکه مغزی دروست — که دون همتانند بیمغز و پوست

کسی نیک بیند بهر دو سرای — که نیکی رساند بخلق خدای

حکایت عابد بخیل

شنیدم که مرد پاکیزه بوم — شناسا و ره دان و قصای روم

من و چند سالوک صحرا نورد — بر فتیم قاصد بدیدار مرد

سر و چشم هر یک ببوسید دست — بتمکین و عزت بنشاند و نشست

زرش دیدم و زرع و شاگرد و رخت — ولی بیمروت چو بی برگ و رخت

بخلق و لطف گرم رو مرد بود — ولی دیگ آنش قوی سرد بود

همه شب بتسبیح و تهلیل و ذکر — ز تسبیح و تهلیل و ذکر آرام گرفتن ۱۲ آگر

سحرگه میان بست و در بار کرد
همان لطف و شیئه آغاز کرد

یکی بذله شیرین و خوش طبع بود
که با ما مسافر در آن ربع بود

مرا بوسه گفتا تصحیف دده
که درویش را توشه از بوسه به

بخدمت منه دست بر کفش من
مرانان ده و کفش بر سر زنن

با ایثار مردان سبق برده اند
نه شب زنده داران دل مرده اند

همی شنیدیم از پاسبان ستار
دل مرده و چشم شب زنده دار

کرامت جوانمردی با نهی است
مقالات بیهوده طبل تهی است

قیامت کسی را بلند آمد بخت
که معنی طلب کرد و دعوی بهشت

بمعنی توان کرد دعوی درست
دم بیهده چند گویی چو پست

حکایت حاتم طائی و صفت جوانمردی و

شنیدم در ایام حاتم کریم
صبا سر عتی عذر بانگ او همی
شبانگه الهیر بخت بکوه دود
یکی سیل رفتار هامون نورد
بگفتند مردان صاحب علوم
که همتای او در کرم مردنیست
بیابان نوردی چو کشتی آب
بدستور دانا چنین گفت شاه
بخیل اندرین بارگاهی چو دود
که بر برق بیشی گرفتی همی
تو گفتی مگر ابر بهمن گذشت
که باد آرد پیشش نماند ز گرد
سخنهای حاتم بسلطان روم
چو اسپش نجولان ناورد نیست
که بالای سیرش نیرزد دغا
که دعوی نجابت بود بیگناه

حاشیه‌ها و توضیحات

من از حاتم آن استتا زی نزاد
بجز اهم گر او مکرمت کرد داد

بدانم که در وی شکوه مهی ست
وگر رد کند بانگ طبل تهی ست

رسول خردمند عالم لبطی
روان کرد ده مرد همراه وی

زمین مرده ابر گریان برو
صبا کرده یاری گر جان درو

بمنزل که حاتم آمد فرود
برآسود چون تشنه بر زنده رود

سماطی بگفند و آبی بگشت
بدانمش شکر داد شان در بهشت

شب آنجا بسودند و روز دگر
بگفت انچه دانست صاحب خبر

همی گفت و حاتم سر پشیان چو مست
ز حسرت بدندان همی کند دست

که ای بهره ور موبد نیکنام
چه اندیشم از تیغ تو گفتی پیام

موبد بضم اول و کسر باء ابجد و سکون ثانی و دال بی نقطه حکیم و دانشمند و عالم و دانا و صاحب دیر آتش پرستان ۱۲ بهار

من آن بادفتار دلدل شتاب — زبهر شما دوش کردم کباب

که دانستم از دست باران دلیل — نشاید شدن در چراگاه پیل

بنوعی دگر روی را هم نبود — جز آواز بر درگاهم نبود

مروت ندیدم در آئین خویش — که مهمان بخسپد دل از قافله ریش

مرا نام باید در آفاق فاش — دگر مرکب نامور گو مباش

کسانرا دم داد و بشریف و زیب — طبیعی ست اخلاق نیکو نه کسب

خبر شد بروم از جوانمردی طی — هزار آفرین کرد بر طبع وی

زخاتم بدین نکته راضی مشو — ازین نغزتر ماجرای مشنو

حکایت در آزمودن بادشاه یمن حاتم را باز آزمودی

ای پسر دلدل بضم هر دو دال نام اسپ حاتم طائی

حاکم اسکندریه بحضرت پیغمبر صلعم هدیه فرستاده

علی ابن ابی طالب کرم الله وجهه

باضافات ای طویله

ای غرا اگر این بیت

طریقی در اینجا طرب

ندانم که گفت این حکایت بمن — که بودست و ماندست در انجمن

ز نام آوران کرمی دولت بود — که در کنج بخشی بطیرش نبود

توان گفت از اصحاب کرم — که دستش چو ابر است افشاندنی دم

کسی نام حاتم نبردی بر ش — که سودا نرفتی از و در سرش

که چندان مقالات آن نادرست — که نه طاق دارد نه طرمان نه کنج

شنیدم که در بخشش و ملوکانه ساخت — چو چنگ اندران بزم خلقی بنواخت

در ذکر حاتم کسی باز کرد — دگر کس ثنا گفتن آغاز کرد

حسد مرد را بر سر کینه داشت — یکی را نجون خورد بش برنگاشت

که تا هست حاتم در ایام من — نخواهد به نیکی شدن نام من

۱۲ ماشد چنگ بر تار ۱۲ نواختن ای بطور یکه آواز چنگ بهر یک را بگوش رسد و خوش سازد چنین فرماید بمن اندران بزم خلقی را بذل و عطای خود انباشت ۱۲ و ۱۲ نواختن بر ساز معنی نواختن شد یعنی سر ایشان را خوش ساخت خلق یعنی برادر و همانندان ۱۲ بهار ۱۲ ای نام نکو بیتکی شهرت خواهد گرفت

بلاجوی راه نبی طی گرفت
بلکشتن جوانمردانی گرفت

کنایه از گذشتن شاه یمن ۱۲ بهار نام قبیلهٔ عرب است ۱۲

جوانی بره پیش بازآمدش
کز و بوی نسبی فرازآمدش

ای در راه ملاقات کرد ۱۲ نزدیک ۱۲ این صفت کاشفهٔ جوانی است ۱۲

نکو روی و دانا و شیرین زبان
برخویش بر آن شب مهمان

صفت جوان ۱۲ نزدیک ۱۲ اورا ۱۲

گرم کرد و غم خورد و پرسش نمود
بدانندیش را دل به نیکی ربود

عبارت از نهان بلاجو ۱۲ بهار

نهادش سحر نوبسه بر دست و پای
که نزدیک ما چند روزی بپای

بگفتا نیارم شد اینجا مقیم
که در پیش دارم مهمی عظیم

ای طاقت ندارم ۱۲ کار کلان ۱۲

بگفتا نهی بلا من اندر میان
چو یاران بکیل بکوشم بجان

حاتم ۱۲

بمن دار گفت ای جوانمرد نوش
که دانم جوانمرد را پرده پوش

درین بوم حاتم شناسی مگر
که فرخنده نامست نیکو سیر

۱۲ اب اکنون اینجا مقیم میتوانم شد ۱۲ ۱۱ بجذف مفعول ای مهمرا با من بگوئی و میتوانز که کلمه آن جدا باشد و کلمه درمیان جدا او مشار الیه آن همان مهمان ۱۲

سرشن با دشاه یمین خواست — ندانم چه کین در میان خاست

گرم رهنمائی بدآنجا که اوست — همین چشم دارم ز لطف تو دست

بخندید بر نا که حاتم منم — سر اینک جدا کن به تیغ از تنم

مباید که چون صبح گردد سپید — گزندت رسد یا شوی ناامید

چو حاتم بازادگی سر نهاد — حوانرا برآمد خروش از نهاد

بخاک اندر افتاد و بر پای جست — گهش خاک بوسید و گه پای دست

بینداخت شمشیر و ترکش نهاد — چو فرمانبران دست بر کش نهاد

که گر من گلی بر وجودت زنم — نمردم که در کیش مردان زنم

دو چشمش بوسید و بر بر گرفت — وز انجا طریق یمن بر گرفت

ملک در میان دو ابروی مرد
بدانست حالی که کاری نکرد

بگفتش بیا تا چه داری خبر
چرا سر نه بستی بفتراک بر

مگر بر تو نام اوری حمله کرد
نیاوردی از ضعف تاب نبرد

جوانمرد شاطر زمین بوسه داد
ملک را ثنا گفت و تمکین نهاد

بدو گفت کای شاه داد و دهش
ازین در سخنهای حاتم بپوش

که دریافتم حاتم نامجوی
هنرمند و خوش منظر و خوبروی

جوانمرد صاحب خرد دلبرش
بمردانگی فوق خود دیدرش

مرا با لطفش دو تا کرد پشت
بشکر احسان و فضلش بگشت

بگفت انچه دیدم ازو مهربانی
شنفته ثنا گفت بر آل طی

پیغمبر پادشاه پرسیدن پیشانی نگردانیدن سیمان دو ابرو و غیره علامات متفرس دریافت کاری نکرده بی حصول مقصود باز آمدن چصورت شاهی و حال اهل قریه را از زبان روان فاش شنودن و قریه بنهادن

ای پیشین پیشها و پیشا پیش داری ۱۲ سهاره

بدانست حالی که کاری نکرد ۱۲ فی الفور ۱۲ اقتر یعنی همین زمان و این دم باشد ۱۲ اب یای وحدت ۱۲

چرا سر نه بستی بفتراک بر ۱۲ شکار بند ۱۲ با بمعنی بر ۱۲ امچو بر سر حاتم را فتر اک نه بستی ۱۲

نیاوردی از ضعف تاب نبرد ۱۲ یای وحدت ۱۲

ملک را ثنا گفت و تمکین نهاد

ازین در سخنهای حاتم بپوش ۱۲ یعنی از ین دست ۱۲

هنرمند و خوش منظر و خوبروی ۱۲ دیدار ۱۲

بمردانگی فوق خود دیدرش

بشکر احسان و فضلش بگشت ۱۲ فاعل ۱۲ جنس ۱۲

شنفته ثنا گفت بر آل طی

فرستاده را داد مهر درم — که مهرست بر نام حاتم کرم

مر او را رسد گر گواهی دهند — که معنی و آوازه این همند

حکایت دختر حاتم در روزگار پیغمبر علیه السلام

شنیدم که طی در زمان رسول — انکردند منشور ایمان قبول

فرستاد لشکر بشیر نذیر — گرفتند از ایشان گروهی اسیر

بفرمود کشتن بشمشیر کین — که ناپاک بودند و ناپاک دین

زنی گفت من دختر حاتمم — نخواهند ازین نامور خاتمم

کرم کن بجای من ای محترم — که مولای من بود اهل کرم

بفرمان پیغمبر پاک رای — گشادند زنجیر از دست و پای

دران قوم باقی نهاد تیغ — که رانند سیلاب خون سیه بر یغ

بزاری بشمشیر زن گفت زن — مرانیز باجمله گردن بزن

مروت نه بینیم رهائی زنند — به تنها و یارانم اندر کمند

همیگفت گریان بر اجوان طی — بسمع رسول آمد آواز وی

به بخشید آن قوم و دیگر عطا — که هرگز نکرد اصل و گوهر خطا

حکایت در آزاد مردی حاتم و ذکر بادشاه اسلام

زبنگاه حاتم یکی پیر مرد — طلب ده درم سنگ فانید کرد

زراوی چنین یاد دارم خبر — که پیشش فرستاد تنگ شکر

زن از خیمه گفت آنچه بدسر بود — همان ده درم حاجت سر بود

شنید این سخن نام بردار طی
بخندید و گفت ای دلارام حی

گرا او در خور حاجت خویش خواست
جوانمردی آل حاتم کجاست

چو حاتم بسی آزاد مردی دگر
ز دوران گیتی نیامد مگر

ابو بکر سعد آنکه دست نوال
نهد همتش بر دهان سوال

رعیت پناها دلت شاد باد
بسیط مسلمانی آباد باد

سر افراز و این خاک فرخنده بوم
ز عدلت بر قلیم یونان و روم

چو حاتم که گر نیستی فرد وی
نبردی کس اندر جهان نام طی

تنا ماند از ان نامور کتاب
ترا هم تنا ماند و هم ثواب

که حاتم بدان نام آوازه جوست
ترا سعی و جهد از برای خداست

تکلف بر مرد درویش معیست — وصیت همین یک سخن بشنویست

که چندانکه جهدت بود خیر کن — ز توخیر ماند ز سعدی سخن

حکایت در حلم پادشاهان

یکی را خری در گل افتاده بود — ز سودای خون در دل افتاده بود

بیابان و باران و سرما و میل — فرو هشته ظلمت بر آفاق ذیل

همه شب درین غصه تا بامداد — سقط گفت و نفرین و دشنام داد

نه دشمن بر است از زبانش نه دوست — نه سلطان که آن بوم و بر زان اوست

قضا شاه کشور یکی نامجوی — به نخجیر گه بد بچوگان و گوی

شنیدان سخنهای درد آلود — نه صبر شنیدن نه روی جواب

نگه کرد سالار را تسلیم دید — که بر پشته ماجرائی شنید

ملک شهر مگین در خشم بنگریست — که سودای این من از بهر چیست

یکی گفت شاها به تیغش بزن — که نگذاشت پس رانه دشنه زدن

نگه کرد سلطان عالی محل — خودش در بلا دید و خود در وحل

به بخشید بر حال مسکین مرد — فرو خورد خشم سخنهای سرد

زرش داد و اسپ و قبا پوستین — چنین گوید بود مهر در وقت کین

یکی گفتش ای پیر معقول و هوش — عجب ریستی از قتل گفتا خموش

اگر من بنالیدم از درد خویش — وی انعام فرمود در خورد خویش

بدی را بدی سهل باشد جزا — اگر مردی احسن الی من اساء

Boilerplate text

حکایت توانگر سفله و درویش صاحبدل

شنیدم که مغروری از کبر مست
در خانه بر روی سائل ببست

بگنجی فرو ماند نشست میرد
جگر گرم و آه از تف سینه سرد

شنیدش یکی مرد پوشیده چشم
بگفتا چه در تابت آورد خشم

فرو گفت و بگریست بر خاک کوی
جفای کز آن شوخ چشمش آمد بروی

بگفتا ای فلان ترک آزار کن
یک امشب به نزد من افطار کن

بخلق و فریبش گریبان کشید
بمنزل در آورد و نانش خورانید

برآسود درویش و شکر نهاد
بگفتا ایزدت شکر و شکرانه باد

شب از گرگش قطره خونی چکید
سحر دیده بر گرد و دینا بدید

حکایت پسر اندر افتاد و جویش
که بر دی دیده دیده بر گرد و دشت

شنید این سخن خواجه اسپکدل
که برگشت درویش از و تنگدل

بگفتا حکایت کن ای بیخبر
که چون سهل شد بر تو این کار سخت

که برگردت ای شمع گیتی فروز
بگفت ای ستمگار شفقه و رز

تو کوته نظر بودی و دست رای
که مشغول کشتی بچیز از همای

بروی من این در کسی کر بباز
که کردی تو بر روی او در فراز

اگر یوسف بر خاک مردان نیفی
بمردی که پیش آیدت رو مشنی

کسانیکه پوشیده چشم دل اند
همانا کزین تو تیا غافل اند

چو برگشته دولت ملامت کنند
سر انگشت حسرت بدندان کنند

که شبهاز من صید دام تو شد | مرا بود دولت بنام تو شد
کسی چون بدست اورد جرعه باز | فرو برده چون موش دندان باز

گفتار اندر دلداری خلقی تا برسند باهل دلی

الا گر طلب گار اهل دلی | زخدمت مکن یکزمان غافلی
خورش ده بدرّاج و کبک و حمام | که یکروزت افتد همای بدام
چو هر گوشه تیر نیاز افکنی | امید ست ناگه که صیدی کنی
دری هم برآید زچندین صدف | زصد چرب آید یکی بر هدف

حکایت درین معنی

یکی را پسر گم شد از راحله | شبانگه بگردید در قافله

شنیدم که بازارگانی پسر | بیفتاد در راه از کاروان
پدر بر پی او بگشت و نیافت | خبر هم نیامد که او را چه تافت
بسی بر در و بام و کوی و گذار | بگشت و بپرسید از هر کنار
ز هر کس نشانی همی خواستند | ولیکن نشان کس نمی داستند
بسی بر نیامد که فریاد خاست | که کاروان سرای بسوخت راست
بسوزید و بنشست و خاکستر ش | بیاورد باد و بیفشاند خوش
پدر چون شنید این سخن بانگ کرد | که ای نامداران با درد و درد
مرا بود سرمایه در کاروان | همه سود من بود و هم جان من
چو بشنید بسیار کس بانگ او | بدلجویی آمد بر و جمع شد
بگفتند کای مرد بیهوده تن | مزن بانگ و فریاد و واویلتا
که چون آتش اندر گرفت از دو سو | نماند از سرای و سرایان کسو
چو بشنید بازارگان این سخن | بزد بانگ و بگریست بر خویشتن
بگفتا که فرزند بودم یکی | که از من نبودش کسی نیکتر
ز بهر پسر بود سرمایه جمع | که تا او بود بهره یابد ز سود
چو بشنید بسیار کس بانگ او | بدلجویی آمد بر و جمع شد
بگفتند کای مرد بیهوده تن | مزن بانگ و فریاد و واویلتا
که چون آتش اندر گرفت از دو سو | نماند از سرای و سرایان کسو
چو بشنید بازارگان این سخن | بزد بانگ و بگریست بر خویشتن
بگفتا که فرزند بودم یکی | که از من نبودش کسی نیکتر
ز بهر پسر بود سرمایه جمع | که تا او بود بهره یابد ز سود

۱۲ ۱۲ ۱۲

ز هر خیمه پرسید و هر سو شتافت
بتاریکی آن ره و شبروان
ز هر خیمه وایین مجازست ۱۲ بهار
ای مهمان شب تاریک ۱۲ بهار
چو آمد بر مردم کاروان
شنیدم که میگفت با ساروان
ندانی که چون راه دیر دم بدوست
هر آنکس که پیش آمد غم او راست
مشائخ بجان طالب کشتبهر اند
که باشد که وقتی بمردی رسند
بسی رنج برد اندرین بارها
بسی غوره نازد برای گلی خارها

حکایت

زنان جگرگوشهٔ دزد شب
شبی لعلی افتاد در سنگلاخ
پدر گفتش اندر شب تیره تنگ
چه دانی که گوهر کدام است و سنگ
همه سنگها گوش دار ای پسر
که لعل از میانش نباشد بدر

ای بجان
خواهی ۱۲ بهار

باب دوم

در اوباش

در اوباش پاکان شوریده رنگ
همان جا پی ریگ لعل اند و سنگ

اوباش مردم فرومایه و ناکس از طوائف

بعزت بکش بار بهر جاهلی
که افتی بسر وقت صاحبدلی

کسی را که با دوستی سر خست
نه بینی که چون بار بر دشمن کست

بدرد چو گل جامه از دست خار
که خون در دل افتاده خندد چو نار

غم جمله خورد در هوای یکی
مراعات صد کن برای یکی

گرت خاکپایان شوریده سر
حقیر و فقیر اند اندر نظر

تو هرگز نبینی شان بخشم پسند
که ایشان پسندیده حق پسند

کسی را که نزدیک ظنت بد است
چه دانی که صاحب ولایت خود است

در معرفت بر کسانیست باز
که در باطنش بر وی ایشان فراز

بسا تلخ عیشان تلخی چشان
که آیند در حلهٔ دامن کشان

ببوسی گرت عقل و تدبیر هست
ملک را نوادر نواخانه دست

که روزی فرج یابد از شهریند
بلندیت بخشد چو گردد بلند

مسوزان درخت گل اندر نهیب
که در نوبهارت نماید فریب

حکایت پدر بخیل و فرزند لاابالی

یکی زهره خرج کردن نداشت
زرش بود و دیناری خود نداشت

نخوردی که خاطر بیاسایدش
ندادی که فردا بکار آیدش

شب و روز در بند زر بود و سیم
زر و سیم در بند مردم لئیم

بدانست روزی پسر در کمین
که ممسک کجا کرد در زیر زمین

ز خاکش بر آورد و بر باد داد
شنیدم که سنگی در انجا نهاد

جوانمرد از ریقای ننگ کرد
بیکسو خلش آمد و دیگر بخورد

گزین کم زنی بود ناپاک رو
کلاهش بازار و میرش گرو

نهاده بدیهنگ در ناخنش
بسی پیهنگی و نامی آورد و پیش

پدر زار و گریان همه سب نخست
پسر بادادان بخندید و گفت

ز زار زهر خوردن بوی بد
ز زهر نهادن چه خیزد

ز زار سنگ خارا برون آورند
که نخشند و پوشند و آسان خورند

ز راندرک مردم بیناست
همنوز ای برادر بسنگ اندرست

چو در زندگانی بدی بی عیال
گرت مرگ خواهند از ایشان منال

چو چشمهٔ روانکه خورند از او ... که از بام هفتم بگرفتی بزیر

بخیل تونگر بدیناروسیم ... طلسمیست بالای گنجی مقیم

ازان سالها می بماند دریغ ... که لرزد طلسمی چنین بر سرش

بسنگ اجل ناگهش بشکنند ... بآسودگی گنج قسمت کنند

پس از مردن گردن جهد ... بخور پیش ازان کت خورد کرم گور

سخنهای سعدی بمثالست و پند ... بکار آیدت گر شوی کارمند

دریغست این روز و فرصت فتن ... کزین بگذرد دولت توان یافتن

حکایت احسان اندک و ثمرهٔ آن بی نهایت

جوانی بدانگی کرم کرده بود ... تمنای پیری برآورده بود

بجز می گرفت آسمان نگهش
تماشاکنان بر در و کوی و بام
چو دیدند رآشوب در دیش پیر
دلش بر جوانمرد مسکین بخست
برآور دزاری که سلطان بمرد
بهم برهمی سود دست دریغ
بفرمود از ایشان برآمد خروش
بیاورده بستر تا در بارگاه
جوان از میان رفت و بر دند پیر
بگردون بر تخت سلطان بمیر

فرستاد سلطان بگشتن کهش
نگاپوی ترکان و جوش عوام
جوانرا بدست خلاق اسیر
که باری دل آورده بودش بدست
جهان ماند و خوی پسندیده مرد
شنیدند ترکان آهخته تیغ
تبانچه زنان بر سر و روی و دوش
دویدند و بر تخت دیدند شاه
بگردون بر تخت سلطان بمیر

بهولش برسید و هیبت بنود — که مرگ منت خواستن برچه بود

چو نیک ست خوی من و راستی — بد مردم آخر چرا خواستی

برآورد پیر دلاور زبان — که ای حلقه در گوش حکمت جهان

بقول دروغی سلطان بمرد — نمردی و بیچاره جان ببرد

ملک زین حکایت چنان شگفت — که چیزش بخشید و چیزی نگفت

وزین جانب افتان و خیزان جوان — همی رفت بیچاره هر سو دوان

یکی گفتش از خار سوی قصاص — چه کردی که آمد بجانت خلاص

بگوشش فرو گفت کای هوشمند — بجانی و دانگی رهیدم ز بند

یکی تخم در خاک ازان می نهند — که روز فرو ماندگی بر دهد

جوی باز دارد بلای درشت
یک چوبسیم ۱۲
عصای مذیدی که عمو جی بکشت

حدیثی درست آخر از مصطفی ست
که بخشایش و خیر دفع بلاست

عدو را نه بینی درین بقعه پای
که بوبکر سعد ست کشو بکشای

بگیر ای جهانی ز روی تو شاد
جهانی که شادی ز روی تو باد

کسی از کس بد ورتو باری نبرد
گلی در چمن جز بخاری نبرد

تو ئی سایهٔ لطف حق بر زمین
بعمر خلیفه حمة للعالمین

ترا قدر گر کس ندانند چه غم
شب قدر را می ندانند هم

حکایت در معنی ثمرهٔ شکوکاری

کسی در بیابان مخنث بخواند
مسلمان بقبله قوی زین سپس آفتاب

همی فلک شد ز مردم خویش
دماغ از تپش می‌آید بجوش

یکی شخص از این جمله در سایه‌ای
بگردن بر از خلد پیرایه‌ای

بپرسیدکای مجلس آرای مرد
که بود اندرین مجلست پایه مرد

رزی داشتم بر در خانه گفت
بسایه درش نیکمردی بخفت

در نیوقت نومیدی آنمرد راست
گناهم زداور داور بخواست

که یارب بین بنده بخشایشی
کز و دیده‌ام وقتی آسایشی

چه گفتم چو چل کردم این پیر را
بشارت خداوند شیر ژیان

که آفاق در سایه همتش
مقیم اندو بر سفره نعمتش

درختی ست مرد کرم یاد دار
وز و بگذری هیزم کوهسار

حطب را اگر تیشه بر پی زنند
درخت برومند را کی زنند

ببی پایه ای درخت نبینی که هم میوه داری و هم سایه ور

گفتار اندر هیبت ملوک و سیاست ملک

بگفتیم در باب احسان کسی
ولیکن نه شرط است با هر کسی

بجور مردم آزار خون و مال
که از مرغ بد کنده به پر و بال

کسی را که با خواجه تست جنگ
بدستش چه امید هی چوب و سنگ

برانداز تیغی که خار آورد
درختی بپرور که بار آورد

کسی را بده پایه مهتران
که بر کهتران سر ندارد گران

بخشای بر هر که بر کی ظالمی است
که رحمت بر وجور بر عالمی است

جهانسوز را کشته بهتر چراغ — یکی به در آتش که خلقی بداغ

هر آنگه که بردوزد رحمت سنی — ببازوی خود کاروان میزنی

جفا پیشگان را بده سر بباد — ستم بر ستم پیشه عدلست داد

گفتار در معنی احسان با کسی که سزاوار نباشد

شنیدم که مردی غم خانه خورد — که زنبور در سقف او لانه کرد

زنش گفت انیمان چه خواهی مکن — که مسکین پریشان شود از وطن

بشد مرد نادان بکار خویش — گرفتند یکروز زن را بنیش

بیامد زدکان سوی خانه مرد — بران بیخرد زن بسی طیره گشت

زن بیخرد بر در و بام و کوی — همیکرد فریاد و میگفت شوی

مکن روی بر دم ای زن ترش
تو گفتی که زنبور مسکین مکش

کسی با بدان نیکوئی چون کند
بدان را تحمل بدافزون کند

چو اندرز سعدی نبیند از آن
بشمشیر تیزش بباید زدن

سگ آخر که باشد که خوانش نهند
بفرمای تا استخوانش دهند

چه نیکوزد دست این مشت پیرزن
ستور لگدزن گران بار به

اگر نیکمردی نماید عنف
نیاید دشب خفتن از دزدکس

نه هر کس سزاوار باشد بکار
بقیمت تر از شکر صد هزار

چو گربه نوازی کبوتر برد
یکی مال خواهد یکی گوشمال

چو فربه کنی گرگ یوسف درد
توانگر شود هر که خصمش بمرد

ای گل بر دیاری ازین خوبتر
که باشد از و فی بدی در نشان

بقتل و بکشتن نیابد کرد
بجز نیکی و نیکوئی در جهان

کرمنال یعنی اگر کرمی کنی

بشمشیر تیزش بباید زدن

بفرمای تا استخوانش دهند

ستور لگدزن گران بار به

نیاید دشب خفتن از دزدکس

بقیمت تر از شکر صد هزار

یکی مال خواهد یکی گوشمال

چو فربه کنی گرگ یوسف درد

میشود و باید که بقیمت گران تر باشد از نی نیزه لیکن چون در حلقه کارزار کاری کند از نیزه بر می آید از شکر احسان ندارد و در قدر و قیمت قدر و فضل او را باشد
که عزیز تواند آید دهد و ملک را خراب سازد

بنائی که محکم ندارد اساس | بلندش مکن ور کنی زود پاس

گفتار اندر پیش بینی و عاقبت اندیشی

چه خوش گفت بهرام با صحرائین | چو یکران تو سن زدشمن ربین

دگر اسپی از گله باید گرفت | که گر سرکشد بارنشاید گرفت

سر چشمه شاید گرفتن بمیل | چو پر شد نشاید گذشتن بپیل

به بندای پسر دجله گر آب کاست | که سودی ندارد چو سیلاب خاست

چو گرگ خبیث آمد اندر کمند | بکش ورنه دندان کن از گور بند

از ابلیس هرگز نیاید سجود | نه از بد گهر نیکوئی در وجود

بد اندیش را جای فرصت مده | عدو در چه و دیو در شیشه به

مگو شاید این ماه کشتن بخوب
چو سر زیر سنگ تو دارد بکوب

قلم زن که بد کرد باز پس دست
قلم بهتر او را بشمشیر دست

مدبر که قانون بدی نهد
تر آمی برد تا بآتش دهد

مگو ملک را این مدبر بس است
مدبر بخوانش که مدبر کس است

سعید اور دقول سعدی بجای
تو تدبیر ملک است تدبیر رای

باب سوم در عشق

خوشا وقت شوریدگان غمش
که گر رشته سنبند و گر مرهمش

گدایانی از بادشاهی نفور
بامیدش اندر گدائی صبور

دماوم شراب الم در کشند
وگر تلخ سنبند دم در کشند

بلای خمار ست در عیش مل
سلحدار خار ست با شاخ گل

تلخ ست صبر ای که در یاد او
که تلخی شکر باشد از دست دوست

اسیرش نخواهد رهایی ز بند
شکارش نجوید خلاص از کمند

سلاطین غفلت گدایان حرص
منازل تنلسان گم کرده پی

ملامت کشانند مستان یار
سبکتر بر داشتر مست بار

بشرقت شان خلق کی ره برند
که چون آب جیحون ظلمت درند

چو بیت المقدس درون پر ز شاب
رها کرده دیوار بیرون خراب

چو پروانه آتش بجوید دور ز
نه چون کرم پیله بخود در تنند

دلارام در بر دوارام جوی
لب از تشنگی خشک مطرف جوی

نگویم که بر آب قادر نیند — که بر سنگ حنظل نیل مستقی اند

گفتار اندر ثبوت عشق حقیقی بدلیل مجازی

ترا عشق همچون خجسته دمی ز آب و گل — ربایدهمین صبر و آرام دل

به پندار ایش فتنه بر خد و خال — بخواب اندرش نا پی خیال

بصد قرن چیان سر نهی بر قدم — که بینی جهان با وجودش عدم

چو در چشم شاهد نیاید زرت — ز رو خاک یکسان نماید برت

وگر با کست در نیاید نفس — که با او نماند دگر جای کس

تو گوئی بچشمم اندرش منزلست — وگر چشم بر هم نهی در دلست

نه اندیشه از کس که رسوا شوی — نه قوت که یکدم شکیبا شوی

گرت جان بخواهد بکف بر نهی
ورت تیغ بر سر نهد سر نهی

چو عشقی که بنیاد او بر هواست
چنین فتنه انگیز و فرمانروا است

عجب داری از سالکان طریق
که باشند در بحر معنی غریق

بسوی جانان ز جان مشتغل
بذکر حبیب از جهان مشتغل

بیا دق از خلق بگریخته
چنان مست ساقی که می ریخته

نشاید بدارو دوا کردشان
که کس مطلع نیست بر دردشان

الست از ازل همچنان شنوش
بفریاد قالو بلی در خروش

گر و هی عملدار غلت نشین
قدمهای خاکی دم آهین

بیک نعره کوهی ز جا بر کنند
بیک ناله ملکی بهم بر کنند

چو باد اندر نهان و جا پلاکی چو مشک اندر خاموشی تسبیح گوی

سحرها بگریند چندانکه آب فروشوید از دیده شان کحل خواب

فرس گشته از بس که شب رانده اند سحرگه خروشان که وامانده اند

شب و روز در بحر سودا و سور ندانند در آشفتگی شب ز روز

چنان فتنه بر حسن صورت نگار که جز حسن صورت ندارند کار

ندادند صاحبدلان دل به پوست وگر ابلهی داد بیمغز و گوست

می صرف وحدت کسی نوش کرد که دنیا و عقبی فراموش کرد

حکایت گدازاده با پادشاهزاده

شنیدم که وقتی گدازاده‌ئی نظر داشت با پادشاهزاده‌ئی

همیرفت می‌تخت پیروزه‌فام
خیالش فرو برد دندان بکام

ز میدانش خالی نبودی چو پیل
همه وقت پهلوی اسپش چو پیل

دلش خون شد و راز در دل بماند
ولی پایش از گریه در گل بماند

رقیبان خبر یافتندش ز درد
وگر باره گفتندش اینجا مگرد

دمی رفت و یا آمدش روی دوست
دگر خیمه زد بر سر کوی دوست

غلامی شکستی‌تش سر و دست و پای
که باری بگفتیمت اید رمیای

دگر رفت و صبر و قرارش نبود
شکیبائی از روی یارش نبود

نگس وارش از پیش شکر بجوی
برانندی و بار گبشتی بلجوی

کسی گفتش ای شیخ صبح دلیر
عجب صبر داری تو بر سنگ و چوب

Bibliothèque nationale de France

بگفت این جفا بر من از دست اوست
نه شرط است نالیدن از دست دوست

من اینک دم دوستی میزنم
گر او دوست دارد دو گر دشمنم

زمن صبر بی او توقع مدار
که با او هم امکان ندارد قرار

نه نیروی صبرم نه جای ستیز
نه امکان بودن نه پای گریز

مگو زین در بارگه سر بتاب
وگر سر چو میخم کشد در طناب

نه پروانه جان دادن از پای دوست
به از زنده در کنج تاریک اوست

بگفتا بخور زخم چون او
بگفتا بپایش درافتم چو گو

بگفتا سرت گر ببرّد بتیغ
بگفتا نیقدر نوازد دریغ

یکی را که معشوق باشد یکی
نیازارد از وی بهرانگی

۱ یعنی این چنین بیگانه و بی‌رحم نیست که از دست او نالیدن روا باشد.
۲ یعنی اگر دوست بیدادی کند و جفا نماید باز دشمن نباید شد.
۳ یعنی صبر بی او توقع مدار که با او هم امکان ندارد قرار.
۴ یعنی نه صبر دارم و نه جای ستیز و نه امکان بودن و نه پای گریز.
۵ یعنی از درگاه او نمی‌توانم سر بتابم و اگر سرم را چون میخ در طناب کشد.
۶ یعنی نه پروانه جان دادن در پای دوست بهتر است از آنکه در کنج تاریک زنده بماند.
۷ یعنی بگفتا بخور زخم چون او بگفتا بپایش درافتم چو گو.
۸ یعنی بگفتا سرت گر ببرّد بتیغ بگفتا نیقدر نوازد دریغ.
۹ یعنی یکی را که معشوق باشد یکی نیازارد از وی بهرانگی.

قدم بر سر کار خود نهادن کنایه از قصد طلب و همت و خود را فوق گفتن باشد ۱۲ بهار

مرا خود در سر نیست چندان خبر — که تاج ست بر تارکم یا تبر

مکن با من ناشکیبا عتیب — که در عشق صورت نبندد شکیب

چو یعقوبم ار دیده گردد سپید — نبرم ز دیدار یوسف امید

رکابش ببوسید و زی او بجست — برآشفت و برتافت از وی عنان

بخندید و گفتا عنان برمپیچ — که سلطان عنان بر نپیچد زهیچ

مرا با وجود تو هستی نماند — بیاد تو ام خود پرستی نماند

گرم جرم بینی مکن عیب من — توئی سر برآورده از جیب من

بدان زهره و دستت زدم در رکاب — که خود را نیاوردم اندر حساب

کشیدم قلم در سر نام خویش — نهادم قدم بر سر کام خویش

مرا خود کشت تیر آن چشم مشت — چه حاجب که آری بشمشیر دست

تو آتش مه بنی در زن و درگذر — که نه خشک در بیشه ماند نه تر

حکایت در معنی فنا در اهل محبت

شنیدم که بر بحر جنبا گری — بر قص اندر آمد پری پیکری

ز دلهای شوریده پیرامنش — گرفت آتش شمع در دامنش

پراگنده خاطر شد و خشمناک — یکی گفتش از دوستداران پاک

ترا آتش ای دی دوست دامن بسوخت — مرا خود بیکبار از من بسوخت

اگر یاری از خویشتن دم مزن — که شرکست با یار و با خویشتن

حکایت در معنی اشتغال اهل محبت

چنین دارم از پیر دانندهٔ یاد
که شوریدهٔ سر بصحرا نهاد

پدر در فراقش بخون دو نخفت
پسر را ملامت بکردند و گفت

ازانگه که یارم کسی خویش خواند
دگر با کسم آشنائی نماند

بجستش که تا حق جمالم نمود
دگر هر چه دیدم خیالم نمود

نشد گم که ره از خلائق بتافت
که گم کردهٔ خویش را باز یافت

پراگنده گانند زیر فلک
که هم ود توان خواندن هم ملک

ز یاد ملک چون ملک بازماند
شب و روز چون در دمد بر دمند

قوی بازوانند کوتاه دست
خردمند شیدا و هشیار مست

گه آسوده در گوشهٔ خرقه دوز
که آشفته در مجلسی خرقه سوز

نه بینوا بی خوشان نه پروای کس
نه در کنج توحیدشان جای کس

پراگنده عقل و پراگنده هوش
ز قول نصیحت گرآگنده گوش

سمندر بیا نخواهد شدن بطعنه غریق
سمندر چه داند عذاب الحریق

تهیدست مردان پرحوصله
بیابان نوردان بی قافله

ندارند چشم از خلائق بسند
که ایشان پسند خدائی پسند

عزیزان پوشیده از چشم خلق
نه زنّار داران پوشیده دلق

پر از میوه و سایه ور چون بلند
نه چون ماسیه کاوراز رق زند

بخود سر فرو برده همچون صدف
نه مانند دریا برآورده کف

نه هر مرد مهین است خوانند و لیک
نه هر صورتی جان معنی در او

نه سلطان خریدار هر بنده ایست
نه در زیر هر زنده زنده ایست

اگر ژاله قطره در شد چو در شد
چو خرمهره بازار ازو پر شد

چو غازی بخود در نبندد قبای
که محکم رود پای چوبین بجای

حریفان خلوت سرای الست
بیک جرعه تا نفخه صور مست

بتیغ از غرض بر نگیرند چنگ
که پرهیز و عشق آگنیه است و سنگ

حکایت در معنی غلبهٔ وجد و سلطنت عشق

یکی شاهدی در سمرقند داشت
که گفتی بجائی سمرقند داشت

جمالی گرو برده از آفتاب
رشکوخیش بنیاد تقوی خراب

تعالی الله از حسن تا غایتی
که بینداری از جمله مستثنایتی

همی رفتی و دیدها در پیش
دل دوستان کرده جان خویش

نظر کردی این دوست در وی بنفت
نگه کرد باری نه تندی نگفت

که ای خیره سر چند بویی بیم
ندانی که من مرغ دامت نیم

گرت بار دیگر به بینم به تیغ
چو دشمن برم سر ببینی دریغ

کسی گفتش اکنون سر خویش گیر
ازین سهلتر مطلبی پیش گیر

نپندارم این کام حاصل کنی
مبادا که جان در سر دل کنی

چو مفتون صادق ملامت شنید
بدر داز درون ناله بر کشید

که بگذار تا زخم تیغ هلاک
بغلطانمش لاشه در خون و خاک

مگر پیش دشمن بگویند دوست
که این کشته دوست دشمن کشت او

ای پیغمبر فرخ آن شاه دین
نظارگیان را چو ما آفرین
دل دوستان جان خود را فدای
قربان فدای او کرده پیوند
نظر کردی یعنی او را دیدی
منشیه معنی آن نظر کردن
اشارت و مباشرت یعنی آن طایفه
نشسته اند اعتماد روی ایشان
کنایه از خوب روی است
تندی و درشتی
چون جان که همه به و موضع
دنیا بود و دلی و دین نیز
باشد که این
پیشوند تشبیه و الف اضافه
نقطه ضمیر
نقطه ضمیر
نقطه ضمیر

نمی بینم از خاک کویش گریز
ای گریختن را در ای خود مصلحت نمی بینم ۱۲ مف
مرا تو به فرمائی ای خود پرست
بیای خطاب ۱۲ ای نفس پرور ۱۲
به بخشای بر من که هر چه تو خواهی
ای میسوزدم را ۱۲
بسوزاندم هر شبی آتشی
ای اگر چه ۱۲
اگر میرم امروز در کوی دوست
ای در روز قیامت ۱۲ بهار
که زنده ست سعدی چو عشقش بکشت
ای در آب غرق شده و جان بحق تسلیم کرده ۱۲ بهار

حکایت فداشدن اهل محبت و هلاک را غنیمت شمردن

یکی تشنه میرفت و جان میسپرد
یابد ۱۲ بهار
بدو گفت نابالغی کای عجب
ای یافت ۱۲ بهار
چو مردی چه پیری و چه خشک لب
آسوده ۱۲ یابی موصله ۱۲

به بیداد گو آب روی بریز
بیاشد ۱۲ بهار
ترا تو به زین گفتن اولی ست
از ۱۲ بهار
وگر قصد خونست نیکو کند
وز تو فرمودن ۱۲ بهار
سحر زنده گردم ز بوی خوش
ای اگر چه ۱۲
قیامت زنم خیمه پهلوی دوست
ای در روز قیامت ۱۲ بهار
که زنده ست سعدی چو عشقش بکشت

خنک تشنه کی در آب مرد
چو مردی چه پیری و چه خشک لب

بگفتا نه آخر دهان ترکنم
که تا جان شیرینش در سر کنم

فتد تشنه در آبدان عمیق
که داند که سیراب میرد غریق

اگر عاشقی دامن او بگیر
وگر گویدت جان بده گو بگیر

بهشت آن تن آسانی انگه خوری
که برد و زخ نیستی بگذری

دل تخم کاران بود بار کش
چو خرمن برآید بخسبند خوش

درین مجلس انگه سکامی رسید
که در دور آخر بجامی رسید

حکایت در صبر و ثبات رندگان

چنین نقل دارم ز مردان راه
فقیران منعم گدایان شاه

که پیری بدریوزه شد بامداد
در مسجدی دید و آواز داد

یکی گفتش این خانه خلق نیست — که چیزی در او هست و شب جای کیست

بپرسید این خانه کیست پس — که بخشایشش نیست بر حال کس

بگفتا خموش اینچه بر لفظ خاست — خداوند خانه خداوند ماست

نگه کرد قندیل و محراب دید — بسوز از جگر نعره بر کشید

که حیف است ازینجا فراتر شدن — در نعمت محروم ازین در شدن

سر فتنه بودی ازین هیچ کوی — چرا از درِ حق روم زرد روی

همانجا کنم دست خواهش دراز — که دانم نگردم تهیدست باز

شنیدم که سائل مجاور نشست — چو فریاد خواهان برآورد دست

شبی یاسمین عمرش فرشد و بگل — طپیدن گرفت از ضعیفیش دل

سحر بر درد شخصی چراغش بسیر — رمق دید از و چون چراغ سحر

همیگفت غلغل کنان از فرح — ومن دق باب الکریم انفتح

طلبکار باید صبور و حمول — که نشنیده ام کیمیاگر ملول

چه زرها بخاک سیه در کنند — که باشد که روزی مسی زر کنند

زر از بهر چیزی خریدن نخواست — نخواهی خریدن از و زر دوست

گر از دلبری دل بچنگ آیدت — دل غمگساری بچنگ آیدت

مبر تلخ عیشی ز روی ترش — بآبی دگر آتشش باز کش

ولی گر بخوبی ندارد نظیر — باندک دلی آزار ترکش مگیر

توان از کسی دل بپرداختن — که دانی که بی او توان ساختن

سحر بر درد شخصی چراغش بسیر — رمق دید از و چون چراغ سحر

همیگفت غلغل کنان از فرح — ومن دق باب الکریم انفتح

طلبکار باید صبور و حمول — که نشنیده ام کیمیاگر ملول

چه زرها بخاک سیه در کنند — که باشد که روزی مسی زر کنند

زر از بهر چیزی خریدن نخواست — نخواهی خریدن از و زر دوست

گر از دلبری دل بچنگ آیدت — دل غمگساری بچنگ آیدت

مبر تلخ عیشی ز روی ترش — بآبی دگر آتشش باز کش

ولی گر بخوبی ندارد نظیر — باندک دلی آزار ترکش مگیر

توان از کسی دل بپرداختن — که دانی که بی او توان ساختن

که معشوقی دیگر بهتر از و بدست افتد پس صواب آنست که عیش خود را از روی ترش آن معشوق اولین منغص و تلخ نکنی و با بی دیگر که کنایه از این معشوق پسین

حکایت در معنی آنکه طالب صادق بجفا بر نگردد

شبی تا سحر صاحبی زنده داشت
سحر دستهای دعا بر فراشت

یکی هاتف انداخت در گوش پیر
که بیحاصلی و سر خویش گیر

برین در دعائی تو مقبول نیست
بجز ناامیدی حاصل نیست

شبی دیگر از ذکر و طاعت نخفت
مریدی حالش خبر داشت گفت

چو دیدی کز آن روی بسته است در
به بی حاصلی سعی چندین مبر

بدو پیر پاکیزه سر پاک رای
که بیچاره بر آستانش بسای

بجسرت ببارید و گفت ای غلام
که من باز دارم ز قرآن و صوم

رخ از آستان تو بر نگذرم
ازین ره که راه دگر دیدمی

بنومیدی آنگه بگردیدمی
که بر در دگر روی دیدمی

حکایت

چو خواهنده محروم گشت از دری
چه غم گر شناسد در دیگری

شنیدم که راهم درین کوهسار
ولی هیچ راهی دگر روی نیست

درین بوم و بر زنده پیلی قوی
که گفتند در گوش جانش ندی

قبولست گر چه پیمبر نیست
که جز ما پناهی دگر نیستش

حکایت در صبر بر جفای انکه از و صبر نتوان کرد

شکایت کند نو عروس جوان — به پیری زد اما دنا مهربان

که مپسند چندین که با این پسر — بتلخی رود روزگارم بسر

نه بینم که چون من بسی شان دل اند — کسانیکه با من در این منزل اند

که گوئی دو خصم یکی بوسیت اند — زن و مرد با هم چنان دو ست اند

نمیدم در نعمت از شوی من — که باری نخندید در روی من

سخندان لبی دلبر و سیمبال — شنید این سخن پیر و خندید و فال

که گر خوبروئیست با شرمش — جوابی چه پیرانه اش گفت خویش

که دیگر نشاید چنو یافتن — در نعمت روی ار کسی تافتن

چه اسب کشتی زانگه گرسر کشد
بحرف وجودت قلم در کشد

رضا داده بفرمان حق بنده وار
که چون او نبینی خداوندگار

حکایت

یکم روز بر بنده دل بشکست
که میگفت و فرماندهش میشنید

ترا بنده از من بد آمد بسی
مرا چون تو دیگر نخواهد کسی

حکایت در معنی اختیار در درمان از قبل دوست

طبیبی بپرسی چهره در مرد بود
که در باغ دل قامتش سرو بود

نه از درد دلهای ریشش خبر
نه از چشم بیمار خویشش خبر

حکایت کند دردمندی غریب
که خوش بود چندین سر و طبیب

مپیچ سر ز تندرستی خویش — که دیگر نیاید طبیبم بپیش
بسا عقل زور آور چیره دست — که سودای عشقش کند زیردست
چه سودا خورد را بمالید گوش — نیارد دگر سر سر اندر هوش

حکایت در معنی استیلای عشق بر عقل

یکی پنجه آهنین راست کرد — که با شیر زور آوری خواست کرد
چو شیرش بسر پنجه در خود کشید — دگر زور در پنجه خود ندید
یکی گفتش آخر چه خسپی چو زن — بسر پنجه آهنین بر زمن
شنیدم که مسکین در آن زیر گفت — نشاید بدین پنجه با شیر جفت
چو بر عقل دانا شود عشق چیر — همان پنجه آهنین است و شیر

تو در پنجهٔ شیر مردود ازدن
چه سودت کنی پنجهٔ آهنی

چو عشق آمد از عقل دیگر مگوی
که در دست چوگان اسیر گوی

حکایت در معنی عزت محبوب در نظر محب

شنیدم که مجنون در بادیه
دو خورشید پیمای همسر نداشت

یکی را بغایت حبش اوفتاده بود
دگر نافرو سرکش افتاده بود

یکی لطف و خلق و پرهیز و راست
دگر ناز و کبر و ستم پیشه خواست

یکی خوبشین را بیازار است
دگر مهر خویش از خدا خواست

پسر را نشاندند پیران ده
که مهرت بر و نیست مهرش مده

بخندید و گفتا بصد گونه سفند
تفاوت نباشد رهائی رهند

بناخن بپیچهره میکند پوست — که هرگز بدین کی شکیبم دوست

کند ترک مهر و وفا و وصول — مرا زان چه گردد کند یا ملول

بیا تا چنین زندگانی کنم — جفا بینم و مهربانی کنم

نه خصمم گو سفندم که سیصد هزار — نباید بنا دیدن روی یار

سر امشغول دارد وزو دست — گر انصاف پیش دلارامت است

یکی پیش شوریده حالی نشست — که دوزخ تمنا کنی یا بهشت

بگفتا مپرس از من این ماجرا — پسندیدم انچه او پسندد مرا

حکایت مجنون و صدق محبت او با لیلی

بمجنون کسی گفت کای بیخبر — چه بودت که دیگر ننالی بحبر

اگر در سرت شور لیلی نماند — خیالت دگر گشت و لیلی نماند

چو بشنید بیچاره بگریست زار — که ای خواجه دستم ز دامن بدار

مرا خود دل دردمند است خیز — تو نیز از نمک بر جراحت مریز

نه دوری دلیل صبوری بود — که بسیار دوری ضروری بود

بگفتا ای وفادار فرخنده خوی — سلامی که داری لیلی بگوی

بگفتا مبر نام من پیش دوست — که خیف است ذکر من آنجا که اوست

حکایت سلطان محمود و محبت او و ایاز

یکی خرده بر شاه غزنین گرفت — که حسنی ندارد ایاز آن شگفت

بخندید سلطان محمود چست — که گر چشم داری ایاز است نیست

عیب است سودای بلبل بر او

۶ یعنی ایاز مثل گل زیبا بوی و رنگ است که نیکو صورت دارد و نه لطف معنی پس عاشق شدن شاه بر مثل بلبل در وعیب است ۱۲ قوله ۲۰۰۰

بمحمود گفت این حکایت کسی
که عشق من انجا رسانید و بس

شنیدم که در تنگنای شتر
بیفتاد و بشکست صندوق در

بیفتاد و بشکست صندوق در
وز آنجا بتعجیل مرکب براند

وز آنجا بتعجیل مرکب براند
ز سلطان بعصیان پریشان شدند

ز سلطان بعصیان پریشان شدند
سواران پی در رسیدند و جان

سواران پی در رسیدند و جان
نماند از وشاقان گردن فراز

نماند از وشاقان گردن فراز
مگر کودکی دلبر چیره دست

مگر کودکی دلبر چیره دست
من اندر قفای تو می تاختم

من اندر قفای تو می تاختم
که گرت قربتی هست در بارگاه

که گرت قربتی هست در بارگاه
بخلعت مشو غافل از بارگاه

بخلعت مشو غافل از بارگاه
چه بیدار از اندیشه بر خود نبی

چه بیدار از اندیشه بر خود نبی
نه بر قدر و بالای نیکوی اوست

نه بر قدر و بالای نیکوی اوست
بیفتاد و بشکست صندوق در

وز آنجا بتعجیل مرکب براند

ز سلطان بعصیان پریشان شدند

سواران پی در رسیدند و جان

نماند از وشاقان گردن فراز

مگر کودکی دلبر چیره دست

من اندر قفای تو می تاختم

که گرت قربتی هست در بارگاه

بخلعت مشو غافل از بارگاه

خلاف طریقت بود کاولیا — تمنا کند از خدا جز خدا

گر از دوست چشمت پر احسان اوست — تو در بند خویشی نه در بند دوست

مرا تا دهن باشد از حرص باز — نیاید بگوش دل از غیب راز

حقیقت سیر ملت ارا آستم — هوا و هوس گرد برخاستم

نه بیند نظر و رچه بینا بود — نه بیند که جایی خبر خلق گرد

حکایت درین معنی قدم درست مردان

قضا را من و سیر از فاقه ناگاه — رسیدیم در خاک مغرب بشاه

مرا یک درم بود و بر دو شتند — بکشتی و درویش بنگذاشتند

سیاهان برانند کشتی چو دود — که آن ناخدا ناخدا ترس بود

ناخدا عبارت از ترس است یعنی ترس ناخدا را ناخدا گفتند

ف: بحکم خدا یتعالی بسلامت در باغ فرعون بر کنار رسیدند ۱۲

هر آگریه آمد ز تیمار جفت
بران گریه قهقه بخندید و گفت

مخور غم برای من ای پر خرد
مرا آنکس آرد که کشتی برد

بگستر دسجاده بروی آب
خیالست پندا شتم یا بخواب

زمد هوشیم دیده آن شب نخفت
نگه بامدادان بمن کرد و گفت

عجب مانندی ای یار فرخنده رای
ترا کشتی آورد و ما را خدای

مرا اهل صورت بدین بنگرند
که ابدال در آب و آتش روند

طفلی کز آتش ندارد خبر
نگهدارد شمادر مهرور

پس آنانکه در وحد مستغرقند
چنین دان که منظور عین الحقند

نگهدارد آنرا بآتش خلیل
چو تابوت موسی ز غرقاب نیل

ف: از اینجا تا آخر باب در مقام تقریر توحید و توکل و تسلیم و رضا و ترک اعتراض بر قضا و قدر و ذکر حالات اولیا و عارفان و صاحبدلان و بیان آنکه ایشان را در بحر و بر و آب و آتش و بیابان و شهر و کوه و صحرا و در همه حال و مقام حافظ و نگاهدار حقیقی خداست جل و علا

ف: مخور غم برای من ای پر خرد ۱۲ بهار

ف: بگستر دسجاده بروی آب ۱۲ بهار

ف: زمد هوشیم دیده آن شب نخفت ۱۲ بهار

ف: عجب مانندی ای یار فرخنده رای ۱۲ بهار

ف: مرا اهل صورت بدین بنگرند ۱۲ بهار

ف: طفلی کز آتش ندارد خبر ۱۲ بهار

ف: پس آنانکه در وحد مستغرقند ۱۲ بهار

ف: نگهدارد آنرا بآتش خلیل ۱۲ بهار

ف: چو تابوت موسی ز غرقاب نیل ۱۲ بهار

ف: بران گریه قهقه بخندید و گفت ۱۲ بهار

ف: مرا آنکس آرد که کشتی برد ۱۲ بهار

ف: خیالست پندا شتم یا بخواب ۱۲ بهار

ف: نگه بامدادان بمن کرد و گفت ۱۲ بهار

ف: ترا کشتی آورد و ما را خدای ۱۲ بهار

ف: که ابدال در آب و آتش روند ۱۲ بهار

ف: نگهدارد شمادر مهرور ۱۲ بهار

ف: چنین دان که منظور عین الحقند ۱۲ بهار

چو کودک بدست شناور بجست
ترسد وگر دجله بهناورست

تو بر وی دریا قدم چون زنی
چو مردان که بر خشک راه منی

گفتار اندر رفعت موجودات با بحر یا باری عزاسمه

ره عقل جز پیچ بر پیچ نیست
بر عارفان جز خدا هیچ نیست

توان گفتن این یا حقایق شناس
ولی خرده گیرند اهل قیاس

که پس آسمان و زمین چیستند
نبی آدم و دام و دد کیستند

پسندیده پرسیدی ای هوشمند
بگویم گر ایدت جوابت پسند

که هامون و دریا و کوه و فلک
پری و آدمی زاد و دیو و ملک

همه هر چه هستند ازان کمترند
که با هستیش نام هستی برند

توان گذشت چون زاد و راحله ۱۲ ۵۸ دام بروزن رام نقیض دام باشد گران و حشی غیر درنده ست عموماً گاو آهو و غزال و نخچیر را گویند خصوصاً حشرات الارض را

عظیم ست پیش تو دریا بموج — بلند ست گردون گردان باوج

ولی اهل صوت کجا پی برند — که ارباب معنی بملکی درند

که گر آفتابست یک ذره نیست — وگر هفت دریاست یک قطره نیست

چو سلطان عزت علم بر کشد — جهان سر بجیب عدم در کشد

حکایت دهقان در لشکر سلطان

رئیس دهی با پسر در رهی — گذشتند بر قلب شاهنشهی

پسر چاپوشان دید و تیغ و تبر — قبا های اطلس کمرهای زر

یلان کماندار نخچیر زن — غلامان ترکش کش کش تیر زن

یکی در برش چون پرنیان قبای — یکی بر سرش خسروانی کلاه

پسر کان همه شوکت و پایه دید
پدر را بغایت فرومایه دید

که حالش بگردید و روزش نگشت
زهیبت بپیوله در گریخت

پسر گفتش ای آخر بزرگ مهی
مبرداری از بهر بزرگان مهی

چه بودت که ببریدی از جان امید
بلرزیدی از بادشاهی چو بید

بلی گفت سالار فرمان دهم
ولی غرقم هست تا در دهم

بزرگان از آن دشت آکوده اند
که در بارگاه ملک بوده اند

تو ای بیخبر همچنان در دمی
که بر جویشین منصبی می نهی

نگفتند خردی زبان آوران
که سعدی نگوید مثالی بر آن

حکایت کرم شب تاب

مگر دیده بانی که در باغ و راغ
بتابد بشب بر کی چون چراغ

یکی گفتش ای مرد شب پاسبان
چه بودت که بیرون نیایی برون

به بین کاتشین برق خاک زاد
جواب از سر روشنائی چه داد

که من روز و شب جز بصحرا نیم
ولی پیش خورشید پیدا نیم

حکایت دانشمند با تابک سعد بن زنگی غفر الله له

شا گفت سر سعد زنگی کسی
که بر ترتبش باد رحمت بسی

درم داد و تشریف بنواختش
بمقدار خود منزلت ساختش

چو الله و بس دید بر نقش زر
بشورید و بر کند خلعت ز بر

ز سورش چنان شعله در جان گرفت
که بر جست و راه بیابان گرفت

یکی گفتش از نیمنیشینان دشت
چه دیدی که حالت دگرگونه گشت

تو اول زمین بوسه دادی سه جای
نبایستی آخر زدن پشت پای

بخندید کاول زبیم امید
همی لرزه بر تن فتادم چو بید

بآخر ز تمکین الله و بس
نه چندم بخشیم اندر آمد نفس

حکایت مرد حق‌شناس

بشهری درآمد ز شام غوغا قاد
گرفتند سری مبارک نهاد

همنوز آن حدیثم بگوش اندر است
چو قیدش نهادند بر پا و دست

که گفت از به سلطان اشارت کنید
که از بهره باشد که غارت کنید

ز ناجنس نشنفتی و دست داد
کشیدم ز دست و ز پیمان گشاد

اگر غرو جاه است گر ذل و قید
من از حق شناسم نه از عم و زید

چو داروی تلخت فرستد حکیم
رعلت مدار ای خردمند بیم

بخور هر چه آید ز دست طبیب
نه بیمار دانا تر است از طبیب

حکایت صاحب نظر پارسا

یکی را چو من دل بدست کسی
گرو بود و میبرد خواری بسی

پس از هوشمندی و فرزانگی
بدو بر زدندش ز دیوانگی

قفا خورد از دست یار این چنین
چو مسمار پیشانی آورد پیش

خیالش چنان بر سر آشوب کرد
که بام و ماغش لگد کوب کرد

ز دشمن جفا بیند از هر دو
که تریاک اگر بود زهر دو

نبودش ز شنیع یاران خبر — که غرقه ندارد ز باران خبر

گر آپای خاطر برآید بسنگ — نیندیشد از شیشه نام و ننگ

شبی دیو خود را بپیچید ساخت — در آغوش آن مرد و بر وی بتاخت

سحرگه مجال نمازش نبود — ز یاران کس آگه ز رازش نبود

بآبی فرو رفت نزدیک بام — بر و بسته سرما دری از رخام

نصیحت گری لوم‌شان آغاز کرد — که خود را بگشتی درین آب مرد

زبرنای منصف برآمد خروش — که زنهار ازین حرف منکر خموش

مرا پیچ و زین پند بیهوده گفت — زمهرش چنانم که نتوان شکفت

نه پرسید باری بخلق خوشم — نگفتا چه بارش بجان میکشم

پس آنزا که شخصم خاک آفرید — بقدرت در و جانِ پاک آفرید
عجب داری ار بار امرتنم — که دائم باحسان و فضلش دهم

گفتار اندر سماع اهل دل و تقریر حق و باطل آن

اگر مرد عشقی کم خویش گیر — وگرنه رهِ عافیت پیش گیر
مترس از محبت که خاکت کند — که باقی شوی گر هلاکت کند
نروید نبات از جبوب درست — مگر خاک بر وی بگردد نخست
ترا باحق آن آشنائی دهد — که از دست خویشت رهائی دهد
که تا با خودی در خودت راه نیست — وزین نکته جز بیخودی آگاه نیست
نه مطرب که آواز پائی شتر — سماعست اگر عشق داری و شور

نگس پیش شوریده دل پر نزد — که او چون نگس دست بر سر نزد

نه بم داند آشفته سامان زیر — بآواز مرغی بنالد فقیر

سرایندهٔ خود می نگردد خموش — ولیکن نه هر وقت بانگ و خروش

چو شوریدگان می پرستی کنند — بر آواز دولاب مستی کنند

برقص اندر آیند دولاب وار — چو دولاب بر خود بگریند زار

به بستیم سر در گریبان برند — چو طاقت نماند گریبان درند

بگویم سماع ای برادر که چیست — مگر مستمع را بدانم که کیست

گر از بهر معنی بود طیر او — فرشته فرو ماند از سیر او

وگر مرد لهوست و بازی و لاغ — قوی تر شود لهو شان اندر دماغ

---

۱۲ بندد ۱۲ از پس زدن نگسش آوازی باریک پیدا می شود ۱۲ نه بم داند آشفته سامان زیر ۱۲ سرایندهٔ خود می نگردد خموش ۱۲ چو شوریدگان می پرستی کنند ۱۲ برقص اندر آیند دولاب وار ۱۲ به بستیم سر در گریبان برند یعنی ناممکن است مراقبه میکنند ۱۲ بهار ۱۲ بگویم سماع ای برادر که چیست یعنی ما هیئت سماع بگویم ۱۲ گر از بهر معنی بود طیر او یعنی اگر از برای ذوق ۱۲ وگر مرد لهوست و بازی و لاغ بازی و بازی کردن ۱۲

۱۲ دستهٔ سر زدن کنایه از چران و پیچان گشتن و تاسف خوردن باشد و در اینجا کنایه از وجد و حالت مست قو ۱۲ بم بر بالفتح مابین زیر و بم ۱۲ نه بم داند آشفته سامان زیر یعنی از آواز بلند و گران برآید و نه زیر باریک گیرا که از آواز باریک و نرم خیزد ۱۲ صادق و دل ستان ۱۲ بهار سامان ۱۲ بهار ای سرایندهٔ غیب از ما چه دانی ۱۲ ستان الهی ۱۲ ۱۲ یعنی ما هیئت سماع بگویم ۱۲ ۱۲ بازی و بازی کردن ۱۲

۱۲ دسته ۱۲ خانه زیر زمین که در تابستان دران نشینند و گوراب و گورابه گنبدی که بالای گور سازند ۱۲ بهار ۱۲ سر بگریبان بردن کنایه از فکر کردن و اندیشه نمودن

چه مرد و سیماعست شهوت پرست
با آواز خوش خفته خیزد نه مست

پریشان شود گل بباد سحر
نه هیزم که نشگافدش جز تبر

جهان سیماعست و وی مست و شور
ولیکن چه بیند در آئینه کور

مکن عیب درویش حیران و مست
که غرق ست ازان میزند پای و دست

نه بینی شتر بر جدائی عرب
که چونش برقص اندر آرد طرب

شتر را چو شور طرب در سر است
اگر آدمی را نباشد خر است

حکایت

شکر لب جوانی نی آموخت
که دلها در آتش چو نی سوختی

بدرد بیار با بانگ نی دمی زد
به بندی و آتش دران نی نهاد

شبی برادای پسر گوش کرد — سماعش پریشان و مدهوش کرد

همیگفت و بر چهره افگند جوی — که آتش بمن در زد این بار بنی

ندانی که شوریده حالان مست — چرا سر فشانند در رقص دست

کشاید دری دل از و اردات — فشاند سر دست بر کائنات

حلالش بود در قصص یاد دو — که هر آفتیش جانی در وست

گرفتم که خود چابکی در شنا — بر شهنه توانی زدن دست و پا

بکن جز قه نام و ناموس و رزق — که عاجز بود مرد با جامه غرق

تعلق حجابست و بیحاصلی — چو پیوندها بگسلی واصلی

حکایت

کسی گفت پروانه را کای حقیر
برو دوستی در خور خود بگیر

تو ہی ولہ بینی طریق وفا
تو و مہر شمع از کجا تا کجا

سمندر نہ گردد آتش مگرد
کہ مردانگی باید انگہ نبرد

ز خورشید پنہان شو و موش کور
کہ جہل ست با آہنی پنجہ زور

تو اے چو دانی کہ خصم تو اوست
نہ از عقل باشد گرفتن بدوست

ترا کس نگوید نکو میکنی
کہ جان در سر کار او میکنی

گدائی کہ از باد شہ جوید بخت
قناعت خورد سود ا بیہودہ پخت

کجا در حساب آورد ہوشمند
کہ روی ملوک و سلاطین دروست

مدارا کند با چو تو مفلسی
کہ با مہتران ہم نشیند بسی

وگر با همه خلق نرمی کند
تو بیچاره بر تو گرمی کند

تکه کن که پروانه سوزناک
چه گفتای عجب گر بسوزم چه باک

مرا چون خلیل آتشی در دل است
که پنداری این شعله بر من گل است

نه دل دامن دلستان میکشد
که مهرش گریبان جان میکشد

نه خود را بر آتش بخود میزنم
که زنجیر شوق ست در گردنم

مرا همچنان دور بودم که سوخت
نه اینم که آتش بمن در فروخت

نه آن میکند یار در شاهدی
که با او توان گفتن از زاهدی

که عیبم کند بر تولای دوست
که من راضیم کشته در پای دوست

مرا بر تلف حرص دانی چرا ست
چو او هست اگر من نباشم رواست

۱۲ یعنی با فرض امتناع اگر با همه خلق نرمی کند تو بیچاره بر تو گرمی کند ۱۲ غضب ۱۲ تواضع ۱۲ بهمه شفقت ۱۲ بهمه شوخی ۱۲ بهمه ۱۲ بهمه ۱۲ بهمه

پسر را نگاه شهنده آخر حق مسلم شد زن را کشته پسر ... وزیر از نا مواخذت ۱۲ ... مرد انه میگوید چون باسمان نظر نگریستم که این کار بسیار است

بسوزم که یار پسندیده اوست ... که در وی سرایت کند سوز دوست

مرا چند گوئی که در خود ببین ... حریفی ندیدست آرد در خویش

بدان ماند اندر شنویده حال ... که گوئی بکر دم گزیده منال

کسی را نصیحت مگو ای شگفت ... که دانی که در وی نخواهد گرفت

ز کف رفته بیچاره را لگام ... نگویند کاهسته ران ای غلام

چه نغز آمد این نکته در سند باد ... که عشق آتش تست ای پسر پند باد

بباد آتش تیز بر تر شود ... پلنگ از زدن کینه ور تر شود

چو نیکت بدیدم بدی میکنی ... که رویم فرا چون خوی میکنی

ز خود بهتری جوی بی فرصت شمار ... که با چون خوی دمی گم کنی روزگار

پی چون جوان خود پرستان روند
بکوی خطرناک مستان روند

من اول که این کار سر داشتم
دل از سر بکیبار برداشتم

سر انداز در عاشقی صادقست
که بذر همه بر خویشتن عاشقست

اجل ناگهی در کمینم کشد
همان به که آن نازنینم کشد

چو بیشک نبشت ست سر هلاک
بدست دلارام خوشتر هلاک

نه روزی پیچارگی جان دهی
پس آن به که در پای جانان دهی

مخاطبه شمع و پروانه

شبی یاد دارم که خشمم بخفت
شنیدم که پروانه با شمع گفت

که من عاشقم گر بسوزم رواست
ترا گریه و سوز باری چراست

بگفت ای مهِ نامدار مسکین من — برفت انگبین با شیرین من

چو شیرینی از من بدر میرود — چو فرهادم آتش بسر میرود

همیگفت و هر لحظه سیلاب درد — فرو میدویدش ز رخسار زرد

که ای مدعی عشق کار تو نیست — که نه صبر داری نه یار تو نیست

تو بگریزی از پیش یک شعله خام — من استاده‌ام تا بسوزم تمام

ترا آتشِ عشق اگر بر بسوخت — مرا بین که از پای تا سر بسوخت

نرفته ز شب هیچنان بهره‌ئی — که ناگه بگشتش پری چهره‌ئی

همیگفت و میرفت دوتن بسر — همین بود پایان عشق ای پسر

اگر عاشقی خواهی آموختن — بگشتن فرج یابی از سوختن

مکن گریه بر گور مقبول دوست
بروخرمی کن که مقبول اوست

اگر عاشقی سر مشو از من
چو سعدی فروشو دست از غرض

فدائی ندارد ز مقصود چنگ
وگر بر سرش تیر بارد بسنگ

بدریا مرو گفتمت زینهار
وگر میروی تن بطوفان سپار

باب چهارم در تواضع

ز خاک آفریدت خداوند پاک
پس ای بنده افتادگی کن چو خاک

حریص و جهانسوز هرگز بسر
نخاک آفریدند آتش سرشت

چو گردن کشید آتش مولناک
به بیچارگی تن بنه از خاک

چو این نازش آمد ز آتش همی
ازین دیو گردند از آن آدمی

خلقناهم من طین لازب یعنی ما آدم را از گل سیاه خمیر کرده شده و پیدا کردیم ما جن را پیش از خلقت انسان از آتش سرخ زبانه دار

حکایت در معنی

یکی قطره باران ز ابری بچکید — خجل شد چو پهنای دریا بدید
که جای که در پایت من گیستم — گر او هست حقا که من نیستم
چو خود در بحشم حقارت بدید — صدف در کنارش بجان پرورید
سپهرش بجائی رسانید کار — که شد نامور لؤلوی شاهوار
بلندی بدان یافت کو پست شد — در نیستی کوفت تا هست شد

حکایت در معنی نظر مردان حق در خویشتن بحقارت

جوانی خردمند پاکیزه بوم — ز دریا برآمد بدر بندروم
در و فضل دیدند و فقر و تمیز — نهادند در خدمتش بجای عزیز

سر صالحان گفت روزی بمرد — که خاشاک مسجد بفشان و گرد

همان کین سخن مرد هر دو شنید — برون رفت و بارش کسی ننجانید

بران حمل کردند یاران و پیر — که پروای خدمت ندارد فقیر

دگر روز خادم گرفتش براه — که ناخوب کردی ای بی تباه

ندانستی ای کودک خودپسند — که مردان ز خدمت بجایی رسند

گرستن گرفت از سر صدق و سوز — که ای یار جان پرور دلفروز

نگر داندران بقعه دیدم خاک — من آلوده بودم دران جای پاک

گرفتم قدم لاجرم بار بیش — که پاکیزه مسجد از خاک و خیش

طریقت چنین نیست درویش را — که افگنده دارد تن خویش را

بلندیت باید تواضع گزین — که این بام را نیست سلم زمین

حکایت سلطان بایزید بسطامی قدس الله سره در تواضع

شنیدم که وقتی سحرگاه عید — ز گرمابه آمد برون بایزید

یکی طشت خاکسترش بر سر ریخت — فرو ریختند از سرای بسی

همی گفت و لیده دستار و موی — کف دست شکرانه مالان بروی

که ای نفس من درخور آمد تنت — بخاکستری وی درم گشتم

بزرگان نکردند در خود نگاه — خدا بینی از خویشتن بین مخواه

بزرگی بناموس و گفتار نیست — بلندی بدعوی و پندار نیست

قیامت کسی بینی اندر بهشت — که معنی طلب کرد و دعوی بهشت

تواضع سر رفعت افرازدت — تکبر بخاک اندر اندازدت

بگردن فتد سرکش تیزجوی — بلندیت باید بلندی مجوی

گفتار در عجب و عاقبت آن و شکستگی و برکت آن

ز مغرور دنیاره دین مجوی — خدا بینی از خویشتن بین مجوی

گرت جاه باید مکن چون خسان — بچشم حقارت نگه در کسان

گمان کی برد مردم هوشمند — که در سر گرانی ست قدر بلند

ازین نامورتر محلی مجوی — که خواند خلقت پسندیده خوی

نه گر چون تو یی بر تو کبر آورد — بزرگش نه بینی بچشم خرد

تو نیز از تکبر کنی همچنان — نمانی که هیبت کند تکبرکنان

چو استاده بر مقام بلند — برافتاده گر هوشمندی مخند

بسا ایستاده درامد ز پای — که افتادگانش گرفتند جای

گر فتم که خود هستی از عیب پاک — تقنت مکن سر بمن عیب ناک

یکی حلقهٔ کعبه دارد بدست — یکی در خراباتی افتاده مست

گر آنرا بخواند که نگذارد دست — وزین بر براند که بازآرد پیش

نه مستظهر ست این باعمال خویش — نه آنرا در توبه بسته ست پیش

حکایت عیسی علیه السلام و عابد نا پارسا

شنیدستم از راویان کلام — که در عهد عیسی علیه السلام

یکی زنگدنی تلف کرده بود — بجهل ضلالت سر آورده بود

دلیری سیه نامه سخت دل
بسر برده ایام بی حاصلی
سرش خالی از عقل و چشمش ز شرم
بنار استی دامن آلوده
نه پای چو بینندگان راست رو
چو سال بد از وی خلایق نفور
هوا و هوس خرمنش سوخته
سیه نامه خندان تنعم برند
گنهکار و خود رای و شهوت پرست

زنا پاکی ابلیس از وی خجل
نیاسوده تا بوده از وی دلی
شکم فربه از لقمهای حرام
نباداشتی دوده اندوده
نگوئی چو مردم نصیحت شنو
نمایان بهم چون مه نو ز دور
جوی نیکنامی نیندوخته
که در نامه جائی بتشتن نماند
بغفلت شب و روز مخمور و مست

شنیدم که عیسی درآمد ز دشت
بمقصورهٔ عابدی برگذشت

بزیر آمد از غرفه خلوت نشین
بپایش درافتاده شیر زمین

گنهکار برگشته اختر زدور
چو پروانه حیران در ایشان نور

تامل تحیرت کنان شیر مست
چو درویش در دست سرمایه دار

خجل شیر لیغد خواهان بسوز
ز شبهای در غفلت آورده روز

سرشک غم از دیده بارانچو میغ
که عمرم بغفلت گذشت ای دریغ

برانداختم نقد عمر عزیز
بدست از نکوئی نیاورده چیز

چو من زنده هرگز مباد آکسی
که مرگش به از زندگانی بسی

بدست آنکه در عهد طفلی ببرد
که پیرانه سر شرمساری نبرد

خلاص شد

گناهم ببخش ای جهان آفرین
که فریاد حالم رس ای دستگیر

درین گوشه نالان گنهکار زشت
روان آب چشمش بدامن بشست

نگون ماند از شرم سر بر زمین
ترش کرده بر قاسم آب و روی

وزان نیمه عابد بسر بر عرق
نگون بخت نادان چه مجلس چه مات

که این سر برآند بپی ما چرا
بباد هوا عمر بر باد داد

بگردون برش باتش افتاده
چه خیر آمد از نفس تر دامنش

چه بودی گر رحمت آوردی بش
بدوزخ برفتی بپیش کاهنش

همی رنجم از طلعت ناخوشش
مبادا که در من فتد آتشش

اگر با من آید فتبس الامین
ای آن گناه با من آید در حشر ۱۲ س

که فریاد حالم رس ای دستگیر
روان آب چشمش بدامن بشست

ترش کرده بر قاسم آب و روی
نگون بخت نادان چه مجلس چه مات

مبادا هوا عمر بر باد داد
که صحبت بود با سیاه دلش

بدوزخ برفتی بپیش کاهنش
مبادا که در من فتد آتشش

بس بالا کرکلمه دوم خطا
نم کرکلمه ست صحیح
وقرین یاء دوم تحتانی
اقران جمع ۱۲ ابهاء
آی پس ۱۲ همچنین
ست چان گناه ۱۲
اقتباس ست از آیه
کریمه حتی اذا جاءنا
قال یالیت بینی و
بینک بعد المشرقین
فبئس القرین ای شیطان
درمیان من و تو دوری
تو دوری از مشرق

بجشتر که حاضر شوند انجمن
خدایا تو با او مکن جشتر من

دریغ آید که وحی اجلیل انصاف
در آمد بعیسی علیه الصلوات

که گر عالمست آن و گر وی جهول
مر او دعوت هر دو آمد قبول

تبه کرده ایام برگشته روز
بنالید بر من بزاری و سوز

به بیچارگی هر که آمد برم
نمیدانم از شرم آستان کرم

عفو کردم از زلّه عملهای زشت
در آرم به فضل خود سش در بهشت

وگر عار دارد عبادت پیشه
که در خلد باوی بود هم نشست

بگو ننگ از و دور قیامت مدار
که آنرا بجنت برند این بنار

که آنرا جگر خون شد از سر زود
گر این بگیرد بطاعت خویش کرد

ندانست دربارگاه غنی — که بیچارگی به ز کبر و منی

کراجا بپاکست و شیرت پلید — در دوزخش را نباید کلید

ببین آستان عجز و مسکینیت — به از طاعت و خویشتن بینیت

چو خود را ز نیکان بتر دیدی — نیکبخت اندر خدائی خودی

اگر مردی از مرد خود کم مگوی — نه هر سهو ای بد بزرگان گوی

پیاز آمد آن بی هنر جمله پوست — که پندارت چون پسته مغزی در اوست

ازین نوع طاعت نیاید بکار — برو عذر تقصیر طاعت بیار

نخوردار عبادت بر آن بیخ زد — که باحق نکو بود و با خلق بد

سخن باندازه عاقلان با دگر — ز سعدی همین یک سخن یاد دار

گنهکار اندیشه ناک از خدای به از پارسای عبادت نمای

حکایت دانشمند درویش و قاضی متکبر

فقیهی کهن جامه تنگدست
عالم فقه دانسته و دانشمند فقها جمع ۱۲ ژنده لیده حال و فرسوده جا ۱۲

در ایوان قاضی صف بر نشست
این ایوان لفظ عربی لفظ فارسی یعنی دالان و سایبان ۱۲

نگه کرد قاضی درو تیز چشم
خشم آلوده ۱۲

معرف گرفت آستینش که خیز
چوبدار ۱۲

ندانی که بر تر مقام تو نیست
نشستن تو نیست پس و فرو نشین باز نیچا برو اگر بطلبی دارد استاده

فرو تر نشین باید و یا بایست
پائین ۱۲

بجای بزرگان دلیری مکن
ای در جای نشستن امیران بی ادبی مکن ۱۲ گلستانی ۱۲

چو سیر نجبات نیست شیشه مکن
۱۲ شهار

نه هر کس سزاوار باشد بصدر
لائق ۱۲

کرامت بجاه است و منزل بقدر
۱۲ شهار

دگر ره حاجت نیندیش کس
۱۲ شهار

همین مستمع خوب تر بس است
۱۲ شهار

چو خواری شفیعت زبالا بپست
۱۲ شهار

بس سر که بر تر از این مقام نشست
۱۲ شهار

چو آتش برآورد درویش دود
فقیهان طریق جدل ساختند

کشادند بر هم در فتنه باز
تو گفتی خروسان شاطر به جنگ

یکی بنجوداز خشمناکی چو مست
فتادند در عقده پیچ پیچ

که بر هان وی باید و معنوی
مر انیز جوگان چو گفت و گوی

فرو برنشستند از مقامی که بود
لم و لا تسلم در انداختند

بلا و نعم کرده گردن دراز
فتادند در هم بمنقار و چنگ

یکی بر زمین میزند هر دو دست
که در حل آن رهبر و ند هیچ

بغرش در آمد خشم شیرزن
نه رگهای گردن بجنبید چو

بگفتند از نیک دانی بگو

بجلک فصاحت بیانی که داشت
سر از کوی صورت بمعنی کشید
بگفتندش از هر کنار آفرین
سمند سخن تا بجایی براند
برون آمد از طاق دستار چون
که هیهات قدر تو نشناختم
ز صنع ایزدم کاچنین پایه داد
معرف بدلداری آمد برش
بدو گفت مفزای با منع کوش که ور

بدلها چو نقش نگین بر نگاشت
قلم بر سر حرف دعوی کشید
که بر عقل طوبت نهد آفرین
که قاضی چو خر خلابی بماند
باکرام و لطفش فرستاد پیش
بشکر قدومت نپرداختم
که بینم ترا در چنین پایه
که دستار قاضی نهد بر سرش
تمنه بر سرم پای بند غرور

که فردا شود بر کهن میزان
بدستار پنجه گزم سر گران

چو مولام خوانند و صدر کبیر
نماینده مردم بچشم حقیر

تفاوت کند هر گز آب زلال
گرش کوزه زرین بود یا سفال

خر دباید اندر سر مرد و مغز
نباید مرا چون تو دستار نغز

کس از سبزگی سبز نباشد بچیز
گدو سبز گست و بمغز نیز

میفراز گردن بدستار و ریش
که دستار پنبه ست و سبلت حشیش

بصورت کسانیکه مردم وشند
چو صورت بهان به که دم در کشند

بقدر هنر جست باید محل
بلندی بجوی ملکین چو زحل

نی بوریا بلندی نکوست
که خاصیت نشکیر خود درست

بدین عقل و همت نخوانم کست ۱۱ وگر میرود صد غلام از پیست

چه خوش گفت خر مهره در گلی ۱۲ چو برداشتش پر طمع جاهلی

مرا کس نخواهد خریدن بهیچ ۱۳ بدیوانگی در حریرم مپیچ

نه منعم بمال از کسی بهتر است ۱۴ خر ار جل طلسان بپوشد خر است

بدین شیوه مرد سخن گو کجاست ۱۵ بیاموز باب سخن گفتن از دل بشست

دل آزرده سخت باشد بسخن ۱۶ چو خصمت بفتاد دستی مکن

چو دستت رسد مغز دشمن برآر ۱۷ که فرصت فرو شوید از دل غبار

چنان ماند قاضی بحجت رسن ۱۸ که گفتا ان هذا لهو الغبن

بدندان گزد انگبین تلخ دید ۱۹ بماندش در دیده چون فر دین

آگر چه ۱۲ نکته وافراد ضمیر است که غلامان چون از عقل و ۱۱ بهولیه ۱۲ پیچیده ۱۳ دولتمند ۱۲ ۱۴ طلعت خوبان ۱۵ طرز و روش ۱۲ ۱۶ مقوله شیخ ۱۲ ۱۷ دشمن ۱۲ ۱۸ دور کلیات چو دستت دهد ای ۱۹ هر آنچه روز شنبه ۱۲

دوستداران کتب طلب شما ای باشید ۱۲ بهار

وزانجا جوان روی همت بتافت
برون رفت و بازش نشان کس نیافت

غریو از بزرگان مجلس بخاست
که گوئی چنین شوخ چشم از کجاست

نقیب از پیش رفت و هر سو دوید
که مردی بدین نعت و صورت که دید

یکی گفت ازین نوع شیرین نفس
در این شهر سعدی نشناسیم و بس

بر آن صدر بنواز آفرین کنین بگفت
حق تلخ نبین تا چه شیرین بگفت

حکایت در توبه کردن پادشاهزاده گنجه

یکی پادشه زاده گنجه بود
که نااهل و ناپاک و پیرنجه بود

بمسجد در آمد سر ایمان و مست
می اندر سر و ساتگینی بدست

بمقصوره در نارسائی مقیم
زبان دلاویز و قلبی سلیم

تنی چند برگفت او مجتمع
چو بیغرتی پیشه کرد آن چرب و
چو منکر بود بادشه را قدم
تحکم کند سیر بویی گل
گرت نغمهٔ منکر آید بدست
وگر دست قوت نداری بگوی
چو دست و زبان را نماند مجال
یکی بیش دانای خلوت نشین
که بیکباری از خر بزین رند مست

چو عالم نباشی کم از مستمع
شنیدن آغز نیرزد خراب اندرو
که یارد زدن با امیر معزم
فرومانند آواز چنگ از دهل
نشاید چو بیدست و پا بایستن
که پاکیزه گردد بماند زجوی
بهمت نماند مروی رجال
بنالید و بگریست سر بر زمین
دعا کن که ما بی زبانیم و دست

دم سوزناک از دل باخبر
قوی ترکه هفتاد تیغ و تبر

برآورد مرد جهاندیده دست
چه گفت ایخداوند بالا و پست

خوش است این سر و قتش از روزگار
خدایا همه وقت خوش مدار

کسی گفتش ای قدوه راستی
بدین بد چرا نیکوئی خواستی

چه بد عهد را نیک خواهی بهر
چه بد خواستن بر سر خلق شهر

چنین گفت بنیندهٔ تیزهوش
چو سر سخن در نیابی مجوش

بطامات مجلس بیاراستم
زداد آفرین توبه‌اش خواستم

که هر گه که باز آید از خوی زشت
بعفوش بشستم جاودان در بهشت

چنین نیچ روزست عیش مدام
تبرگ اندرش عیشهای مدام

حدیثی که مرد سخن بسیار گفت — یکی زان میان با ملک باز گفت

ز وجد آب چشمش در آمد چو میغ — ببارید بر چهره سیل دریغ

بنیوش تا بشنوی بر دوام — حنا دیده بر پشت پایش بدوخت

بر نیک محضر فرستاد کس — در توبه کوبان که فریاد رس

قدم رنجه فرما تا سر نهم — سر جهل و نادانستی برنهم

دو رویه ستادند بر دو سپاه — سخن سر برآمد در ایوان شاه

شکر دید عناب و شمع و شراب — دهد از نعمت آباد و مردم خراب

یکی غائب از خود یکی نیم مست — یکی شعر گویان صراحی بدست

ز سوئی بر آورده مطرب خروش — ز دیگر سو آواز ساقی که نوش

حریفان خمر آب از می لعل رنگ
سر چنگی از خواب در بر چو چنگ

نبود از ندیمان گردن فراز
بخجر کش آنجا کسی دیده باز

دف و چنگ با بیدگر ساز کار
برآورده زیر از میان ناله زار

بفرمود در هم شکستند خرد
مبدل شد آن عیش صافی بدرد

شکستند چنگ گسستند رود
بدر کرد گوینده از سر سرود

بمیخانه در سنگ بردن زدند
کدو انشاندند و گردن زدند

روان خمر و چنگ افتاده نگون
تو گفتی شد سبت از بط گشته خون

خم آبستن خمر نه ماهه بود
در آن فتنه دختر ببند اخت زود

شکر تا بناگوش در سیدمشک
قدح را ببر شیشه جوشن سپر

بفرمود تا سنگ صحن سرای
بکندند و کردند نو باز جای

که گلگونهٔ خمر یاقوت فام
بشستن نشد زرد و رخ لاجورد

عجب نیست یاقوت اگر شد خراب
که خورد اندران لؤلؤ خوشاب

دگر هر که بربط گرفتی بکف
قفا خوردی از دست مردم چو دف

وگر فاسقی چنگ بردی بدوش
بمالیدی او را چو طنبور گوش

جوانی سر از کبر و پندار مست
چو پیران نکرد احترام نشست

پدر بارها گفته بودش بهول
که پاکیزه رو باش و شایسته قول

جفای پدر بر پسر دوستان و بند
چنان سهمگن شد که نامد گزند

گرش سخت گفتی سخن گوی سهل
که بیرون کن از سر جوانی و جهل

خیال غرورش بران داشتی — که درویش را زنده نگذاشتی

سپر نفگند شیر غران بجنگ — نیندیشد از تیغ بران جنگ

بزرمی ز دشمن توان کرد دوست — چو با دوست بدباشد آن دشمن اوست

چو سندان کسی سخت رویی نکرد — که خایسک تا دیر بر سر نخورد

بگفتن درشتی مکن با امیر — چو بینی که سختی کند دست گیر

با خلاق باید که بینی بسنز — اگر زیردستست و گر سرفراز

که این گردن از ناز کی کج نشد — بگفتار خوش وان سر اندر کشد

بشیرین زبانی توان برد گوی — که پیوسته تلخی برد تند خوی

تو شیرین زبانی ز سعدی بگیر — ترشروی را گو تلخی بمیر

حکایت طواف عسل

شکر خنده با آفرین می‌فروخت
که دلها ز شیرینیش می‌بسوخت

بتانی میان بسته چون شکر
ببر دو مشتری از عکس بشکر

گر او زهر بر دلبری مشتری
بخورد نداند از او چون عسل

گرانی نظر گر در کار او
حسد برد بر روز بازار او

وگر روز شد گر دگر گیتی روان
عسل بر سر و سر بر او بر روان

ببی گشت فریاد خوان پیش و پس
که نه نشست بر انگبینش مگس

شبانگه چو نقدش نیامد بدست
بدلتنگ روی بکنجی نشست

چو عاصی ترش کرده روی از عبید
چو ابروی زندانیان روز عید

زنی گفت بازی کنان شوی را
ای آن زن گران ۱۲
حرامت بود آن نکو چشیده
یعنی ای
ممکن خواجه برخویشتن کار سخت
ای بزرگوار
گر فتم که سیم و زرت چیز نیست
ای چیره بر همه چیز ۱۲
چو سعدی زبان خوشت نیست نیز

عسل تلخ باشد سر شوی را
که چون سفره ابرو بهم در کشید
که بدخوی باشد نگونسار بخت
نگونسار کسیکه سر و زیر باشد
چو سعدی زبان خوشت نیز نیست

حکایت درسی تواضع فرمایند

شنیدم که فرزانه‌ئی پارسا
دانا ۱۲
ازان تیره دل مردمی صافی درون
یکی گفتش آخر نمردی تو نیز
استفهام اثبات ۱۲
شنید این سخن مرد پاکیزه خوی
ای ۱۲

گریبان گرفتش یکی زیرکست
شراب خوار ۱۲
قفا خورد و سر بر نکرد از سکون
برنداشت ۱۲
تحمل در نعمت ازین بی تمیز
ای ۱۲
بدو گفت زین نوع با من مگوی
ای ۱۲

ورد مست نادان گریبان مرد — که با شیر جنگی سگالد نبرد

ز هشیار عاقل نترسد که دست — ز ند ور گریبان نادان مست

هنرور چنین زندگانی کند — جفا بیند و مهربانی کند

حکایت در معنی عزت نفس مردان

سگی پای صحرانشینی گزید — بخشمی که زهرش ز دندان چکید

شب از درد بیچاره چشمش نخفت — بخیل اندرش دختری بود خفت

پدر را جفا کرد و تندی نمود — که آخر ترا نیز دندان نبود

پس از گریه مرد پیر اگند روز — بخندید کای بابک دلفروز

مرا گر چه هم سلطنت بود بیش — در بغ آمدم کام و دندان خویش

محالست گر تیغ بر سر خورم — که دندان ببالای سگ اندرم
تو انگر دبا ناکسان بد کنی — ولیکن نیاید ز مردم سگی

حکایت خواجه نیکوکار و بنده نافرمان

بزرگی هنرمند آفاق بود — غلامش سگوهیده اخلاق بود
ازین خفرقی موی مالیده — بدی سر که در روی مالیده
چو شبانش آلوده دندان بزهر — گرو برده از زشت رویان شهر
مدامش سر روی آب چشم سبل — ز دیدار گویند بیماری
گره وقت پختن بر ابرو زدی — چو پختند با خواجه زانو زدی
دمادم بنان خوردنش همنفس — وگر مردی آبی ندادی بکس

یعنی اگر تیغ بر سر خورم ... یعنی اگر تیغ بر سر خورم من دندان بر هم نخواهم فشرد لیکن این حالت است که دندان بر هم فشارند یعنی اگر تیغ بر سر خورم ... یعنی اگر تیغ بر سر خورم من دندان بر هم نخواهم فشرد لیکن این حالت است که دندان بر هم فشارند

تو انگر دبا ناکسان بد کنی ... یعنی اگر با ناکسان بدی کنی از آنجهت است که دندان بر هم فشارند یعنی اگر با ناکسان بدی کنی از آنجهت است که دندان بر هم فشارند

که دندان ببالای سگ اندرم ... یعنی دندان بر هم فشارم از آنجهت است که دندان بر هم فشارند یعنی دندان بر هم فشارم از آنجهت است که دندان بر هم فشارند

ولیکن نیاید ز مردم سگی ... یعنی لیکن از مردم سگی نیاید یعنی لیکن از مردم سگی نیاید

بزرگی هنرمند آفاق بود ... یعنی بزرگی هنرمند آفاق بود یعنی بزرگی هنرمند آفاق بود

غلامش سگوهیده اخلاق بود ... یعنی غلامش سگوهیده اخلاق بود یعنی غلامش سگوهیده اخلاق بود

ازین خفرقی موی مالیده ... یعنی ازین خفرقی موی مالیده یعنی ازین خفرقی موی مالیده

بدی سر که در روی مالیده ... یعنی بدی سر که در روی مالیده یعنی بدی سر که در روی مالیده

چو شبانش آلوده دندان بزهر ... یعنی چو شبانش آلوده دندان بزهر یعنی چو شبانش آلوده دندان بزهر

گرو برده از زشت رویان شهر ... یعنی گرو برده از زشت رویان شهر یعنی گرو برده از زشت رویان شهر

مدامش سر روی آب چشم سبل ... یعنی مدامش سر روی آب چشم سبل یعنی مدامش سر روی آب چشم سبل

ز دیدار گویند بیماری ... یعنی ز دیدار گویند بیماری یعنی ز دیدار گویند بیماری

گره وقت پختن بر ابرو زدی ... یعنی گره وقت پختن بر ابرو زدی یعنی گره وقت پختن بر ابرو زدی

چو پختند با خواجه زانو زدی ... یعنی چو پختند با خواجه زانو زدی یعنی چو پختند با خواجه زانو زدی

دمادم بنان خوردنش همنفس ... یعنی دمادم بنان خوردنش همنفس یعنی دمادم بنان خوردنش همنفس

وگر مردی آبی ندادی بکس ... یعنی وگر مردی آبی ندادی بکس یعنی وگر مردی آبی ندادی بکس

---

۳ روان شدی و بوی پیاز یعنی بوی بد از بغلش و میدی ۱۲ ۴ یعنی اگر خواجه تکلیف طعام پختن میکرد گره بر ابرو میزد و اگر دیگران پختند می آورد تا

تکلف اندرو کار کردنی چو خت
گہی خار و خس در رہ انداختے
ز سیماش وحشت فراز آمدے
کسی گفت ازین بند خصمال
نیرزد وجودے بدین ناخوشے
منت بندۂ خوب و نیکو سیر
وگر یک پسیچ آورد پیچ پیچ
شنید این سخن مرد نیکو نہاد
بدست این سپر طبع و خویش و لیک

شب و روز از و خانہ در کندگو
گہی ماکیان در حیاطے
مزفتی بکاری کہ باز آمدے
چہ خواہی ادب با منہ تا جمال
کہ جورش پسندد و بارش کشے
بدست آرم این را بہ نخاس سیر
گر است اگر راست خواہی ہیچ
بخندید کای بار فرخ نژاد
مراز و طبیعت شود فرخی نیک

بکوشش بہ از ابلہی در بہشت
بہ از ابلہی در بہشت
بہ از ابلہی در بہشت
بہ از ابلہی در بہشت
بہ از ابلہی در بہشت
بہ از ابلہی در بہشت
بہ از ابلہی در بہشت
بہ از ابلہی در بہشت

چو زو کرده باشم تحمل بسی
توانم جفا بردن از هر کسی

مروت ندانم که بفروشمش
بدیگر کسی عیب بر گوشمش

چو من در بلایی تحمل کنم
بسی به بود گر تحول کنم

چو خود را پسندی کسی را پسند
تو در زحمتی دیگری زار مند

تحمل چو زهرت نماند نخست
ولی شهد گردد چو طبعت بجست

حکایت معروف کرخی و مسافر رنجور

کسی راه معروف کرخی بجست
که تنها و معروفی از سر نخست

شنیدم که مهمانش آمد یکی
ز بیمارپرسش تا بمرگ اندکی

شتر سوی و رویش صفا ریخته
بموئین جان در تن او بیخته

شبی آنجا بیفگند و بالش نهاد — روان در دست بانگ و نالش نهاد

نه خوابش گرفتی بشب یک نفس — نه از دست فریاد و اخواب کس

نهادی پریشان و طبعی درشت — نمی مرد و خلقی بحجت بکشت

ز فریاد و نالیدن خفت و خیز — گرفتند از و خلق راه گریز

زد یار مردم دران بقعه کیس — همان ناتوان ماند و معروف بس

شنیدم که شهباز خدمت بخفت — چو مردان میان بست و کرد انچه گفت

شبی بر سرش لشکر آورد خواب — که چند آورد مرد ناخفته تاب

بیکدم که چشمانش خفتن گرفت — مسافر پراگنده گفتن گرفت

گر لعنت بر ین نسل ناپاک باد — که نامند و ناموس و رزاند باد

بلند اعتقادان پاکیزه پوش — فرمینده پارسائی فروش
چه داند لذت انسانی از خواب مست — که بیچاره دیده بر هم نبست
سخنهای منکر معروف گفت — که یکدم چرا غافل از وی نخفت
فرو خورد شیخ این حدیث از کرم — نشنید ند پوشیدگان حرم
یکی گفت معروف را در نهفت — ندیدی که درویش نالان چه گفت
برو زین سپس گوسر خویش گیر — تغنت بر جای دیگر بمیر
نگوئی ورحمت بجای خود است — ولی با بدان نیکروی بد مست
سر سفله را گز و بالش سنه — سر مردم آزار بر سنگ به
مکن با بدان نیکی ای نیکبخت — که در شوره نادان نشاید درخت

ای صاحب دولت

نگویم مراعات مردم مکن — کرم پیش نامردمان کم مکن

با خلاق نرمی مکن باد در — که سگ را نمالند چون گربه پشت

گر انصاف خواهی سگ حق شناس — به سیرت به از مردم ناسپاس

ببرف آب رحمت مکن تیز خشم — چو کردی مکافات بر نیک و بد

ندیدم چنین پیچ بر پیچ کس — مکن هیچ رحمت بر هیچکس

بخندید و گفت ای دلارام جفت — پریشان مشو زین پریشان که گفت

گر از ناخوشی در برم خیره خیره — مرا ناخوش از وی خوشی آمد بگوش

جفای چنین کس بباید شنود — که نتواند از بیقراری غنود

چو خود را قوی حال بینی و خویش — بشکرانه بر ضعیفان مکوش

اگر خود همین صورتی چون طلسم
بمیری و سمت بمیرد چو جسم

وگر پرورانی درخت کرم
بر نیکنامی خوری لاجرم

نه بینی که در کرخ تربت بسی است
بجز گور معروف معروف نیست

که تاج تکبر بنیداختند
بدولت کسانی سر افراختند

ندانند کز حشمت بجلم اندرست
تکبر کند مرد حشمت پرست

حکایت در معنی سفاهت نادان و تحمل نکردن ایشان

طمع برد شوخی بصاحبدلی
نبود آنزمان در میان حاصلی

کمر بندد و دستش تهی بر دو پای
که زر برفشاند بر درویش و خاک

برون تاخت خواهنده خیره روی
نکوهیدن آغاز کردش بکوی

که زنهار ازین کرده دامن خموش
پلنگان درنده صوف پوش

که چون گربه زانو بدل برنهند
وگر صید بینند چون سگ جهند

سوی مسجد و خانقه شتابند
که در خانه کمتر توان یافتن

ره کاروان شیر مردان زنند
ولی جامه مردم ایشان کنند

بسی لوس پنهان نهاده بدوخته
بسی گردن از بند سیمین گسسته

جهان گرد دوشب کوک خرمن گدای
که در رقص و حالت بجوانند و جست

پس انگه نمایند خود را نزار
همین بس که دنیا بدین میخرند

عبای بلیلا نه در تن کنند
بدخل حبش جامه زن کنند

زسنت نه بینی درویشان اثر
مگر خواب بیشین و نان سحر

شکم تا سر اگنده از لقمه حال
چو زنبیل در روزه هفتاد سال

نخواهم درین باب از پیش گفت
که شغلت بود سیرت خویش گفت

فرو گفت ازین شیوه دیده نا گوی
نه بیند هنر دیده عیب جوی

یکی کرده بی آبروئی بسی
چه غم دارد ش ز آبروئی کسی

مرنجی شیخ این سخن نقل کرد
اگر راست پرسی نه از عقل کرد

بدی در قفا عیب من گفت خفت
تبر زو قوی که او رد و گفت

یکی تیری افگند و در رهگذار
وجودم نیازرد و رنجم نداد

۱ عبا بالفتح وکسر پوشاک مشهور
۲ ابیات ۱ تا ۱۲ بیان مالد بالا
۳ ای ای مردم جاهل
۴ ای خورنده
۵ ای سبلتی که
۶ ای کرده شده
۷ ای حبش بر عادت ذمیمه
۸ جمله معترضه
۹ جمله معترضه بطریق تمثیل
۱۰ جمله معترضه
۱۱ جمله معترضه
۱۲ جمله معترضه

۱۳ ای مردم جاهل که از لقمه حلال شکم پر نکرده اید
۱۴ ای خورنده
۱۵ ای سبلتی که
۱۶ ای کرده شده
۱۷ ای حبش بر عادت ذمیمه
۱۸ جمله معترضه
۱۹ جمله معترضه بطریق تمثیل
۲۰ جمله معترضه
۲۱ جمله معترضه

۲۲ تمام گوناگون در روزه گری پر میباشد چنین این قوم فقیر شکم خود از نوع نوع نعمتهای گوناگون تنگ و پست آگنده و انباشته دارند ۱۲ قرة

تو بر دشتی آمدی سوی من — همین در ستیزی همی پهلوی من

بخندید صاحبدل و نیکخوی — که سهل ست ازین بیشتر گو بگوی

هنوز آنچه گفت از بدم اندکیست — از آنها که من دانم از صد یکیست

ز روئی گمان بر من آنها که نیست — من از خود یقین میشناسم که هست

وی امسال پیوسته با ما وصال — کجا داند عیب بنهفته سال

به از من کسی اندر جهان عیب من — نداند بجز عالم الغیب من

ندیدم چنین نیک پندار کس — که پندارد عیب من انیست و بس

بمحشر گواهِ گناهم گر اوست — ز دوزخ نترسم که عالم نکوست

گر م عیب گوید بدیدار اندیش من — بیا گو ببر نسخه از پیش من

ظلم نکردن بر ضعیفان

کسان مرد راه خدا بوده اند — که بر جاس تیر بلا بوده اند

زبان باش تا پوستینت درند — که صاحبدلان پارسون خاورند

گر از خاک مردم سبوئی کنند — بسنگش ملامت کنان بشکنند

حکایت درگستاخی درویشان و حلم پادشاهان

ملک صالح از بادشاهان شام — برون آمدی صبحدم با غلام

بگشتی در اطراف بازار و کوی — بر سم عرب نیمه بر نیمه روی

که صاحب نظر بود درویش دوست — هر آنکه این دو دارد ملک صالح اوست

دو درویش در مسجد خفته پاک — پریشان دل و خاطر آشفته باک

شب سرد شان دیده نابرده خواب — چو خر با تامل کنان آفتاب

یکی زان دو میگفت با دیگری — که هم روز محشر بود داوری

گر این پادشاهان گردن فراز — ق — که در لهو و عیش اند با کام و ناز

درآیند با عاجزان در بهشت — من از گور سر برنگیرم زخشت

بهشت برین ملک ماوای ماست — که بند غم امروز بر پای ماست

همه عمر از بینوایان چه دیدی جز شتی — که در آخرت نیز زحمت کشی

اگر صالح آنجا بدیوار باغ — درآید نگفتش مدبر دماغ

چو مرد این سخن گفت و صالح شنید — وگر بودن آنجا مصالح ندید

دمی رفت تا چشمهٔ آفتاب — زچشم خلایق فرو شست خواب

روان هر دو کس را بستا و خواند — بهیبت بنشست و بحرمت بنشاند

برایشان ببارید باران جود — فروشستشان گر دل از رو جود

پس از رنج سرما و باران و سیل — نشستند با نامداران خیل

گدایان بیجامه شب کرده روز — معطر کنان جامه بر عود سوز

یکی گفت از ایشان ملک زادگان — که ای حلقه در گوش حکمت جهان

بپرسیدگان در بزرگی رسند — ز مانندگانت چه آمد پسند

شنشنه ز شادی چو گل بر شکفت — بخندید در روی درویش و گفت

من انگبین نیم کز عورم چشم — ز بیچارگان روی در هم کشم

تو هم با من از سر بنه خوی زشت — که ناسازگاری کنی در بهشت

من امروز کردم در صلح باز — تو فردا مکن در بر و بوم فراز

چنین راه گر مقبلی پیش گیر — شرف یابی و دست درویش گیر

مقولهٔ پیشینه ۱۲ — صفا اصل اقبال ۱۲ — بزرگی ۱۲

پر از شاخ طوبی کسی برنداشت — که امروز تخم ارادت نکاشت

از بهشت ۱۲ — از خرمن ۱۲ — خواستن ۱۲

ارادت نداری سعادت مجوی — بچوگان خدمت توان برگوی

خواهش ۱۲ — ارادت حسن سلوک و اعتقاد با درویشان ۱۲

ترا کی بود چون چراغ التهاب — که از خود پری همچو فندیل از آب

درین تشبیه نقطه در پرسی ست ۱۲

وجودی دهد روشنائی بجمع — که سوزش در سینه باشد چو شمع

گداز ۱۲ — یار و حدت ۱۲

حکایت اندر محرومی خویشتن بینان

یکی در نجوم اندکی دست داشت — ولیک از تکبر سر مست داشت

قدرت ۱۲ — مخفف ولیکن ۱۲

سوی کوشیار آمد از راه دور — دلی پر ارادت سری پر غرور

خواهش ۱۲ — بیای وحدت ۱۲

خردمند ازو دیده در دود و خت — یکی حرف خدمت نیاموخت

چو بی بهره شد غرم سفر کرده باز
بدو گفت دانای گردن فراز

تو خود را گمان برده بر چرخ زد
انای که پر شد دگر چون پرد

ز دعوی تهی آی تا پر شوی
تو از خود پری زان تهی میروی

ز هستی در آفاق سعدی صفت
تهی گرد و باز آی پر معرفت

حکایت در معنی تسلیم و حق شناسی آن

بخشتم از ملک بنده بسر بیافت
بفرمود حبسش بکنش در نیافت

چو باز آمد از راه خشم و ستیز
بشمشیر زن گفت خونش بریز

بجوش تشنه جلاد ناهربان
ای از نیام برآورد ۱۲

برون کرد چون تشنه دشنه زبان
حال ستن از دشنه ۱۲

شنیدم که گفت از دل تنگ پیش
خدایا بجل کردمش خون خویش

۱ درشت ما نسبت که لفظ
۲ بضم بای فارسی ۱۲ جا
۳ خالی از غرابت نیست شنیدن
۴ اگر بر وبای سوخته آن رود
۵ خوانده رود گر را مفعول آن
۶ گویند وجهی هم سد یعنی فتد
۷ شود گوئیم برگاه تفرق شتر
۸ راه عام ست تا دل ایجا
۹ یا بجای کردن شنیدن ۱۲ و
۱۰ بنده از نیش تلک ۱۲ و

۱۱ آن غلام ۱۲ و
۱۲ که مالک آن بنده بود ۱۲
۱۳ بای سببیه ۱۲
۱۴ دفاعی گفته ۱۲
۱۵ از نیستن چگونه ۱۲
۱۶ حال ستن از دشنه ۱۲
۱۷ ای از نیام برآورد ۱۲

۱۸ گرد آن تشنه خون بود خنجر را از نیام برآورد ۱۲ قرع ۱۹ دشنه بالفتح خنجر گویند نوعیست از خنجر که بیشتر مردم لار دارند ۱۲ بهار ۲ دشنه بالکسر نوعی از سلاح

که پیوسته در نعمت و ناز و نام
در اقبال او بود ایام دوستکام

مبادا که فردا بخون منش
بگیرند و خرم شود دشمنش

ملک را چو گفت این سخن آمد بگوش
دگر دیگ خشمش بنا در جوش

بسی بر سرش داد و بوسید دیده
خداوند رأیت بتدبیر کوش

برفتند از آنجا سپهگن حابگاه
رسانید هر تن بدان پایگاه

غرض زین حدیث آنکه گفتار نرم
چو آب است بر آتش مرد گرم

نه بینی که در معرض تیغ و تیر
بپوشند خفتان صد تو جبه

تواضع کن ای دل بدست خصم تند
که نرمی کند تیغ برنده کند

حکایت در عجز و نیازمندی صالحان

زویرانه عارف رنده پوستین
یکی را بانبار سگ آمد بگوش

بدل گفت گوئی سگ اینجا چراست
درآمد که درویش صاحبگجاست

نشان سگ از پیش و از پس ندید
بجز عارف آنجا دگر کس ندید

خجل بازگردید دن آغاز کرد
که شرم آمدش بحث آغاز کرد

شنید از درون عابد آواز پای
بلا گفت بر در چه پائی درآی

نه پنداری ای دیده روشنم
کز اید رسگ آواز کز این منم

چو دیدم که بیچارگی میخرد
نهادم ز سر کبر و رای و خرد

چو سگ بر درش بانگ کردم بسی
که مسکین تر از سگ ندیدم کسی

چو خواهی که در قدر والا رسی
ز نشیب تواضع به بالا رسی

درین حضرت آنان گنج قسمت برند — که خود را فراتر نهادند قدر

چو پیل اندر آمد بهول و نهیب — فتاد از بلندی بسر در نشیب

چو شبنم بنفشه مسکین و خوار — نگر کافتابش بعیوق برد

حکایت حاتم اصم و سیرت او در تواضع

گروهی برانند از اهل سخن — که حاتم اصم بود یا اویس قرن

برآمد طنین مگس با مداد — که در چنبر عنکبوتی فتاد

همه ضعف و خاموشش کید بود — مگس قند پندش قید بود

نگه کرد شیخ از سر اعتبار — که ای پای بند طمع پای دار

نه هر جا شکر باشد و شهد و قند — که در گوشهاد اهم پای بند

یکی گفت از آن حلقهٔ اهل رای — عجب دارم ای مرد راه خدای

مگس را تو چون فهم کردی خروش — که مار ابد شخواری آمد بگوش

تو کاگاه کردی ببانگ مگس — نشاید اصم خواندنت زین سپس

تبسم کنان گفتش ای تیزهوش — اصم به که گفتار باطل نیوش

کسانیکه با من بخلوت درند — مرا عیب پوشند و هنر گسترند

چو پوشیده دارند اخلاق دون — کنند هستیم زیر و نخوت زبون

فرامی نمایم که می نشنوم — مگر کز تکلف مبرا شوم

چو کالیوه دانند اهل بهشت — بگویند نیک و بدم هر چه هست

اگر بد شنیدن نیاید خوشم — ز کردار بد دامن اندر کشم

Persian manuscript

بجهل ستایش فراخیه مشو
سعادت بخجبت وسلامت نیافت

چو حاتم اصم باش و غیبت مشنو
که گردن بگفتار سعدی بتافت

ازین پند بیهوده گر بگذری
ندانم پس از وی چه پیش آیدت

حکایت زاهد و دزد

غزنی در اقصای تبریز بود
شبی دید جای که دزدی کمند

که همواره بیدار و شبخیز بود
بپیچید و بر طرف بامی فگند

کسانرا خبر کرد و آشوب خاست
چو نامردم آواز مردم ندید

ز هر جانبی مرد با چوب خاست
میان خطر جای بودن ندید

نهیبی ازان گیر و دار آمدش
گریزی بوقت اختیار آمدش

ز رحمت دل بارسا موم شد — که شب دزد بیچاره محروم شد
نرم ۱۲ — در مقدر بیت بالفظ مرکب بمعنی دزد ۱۲ — بی نصیب ۱۲

بتاریکی از وی فرار آمد آش — براه دگر پیش باز آمد آش
پیش ۱۲ — ملاقی شد ۱۲

که یارا مرو کاشنائی توام — بمردانگی خاک پائی توام
با بمعنی در ۱۲

ندیدم بسر پنجگی چون تو کس — که جنگ آوری دو نوبت بس
۱۲ — ۱۲

یکی پیش خصم آمدن مرد وار — دوم جان بدر بردن از کارزار
مانند ۱۲ — جنگ ۱۲

بدین سر دو خصلت غلام توام — چه نامی که مولای نام توام
چه نام داری ۱۲ — غلام ۱۲

گرت رای باشد بحکم کرم — بجائی که میدانمت ره برم

سرای ست کوتاه و درو سخت — نه پندارم آنجا خداوند رخت
گمان نمیکنم که مالک رخت آنجا باشد ۱۲ — یعنی خالی افتاده است

یکی پای بر دوش دیگر نهیم — کلوخی دو بالای هم بر نهیم

بسی چند انکه در دوستت اقتد بسا ... ازان به که گردی تهیدست باز

بدلداری و چاپلوسی و فن ... کشیدش سوی خانه خویشتن

شبانگه ز شب رفته دوشش بخفت ... بکتفش برآمد خداوند هوش

ز بالا بدامان او در گذاشت ... ملطاق و ستار وقتی که داشت

بیامد غوغا که در شاه زود ... ثوابش ای جان آنان و یاری و مزد

بدرجست از آشوب و دزد دغل ... دوان جامه پاره ساد بغل

دل آسوده شد در نیک اعتقاد ... که سرگشته را برآمد مراد

خنیثی که بر کس ترحم نکرد ... به بخشود بر وی دل نیکمرد

عجب نیست در سیرت بخردان ... که نیکی کنند از کرم بر بدان

در اقبال نیکان بدان میرسند — وگرچه بدان اهلِ نیکی نیند

حکایت در معنی جفای دشمن از بهر دوست

یکی را چو سعدی دل ساده بود — که با ساده‌روئی درافتاده بود

جفا بردی از دشمن سخت‌گوی — ز چوگان سختی بجستی چو گوی

ز کس چین بر ابرو نیندختی — ز بازی به تندی نپرداختی

یکی گفتش آخر ترا ننگ نیست — خبر زین همه سیلی و سنگ نیست

تن خویشتن سعبه دونان کنند — ز دشمن تحمل ز بونان کنند

نشاید ز جاهل خطا درگذاشت — که گویند یار او مردی نداشت

چه خوش گفت شیدای شوریده‌سر — جوابی که شاید نشستن بزر

دلم خانۂ مہر یار ست و بس | ازان می نگنجد درین کون کس

حکایت

چہ خوش گفت پہلوان فرخندہ خوے | چو بگذشت بر عارف جنگجوے

گر این مدعی دوست پنداشتے | بہ پیکار دشمن نپرداختے

گر از ہستی حق خبر داشتے | ہمہ خلق را نیست پنداشتے

حکایت لقمان حکیم بابغدادی

شنیدم کہ لقمان سیہ پایہ بود | نہ تن پرور نازک اندام بود

یکی بندۂ خویش پندش بداد | بہ بغداد در کار گل داشتش

بسالی سرائی بپرداختش | کس از بندۂ خواجہ نشناختش

چو پیش آمدش بندهٔ رفته باز
زلقمانش آمد خجیبی فراز

بپایش درافتاد و پوزش نمود
بخندید لقمان کز پوزش چه سود

ببالی ز جورت جگر خون کنم
بیکساعت از دل بدر چون کنم

ولی هم بخشایم ای نیک مرد
که سود تو مارا زیانی نکرد

تو آباد کردی شبستان خویش
مرا حکمت و معرفت گشت پیش

غلامی ست در خشم ای نیکبخت
که فرمانش و قتها کار سخت

دگر ره نیازارمش سخت دل
چو یاد آیدم سختی کار گل

هر آنکس که جور بزرگان نبرد
نسوزد دلش بر ضعیفان خرد

چنین گفت بهرام شه با وزیر
که دشخوار باز یردستان مگیر

گر از حاکمان سخت آید سخن | تو بر زیردستان درشتی مکن

حکایت جنید بغدادی و سیرت او در تواضع

شنیدم که بر دشت صنعا جنید | زنیروی سر پنجه شیر گیر

پس از عزم و آهو گرفتن بپای | چو مسکین و سطاقتش دید و زیست

شنیدم که میگفت و خون میگریست | بظاهر من امروز ازین بهترم

گرم پای ایمان نلغزد ز جای | سگی دیده بر کنده دندان صید

فرومانده عاجز چو روباه پیر | لگد خورده از گوسپندان حی

بدو داد یک نیمه از زاد خویش | که داند که بهتر ز ماهر دویست

وگر تا چه راند قضا بر سرم | بسر بر نهم تاج عفو خدای

وگر کسوت معرفت در برم — نماند به بسیار ازین کمترم

که سنگ با همه زشتی نامی برد — مرا ور ابدوزخ نخواهند برد

ره نیست سعدی گمان را مران — بغرت نکردند در خود نگاه

ازین ملایک شرف داشتند — که خود را به از سنگ نپنداشتند

حکایت پارسا و ربط زن

یکی ربطی در بغل داشت مست — بشب بر سر پارسائی شکست

چو روز آمد آن ننگ و تشویر دید — پر سنگدل برد و بگذاشت بید

که دوشینه مغرور بودی و مست — ترا و مرا ربط و سغبا شکست

مرا به شد آن دلبر و خانه بیم — ترا به نخواهد شد الا بیم

فرمود کہ غالب انداخت گویند چون سلیمان علیہ السلام از خانہ برآمدہ بعد از یکیت دولت بساحل بحر رفتہ بصیادان درویشی بہ بخشت قضا را ماہی کہ انگشتری

حکایت در معنی صبر بر نادان بجہای نا اہلان

شنیدم کہ در خاک خوش از جہان
یکی بود در کنج خلوت نہان

مجرد معنی نہ عارف بدلق
کہ بیرون کند دست حاجت بخلق

سعادت کشادہ در سعی او
دراز دیگران بستہ روی او

زبان آوری بیخرد سعی کرد
زشوخی بہ بد گفتن نیکمرد

کہ زنہار ازین مکر و دستان دیو
بجائی سلیمان نشستن چو دیو

دمادم بشویند چون کرد روی
طمع کردہ در صید معید شان کوی

ریاضت کش از بہر نام و غرور
کہ طبل تہی را رود بانگ دور

همیگفت و خلقی بر او انجمن
برایشان تفرج کنان من درون

شنیدم که بگریست دانای چین
که یارب مرا این مرو را تو بخش

وگر راست گفت ایخداوند پاک
مرا توبه ده تا نگردم هلاک

پسندآمد از عیب جویی خودم
که معلوم من کرد و خوئی بدم

گر آنی که دشمنت گوید دروغ
وگر نیستی گو برو باد سنج

وگر ابلهی مشک را گنده گفت
تو مجموع شو گو پراگنده گفت

وگر میرود در پیاز این سخن
چنین ست گو گند مغزی مکن

نه آئین عقلست و رای و خرد
که دانا فریب مشعبد خورد

پیش کار خویش آنکه عاقل نشست
زبان بد اندیش بر خود ببست

تو نیکو روش باش تا بدسگال
نیابد بنقص تو گفتن مجال

چو دشنام آید ز دشمن سخن
تو بر زیر دستان درشتی مکن

خبر آنکس ندانم نکو گوی من
که روشن کند بر من آن موی من

حکایت امیرالمومنین علی رضی الله عنه و تواضع او در تواضع

کسی مشکلی برد پیش علی
که مشکلش را کند منجلی

امیر عرب بندگشور گشای
جوابش نگفت از سر علم و رای

شنیدم که شخصی در آن انجمن
بگفتا چنین نیست مانا سخن

نرنجید از و دید نادان بجهل
بگفت ار تو دانی از ین چیست سهل

بگفت آنچه دانست و پاکیزه گفت
بگل چشمه خورشید ننهفت

مقول شیخ جلیل مصنف رحمه الله

پسندید از و شاه مردان جواب
به از من سخن گفت و دانا نیست
گر امروز بودی خداوند جاه
بدر کردی از بارگه حاجبش
که من بعد بی آبروئی مکن
یکی را که پندار سر بود
ز علمش ملال آید از وعظ و پند
نبینی که از خاک افتاده خوار
مر این را حکیم آستین بای در

که من سبز خط بودم او بر صواب
که بالاتر از علم او علم نیست
نکردی خود از کبر و ری سگاه
فرو کوفتندی بناوا حبش
او ب نیست پیش بزرگان سخن
پندار هرگز که حق بشنود
شقایق بباران ز و یدر شنگ
بروید گل و بشگفد نوبهار
کجا بیند از خویشتن خوبتر

بچشم کسان در نیایی کسی — که از خود بزرگی نمایی بسی

مگو تا بگویند شکرت هزار — چو خود گفتی از کس توقع مدار

حکایت امیر المومنین عمر بن الخطاب رضی الله عنه

گدائی شنیدم که در تنگ جای — نهادش عمر پای بر پشت پای

ندانست درویش بیچاره کوست — که رنجیده دشمن نداند ز دوست

برآشفت بروی که کوری مگر — بدو گفت سالار عادل عمر

نه کورم ولیکن خطا رفت کار — ندانستم از من گنه درگذار

چه منصف بزرگان دین بوده اند — که با زیردستان چنین بوده اند

فروتن بود هوشمند گزین — نهد شاخ پر میوه سر بر زمین

بنازند فرد اتواضع کنان — نگون از خجالت سر گردنان

اگر می تبرسے ز روز شمار — ازان کز تو ترسد خطا درگذار

مکن چیرہ بر زیردستان ستم — کہ دستیست بالای دست تو ہم

حکایت

یکی خوب کردار خوش خو بود — کہ بد سیرتان را نکو گوی بود

بخویش کسی بد چون درگذشت — کہ باری حکایت کنان برگذشت

دہل نے بجنبد چو گل باز کرد — چو بلبل بصوت خوش آغاز کرد

نگفتند با من جفتی بسی — کہ من سخت نگرفتمی بر کسی

حکایت ذوالنون مصری رحمۃ اللہ علیہ و شکستگی او

چنین یاد دارم که سقای نیل — نگر داب بر مصر سالی سبیل

گروهی سوی کوهساران شدند — بزاری طلبگار باران شدند

گرستند و از گریه جوئی روان — بیاید مگر گریهٔ آسمان

بدی الفنون خبر داد ازیشان کسی — که بر خلق رحمت وسختی بسی

فرومانگان را دعائی بکن — که مقبول آرد نباشد سخن

شنیدم که ذوالنون مصری بخت — بسی بر نیامد که باران برخت

خبر شد بدین پیش از و زن بیست — که ابر سیه دل بر ایشان گریست

سبک غم باز آمدن گریه پیر — که پر شد بسیل بهاران غدیر

بپرسید ازو عارفی در نهفت — چه حکمت درین فتنت بود گفت

شنیدم که بر مرغ و مور و دوان
شود تنگ روزی بفعل بدان

درین کشور اندیشه کردم بسی
پریشان تر از خود ندیدم کسی

برفتم مبادا که از شر من
بپندد در خیر بر انجمن

تو انگه شوی پیش مردم عزیز
که مر خویشتن را نگیری بچیز

بزرگی که خود را بخردی شمرد
بدنیا و عقبی بزرگی نبرد

ازین خاندان بنده پاک شد
که در پای کمتر کسی خاک شد

الا ای که بر خاک ما بگذری
بخاک عزیزان که یاد آوری

که گر خاک شد سعدی او را چه غم
که در زندگی خاک بودست هم

به بیچارگی تن فرا خاک داد
وگر گرد عالم برآمد چو باد

باب پنجم در رضا

شبی زینت فکرت همیسوختم
چراغ بلاغت برافروختم

پراگنده گوئی حدیثم نشنید
جز آسنت گفتن طریقی ندید

بهم از خبث نوعی درو دوخ کرد
که ناچار دشمن بخندق فرو رد

گر فکرش بلیغست و رایش بلند
در ین شیوه زهد و طاعات چند

نه در خشت و گیل و گز و گبر و آن
که این شیوه ختم ست بر دیگران

دگر باره بادش بعالم برد
بر و پیچ بلبل چنین خوش نغمت

که بر استخوانش نروید گلی
عجب گر بمیرد چنین بلبلی

مقولہ در شیخ در جواب ہی سپر انگندہ گوید ۱۲

نداند کہ مارا سر جنگ نیست
وگرنہ مجال سخن تنگ نیست

توانم کہ تیغ زبان برکشم
جہان سخن را قلم درکشم

بیا تا درین شیوہ چالش کنیم
سر خصم را سنگ بالش کنیم

گفتار در صبر و رضا و تسلیم بحکم قضا

سعادت بخشایش داور است
نہ در چنگ و بازوی زورآور است

چو دولت نہ بخشد سپہر بلند
نیاید بہ دانگی ترنگ کمند

نہ سختی رسد از ضعیفی بہ زور
نہ شیران بہ پنجہ خورند گور

چو نتوان بر افلاک دست آختن
ضرورست با گردش ساختن

گرت زندگانی نبشتند دیر
نہ مارت گزاید نہ شمشیر و تیر

وگر در حیاتت نماند نشست
چنانت کشد نوش دارو که زهر

نه رستم چو پایان رزمی بخورد
شغاد از نهادش سر آورد گرد

حکایت شاطر سیاهانی

مرا در سیاهان یکی یار بود
که جنگ آور و شوخ و عیار بود

نداشتی بخون دست و خنجر خضاب
برآتش دل خصم ازو چون کباب

ندیدمش روزی که برکین نبست
زپولاد پیکانش آتش نجست

دلاور بسر پنجه گاو زور
زهولش بشیران در افتاده شور

بموی چنان ناوک انداختی
که غذر ابهر یک یک انداختی

چنان خار در گل ندیدم که رفت
که پیکان او در سپر یاد نیافت

نزد تارک جنگجوئی درخشت — که خود و سرش را نه در هم سرشت

چو گنجشک روز نبرد از خدنگ — بگشتن چه گنجشک پیش چه مرد

گرش بر فریدون شهی تاختن — امانش ندادی به تیغ آختن

پلنگانش از زور سر پنجه زیر — فرو برده چنگال در مغز شیر

گرفتی کمر بند زور آزمای — وگر کوه بودی بکندی ز جای

زره پوش را چون ببندی دو دست — گذر کردی از مرد و زین بر ددی

نه در مردی اورا نه در مردمی — دوم در جهان کس ندیدا و همی

مرا یکدم از دست نگذاشتی — که بار است طبعان شتری داشتی

سفر ناگهم زان زمین در ربود — که عیشم دران بقعه روزی نبود

بر زمینش رسید و بیاز آدمش — کردی بجا

قضا نقل کرد از عراقم بشام — خوش آمد دران خاک پاکم مقام
دگر پرسشد از شام ویرانه‌ام — کشید آرزومندی خانه‌ام
قضا را چنان اتفاق اوفتاد — که بازم گذر در عراق اوفتاد
شبی سر فرو شد بدامن بشیم — بدل برگذشتان همه پیش بینم
کمک ریش و پیراهنم تازه کرد — که بودم نمک خورده دارنده مرد
بدیدار روی نبی سپاهان شدم — بمهرش طلبگار خواهان شدم
جوانی بدم از گردش دهر تیز — خدنگش کمان آرغوانش زریر
چو گردون سپید سرش از سرشت — دوتا همچو پشت کمان از گذشت
فلک دست قوت سر و پا شکست — سر دست مردی بپیشین نبست

نسخه‌ای که باشد زدی کرم
بران رنگ گشتند و آزرم
گویند ابا بیدلی چون بجان
که مثل چوب خنگ ما بدست
دراز او دو مانند کمان گشت
و رخساره کاهنده زرد رنگ
سر شاخ بود پیش از نوخان
زرد و شد ۱۲ و قطعه
معنان لیسه سر
سرش از بزه
از دوی سپید
کمان از بزه
از دین پیدا
آبدوران

بدر کرد گیتی غرور از سرش
سر ناتوانی بزانو برش

بدو گفتم ای سرور شیر گیر
چه فرسوده گردت چو روباه پیر

بخندید کز روز جنگ تتر
بدر کردم آن جنگجوئی ز سر

زمین دیدم از نیزه چون نیستان
گرفته علمها چو آتش دران

برانگیختم گرد هیجا چو دود
چو دولت نباشد تهور چه سود

من آنم که چون حمله آورد می
برم از کف انگشتری بر دمی

ولی چون نکرد اختر م یاوری
گرفتند گردم چو انگشتری

غنیمت شمردم طریق گریز
که نادان کند با قضا ستیز

چه یاری کند مغفر و جوشنم
چو یاری نکرد اختر و بشنم

کلید ظفر چون نباشد بدست ببازو در فتح نتوان شکست

گروهی پلنگ افکن پیل زور درآهن سر مرد و سم ستور

همانم که دیدیم گرد سپاه زره جامه کردم و مغفر کلاه

چو ابر اسپ تازی برانگیختیم چو باران پلاک فرو ریختیم

دو لشکر بهم برزدند از کمین تو گفتی زدند آسمان بر زمین

ز بارید تیر همچون تگرگ بهر گوشه برخاست طوفان مرگ

بصید هنر بران برجاش سباز کمند از دهای دهین کرده باز

زمین آسمان شد ز گرد کبود چو انجم در و برق شمشیر و خود

سواران دشمن چو دریا بقعر پیاده سپر در سپر یافتیم

چو زور آوری پنجه همدرد مکن
نه شمشیر کندآوران کند بدان

بضم کاف تازی دلاور و مبارز

کس از لشکر ما هیچ بیرون نجست
کسانرا نشد ناوک اندر جگر

در معنی مضاف الیه ناوک

چو صد دانه مجموع در خوشه نیست
بنا مردمی از هم بپاشد دمی

چو طالع زماروی برپیچ بود
سپر پیش تیر قضا هیچ بود

حکایت

آهنی که با خیزران را بآن کنند

یکی آهنی پنجه در آبدیل
همی بگذراند بیک زخم پیل

چو بازوی توفیق یاری نکرد
که گیتی آوری ز اختر مند بود

بهنگام

نیاید بجز اشتر خصمدان
که گفتم بدو نرسد دندان تیز

بیان کسان

فتادیم همه دانه کوفته
چو ماهی که با جوشن افتد بدست

بروزن کودن

سپر پیش تیر قضا هیچ بود

ای یکی از اخترید و در کبیر ایشان
بود کسی و تردد شان پیش
نیفرق قاف نکته بران برت
نیشد و بهار صحف
دهقان با فتح نون
پوشش شبهار زان کز ازا
چشمه کوینده ابها
را و بیچا مضیعی احتیاط
ست و صحیح دوم صفت
کسانست ها ناوک کس
و جویرد و نباید که در ی
ایشان این کلمه حقیقی آخ
یعنی بسیار

مذکور ست و بعضی گویند فیروز جد نوشیروان بنا کرده ۱۲ ب ۱۲ بهار ۱۲ بیلک بالفتح تیر بزرگ را گفته اند که پیکان آن دو شاخ باشد ۱۲ ع ۱۲ ب بکسر های موحده ۱۲

نمد پوشی آمد بجنگش فراز
چو پیلی که بر پیل غرنده تاز

سر خاش جستن چو بهرام گور
به پنجاه تیر خدنگ سخت بازو

دلاور درآمد چو دستان گرد
بیاشکر گمش بر در خیمه دست

شب از غیرت و شور و مستاری بخفت
تو گاهن بناوک بدوزی و تیر

شنیدم که سیگفت و خون میگریست
من آنم که در شیوه طعن و ضرب

جوانی جهانسوز پیکار ساز
کمندی بکتفش برانخام گور

که یکچوبه بیرون نفتد از نمد
چو بیند بمیدان خدنگ آبدار

بخم کمندش درآورد و برد
چو روزان جوانی بگردون بلند

سحرگه بپستاری از خیمه گفت
نمد پوش را چون بنادی بجنگ

ندانی که روز اجل کس نزیست
بپستم در امنور هم از آداب حرب

چو بازوی بختم قوی حال بود
سطبر ای سلیم نمدمی نبود

کنونم که در پنجهٔ اجل نیست
نمد پیش تیرم کم از پیل نیست

بروز اجل نیزه جوشن درد
زپیراهن بی اجل نگذرد

گر اینم تیغ قهر اجل در قفاست
برهنه است اگر جوشنش چند لاست

ورش بخت یاور بود دشمنش
برهنه نشاید بسا طور کشت

نه دانا بسعی اجل جان برد
نه نادان بنا ساز خود زن مرد

حکایت طبیب و گرد

شبی گرد را درد پهلو بخفت
طبیبی دران ناحیت بود گفت

ازین نوبتش گر بگیرد زمین
عجب دارم از شب بپایان برد

که در سینهٔ پیکان تیر تتار
بجز نقل ماکول ناسازگار

گرافتد یک لقمه در وی پدید
همه عمر نادان برآید پچید

قضا را طبیب اندران شب بمرد
چهل سال ازین زندگانی بکرد

حکایت

یکی دستانی سقط شد ز سر
علم کرد بر نارک بستان سرش

جهاندیده پیری برو برگذشت
چنین گفت خندان بنا طور زشت

بپندار جان پدر کین چمار
کند دفع چشم بد از کشت و زار

که این دفع چوب از سر کوشک خویش
نمیکرد تا نا توان مرد و ریش

چه داند طبیب از که بر کس رنج برد
که بیچاره خواهد خود از رنج مرد

حکایت

شنیدم که دیناری از مفلسی
بیفتاد و مسکین بحسرت بسی

با آخر سر ناامیدی بتافت
یکی دیگرش ناطلب کرده یافت

به بدبختی و سنگدستی و غم
بگردید و ماهیچان درشکم

نه روزی ببر پنجگی میخورند
که سیر پنجگان تنگ روزی ترند

حکایت

فرو کوفت پیری پسر را بچوب
بگفت ای پدر بیگناهم مکوب

توان بر تو از جور مردم گریست
ولی چون تو جور کنی چاره چیست

بداور خروشد خداوند هوش
نه از دست داور برآرد خروش

حکایت

بلند اختری نام او بختیار
نیک طالع ۱۲
قوی دستگه بود و سرمایه دار

همه‌وادران بقعه زر بود و مال +
ای در جای بودن آن ۱۲
دگر تنگدستان برگشته حال +
مردمان دیگر ساکن بقعه ۱۲

زنی جنگ پیوست با شوی خویش
جنگ کردن ۱۲
شبانگه چو رفتش تهدیست پیش

که کس چون تو بد بخت درویش نیست
بیان جنگ ۱۲
چو زنبور سرخت چنین پیش نیست

بیا موز مردی ز همسایگان
ای کسب روزی ۱۲
که آخر نه ایم قحبه را نیکنام
قید سرخ اتفاقیست ۱۲ مبکار ۱۲

کسانرا ز روم و سیم و ملک ورخت
کنایه از بختیار ۱۲
چرا همچو ایشان نه نیک بخت

برآور صفای دل صاف بین
کنایه از اختیار ۱۲
چو طبل از تهی گاه خالی خروش

که من دست قدرت ندارم بهیچ
موصوف صفت ۱۲
بسر پنجه دست قضا بر مپیچ

حکایت

بیان اختیار ۱۲

نگردند در دوستی متفق — که من خوشتن را کنم نیکبخت ۱۲

یکی مرد درویش در خاکپیش — مفاسس ۱۲

چو دستش تهی شد ز بیچارگی — بیعت ۱۲

که حاصل کند نیکبختی بزور — مقوله ریشخ ۱۲

نیاید نکوکاری از بدگمان — ۱۲

همه فیلسوفان یونان و روم — ۱۲

ز دوشی نیاید که مردم شود — ۱۲

توان پاک کردن ز زنگ آینه — ۱۲

نگوئی با مشت خویش — زن منکوحه که بعربی صاحبه گویند ۱۲

بصورت ۱۲

مپندای گلگونه بر روی زشت — طبع وا نخورد و لکن ۱۲ گلگونه سرخی که زنان بر روی میمالند ۱۲ بصورت ۱۲

بسی مه که بینا کند چشم کور — کرام ۱۲

محالست قوت زندگی از گیاه — ۱۲

نداند کرد آبگینه از زقوم — ۱۲

ای ترکیب ساختن آبگینه از زقوم عنید اینند ۱۲

بسی از در قعر بیقیمت شود — ۱۲

ولیکن نباشد ز سنگ آبگینه — ۱۲

ای گوهر اصل آبگینه از سنگ نیست ۱۲

بگوشش نرسید نوگل شاخ بید — نه رنگی بگیرد نه بویی پدید

چو رومی نگردد ذخدا ترس و بیم — چه سعدی نصیحت کند چه حکیم

حکایت گرگس و زغن

چنین گفت پیش زغن گرگسی — که بنوذ من و زمین مگسی

زغن گفت ازین در نشاید گذشت — بیا تا چه پیشی بر اطراف و دشت

شنیدم که مقدار یکپر و زه — بگردد ز بلندی بپستی نگاه

چنین گفت با یدم گریبان دوست — که یکدانه گندم بهامون مروست

زغن با نگاه از نشیب بلند — بالا نشاند سر و پست

بر و بر بچندین بلندی و زور — بدام آمد فرزند

ندانست ازان دانه خوردنش — که وهم افگند دام در گردنش

مقوله یشیخ ۱۲ ندانست ازان نکبدانه خوردن خود ۱۲ — بیان ۱۲ استقبال ۱۲

نه آبستن دربود هرصدف — نه هربار شاطر زند برهدف

حامله ۱۲ این بهیمه بر سبیل تمثیل ست ۱۲ بهار — از ۱۲ بیشه

زغن گفت ازان دانه چندین چه سود — چو بینائی دام خصمت نبود

شنیدم که میگفت و گردن بمند — نباشد حذر با قدر سود مند

اجل چون بجوشش برآورد دست — قضا چشم بینا بدین نیش بست

توقیر ۱۲

در آبی که پیدا ندارد کنار — غرور شناور نیاید بکار

حکایت

چنان خوش گفت شاگرد ملاح باف — چو عنقا برآورد پیل و زراف

بافتح سیمرغ ۱۲

مرا صورتی بر نیاید ز دست — که نقشش معلم ز بالا بست

گرت صوت حال بدیست بانگست
مقولهٔ پیشنج ۱۲ تو نگر یا مفلس

درین نوعی از شرک پوشیده هست
اشارهٔ بمصرع ثانی ۱۲ موصوف ۱۲ صفت ۱۲

گرت دیده بخشد خداوند دام
دیدهٔ حق بین ۱۲ حقتعالی ۱۲

نه پندارم از بنده دوم کشد
ای گمان نکنم ۱۲

جهان آفرینت بکشایش دهاد
ای حکم الهی ۱۲

نگاریدهٔ دست تقدیر اوست
نقش کرده شده ۱۲ تر تعنا و قدرت ۱۲

که زیدم بیازرد و عیم بخست
بیان این ۱۲

نه بینی گر صورت زید و عمرو
بلکه عین مصور را بینی ۱۲ بهار

خدایش بروزی قلم در کشد
اگر وی بپندد و نشاید کشاد

حکایت

شتر گربه با مادر خویش گفت
ترکیب مقلوب ۱۲

بگفتا ارادت منت مها
ای اگر بدست من بودی ۱۲

قضا کشتی آنجا که خواهد برد
ای حکم الهی ۱۲ ای هر جا ۱۲

پس از رفتن آخر زمانی بخفت
این مصرع بیان گفت ۱۲ بهار

ندیدی کسم بارکش در قطار
ای از خلق خدا ۱۲

وگر ناخدا جامه بر خود درد
ای از خلق خدا ۱۲

ممکن سعدیا دمی بر دست کس
که بخشنده پروردگار ست و بس

اگر حق پرستی ز دوران مباش
که گردی بر اند نخوانند پاس

گر از نیک بختت کند بهره مند
وگر نه سر نا امیدی بخار

گفتار اندر اخلاص و کمتری و یاوه نگفتن

عبادت بجا خلاص نیت نکو
چه زنار مغ بر میان چه گلو

مکن تکیه بر طاعت خویش هیچ
که داند که مقبول درگاه کیست

بباید ز هر دانه صد دانه بود
که چون عاریت بگذرد سر بسر

چه در پوشی از بهر پندار خلق
که داند که در زیر دلق ست دلق

چه مردی نمودی که بخشند پاس
وگر نه چه آید ز بیچاره کس

بجا لست نبود آنکه نمود نمود
بباید که باشد نه آنکه نمود

بماند کهن جامه در بر تنش
که بر جامه باشد نه بر دشمنش

اگر کوهی بپای چو بین بلند
که در چشم طفلان نمائی بلند

وگر نقره اندوده باشد نجاس
توان خرج کردن بنا شناس

سنه جانمن آب زر بر بشیز
که صراف دانا نگیرد بپیز

زراندود گانرا بآتش بزند
پدید آید آنگه که مس یا زرند

حکایت

ندانی که بابای کوهی چه گفت
بمردی که ناموس را ننگفت

بروجان بابا در اخلاص سیچ
که نتوانی از خلق بایست هیچ

کسانیکه فعلت پسندیده اند
هنوز از تو تفسیر وون دیده اند

چه قدر آورد بنده خوردن پیش
که زیر قبا دارد انعام خویش

حکایت طفل روزه دار

نشاید بدبستان شدن در بهشت — که بازت نبود جای در روز هشت

یعنی در قیامت ۱۲

شنیدم که نابالغی روزه داشت — بصد زحمت آورد روزی بچاشت

ای کودکی که بحد مردی نرسیده بود ۱۲ — ای یکروز ۱۲

بگتابش آن روز سابق ببرد — بزرگ آمدش طاعت از طفل خرد

مکتب خانه ۱۲ — معلم ۱۲ — طاعت ۱۲ یعنی ستر گ و عظیم آمد ۱۲ اقرا

پدر دیده بوسید و مادر سرش — فشاندند بادام و زر بر سرش

ای خیرات کردند ۱۲

چو بروی گذر کرد یک نیمه روز — فتاد اندر و آتش معده سوز

بدل گفت اگر لقمه چندی خورم — چه داند پدر عیب یا مادرم

چو روئی بسپر در پدر بود و قوم — نهان خورد و پیدا بنبود صوم

که داند چو در بند حق نیستی — اگر نفل و ضو در نماز ایستی

پس این پیر از آن طفل ناوان تر است — که از بهر مردم بطاعت در است

ریاکار ۱۲ — آزبرائے نمود مردم ۱۲

کلید در دوزخ است آن نماز — که در چشم مردم گزاری دراز

از تشنیع ۱۲ — ای ریاکار ۱۲

اگر خود بحق میرود جاده ات — در آتش فشانند سجاده ات

از تشنیع ۱۲ — ای بریانندہ اخلاص ۱۲ بہار

نکو سیرت بی تکلف درون — به از پارسائی خراب اندرون

از تشنیع ۱۲ — صحیح بہ از تنکیناے ۱۲ بہار

بتزویر یک من شب و راه زن — به از فاسق پارسا پیرهن

از تشنیع ۱۲ — بدکار ۱۲ — پرہیزگار ۱۲

یکی بر در خلق رنج از ماے — چه مزدش دهد در قیامت خداے

احمر ۱۲

ز عمر و ای بسر چشم احمر مدار — چو در خانه زید باشی بکار

از تشنیع ۱۲ — احمر

نکو یم تواند رسیدن بدوست — درین ره جز آنکس که درویش اوست

از تشنیع ۱۲ — محتاج و طالبا

ره راست گر تا بمنزل رسی — تو بر ره نه زین قبل و ایسی

فاعل تواند محذوف ہے اے شخصے ۱۲

چوگاوی که عصار تخمین بست
بهتر که بسیارا فشرنده در بیخ مراد از روغن کش ست که
گسستی گر بنابذ زهر آب رو
یعنی از قبلیه
تو هم پشت بر قبله در ناز
درختی که بیخش بود برقرار
گرت بیخ اخلاص در بوم نیست
هر آنکه افگند تخم بر روی سنگ
منه ابر وسعی ریا را محل
چو درخته بد باشم و خاکسار
بروی ریا خرقه سالهست دوخت
دوان تا بشب شب هم آنجا که هست
بگفرش گوهی و هندل هوی
گرت درخد انیست دونی بنا
بپرور که روزی دهد میوه بار
ازین بر کسی چون تو محروم نیست
جوی وقت دخلش نیابی بچنگ
یکجو یعنی اندک ۱۲ حاصل و آمدنی ۱۲
که این آب در زیر دارد دخل
چه سود آب نامو سن بروی کار
گرش باخدا در توانی فروخت

۱ یعنی عبادت کنندگان
بریاشاه حال گاه در وغن
کس ست که از صبح تا شب
دوشنبه و پنجشنبه روزه میدارد ۱۲
۲ یعنی بسیار افشرنده در اینجا
مراد اندروغن کشی ست که
گوسپندی یعنی گوسپند را
یعنی بسیار روی از محراب
سجده بگرداند و احکام سلام
نماز و دعا و اهل علم بکتب
اشارت دارند ۱۲
۳ یعنی اگر روی نیاز
۴ یعنی اخلاص باطنی در دل
۵ یعنی بسیار روی از محراب
۶ یعنی اگر روی نیاز
۷ یعنی اخلاص باطنی در دل
۸ یعنی بسیار روی از محراب
۹ یعنی اگر روی نیاز
۱۰ یعنی اخلاص باطنی در دل
۱۱ یعنی بسیار روی از محراب
۱۲ یعنی اگر روی نیاز
۱۳ یعنی اخلاص باطنی در دل
۱۴ یعنی بسیار روی از محراب
۱۵ یعنی اگر روی نیاز
۱۶ یعنی اخلاص باطنی در دل
۱۷ یعنی بسیار روی از محراب
۱۸ یعنی اگر روی نیاز
۱۹ یعنی اخلاص باطنی در دل
۲۰ یعنی بسیار روی از محراب
۲۱ یعنی اگر روی نیاز
۲۲ یعنی اخلاص باطنی در دل
۲۳ یعنی بسیار روی از محراب
۲۴ یعنی اگر روی نیاز
۲۵ یعنی اخلاص باطنی در دل
۲۶ یعنی بسیار روی از محراب
۲۷ یعنی اگر روی نیاز
۲۸ یعنی اخلاص باطنی در دل
۲۹ یعنی بسیار روی از محراب
۳۰ یعنی اگر روی نیاز
۳۱ یعنی اخلاص باطنی در دل
۳۲ یعنی بسیار روی از محراب
۳۳ یعنی اگر روی نیاز
۳۴ یعنی اخلاص باطنی در دل
۳۵ یعنی بسیار روی از محراب
۳۶ یعنی اگر روی نیاز
۳۷ یعنی اخلاص باطنی در دل
۳۸ یعنی بسیار روی از محراب
۳۹ یعنی اگر روی نیاز
۴۰ یعنی اخلاص باطنی در دل
۴۱ یعنی بسیار روی از محراب
۴۲ یعنی اگر روی نیاز
۴۳ یعنی اخلاص باطنی در دل
۴۴ یعنی بسیار روی از محراب
۴۵ یعنی اگر روی نیاز
۴۶ یعنی اخلاص باطنی در دل
۴۷ یعنی بسیار روی از محراب
۴۸ یعنی اگر روی نیاز
۴۹ یعنی اخلاص باطنی در دل
۵۰ یعنی بسیار روی از محراب
۵۱ یعنی اگر روی نیاز
۵۲ یعنی اخلاص باطنی در دل
۵۳ یعنی بسیار روی از محراب
۵۴ یعنی اگر روی نیاز
۵۵ یعنی اخلاص باطنی در دل
۵۶ یعنی بسیار روی از محراب
۵۷ یعنی اگر روی نیاز
۵۸ یعنی اخلاص باطنی در دل
۵۹ یعنی بسیار روی از محراب
۶۰ یعنی اگر روی نیاز
۶۱ یعنی اخلاص باطنی در دل
۶۲ یعنی بسیار روی از محراب
۶۳ یعنی اگر روی نیاز
۶۴ یعنی اخلاص باطنی در دل
۶۵ یعنی بسیار روی از محراب
۶۶ یعنی اگر روی نیاز
۶۷ یعنی اخلاص باطنی در دل
۶۸ یعنی بسیار روی از محراب
۶۹ یعنی اگر روی نیاز
۷۰ یعنی اخلاص باطنی در دل
۷۱ یعنی بسیار روی از محراب
۷۲ یعنی اگر روی نیاز
۷۳ یعنی اخلاص باطنی در دل
۷۴ یعنی بسیار روی از محراب
۷۵ یعنی اگر روی نیاز
۷۶ یعنی اخلاص باطنی در دل
۷۷ یعنی بسیار روی از محراب
۷۸ یعنی اگر روی نیاز
۷۹ یعنی اخلاص باطنی در دل
۸۰ یعنی بسیار روی از محراب
۸۱ یعنی اگر روی نیاز
۸۲ یعنی اخلاص باطنی در دل
۸۳ یعنی بسیار روی از محراب
۸۴ یعنی اگر روی نیاز
۸۵ یعنی اخلاص باطنی در دل
۸۶ یعنی بسیار روی از محراب
۸۷ یعنی اگر روی نیاز
۸۸ یعنی اخلاص باطنی در دل
۸۹ یعنی بسیار روی از محراب
۹۰ یعنی اگر روی نیاز
۹۱ یعنی اخلاص باطنی در دل
۹۲ یعنی بسیار روی از محراب
۹۳ یعنی اگر روی نیاز
۹۴ یعنی اخلاص باطنی در دل
۹۵ یعنی بسیار روی از محراب
۹۶ یعنی اگر روی نیاز
۹۷ یعنی اخلاص باطنی در دل
۹۸ یعنی بسیار روی از محراب
۹۹ یعنی اگر روی نیاز
۱۰۰ یعنی اخلاص باطنی در دل

چه دانند مردم که در حجابه کیست
چه وزن آورد جای زنبان نماند
مرا ئی که چندین ورع می نمود
کند ایزد پاکیزه تر را ستر
بزرگان فراغ از نظر داشتند
ور آوازه خواهی در اقلیم فاش
ببازی تکلف این سخن باز پید
کسانیکه سلطان و شاهنشه اند
طمع در گدا مرد معنی نبست
نشاید گرفتن در افتاده دست

نویسنده داند که در نامه چیست
که میزان عدلست و دیوان و داد
بدیدند و هیچش در انبان نمود
که آن در حجابست و این در نظر
ازان پرنیان آستر داشتند
برون حله کن کو درون حشو چیست
که از منکر ایمن ترم کز فرید
سر اسر گدایان این در گهند
نشاید گرفتن در افتاده دست

باب ششم در قناعت

همان به گر آیستن جوهری
ای اگر در خود هنرداری ۱۲

که همچون صدف سر بخود در بری
ای قانع باشی ۱۲

چو روی بپیچیدنت در خداست
اگر جبرئیلت نه بیند رواست

ترا پند سعدی بس است ای پسر
اگر گوش گیری چو پیشه پدر
دقیقی گوش گیری ۱۲

اگر امروز گفتار ما نشنوی
مبادا که فردا پشیمان شوی

خدا را نداند است و طاعت نبرد
که بر بخت روزی قناعت نبرد

قناعت توانگر کند مرد را
خبر کن حریص جهان گرد را

سکونی بدست آور ای بی ثبات
که بر سنگ گردان نروید نبات

پسر ورتن از مرد راهی و مشی
که او را چو می پروری می کشی

خردمند مردم هنرپرورند
کسی سیرت آدمی گوش کرد
خور و خواب تنها طریقت دوست
خنک نیکبختی که در گوشه‌ای
برآنان که شد سرّ حق آشکار
ولیکن چو ظلمت بیند اندر نور
تو خود را ازان در چه اندازی
برآوج فلک چون پرد چرّه باز
گر آسیش دامن از جنگ شهوت‌ها

که تن پروران از هنر لاف زند
که اول سگ نفس خاموش کرد
برین گونه آئین ناباب زد
بدست آرد از معرفت توشه‌ای
نکردند باطل بر و اختیار
چه دیدار دیوش چه رخسار حور
که چه رازره باز نشناختی
که در شهپرش بسته سنگ آز
کی رفعت ناسدره‌ای

بکم کردن از عادت خویش خورد
کجا سیر و حشی رسد در ملک
نخست آدمی سیرتی پیشه کن
تو بر کرده خود مبر هیچ رنج
که گر پالهنگ از کفت در گسیخت
باندازه خوز راد اگر مردمی
درون جانبی کز سست و قوت نفس
کجا ذکر گنجد کز انبار آز
ندارند تن پروران آگهی

توان خویشتن را ملک خوی کرد
نشاید پریدن ز شرمی تا فلک
پس آنگه ملک خوئی اندیشه کن
تنگدستانه بیچند رحکم تو سر
تن خویشتن کشتن و خون تست
چنین پرشکم آدمی یا دمی
تو پنداری از بهر نانست و بس
بسختی نفس میکند باز باز
که پر معده باشد ز حکمت تهی

دو چشم و شکم پر نگردد بهیچ
تهی بهتر این دو نه هیچ هیچ

چو دوزخ که بیشش کنند از وقود
دگر با تو دارد که هل من مزید

همی میرد از تنگ عیسی آزاد
تو در بند آنی که خرما و باد

بدین امی فرومایه دنیا مخر
چو خر با بخیل عیسی مخر

مگر می ندانی که دود او دام
نباید خورد هرچه خوردن بدام

پلنگی که گردن کشد در جوش
بدام افتد از بهر خوردن چو موش

چو موش آنکه نان و پنیرش خورد
بدامش در افتد و تیرش خورد

حکایت

مر احابی شانه عاج داد
که رحمت بر اخلاق حاجی نهاد

شنیدم که باری سحرگه خواند بود
که از من نوعی دلش رنجیده بود

بیندیشم اکنون که بامن چه کرد
نمی بایدم دیگرم سنگ خورد

پسر گفتش ای بابک تاججو
تکفی که قبله ست خاک ترا
مسر طاعت نفس شهوت پرست
مسرای برادر بفرمانش دست
قناعت آفرازد ترا مرد و سخت
طمع آبروی تو اندر برخت
چو سیراب خواهی شدن آبجو
مگر تشنه مستسقی باشدت
برو خواجه کوتاه کن دست آز

بلی مشکلست می بپرسم ترا
چرا کردی امروز ازین پیش تمام
که هر ساعتش قبله دیگرست
که هر کس که فرمان نبرد بدست
سر طمع نیاید دو
بهای وجود امن در سخت
چرا نریزی از بهر برف ابرو
وگرنه ضرورت بدر باشدت
چه می باید ترا آستین دراز

کسی را که درج طمع در نوشت
توقع بر اندر بهر محلبت

نیاید بکس عیب خادم نبشت
بران از خودش تا نرانند زشت

حکایت

نکوهش زدوران بسی نامراد
وگر چه باشد مراد دش خورد

اگر هوشمندی عزیزش مدار
کند مرد را نفس اماره خوار

کسی گفت شکر نخواهد زقند
که روز تکبر برد سر که کرد

یکی را تب آمد ز صاحبدلان
بگفتا ای پسر تلخی مردنم

شکر عاقل از دست آنگس نخورد
که روز تکبر برد سر که کرد

مرو در پی هر چه دل خواهدت
که تمکین تن نوز جان کاهدت

تنور شکم دمبدم تافتن — مصیبت بود روز نایافتن

چه تنگی برانگیزد این رنگ را — چو وقت فراخی کنی معده

کشد مرد پرخواره بار ستم — وگر در نیابد شکم بار غم

بسی دیده بسیار بینی بخجل — شکم پیش من تنگ بهتر دو

حکایت در مذلت بسیارخوردن

چه آورد از بصره دانی عجب — حدیثی که شیرین‌تر است از رطب

تنی چند در خرقهٔ راستان — گذشتیم بر طرف خرماستان

یکی در میان معده انبار بود — ز پرخواری خویش بیزار بود

میان بست مسکین و بشتافت زود — بسیاری خورد آن و درمانده بود

فرو رفت پای اندر آن لجه زار — ز بیچارگی بانگ بر زد بیار

نه هر بار خرما توان خرد و برد
مقول شیخ ۱۲

رئیس دهه آمد که آیین اگر کشت
سردار ۱۲ مبتدا استفهام ۱۲

شکم دامن آنگه کند پر نشاط
مبتدا خبر ۱۲

شکم بند دست است و زنجیر پای
مقول شیخ ۱۲

سر از شکم شد ملخ را جرم
دارد و خوراکی

برو اندرونی بدست آر پاک

لت انبان بجا قبیله خورد و مرد
بعضی حریص نه پرخوار و نه بسیار خوار ۱۲ بهار

بگفتم زن بانگ بر ما ورشت
مبتدا خبر ۱۲

بود شکدل رودگانی و راخ
خبر مقدم ۱۲ حریص ۱۲ مبتدا ۱۲

شکم بنده ناورد بیچ دست خدای
ای مگر عبادت خدا نمیکند ۱۲ چه آنکه پیش شکم ست ۱۲

بپایش کشد مور کوچک شکم
ای پای او را گرفته میکشد چال آنکه این خرد و آن بزرگ

شکم برنخواهد شدن الا بخاک

حکایت

شکم صوفیی از بون کرد و فرج
یای وحدت ۱۲

یکی گفتش از دوستان در نهفت

دو دینار بر بهر دوان کرد و خرج
نقط دو را که هم طالب اند و هم گاهی بمعنی صاحب جمع بالف و نون می آرند از

چه کردی بدین هر دو دینار گفت

بدنیاری از پیشت اندم نشاط
بدیگر شکم را کشیدم سماط

فرومایگی کردم و ابلهی
که این همچنان پیشدوان کهی

غذا گر لطیف ست و گر سرسری
چو دیبت بسی فش و چو خرسری

سر انگه ببالین نهد هوشمند
که خوابش نه بیند نه آرد گزند

هجال سخن تا نیابی مگوی
چو میدان نبینی نگهدار گوی

مگوی و مشو تا توانی قدم
از اندازه بیرون و زاندازه کم

حکایت

یکی پیشکاری درشت طبع
چپ و راست کردی بد و نیک جمع

بصاحبدلی گفت از رنج و تعب
که بستان چو دستت بیابد بکوب

بگفت آن خردمند نیکو سیر
تو اصبر بر من نباشد مگر
حلاوت ندارد شکر در دهن

جوابی که بر دل نیاید درشت
ولیکن مرا باشد از تو شکر
چو باشد تقاضای تلخ از تو بیش

حکایت

امیر خجستن جامهٔ از چه
بپیری فرستاد و پوشیدنی
که پرشاه عالم هنرآفرین

بپوشید و بوسید دستش بداد
چه خوبست تشریف شاه اختن
ز روی خوبتر خرقهٔ خویشتن

که آزاده بر زر نیفزود و کس
مکن بهر قالی زمین بوس کس

حکایت

یکی نان خورشن چه پیازی نداشت
چو دیگر کسان برگ و سازی نداشت

انچه نان را با آن خورند و بعربی ادام گویند ۱۲

پراگنده گفتش ای خاکسار
برو طبقی از خوان نعما بیار

بیهوده گوئی ۱۲ مراد از نعما پادشاهی ۱۲

بخواه و مدار از کس انچه باک
که مقطوع روزی شنود و مسلک

ای شرمناک مقطوع روزی شنود ۱۲ مبتدا ۱۲

قبایش دریدند و دستش شکست
که ای نفس خود کرده را چاره چیست

بسیار ۱۲ علاج ۱۲

بلاجوی باشد گرفتار آز
من و خانه من بعدنان و پیاز

مبتدای موخر ۱۲ عرض

جوینی که از بستی باز دهم
بپرسند از ما گواهی دهیم

مقوله شیخ ۱۲ یای وحدت ۱۲

چه دلتنگ خفتان فروش او چه دوست
که بر سفره دیگران است دوست

کلمه مبالغه ۱۲

حکایت

یکی گربه در خانه زال بود
روان شد مهمان سرائی امید
چکان خوشش از استخوان میمکید
اگر جستم از دست این تیرزن
بمیرد بغسل جانبن زخم تیش
خداوند از آن بنده خرسند نیست
که راضی بقسمت خداوند نیست

حکایت مرد کوتاه نظر و زن عالی همت

یکی طفل دندان برآورده بود
پدر سر بفکرت فرو برده بود
که من نان و برگ از کجا آرمش
مروت نباشد که بگذارمش

که بر گشته ایام و بدحال بود
غلامان حاکم زدندش بتیر
همیگفت و از هول جان میتپید
من و موش و پیمانه پیرزن
قناعت نکو تر بدشنام خویش
که راضی بقسمت خداوند نیست

چو بیچاره گفت این سخن پیش تخت
محور هول ابلیس تا جان دهد
تو انا است آخر خداوند زور
نگارنده کودک اندر شکم
خداوندگاری که عبدی خرید
ترا نیست آن تکیه بر کردگار
شنیدی که در روزگار قدیم
نه پنداری این قول معقول نیست
چو طفل اندرون دارد از خرص پاک

نگر تا زن ورا چه مردانه گفت
همانکس که دندان دهد نان دهد
که روزی رساند تو چندین مشور
نویسنده عمر و روزیست هم
بدار دفکیف انکه عبد آفرید
که مملوک را بر خداوندگار
شدی سنگ و دست ابابیل سیم
چو قانع شدی سیم و سنگت یکیست
چه مشتی ز خاک پیش و چه مشت خاک

خبر ده بدرویش سلطان پرست
که سلطان ز درویش مسکین بهست

گدا را کند یکدرم سیم سیر
فریدون بملک عجم نیم سیر

نگهبانی ملک و دولت بلاست
گدا بادشاهست نامش گداست

گدائی که بر خاطرش بند نیست
به از بادشاهی که خرسند نیست

بخسبند خوش روستائی و جفت
بزوقی که سلطان در ایوان نخفت

چو سیلاب خواب آمد و مرد و زن
چه بر تخت سلطان چه بر روی گرد

اگر پادشاهست و گر پینه دوز
چه خفتند گردو شب و روز

چو بینی تو لشکر سراز کبر مست
برو لشکر یزدان کن ای تنگدست

نداری بحمد الله آن دستگیر
که برخیزد از دستت آزار کس

حکایت

رباخواری از نردبانی فتاد
سیه‌خورده ۱۲
پسر چند روزی گرستن گرفت
گرسنه ۱۲
بخواب اندرش دید و پرسید حال
ای همانذم ۱۲
بگفتا ای پسر قصه مبر بخوان
چگونه ۱۲
بدو نرخ در افتادم از نردبان

شنیدم که هم در نفس جان بداد
از پشته افتاده ۱۲
دگر باجر یقان نشستن گرفت
از پشته افتاده ۱۲
که چون رستی از حشر و نشر و سؤال
از پشته افتاده ۱۲
بدو نرخ در افتادم از نردبان

حکایت

شنیدم که صاحبدلی بیمرد
عارفی ۱۲
یکی خانه بر قامتش خوش کرد
از پشته افتاده ۱۲
کسی گفت میدانمت دسترس
از پشته افتاده ۱۲
چه میخواهی از طارم افراشتن
از پشته افتاده ۱۲
کزین خانه بهتر کنی گر بیین
همینم پس از بهر یک خشت بس

حکایت

مکن خانه بر راه سیل ای غلام
که بر ره کند کاروانی مقام

نه از معرفت باشد و عقل و رای
که سیل آورد خانه را در سرای

یکی پادشاهان جهان گشته را
فرو خواست رفت آفتابین شکوه

چو خلوت نشین گوشهٔ دولت شنید
که در دوده قائم مقامی نداشت

چپ و راست لشکر کشیدن گرفت
دل پهلوان و رمیدن گرفت

چنان سخت بازو شد و تیز چنگ
که با چنگ جویان طلب کرد جنگ

ز خشم پراگنده خلقی بکشت
و گر جمع گشتند هم راه نداشت

چنان در حصارش کشند تنگ — که عاجز شد از تیر باران و سنگ

برنیک مردی فرستاد کس — که صعبم فرومانده فریادرس

بهمت مدد کن که شمشیر و تیر — نه در هر وغایی بود سودگیر

چو بشنید عابد بخندید و گفت — چرا نیم نانی نخورد و نخفت

ندانست قارون نعمت پرست — که گنج سلامت بکنج اندرست

گفتار اندر صبر بر ناتوانی بامید بهبودی

کمالست در نفس مرد کریم — گرش زر نباشد نقصان بیم

بیندار گر سفله قارون شود — که طبع لئیمش دگرگون شود

وگر در نیاید بکرم پیشه نان — نهادش تو انگر بود همچنان

سخاوت این بست سیر ما مرزع
ای از انعام بخشنده بهره ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲
خدائی که از خاک مردم کند
مبتدا ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲
ز نعمت نهادن بلندی مجوی
ای از انعام بخشنده بهره ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲
به بخشندگی کوش کاب روان
۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲
گر از جاه و دولت بهیچیم لیک
مهربانی ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲
وگر یاره نادر شود مشتریم
۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲
وگر قیمت گوهری غم مدار
ای صاحب هنر هستی ۱۲
گلوخ ار چه افتاده باشد براه
وگر خرده در زر و زندان گاز
بدرخشند آئینه زنگ شیشه ۱۲

بده کاصل خالی نماند ز فرع
ای بخشش کن ۱۲ زمین ۱۲ زرع ۱۲
عجب دارم ار مرد فی کم کند
خبر ۱۲
که ناخوش کند آب استاده بوی
۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲
بسیلش تفقد کند آسمان
مهربانی ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲
وگر باره نادر شود مشتریم
۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲
که صنایع نگرداند روزگار
۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲
نه بینم که در وی کند کس نگاه
۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲
بیفتد بشمعش بجویند باز
۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲
کجا ماند آئینه در زیر زنگ
۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲

یعنی سخاوت مثل زمین است هر چه از او برداشت میکنند بر او میافزاید ۵ یعنی اگر بخشش نکنی مال ضایع میشود ۵ یعنی بخشش کن تا زمین زرع بدهد ۵ یعنی بعد مردن باز زنده خواهد کرد ۱۲ احسان کسی را ضایع نمیکند یعنی آنچه بمردم میدهی ۱۲ یعنی عجب نیست اگر صنعتهای آخاد نسبی را اگر کند و او را از انظار اندازد احسان را بهره گذارد و بیاورد کجا روان بر بندگان

نسبت است ای صاحب علم و هنر هستی از تنگی معاش غم مخور که زمانه هنرترا ضایع نخواهد گذاشت ۱۲ ۵ یعنی زر بر تنه غریزه در غرب طبایع

باب ششم

حکایت درمعنی آسانی درپی دستواری

شنیدم زپیران شیرین سخن — که بود اندرین شهر پیری کهن

بسی دیده شاهان و دوران و امر — سرآورده عمری زتاریخ عمر

درخت کهن میوه تازه داشت — که شهر از نکویی بر آوازه داشت

عجب در زنخدان آن دلفریب — که هرگز نبودست بر سرو سیب

زشوخی و مردم خراشیدنش — فرج دیدم و درس بوسیدنش

بسی گفتمش عمر کوته امید — زسر تا بزی آن امین سنگ زاد

بگفت ای پی رخ زبان در دهان

بمویی که گردد ز ناویش کم
چو چنگ از نجالت سر جوی خم
یکی را که خاطر ورق تر بود
گسی گفت جور از موی تو بتر بود
ز خویش بگردان چو پیوند دوست
که مویی ارین سر بدان سر شود
نهاوند حالی سرش در خم
نگونسار و پیشین افتاد دم
چو چشمان و لبهای معشوقه بود
دگر گرد سودای باطل مگرد
که مقراض شمع جمالش بکشت
که تیر و امانش ز بو و سمست
پدر کوچکش منبر آرد ستو
نه خاطر بموئی دراویخت
که موی از سپید سیه بدرود

نه پیوسته رز خوشهٔ ترو تازه — همیشه ۱۲ درخت انگور ۱۲

بزرگان چو چیزی درخشان یافتند — کریمان ۱۲ خورشید ۱۲ پرده ۱۲

برون آید از زیر ابر آفتاب

ز ظلمت سرای پسندیده دوست — تاریکی ۱۲

نگیتی پس از جنبش آرام یافت

دل از بی مرادی بفکرت مسوز — ای ۱۲ بیهوده ۱۲

گهی بر گریزد گهی بر رود — یعنی گاهی در خزان رسید و گاهی در بهار آید ۱۲

حسود ان چو اخگر در آب افتند — دشمنان ۱۲ از همچو پیرهن زدن که بهتر آید ۱۲

بتدریج و اخگر بمیرد در آب — آهسته آهسته ۱۲

چه دانی که آب حیات اندرو ست — از تاریکی بیرون آید ای انجام ۱۲

نه سعدی سبق برد تا کام یافت — مقصد ۱۲

شب آبستن ست ای برادر ز تو — استفهام ۱۲ چگونه و سر ۱۲

باب هفتم در تربیت

سخن در صلاح ست و تدبیر و بیم — ۱۲ ای بیهوده ۱۲

چه با دشمن نفس هموار هم — نفس امارهٔ صوف ۱۲

نه در آستین میان و همچو کان دو تخم — نفس ۱۲

چه هر بند سنگار نیکو نهند — نگذرد ۱۲ کار بی فرد ۱۲

عنان باز پیچان نفس از حرام
وصف ترکیبی ۱۲
کس از چون تو دشمن ندارد غمی
مثل تو ۱۲ ترس ۱۲
تو خود را چو کودک ادب کن که چوب
ای مخاطب ۱۲ ای مهذب شو با خلاق حمیده ۱۲
وجود تو شهریست پنهاور و پهن
تحقیق ۱۲ مبتدا ۱۲ الف ۱۲ ها ۱۲ ها بهجو سنبه
رضا و ورع نیکنامان حرم
مبتدا ۱۲ پرهیزگاری
چو سلطان عنایت کند بر بدان
نفس ناطقه و روح ۱۲
ترا شهوت و حرص و کین و حسد
گر این دشمنان تربیت یافتند

بمردی و رستم گذشتند و سام
در شجاعت ۱۲ پهلوان زال جد رستم نام نامی
که با خویشتن بر نیائی همی
علت ۱۲ فاعل ۱۲ ای آمر پس ۱۲ مفعول ۱۲ چون ۱۲ فاعل ۱۲ ای بر نفس خود
بگفتار گران مغز مردم مکوب
ای بسخنان درشت و بیمغز خلقی ۱۲
تو سلطان و دستور دانا خرد
ای حاکم ۱۲ روح یا نفس ناطقه ۱۲ وزیر ۱۲ صفت
درین شهر کبر و هوی آفتست
ای شهر وجود ۱۲ تکبر و غرور ۱۲
هوا و هوس همچو رهزن کمینه
مبتدا ۱۲ خبر ۱۲ هوا و رهزن و کمینه هر سه مبتدا ۱۲
کجا ماند آسایش بخردان
ای عقلا
چو خون در رگ تندرستان دوان
ای بدن
سر از حکم و رویت نتابند و پند

لا یعنی که نفس را بسوی حرام نگذارد زنهاری از بستن و کار بستن و سام جد رستم و پهلوان زال بود و ایشان جباران روزگار بودند در شجاعت ۱۲ بهادر ۱۲ صفت ۱۲ تنبیه ۱۲ ای بر نفس خود ۱۲ صفت ۱۲ ای مهذب ۱۲ ای مخاطب ۱۲ ای حاکم ۱۲ ای شهر وجود ۱۲ ای بدن ۱۲

هوا و هوس را نماند ستیز
چو بیند سپهر بخت تیز

نه بینی که شب دزد با پاسبان
نگردند جائی که گردد عسس

ز دشمن که دشمنی آید پدید
هم از دوست دشمن بسا بیت بگرد

سخن با هم و بین نوع گفتن بسی
که حرفی بس انگارند کسی

گفتار اندر فضیلت خاموشی و حلاوت خویشتن داری

اگر پای در دامن آری چو کوه
سرت بر نزند آسمان بگذرد

زبان درکش ای مرد بسیار دان
که فردا قلم نیست بر بی زبان

صدف وار گوهر شناسان ز راز
دهن جز بر انگبین نگردانند باز

فراوان سخن باشد آگنده گوش
نصیحت نگیرد مگر در خموش

چو خواهی که گوئی نفس بر نفس
نباید سخن گفت ناساخته
تامل کنان در خطا و صواب
کمالست در نفس انسان سخن
کم آواز هرگز نه بینی خجل
خدا کرد نادان دهد مژده گوی
صدا ناخوشی تیر در هر صدا
چرا گوید آن چیز در خفته مرد
مکن پیش و پس بوالعجب نکته چند

حلاوت نیابی ز گفتار کس
نشاید بریدن نیندا خته
بیندیش از آنگه که آری بزبان
تو خود را بگفتار ناقص مکن
جوی مشک بهتر که یک توده گل
چو دانا یکی گوی و پرده گوی
اگر هوشمندی یکی اندر آ
که گر فاش گردد نشوری زرد
بود کز پشیمان گریزد ترا

درون دولت شهر بندیست راز
درون دل تو ۱۲
نگهدار و هوشیار باشش ۱۲
نگهدار کش شمع از زبان سخت
میان سبب ۱۲

حکایت در حفظ اسرار

تکش با غلامان یکی راز گفت
بندگان ۱۲
که این را نباید بکس بازگفت
تفسیر بیت بالا ۱۲
بسی نایمد زول بر دهان
بفرمود جلادرا بید بیغ
بادشاه ۱۲
یکی زان میان گفت و زنهار خواست
امی یکی از اعیان حکایت ۱۲
امان طلبید ۱۲
تو اول نه بستی که سر خشمه بود
امد که بود ۱۲
تو پیدا مکن راز دل بر کسی
که او خود نگوید بدیگر کسی

جواهر بگنجینه دران سپار
ولی راز را خویشتن پاس دار

سخن تا نگوئی بر او دست هست
چو گفته شود یابد او بر تو دست

سخن پند بیشست در چاه دل
ببالای کام و زبانش مهل

توان باز دادن نه تیر از کمان
ولی باز نتوان گرفتن بجان

تو دانی که چون دیو رفت از قفس
نیاید بلا حول کس باز پس

یکی طفل هشیار دانا بخفت
بصد رستم اندر کمند آورد

نگوئی آنگه گزند بملا افتد
وجودی ازان در بلا افتد

بدهقان نادان چه خوش گفت زن
بدانش سخن گوی یا دم مزن

حکایت سلامت جاهل در صحرای خاموشی

یکی خوب‌خلق و خلق‌پوش بود
خوبصورت بفتحتین جامه کهنه ۱۲ بهار
خردمند مردم زبردست بود
اندیشه ۱۲
بتفکر شبی با دل خویش گفت
اگر من چنین سر بخود دربرم
سخن گرچه دشمن بداند نغز
حاضر آمد
حضور آشنایان پریشان کند
حضور مرد عاقل حاضرشدن و حاضران ۱۲ بهار
در آیینه گر خویشتن ننگری
ای عقل ۱۲ صف ۱۲
چنین سست رایان پیشت روند
ای بابن زبونی ۱۲ بزر ۱۲
کم آوازه را باشد آواز تیز
یعنی شهرت ۱۲

که در عصر نادان تمیزی همه
مفعول به است ۱۲
سفر کرد و بر طاق مسجد نشست
یکدست ۱۲ باکسی سخن نمیگفت ۱۲
بگردش چو پروانه جویان بود
که پوشیده در زیر بالست مرد
بیان تفکر ۱۲
چه داند مردم که در مشت چیست
که خود را نکو روی پنداشتم
مشهور نشر لی
چو گفتی و در دوق نماندت گریز

بیت ۱۲ بیت ۱۲ بیت ۱۲

تراخامشی‌ای خداوند هوش
اگر عالمی هیبت خود مبر
ضمیر دل خویش منمای زود
ولیکن چو پیدا شود راز مرد
قلم سر سلطان چو نیکو نهفت
بهائم خموشند و گویا بشر
چو مردم سخن گفت باید بهوش
بنطق است و عقل آدمی زاغباش

وقار است و نااهل ابله پوش
وگر عالمی پرده خود مدر
که هرگه که خواهی توانی نمود
بکوشش نشاید نهان بازکرد
که تا کار دیده سر نشود سخن نگفت
پراگنده گوی از بهائم بتر
وگر نه شدن چون بهائم خموش
چو طوطی سخن گوی و نادان مباش

حکایت

پلی نامور گفت در وقت جنگ
زبون ۱۲
ای سخندان نامور زیبا آور ده شنبام داد ۱۲ جنگ یکدیگر ۱۲

تفاخر ده عریان و گریان گشت
گردنی دسیله ۱۲ برهنه ۱۲

چو غنچه گرت بسته دی دهن
از ۱۲ بهجه شود ۱۲

سر آسیمه گوید سخن بر گزاف
مقوله ریشخ ۱۲ فع ۱۲

نه بینی که آتش زبانه بتافت
از سنه ۱۲

اگر هست هر دانه هنر ده ور
از ۱۲ بهجه ۱۲

اگر مشک خالص نداری مگوی
از ۱۲ بهجه ۱۲

بسوگند گفتن که زر معتبر
بسیار ۱۲

بگوید از این حرف گیران هزار
استقبال ۱۲

گریبان دریده ز بیداد تنگ
از ۱۲ ۱۲ ۱۲

همانا ندیده کفتش ای خود پرست
کار آزموده ۱۲

دریده ندیدی چو گل پیرهن
ای رسوا نیشدی ۱۲ از ۱۲ بهجه ۱۲

چو طنبور بی مغز بسیار لاف
از ۱۲ ۱۲ ۱۲

یا بی توان کشتنش در نفس
ای باب اندک لاجرم سرد میشود ۱۲ از ۱۲

هنر خود بگوید نه صاحب
از ۱۲ بهجه ۱۲

گر تو هستی خود فاش گردد بجوی
از ۱۲ بهجه ۱۲

چه حاجت مه خود بگوید بجیت
از ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲

که سعدی نه اهلست و آمیزگار
لائق ۱۲

ملحق

در همین نسخه بعضی ابیات که در نسخهای دیگر یافته میشود

[illegible] آن دو پیرزه گوید
[illegible] باشد ۱۲ اق دور فارسی یافته
[illegible] مشهور شده ۱۲ است ۵۵ نیست
[illegible] حال آتش خشمی بینی که هر گاه
[illegible] مشتعل می شود صورت
[illegible] زبان می آرد اندازی افزود
[illegible] بای گشته میشود ۱۲ از ۵۵
[illegible] صحیح اگر مشک خالص ۱۲ دارد
[illegible] بوی گر گرمست مشک فاش
[illegible] گردد بخودی ۵۵ از نیست
[illegible] گناید از زر خالص باشد ۱۲
[illegible] بسیاره بیارد

روا باشد ار پوستینم درند — که طاقت ندارم که منبر برند

حکایت

عضد را پسر نیک سیرت نبود — ز دوران بدو هیچ راحت نبود

یکی پارسا گفتش از روی پند — که ای پیهنر نامور شهریار

فلان همرهان تو مقصد برند — تو در خانه با ناتوانان بمان

یکی نامور بلبل خوشسرای — بخندید کای بلبل خوشنوای

ندارد کسی با تو ناگفته کار — ولیکن چه گفتی دلش بشکنی

شکایت ازو هیچ با کس نکرد — که صبر آورد هر که دانا بود

که بیگانه هرگز نوشتی نیش — که در خانه با آشنا میکند

همه پرنیان میخورند و پرند — ای کبک که سیر پرنده

بخرامی و نازی چنین در پیش — خوشش آواز

بخرامید و رفتار خود را فراموش کرد — گفت همچنین کنم

تو از گفت خود ماندهٔ در شگفت — گفت همچنین کنم

گفت همچنین کنم و بهتر از این نیز کنم

این کتاب را از وقف کتابخانه مدرسه سپهسالار اعظم تهران

شنیدم که جندی زبان بسته بود
چو باطل سخن‌ها شنید سنگ کرد

کسی گفت آرام دل در کنار
چنین گفت با او خردمند مرد

مکن عیب خلق ای خردمند پیش
چو باطل سخن‌ها شنید سنگ کرد

حکایت

مریدی وضو ساخت بهر نماز
چو چنگش کشیدند خالی بهوی

شب از بیم جوگان و چوگان و گوی
نخواهی که باشی چو چنگ اندرون

مرو پیش صاحب‌دلان بی‌وضو
چو چنگ ای برادر سر انداز پیش

غلامان چون این فسانه شنیدند
دگر روز پیرش معلم گفت

چو چنگ ای برادر سر انداز پیش

ز طعن زبان آوران رسته بود
که از صحبت خلق گیرد کنار

چو باطل سخن‌ها شنید سنگ کرد

چنین گفت با او خردمند مرد
مکن عیب خلق ای خردمند پیش

چو خوبی ستیزی بجنگ اندرون

شنیدم که در بزم مستان مست
چو چنگش کشیدند خالی بهوی

شب از بیم جوگان و چوگان و گوی
نخواهی که باشی چو چنگ اندرون

مرو پیش صاحب‌دلان بی‌وضو
چو چنگ ای برادر سر انداز پیش

غلامان چون این فسانه شنیدند
دگر روز پیرش معلم گفت

چو چنگ ای برادر سر انداز پیش

مثل

دو گس گر دو ند آشوب و جنگ
پراگنده بغلین بر نده سنگ

یکی فتنه دیدار ظرف شکست
یکی در میان آمد و سر شکست

کسی مغز نشتر ز خویشتن نیافت
که با خوب و زشت خویش کار نیافت

تو ای دیده در سر نهاد ند و گوش
دهن جای گفتار و دل جای هوش

مگر باز دانی نشیب از فراز
نه گوئی که این گفته است آن دراز

حکایت در معنی احتشام خاموشی و آفت بسیار سخنی

چنین گفت پیری پسندیده مرد
که در مهتر فتم سخن بخنی فراز

خوش آید سخنهای شیرین بگوش
چه دیدم چو پیلید اسیاهی دراز

در آغوش او دختری چون قمر — فرو برده دندان بلب‌هاش در

چنان تنگش آورده اندر کنار — که پنداری اللیل بغشی النهار

مرا المعروف در امن گرفت — فضول آتشی گشت و در من گرفت

طلب کردم از پیش و پس چوب و سنگ — که ای ناخدا ترس بی‌نام و ننگ

به تشنیع و دشنام و آشوب و زجر — سپیدار سیه فرق کردم چو فجر

شد آن ابر ناخوش ز بالای باغ — پدید آمد آن بیضه از زیر زاغ

زلا حولم آن دیو پیکل بجست — پری پیکر اندر من آویخت دست

که ای زرق سجاده رنگین فروش — سیه کار و ناخرد دین فروش

مرا عمرها دل ز کف رفته بود — پرین شخص و جان بر وی آشفته بود

کنون پخته شد لقمهٔ خام من
که گر مشت پر کردی از کام من

تظلم برآورد و فریاد خواند
که شفقت بیفتاد و حرمت نماند

نماند از جوانان کسی دستگیر
که بستاند از من مرا دستگیر

که سر مشت بر پیری ما نهی
زبون و ستاده ستمگار شاهی

همی کرد فریاد و واویلتا
مرا مانده سر در گریبان شگفت

برون رفتم از جامه در وهم چو سیر
که تر سیدم از زخم بر ناتوان

برهنه دوان رفتم از پیش زن
که در دست ما چاره چیست من

پس از مدتی گرد بر من گذاشت
که سیر انیگم شمس و طغرا و دین

که من توبه کردم بدست تو نیز
که گر دست و ضعفی نگردم دگر

کسی را نیاید چنین کار پیش
که عاقل نشیند پس کار خویش

از این شغلت این خنده بر دم گرفت
که دیده نادیده انگاشتم

گر عاقل نشیند پس کار خویش
ز دیده شنیده ز دانسته بیش

حکایت و تشبیهات شعرا و تشبیهی

یکی پیش داود طائی گریست
که دیدم فلان صوفی افتاده مست

قوی آلوده دستار و سیرابی
گروهی بگردش چو حلقه بر اش

چو فرشته نعمی این حکایت شنید
ز گوینده ابرو بخندید و کشید

زمانی بر آشفت و گفتا امیق
بکار آید امروز یا شب طریق

بر و زان مقام شنیعش بیار
که در شرع خمری است بهتر ز ما

به پشتش سر آور چو مردان که مست
ننوشنده شد زین سخن تنگدل
نه یارا که فرمان نگیرد بگوش
زبانی به بیهوده دوران ندید
میان بست و لبی اختیارش نبود
یکی طشت میزوگه و شوینین
یکی صوفیان بین که می خورده اند
اشارت کنان با من آواز داد
بگردن ز اندوه شمشیر خسم

غمان طریقت ندارد بدست
بفکرت فرو رفت چون خر بگل
نه رغبت که مستی آید فرا و بدش
سر کشیدن فرمان ندید
در آورد و شعری و عاهر چو
زهی پارسائی و تقوی و دین
مرقع بسیلی گرو کرده اند
که این سر گرانست و آن سیم
بدار سلطنت شهر و هوس شوم

بلا خورد و رو بخت گذاشت — رنج برداشت ۱۲ — بیاسای دولت ۱۲ — بسر برد ۱۲

شب از بسیاری فکر نخفت

مر آبرو ببرد بجو

بنا کام برشن بجای گذاشت — لا علاج ۱۲ — ای جائیکه امکان هست بکن ۱۲

بخندید طاؤس دگر روز و گفت

ای حضرت داؤد طائی ۱۲

که دهرت ببرد بشوئی بصر ابرو

حکایت

بداند رحق مردم نیک بد — ضبط ۱۲

که بد مرد را خصم خود میکند

ای بهتر از همسایه ۱۲ — برادر دولت ۱۲

هر آنکه گوید فلان کس بد است

ای باید پیش تو بد کسی که عیب کسی کند ۱۲

که فعل فلان را بماند بیان — مهلت ۱۲

به بد گفتن خلق چون دم زنی

ای باشد که ۱۲ — ای باشد که ۱۲ — ای باشد که ۱۲

شکوای جوان مرد صاحب خرد

و گر نگیرد دست بدی کند

ای بهتر از همسایه ۱۲ — بهتر از همسایه ۱۲

چنین دان که در بیشتر بیشتی

وزین فعل بهتر ابد عیان

ای ترشح میکند ۱۲

اگر راست گوئی سخن هم بگوی

حکایت

زبان کرد شخصی بغیبت دراز
بدو گفت دانندهٔ سرفراز

که یاران پشت من مکن
مرا بدگمان در حق خود مکن

گرفتم بتمکین او کم نبود
نخواهد بجا تو اندر فزود

حکایت

یکی گفت و پیشم خوش آمد سخن
که بر دوستی آن ز غیبت مکن

بدو گفتم ای یار آشفته هوش
ببین تا چه گفت آن سخن با سروش

بنا راستی در چه بینی کجی
بیاری مروت نیارد کسی

بلی گفت و زان مهتر گفتند

نه غیبت کن ناسزا وار مرد — که دیوان سیه کرد و چیزی نخورد

حکایت

مرا در نظامیه ادرار بود
مراستاد را گفتم ای پر خرد
چو من باد معنی بهم در حدیث
شنید این سخن پیشوای ادب
که گر راه دوزخ گرفت از نخست
شب دوم تلقین و تکرار بود
فلان یار بر من حسد میبرد
برآید بکام اندرون غیبتش
بسی بر نیامد که غیبت کنم
ندانم که گفت که غیبت کنند
ازین رای دیگر نوردی سمر

حکایت

بازرگانزادهٔ دزدان شکوه
که خوزستی پیش تر از خسته گفت
ز دانش نشانی دهد آدمی

کسی گفت حجاج خونخواره را
نترسد همی ز آه و فریاد خلق
جهان دیده پیر دیرینه داد
کز و داد مظلوم مسکین او
تو دستت ز وی روزگارش بدار
نه پندارد از وی بهره مند آدم
بدوزخ برد مدبری را گناه
وگر کس بغیبت بیش میدود

ولش همچو سنگ سیه پای بست
خدایا تو بستان از و داد خلق
جوان را یکی پند پیرانه داد
بخواهند داد از دیگران کین او
که خونش بریزد بسنگش کند روزگار
نه نیز از تو غیبت پسندد کسی
که پیمانه پر کرد و دیوان سیاه
مبادا که تنها بدوزخ رود

حکایت

شنیدم که از پارسایان یکی
بطیبت نخندید با کودکی

وگر پارسایان خلوت نشین
بعیشش فسادند در روی زمین

بآخر نماند انیکایت بهفت
بصاحب نظر بانگفتند و گفت

مدر سرده بر پارسا سور بده
نه طیبت جرا هم است و غلبت حلال

حکایت

بطفلی درم داد روزی بخواست
بدانستمی چیدرم کیراست

یکی عابد از پارسایان بخفت
همی شستمش آمد خشم دست و رو

که بسم الله اول بست بجوی
دوم سنیت آموز سوم کف بشوی

پس انگه دهن شوی و بینی بپاک
مناخر بانگشت کوچک بخار

لبیا به دندان پیشین بمال
انگشت شهادت ۱۲ قید بهار ۱۲

وزان پی سه مشت آب بر روی زن
ای از انا اسپس ۱۲

وگر دو ستانا بمرفق بشوی
از ابیسپر چیزها ۱۲

وگر سه بعد از ان غسل بایدت
از ابر اسلختیه ۱۲

کس از من نداند درین شیوه چیز
قول عابد ۱۲ از ۵ و ۶ و ۷ و ۸ و ۹ و ۱۰ و ۱۱ و ۱۲ و ۱۳ و ۱۴ و ۱۵ و ۱۶ و ۱۷ و ۱۸ و ۱۹ و ۲۰ و ۲۱ و ۲۲ و ۲۳ و ۲۴ و ۲۵ و ۲۶ و ۲۷ و ۲۸ و ۲۹ و ۳۰ و ۳۱ و ۳۲ و ۳۳ و ۳۴ و ۳۵ و ۳۶ و ۳۷ و ۳۸ و ۳۹ و ۴۰ و ۴۱ و ۴۲ و ۴۳ و ۴۴ و ۴۵ و ۴۶ و ۴۷ و ۴۸ و ۴۹ و ۵۰ و ۵۱ و ۵۲ و ۵۳ و ۵۴ و ۵۵ و ۵۶ و ۵۷ و ۵۸ و ۵۹ و ۶۰ و ۶۱ و ۶۲ و ۶۳ و ۶۴ و ۶۵ و ۶۶ و ۶۷ و ۶۸ و ۶۹ و ۷۰ و ۷۱ و ۷۲ و ۷۳ و ۷۴ و ۷۵ و ۷۶ و ۷۷ و ۷۸ و ۷۹ و ۸۰ و ۸۱ و ۸۲ و ۸۳ و ۸۴ و ۸۵ و ۸۶ و ۸۷ و ۸۸ و ۸۹ و ۹۰ و ۹۱ و ۹۲ و ۹۳ و ۹۴ و ۹۵ و ۹۶ و ۹۷ و ۹۸ و ۹۹ و ۱۰۰

شنید این سخن ده خدای قدیم

نه مسواک در روزه گفتی خطاست
چوب دندان مال ۱۲ قید از ۵ و ۶ و ۷ و ۸ و ۹ و ۱۰ و ۱۱ و ۱۲ و ۱۳ و ۱۴ و ۱۵ و ۱۶ و ۱۷ و ۱۸ و ۱۹ و ۲۰ و ۲۱ و ۲۲ و ۲۳ و ۲۴ و ۲۵ و ۲۶ و ۲۷ و ۲۸ و ۲۹ و ۳۰ و ۳۱ و ۳۲ و ۳۳ و ۳۴ و ۳۵ و ۳۶ و ۳۷ و ۳۸ و ۳۹ و ۴۰ و ۴۱ و ۴۲ و ۴۳ و ۴۴ و ۴۵ و ۴۶ و ۴۷ و ۴۸ و ۴۹ و ۵۰ و ۵۱ و ۵۲ و ۵۳ و ۵۴ و ۵۵ و ۵۶ و ۵۷ و ۵۸ و ۵۹ و ۶۰ و ۶۱ و ۶۲ و ۶۳ و ۶۴ و ۶۵ و ۶۶ و ۶۷ و ۶۸ و ۶۹ و ۷۰ و ۷۱ و ۷۲ و ۷۳ و ۷۴ و ۷۵ و ۷۶ و ۷۷ و ۷۸ و ۷۹ و ۸۰ و ۸۱ و ۸۲ و ۸۳ و ۸۴ و ۸۵ و ۸۶ و ۸۷ و ۸۸ و ۸۹ و ۹۰ و ۹۱ و ۹۲ و ۹۳ و ۹۴ و ۹۵ و ۹۶ و ۹۷ و ۹۸ و ۹۹ و ۱۰۰

وگرنه شتابی بمیرد ز پیش
شرط ۱۲

وگر هست ناگفتنیها بسی
در صوم ۱۲

کسی را که نام آمد اندر میان

که نهیبت دی روزه بعد از زوال
از در صوم ظهر ۱۲ علت ۱۲ خبر مبتدا محذوف ای مسواک کردن ۱۲

زدندان که بوی ستاند دهن
جای رستن سوی سر ۱۲ رنجدان ۱۲ قید

زتسبیح و ذکر آنکه دانی بگوی
ای انچه ۱۲ از ۱۲ و ۱۳ و ۱۴ و ۱۵ و ۱۶ و ۱۷ و ۱۸ و ۱۹ و ۲۰ و ۲۱ و ۲۲ و ۲۳ و ۲۴ و ۲۵ و ۲۶ و ۲۷ و ۲۸ و ۲۹ و ۳۰ و ۳۱ و ۳۲ و ۳۳ و ۳۴ و ۳۵ و ۳۶ و ۳۷ و ۳۸ و ۳۹ و ۴۰ و ۴۱ و ۴۲ و ۴۳ و ۴۴ و ۴۵ و ۴۶ و ۴۷ و ۴۸ و ۴۹ و ۵۰ و ۵۱ و ۵۲ و ۵۳ و ۵۴ و ۵۵ و ۵۶ و ۵۷ و ۵۸ و ۵۹ و ۶۰ و ۶۱ و ۶۲ و ۶۳ و ۶۴ و ۶۵ و ۶۶ و ۶۷ و ۶۸ و ۶۹ و ۷۰ و ۷۱ و ۷۲ و ۷۳ و ۷۴ و ۷۵ و ۷۶ و ۷۷ و ۷۸ و ۷۹ و ۸۰ و ۸۱ و ۸۲ و ۸۳ و ۸۴ و ۸۵ و ۸۶ و ۸۷ و ۸۸ و ۸۹ و ۹۰ و ۹۱ و ۹۲ و ۹۳ و ۹۴ و ۹۵ و ۹۶ و ۹۷ و ۹۸ و ۹۹ و ۱۰۰

همین ست و خشتش بنام خدای
خبر مبتدای محذوف یعنی وضو همین ست ۱۲

نه بینی که فرتوت شد پیره
از ۱۲ تهشه

بشوریده گفتای خبیث رجیم
در غضب آمد ۱۲ مردود ۱۲

نبی آدم مرده خوردن رواست
نبی آدم مرده خوردن رواست

بشوی که از خورد نیها شست
مراد از حرام ۱۲

به نیکوترین نام و نعتش بخوان

آیا خوردن نبی آدم نزد تو رواست چرا که تعالی غیبت را در قرآن بخوردن گوشت نبی آدم مرده تشبیه داده پس آیا گوشت نبی آدم مرده در روزه خوردن

چو ہموارہ گوئی کہ مردم خراند
چنان گوی کہ سیرت بجائی رسند

مبر ظن کہ نامت چو مردم برند
کہ گفتن تواني بروی اندرم

وگر شرمت از دیدۂ ناظر است
نہ بی بصر غیب دانِ حاضر است

نیاید ہمی شرمت از خویشتن
کہ وقت و شرم داری از من

حکایت

طریقت شناسان ثابت قدم
یکی از ایشان غیبت آغاز کرد

کسی گفتش ای یار شوریدہ رنگ
بگفت از پس چار دیوار خویش

بخلوت نشستند چندی بہم
در ذکر بیچارۂ باز کرد

تو ہرگز غزا کردۂ در فرنگ
ہمہ عمر تنہا دوم پای تیز

حکایت

چنین گفت دیوانه مرغی بمرد
که کافر بدیدار شان ایمن نشست

ندیدم چنین بخت برگشته کس
مسلمان چو زنبار نامش بست

چه خوش گفت دیوانه مرغی بدشت
حدیثی کز آن لب بندند ان گزند

من ار نام مردم بزشتی برم
نگویم بجز غیبت نادرم

که دانند پروردگان خرد
که طاعت همان به که مادر برد

رفیقی که غائب شد ای نیکنام
دو چیزست ازو بر رفیقان حرام

یکی آنکه مالش بباطل نخورند
دوم آنکه نامش بزشتی نبرند

هر انکو برد نام مردم بجای
تو خشتم نگو گوئی از وی مرا

نسبت کننده خواهند نهاد پس آن دیوانه مرغی میگوید که من فرضاً اگر نام مردم را بزشتی یاد کنم پس هرگز غیبت کسی نخواهم گفت مگر غیبت نادرخود

حکایت

که اندر قفای تو گوید همان
که پیش تو گفت از پس مردمان

کسی پیش من در جهان عاقل است
که مشغول خود دید و جهان غافل است

سه کس را شنیدم که غیبت روا است
چو زین در گذشتی چهارم خطا است

یکی پادشاه ملامت پسند
گر او بر دل خلق بینی گزند

حلالست از او نقل کردن خبر
گر خلق باشند از او بی خبر

دوم پرده بر بیحیای متن
گر خود ندید روی پرده خویشتن

ز خویشش مدار ای برادر گناه
گر او می درافتد بگردن بچاه

سوم گر شنیدی ز دشمن بدی
ز فضل بدیش هر چه دانی بگوی

حکایت

شنیدم که وزدی درآمد ز دشت
بدروازهٔ سیستان برگذشت

چو خنجری خرید و زبقال کوی
زماکول طعمی که بایستش او

بزد بید بقال از او نیم دانگ
برآورد وزدِ سیه کاربانگ

خدایا تو شب رو بآتش بسوز
که ره می زند سیستانی بروز

یکی گفت با صوفی باصفا
ندانی فلانت چه گفت ای فقا

بگفتا خموش ای برادر بخفت
ندانسته بهتر که دشمن چه گفت

کسانیکه پیغام دشمن برند
ز دشمن همانا که دشمن ترند

کسی قول دشمن نیارد بدوست
جز آنکس که در دشمنی یار اوست

صاحب بهار بوستان
این بیت را چنین نوشته
که وزدی خرید و زبقال کوی
که وزنا کول طعمی که بایست
از دزد ۲ غلم فرود
بقال گفتن لغت عجم
عربست و خواص بدال
بالتشدید گویند ۱۲ ق
ای خداوند نگهدار
او آنرا بآتش بسوزد غارت
کن که بیگانه تر از اهل
سیستان در روز غارت
میکنند پس احتیاج

نیارست دشمن جفا گفتنم
چنان گر شنیدن بلرزد تنم

تو دشمن همی کاوری در نهان
که دشمن چنین گفتاندر نهان

سخن چین کند تا زهم بگسلیم
بخشم آورد تا بیاویزیم

ازان همنشین تا توانی گریز
که هر فتنه خفته را گفت خیز

سیه چال مرد اندر و بسته پای
به از فتنه از جای بردن بجای

میان دو تن جنگ چون آتش است
سخن چین بدبخت هیزم کش است

حکایت

فریدون بفتح اول و کسر آن نام بادشاهی

فریدون نپسندد از هیچ کس
که روشندل و دوبین دیده ور است

رضای حق اول نگهدارد آنکه
دگر پاس فرمان شه دارد آنکه

نهد عامل سفله بر خلق رنج
مقوله ارشیخ بر سبیل جمله معترضه ۱۲
اگر جانب حق نداری نگاه
یکی رفت پیش ملک بامداد
غرض مشنو از من نصیحت پذیر
کس از خاص لشکر نماند دعام
بشمشیر طبلی چو بشنود فرمان
بماین وعده ۱۲
نخواهد شمارد ستمدیده آن خود بیست
خود غرض ۱۲
کلی بسوی ستور دولت پناه
که در صوت دوستان پیش بین
بخاطر چرا بی بداندیش من

کند تدبیر ملک ست و توفیر گنج
علت ۱۲ فرزانگی ۱۲
گر نداند سامان ازو پادشاه
که هر روز آسایش و کام باد
یعنی رفت و این دعا کرد که هر روز آسایش و کام باد
تر او رنهان دشمن است این وزیر
از ۱۲ بیم
که سیم و زر ازو نیاید بدام
میسر دو هندان ازو سیم و زر
مبادا که نقدش نیاید بدست
از ۱۲ یعنی
بچشم سیاست نگه کرد شاه
تنبیه و چشم نمائی ۱۲
بخواهد ستد

زمین پیش بختش بوسید و گفت
چو پرسیدی اکنون نشاید نهفت

چنین خواهم ای نامور پادشاه
که باشد خلقت همه نیکخواه

چو مرگت بود وعده بر سیم من
بقایش خواهند از بیم من

نخواهی که مردم بصدق و نیاز
سرت سبز خواهند و عمرت دراز

غنیمت شمار ند مردان دعا
که جوشن بود پیش تیر بلا

پسندیده از وی شهریار آنچه گفت
تگ رویش از تازگی شد شگفت

ز قدر و مکانیکه دستور داشت
مکانش بفزود و قدرش بکاشت

ندیدم ز غمازی سرگشته تر
نگون طالع و بخت برگشته تر

ز نادانی و تیره رائی که اوست
خلاف افگند در میان دوست

کنند این و آن خویش و گربار دل
وی اندر میان کور بخت و خجل

میان دو کس آتش افروختن
نه عقلست هیزم در میان سوختن

چو سعدی کسی با تو خلوت نشست
که از هر که عالم زبان در کشید

بگو آنچه دانی سخن سودمند
وگر هیچکس را نیاید پسند

که فردا پشیمان برآرد خروش
که آیا چرا حق نگفتم بگوش

حکایت

زن خوب فرمانبر پارسا
کند مرد درویش را پادشا

بر و پنج نوبت بزن بر در شادمان
که یار موافق بود در برت

همه روزگر غمخوری غم مدار
چو شب غمگسارت بود در کنار

گر خانه آباد و همخانه دوست
چو مستور باشد زن خوب روی
کسی گرفت از جهان کام دل
اگر پارسا باشد و خوش سخن
زن خوش منش دلنشان گر خوش
چو حلوا خورد سرکه از دست شوی
رود از پیچیده زشت خوی
دل آرام باشد زن نیکخواه
چو طوطی کلاغش همنفس بود

خدا را بر همت نظر سوی اوست
بدیدار او در همیشت شوی
که یکدل بود با وی آرام دل
نگه در نکوئی و زشتی مکن
که آمیزگاری بپوشد عیوب
نه حلوا خورد سرکه اندوده
زن دیو سیما خوش طبع گو
ولیکن زن بد خدایا پناه
قفس شهد و شکر و خلاص انست

سر اندر جهان نه باوارگی — وگرنه بنه دل به بیچارگی

بزندان قاضی گرفتار به — که در خانه دیدن برابر گه

سفر عید باشد بر ان کدخدای — که با نوی شفقت بود در سرای

ور خرمی بر سرای بند — که بانگ زن از وی بر آید بلند

چو زن راه بازارگیرد ببر — وگرنه تو در خانه بنشین چو زن

اگر زن ندارد بسو مرد گوش — سر اویل گلیمش در مردپوش

زنی را که هیبت بود نارا ستی — بلای سر خود نه زن خواستی

چو در کیله جو امانت شکست — از انبار گندم فروشوی دست

بران بنده حق نیکوی خواست — که پا بود دل دست زن را ستست

اعتقاد ۱۲

چو در روی بیگانه خندد زن
بیوشانش از مرد بیگانه رو

زن شوخ چون دست در قلیه کرد
زن خوب خوش طبع رنج ست و بار

زبیگانگان چشم زن کور باد
چه نغز آمد این یک سخن از زنی

چو بینی که زن پای بر جای نیست
نادر ۱۲ لفظ یک بطریق تکیه کلام ست ۱۲ قر

گر ش ار بگفتش دروغ نهنگ
بگفت کس را زن بدمباد

صحیح از برسش ۱۲ ابهار

و گر مرد گولاف مردی زند
ای سخن تو ۱۲ ای هر دو حکم مساوات دارند ۱۲

برو گو بنه پنجه بر روی مرد
رها کن زن زشت ناسازگار

یعنی طپانچه بزن ۱۲

چو بیرون شد از خانه در گور باد
بگذار ۱۲ ۱۸ اپتیم شر

ثبات ار خردمند و رای زنی ست
ناموافق ۱۲

یعنی تعرض نکردن در نافرمانی زن ۱۲

بر فتن به از زندگانی بتنگ
و گر گفت زن در جهان خم و میاد

یعنی سفر کردن یا مردن ۱۲

و گر نشنود چه زن ابله چه سنگ

خاصه اینکه زن خوبصورت و خوشطبع باشد

خوبی و سازگاری هم در زن یکنوع بارست چه جای زن بدخوی و ناسازگار

زن خوب خوش طبع رنج ست و بار

خبر ۱۲

چه نغز آمد این یک سخن از زنی

نادر ۱۲

بگفت کس را زن بدمباد

زن نوکن ای دوست بهر نوا — که تقویم پارینه ناید بکار

بطریق هزل و ظرافت ۱۲ — یای نسبت ۱۲

تهی پای رفتن به از کفش تنگ — بلای سفر به که در خانه جنگ

ای برادر ۱۲ — از برادران ۱۲

زنان شوخ و فرمانده و سرکشند — ولیکن شنیدم که در بند خوشند

از دیوانان ۱۲ — از دیوانان ۱۲

کسی را که بینی گرفتار زن — مکن سعدیا طعنه بروی مکن

ای برادر ۱۲ — از دیوانان ۱۲

تو هم چون به بینی و بارش کشی — اگر یک زمان در کنارش کشی

همین بکن و چیز دیگر مکن ۱۲

حکایت

جوانی زنا سازگاری گرفت — سر سر مردی بنالید و گفت

ای جوان ۱۲ — پیش ۱۲

گرانباری از دست این خصم چیر — چنان مسیرم کاسیا سنگ زیر

بسختی گفتش مثل اسیر اول شد

کس از دست گردون نگردد خجل

بشب سنگ بالای ایخانه بود
بوقت شب بطریق ظرافت
چو از گلبنی دید باسی خورد
یای وحدت
درختی که پیوسته بارش خورند
چرا سنگ زیرین نباشی چو رود
مستعمل معنی مثنوی
روا باشد ار بار خارش کشند
تحمل کن آنگه که خارش خورند

گفتار در بیان تربیت اولاد

پسر چون ده برگذشت سنین
زنا محرمان گو فراتر نشین
بر پنبه آتش نشاید فروخت
اغیار و اجانب
که تا چشم بر هم زنی خانه سوخت
چو خواهی که نامت بماند بجای
ای غافل مثنوی
پسر را خردمندی آموز و رای
گر از عقل و رایش نباشد نشان
بسی رنج بیند پسر جوان
بسا روزگارا که سختی برد
پسر چون پدر نازکش پرورد

یعنی حال پسر نابالغ
و ناموس مثل پنبه دانش
است و اگر در پنبه آتش
افروخته نشاید بسبب
آنکه در چشم زدن خانه
را فرو گیرد سوخت ای
و ناموس را بر باد دهد
اگر پسر بوجود از نامحرمان
جدا نخواهی داشت
خراب خواهد شد
الف آخر روزگار
برای اشباع یا برای
کشت یا بضم

خردمند و پرهیزگار آن سزد
که باور کند هر سخن را سند

بخردی و رشد جز و تعلیم کن
ای ار کتاب سنبهات ۱۲ زائده ۱۲

تو آموزه را ذکر و تحسین و زه
آذرین ۱۲ مرح ۱۲ بالکسر پنبه ۱۲ بهار

سیامو زبیهوده را دست رنج
فسرزند ۱۲

مکن تکیه بر دستگاهی که هست
مقدرت ۱۲ یای وحدت ۱۲

بپایان رسد کیسه سیم و زر
آخر ۱۲ از پیسه کم

چه دانی که گردیدن روزگار
از پیسه

چو بر پیشه باشدش دسترس
از پیسه

ندانی که سعدی مکان از چه یافت
از پیسه

نه نامون نوشت و نه در باغ کاشت

گرش دوستداری نیازش مدار
شرط ۱۲ جزا ۱۲

به نیکی و بدبش عده بیم کن
لف و نشر مرتب ۱۲ بهار + قر + ع +

ز توبیخ و تهدید استاد به
تنبیه و سرزنش ۱۲

وگر دست داری چو قارون بگنج
اگرچه ۱۲ بهار + قر

که باشد که نعمت نماند بدست
کاف حلت یا مفاجات ۱۲

نگردد تهی کیسه پیشه ور

بغربت بگرداندش در دیار
مسافرت ۱۲

کجا دست حاجت برد پیش کس

نه نامون نوشت و نه در باغ کاشت

ای محنت شاقه نمود ۱۲ — طی کرد ۱۲

بخردی بجوز از بزرگان قفا — خداداوش اندر بزرگی صفا

هر آنکس که گردن بفرمان نهد — ببی بر نیاید که فرمان دهد

هران طفل کو جور آموزگار — نبیند جفا بیند از روزگار

پسر را نکو دار و راحت رسان — که چشمش نماند بدست کسان

هر آنکس که فرزند را غم نخورد — دگر کس غمش خورد و آواره کرد

نگهدار از آمیزگار بدش — که بدبخت و بیره کند چون خودش

سیه نامه تر زان مخنث مخواه — که پیش از خطش روی گردد سیاه

ازان بی حمیت بباید گریخت — که نامردیش با مردان بسخت

پسر کو میان قلندر نشست — پدر کور خیرش فروشوی دست

حکایت

شنیدم در معبی مضنات الیه تلف ۱۲

آنکی شرع و تشدد شرع صوفیه ورند ۱۲

که پیش از پدر مرده نابه خلف

نالائق و ناشایسته ۱۲

در نعمتش مخور پسر تا هلاک تلف

شبی دعوتی بود در کوی من

بفتح دال مهمله خواندن برای خوردن آل محلله ۱۲

ز هر جنس مردم در و انجمن

چو آواز مطرب در آمد ز هو

بگردون شد آوای های و هو

پری پیکری دید محبوب من

مقوله شیخ ۱۲

بدو گفتم ای لعبت خوب من

چرا با جوانان نیائی بجمع

که روشن کنی مجلس ما چو شمع

شنیدم سهی قامت سیمتن

که میرفت و میگفت با نوجوان

محاسن چو پیران ندارم بدست

نمردی بود پیش مردان نشست

گنهکار را خنده آید بحجت

امروان

خرابت کند شاهد خانه کن
نشاید هوس باختن با گلی
چو خورشید بهر مجالس شمع کرد
زن خوب خوش خوی آراستهٔ
در و دم چو غنچه دمی از وفا
نه چون کودک پیچ بر پیچ شنگ
مبین و لغزیش چو حور بهشت
گرش پای بوسی نیاری رواست
سر از مغز و دست از ورم کن تهی

بر و خانه آباد گردان بزن
که مهر پدر دادش بود بلبلی
تو دیگر چو پروانه گردش مگرد
چه ماند بنادان نوخاسته
که از خنده افتد چو گل در قفا
که چون مقل نتوان شکستن بسنگ
گران روی گیرد چو عنوانیشت
ورش خاک پائی نمالد بسر
چو خاطر نلغزند مردم دهی

مقل از سنگ هم نتوان شکستن یعنی با وصف کرخوشی و فرط عشق او نگل بسودش

مکن بد بفرزند مردم نگاه — که فرزند خویشت برآید تباه

نگاه بد یعنی شهوت ۱۲ — ای نگاه بد بفرزند مردم مکن ۱۲ — ای فرزندی که از ذات تست ۱۲ — ای فرزند تو هم بد شود ۱۲

حکایت

درین شهر باری بسمع رسید — که بازارگانی غلامی خرید

ای شیراز ۱۲ اقبر ۱۲ — بیانیه ۱۲ سودا گر ۱۲ اف یامی وحدت ۱۲

شبانگه مگر دست دزدیش تنگ — که سیمین زنخ بود و خاطر شکست

پیش چکیده بهر حصه او فتاده دست ۱۲ — سیمین در سر و منقر ناوان شکست ۱۲

گوا کرد بر خود خدا و رسول — که دیگر نگردم بگرد فضول

ای بازارگان ۱۲ — خواجه احمق ۱۲

دل افگار و سر بسته و روی ریش — حال ۱۲

چو بیرون شد از کار و کسب و کمیل — چه پیش آمدش سنگلاخی مهیل

کرچ در پیش شد ۱۲ — سنگلاخی ۱۲

پرسیدگیش حلبه را نام چیست — که بسیار بیند عجب هر که زیست

مفلسی بزی ۱۲ — ای عربی ۱۲ — در دنیا ۱۲

چنین گفتش از کاروان ہمدمے
که دیگر چه رانی بیندازِ رخت

سیه ایکی بانگ بر زد که هی
اگر من دگر تنگ ترکان روم

ز عقلست نه معرفت یکدمم
وگر عاشقی لقمهٔ زهر بند

در شهوت نفس کافر ببند
بجنبید بسیار پرسش کزو

چو مرغ بنده راهی پروری
وگر سیدش لب ببندان گزو

غلام آنکبش با بیدوخشت زن
نه هر جا که بینی خطِ دلفریب

نگر تنگ ترکان ندانی همی
که دیگر چه رانی بیندازِ رخت

اگر من دگر تنگ ترکان روم
وگر عاشقی لقمهٔ زهر بند

بجنبید بسیار پرسش کزو
دماغ خداوندگاری پرو

بود بندهٔ نازنین مشت زن
توانی طمع کردنش در گلیم

حکایت

در بیان مدعیان بی خرد در ابهار

گروهی نشینند باخوش پسر — که ما پاکبازیم و صاحب نظر

زمن پرس نیکی و بد که دید — که بر سفره حسرت نخورد و نوید

ازان تخم خرما خورد گوسپند — که قفلست بر تنگ خرما فروش

سرگاو و عصا را زان گه است — که از کنجدش ریسمان گوسپند

حکایت

یکی صورتی دید صاحب جمال — بگردیدش از شور عشق خیال

برانداخت بیجاده چندان عرق — که شبنم برآرد بهشتی ورق

گذر کرد بقراط بر وی سوار — بپرسید کین چیست بر روی کار

گسی گفتش این عابد پارساست — که هرگز خطائی نزد بر خطاست

باب ہفتم در توحیدیات وجوابہای تو ۔ ۔ ۔

محقق همان بیند اندر اول

که در خوبرویان چین و چگل

نقابیست هر سطر من بر کتیب

فروهشته بر عارض دلفریب

معانیست در زیر حرف سیاه

چو در پرده معشوق و دیبا پگاه

در اوقات سعد نگنجد بلال

که وارد پیی ده چنین جمال

مراکین سخنهاست مجلس فروز

چو آتش در و روشنایی و سوز

ز نجم رخشان اگر بر طنید

گزین آتش پارسی در تنید

گفتار در عدم التفات بقول اهل دنیا

اگر در جهان از جهان آگهیست

در از خلق جویش بستن رهیست

کس از دست جور زبانها نرست

اگر خود نمایست اگر حق پرست

اگر سر چو ن ملک زیر آسمان
بکوشش توان جمله را پیش تست

فراهم نشینند تر دامنان
ای جمع شده ۱۲ تر دامنان بگیرند ۱۲ تا سقان ۱۲

تو روی از پرستیدن هیچ هیچ
چو راضی شدند از تو بندیده دان پاک

بداند یش خلق از تو آگاه نیست
از ان ده بجائی نیاورده اند

دو کس سر حدیثی نگمارند بهم
یکی پند گیرد دگر ناپسند

بدامن در آویزد ت بدگمان
نشاید زبان در اندیش تست

که این نیز خشت است و آن هم بنا
بخجل تا نگیرند خلقت بجای

بگذار خیال خلق ۱۲

گر انبیا نگردند در خلق پاک
اشاره بخلق ۱۲

ز غوغای خلقت بحق راه نیست
از جهت ۱۲

که اول قدم پی غلط کرده اند
ظرف ۱۲

از ین تا بدان از همه سو سپاس
از ۱۲ تا ۱۲

نپیرد از و از هر فکیرتی پیند

صلح ای بقصد ... الی حاصل نکرده ۱۲
صلح یعنی اول قدم ... ۱۲
یک کس تا بپرهیزد ... شیطان و دیو نتوانند ... دیگری مشق فتنه شوند ۱۲

فرومانده در کنج تاریکجای
چه دریابد از جام گیتی نمای

بپندار اگر شیر اگر ژنده پیل
گزانیان بمردی و حیلت ربود

اگر کنج خلوت گزیند کسی
که پروای صحبت ندارد و لیک

مذمت کندش گر ز قوت دریغ
زمردم چنان میگریزد که دیو

وگر خنده رویست و آمیزگار
عفیفش ندانند و پرهیزگار

غنی را بغیبت بکاوند پوست
که فرعون اگر هست در عالم اوست

وگر مرد درویش درشتخوست
بگویند از او یار و بیگانه دوست

وگر کامرانی در آید بپای
غنیمت شمارند و فضل خدای

وگر تا چهل سال گردد بگشت
خوشی را بود در قفا ناخوشی

---

۱ ای ۲ صفت ۱۲ ۲ ای ۱۲ ۳ ای ۱۲ ۴ ای ۱۲ ۵ ای ۱۲ ۶ ای ۱۲ ۷ ای ۱۲ ۸ ای ۱۲ ۹ ای ۱۲ ۱۰ ای ۱۲ ۱۱ ای ۱۲ ۱۲ ای ۱۲ ۱۳ ای ۱۲ ۱۴ ای ۱۲ ۱۵ ای ۱۲ ۱۶ ای ۱۲ ۱۷ ای ۱۲ ۱۸ ای ۱۲ ۱۹ ای ۱۲ ۲۰ ای ۱۲ ۲۱ ای ۱۲ ۲۲ ای ۱۲ ۲۳ ای ۱۲ ۲۴ ای ۱۲ ۲۵ ای ۱۲ ۲۶ ای ۱۲ ۲۷ ای ۱۲ ۲۸ ای ۱۲ ۲۹ ای ۱۲ ۳۰ ای ۱۲ ۳۱ ای ۱۲ ۳۲ ای ۱۲ ۳۳ ای ۱۲ ۳۴ ای ۱۲ ۳۵ ای ۱۲ ۳۶ ای ۱۲ ۳۷ ای ۱۲ ۳۸ ای ۱۲ ۳۹ ای ۱۲ ۴۰ ای ۱۲ ۴۱ ای ۱۲ ۴۲ ای ۱۲ ۴۳ ای ۱۲ ۴۴ ای ۱۲ ۴۵ ای ۱۲ ۴۶ ای ۱۲ ۴۷ ای ۱۲ ۴۸ ای ۱۲ ۴۹ ای ۱۲ ۵۰ ای ۱۲ ۵۱ ای ۱۲ ۵۲ ای ۱۲ ۵۳ ای ۱۲ ۵۴ ای ۱۲ ۵۵ ای ۱۲ ۵۶ ای ۱۲ ۵۷ ای ۱۲ ۵۸ ای ۱۲ ۵۹ ای ۱۲ ۶۰ ای ۱۲ ۶۱ ای ۱۲ ۶۲ ای ۱۲ ۶۳ ای ۱۲ ۶۴ ای ۱۲ ۶۵ ای ۱۲ ۶۶ ای ۱۲ ۶۷ ای ۱۲ ۶۸ ای ۱۲ ۶۹ ای ۱۲ ۷۰ ای ۱۲ ۷۱ ای ۱۲ ۷۲ ای ۱۲ ۷۳ ای ۱۲ ۷۴ ای ۱۲ ۷۵ ای ۱۲ ۷۶ ای ۱۲ ۷۷ ای ۱۲ ۷۸ ای ۱۲ ۷۹ ای ۱۲ ۸۰ ای ۱۲ ۸۱ ای ۱۲ ۸۲ ای ۱۲ ۸۳ ای ۱۲ ۸۴ ای ۱۲ ۸۵ ای ۱۲ ۸۶ ای ۱۲ ۸۷ ای ۱۲ ۸۸ ای ۱۲ ۸۹ ای ۱۲ ۹۰ ای ۱۲ ۹۱ ای ۱۲ ۹۲ ای ۱۲ ۹۳ ای ۱۲ ۹۴ ای ۱۲ ۹۵ ای ۱۲ ۹۶ ای ۱۲ ۹۷ ای ۱۲ ۹۸ ای ۱۲ ۹۹ ای ۱۲ ۱۰۰ ای ۱۲

وگر تنگدستی تنک مایه

بخاینده‌ش از کینه دندان بهم

چو بیند کاری ز دستت دژم

وگر دست همت بداری بکار

وگر ناطقی طبل بر یاوه

تحمل کنان از تحمل فرو

وگر در سرش مغز نگذاشت

تعنت کنندش گرانند خورد

وگر نغز و پاکیزه باشد خورش

سعادت بلندش کند پایه

که دون و پرستاین فزونمایه

حریصیت شمارند و دونهمت

گدا پیشه خوانند و پرخته خوار

وگر خامشی نقش گرماه

که بیچاره از بیم سر بر نکرد

گریزند ازو کین چه دیوانگیست

که مالش مگر روزی افتد بکار

شکم بنده خوانند و تن پرور

محتاج ۱۲ — کم مایه ۱۲ — شین در معنی مضاف الیه کنیه ۱۲ — با بمعنی در ۱۲ — زائده ۱۲ — یای خطاب ۱۲ — در رنج افکندن ۱۲ — اگر صرف نباشد ۱۲ — طعام او ۱۲ — نطفه ۱۲ — دهشت ۱۲

وگر نہ بے تکلف زید مالدار
زبان در دہندش بنالد چو زاغ
وگر کاخ و ایوان منقش کند
بجان اید از طعنہ بر وی زنان
وگر پارسائی سیاحت کند
کہ نارفتہ بیرون ز آغوش زن
جہاندیدہ را ہیبت و زندگی
گرش حظ اقبال بودی و بہر
عزب لنگ و ہمش کند خردہ بین

کہ زشت است بر اہل تمییز عار
کہ بدبخت زر وارث خود نہ کرد
تن خویش را کسوت خوش کند
کہ خود را بیاراست چون نارنان
سفر کردگانش نخوانند مرد
کدامش ہنر باشد و رایی و فن
کہ سر گشتہ بخت برگشتہ اوست
زمانہ نراندی ز شہر تن بشہر
کہ میر نخجوان خفت و خیرش نبین

وگر زن کند گوید از دست دل
نه از جور مردم رهد زیردست

بگردون برافتاد چون خرمنگل
نه شاهد ز نامردم رستگی

حکایت

غلامی بمصر اندرم بنده بود
کسی گفتش این سیر عقل و هوش

که چشمم ازخیا در برافگنده بود
ندارد بمکنت معلم گوش

شبی بر زدم بانگ بر وی درشت
گرت بگذد خشم روزی بجای

همو گفت مسکین بجو بر سرشت
سر اسیمه خوانند و خیره رای

وگر بردباری کنی از کسی
سخن را بنزدیک گویند بس

بگویند غیرت ندارد کسی
که فرداد دستت بدشنام پس

وگر قانع و خویشتن دار گشت
که همچون پدر جوید این سفله مرد
که یارد بگنج سلامت نشست
خدا را که مانند و انباز جفت
رهائی نیابد کس از دست کس

تشنیع خلقی گرفتار گشت
که دینار ها کرد و حسرت ببرد
که پیغمبر از خبث دشمن بمرد
ندارد شنیدی که ترسا چه گفت
گرفتار را چاره صبر است و بس

حکایت

جوانی هنرمند فرزانه بود
که در وعظ چالاک و مردانه بود
خط عارضش خوشتر از خط دست
ولی حرف ابجد نگفتی درست

یکی را گفتم ز صاحبدلان — عارفان ۱۲
که دندان پیشین ندارد فلان

برآمد ز سودای من سهم خرد — ۱۲
گزین جنس بیهوده دیگر مگو

تو در روی مردم عیب بینی همی — ۱۲
ز چندین هنر چشم عقلت تهی

یقین نشنوازمن که رویم یقین — ۱۲
نبیند بدی مردم نیک بین

یکی را که علم ست پیر و رای — ق
گرش پای عصمت نخیزد ز جای

بیک خرده بینند بوی جفا — ۱۲
بزرگان چه گفتند خدا صفا

بود خار و گل باهم ای هوشمند — ۱۲
چه در بند خاری تو گل دسته بند

عیب ۱۲ هنر ۱۲

گر زشت خوئی بود در سرشت — ۱۲
نه بیند ز طاوس جز پای زشت

هر کرا ۱۲
صفائی بدست آورد رای بی تمیز — ۱۲
که ننماید آیینه جز تیره چیز

بعد ازین مصرع لفظ و گفت مکرر و درست ۱۲

خیال ۱۲

طریقی طلب کز عقوبت بهی — نه حرفی که انگشت بر وی نهی

منه عیب خلق ای فرومایه پیش — که چشمت فرو دوزد از عیب خویش

چرا دامن آلوده را حد زنم — چو در خود شناسم که تر دامنم

نشاید که هر بد که مستی کنی — چو خود را بتاویل پستی کنی

چو بد ناپسند آیدت خود مکن — پس آنگه بهمسایه گو بد مکن

من ار حق شناسم وگر خود نمایم — برون با تو دارم درون با خدایم

چو ظاهر بعفت بیاراستم — تصرف مکن در کژ و راستم

تو خاموش اگر من بهم یابدم — که حمال سود و زیان خودم

اگر سیرتم خوب و گر منکرست — خدایم بسیرت ز تو داناترست

نہ چشم از تو دارم بہ نیکی نوا
تو نیکو کاری از مردم نیک رای
تو نیز ای عجب ہر کرا نیک بین
نہ نیک عیب او را بانگشت پیچ
چو دشمن کہ در شعر سعدی نگاہ
ندارد بصد نکتہ نغز گوش
جز این علتش نیست کاو بد پسند
نہ مخلوق را ضبع باری سرشت
نہ ہر چشم و ابرو کہ بینی نکوست
کہ بینم بچرم از تو چندین عذاب
یکی را بدہ مینویسد خدای
چہ بینی زدہ عیبش اندر گذر
جہانی فضیلت بر او ہیچ ہیچ
بغفلت کند و اندرون بیدقا
چو خفی بہ بیند بر آرد خروش
حسد وین نیک بینش نکند
سیاہ و سفید آمد و خوب و زشت
بخورشید منگر وبینداز یوز

باب هشتم در شکر

نفس می نیارم زدا شکر تو — که شکری ندانم که در خور تو است

نمیتوانم ۱۲ — یای توصیفی ۱۲

عطایت بهر موی از و بیش تر — چگونه بهر موی شکری کنم

یای وحدت ۱۲

ستایش خداوند بخشنده را — که موجود کرد از عدم بنده را

ثنا و صفت ۱۲ — علت ۱۲

کرا قوت وصف احسان او — که اوصاف مستغرق شأن او

علت ۱۲ — مبتدا ۱۲ — محصور ۱۲ — خبر ۱۲

بدیعی که شخص آفرینندگان — روان و خرد بسته در هوش دان

خالقی که نی نمونه پیدا کند ۱۲ — کالبد آدمی ۱۲ — مشیت

ز پشت پدر تا بپایان مشیت — بالصنع — نفس ناطقه ۱۲ — غذا

چو پاک آفرید و بپاکش بداشت — ملاحظه بکن ۱۲

پیاپی بپیشان از آیینه گرد — شرم و حیا ۱۲

که مصقل نگیرد چو زنگار خورد

نه در ابتدا بودی آسمنی
چو روزی بسی آوری سوی پیش
چراغ نمی بینی ای خودپرست
چو آید بگوشت ندای خبیر
ببیر نجگی کس نبرد بگوی
تو قائم بخود نیستی یکقدم
ز طفلک زبان بسته بودی ز لاف
چو نافش ببریدند روزی نخست
غریبی گرفتش بنج آردش و پنیر

اگر مردی از سر بدر کن نه تن
مکن تکیه بر زور بازوی خویش
که یارد بگردش درآورد دست
بتوفیق حق دان نه از سعی خویش
سپاس خداوند توفیق گوی
ز غیبت مدد میرسد مبدم
همی روزی آمد بشخصش ز ناف
به پستان مادر دراو بیت و شیر
بدارو دهند آبش از سر بپیش

بقتضای حکمت بالغه
تا باستعانت آن تخصیل
ای مسافری که در راه

پس او درهم پرورش یافت
آن طفل ۱۲
دو پستان که امروز نخواه اوست
ای درج اسنے ۱۲
کنار و بر مادر دلپذیر
درخت بالای جان پرور
نرگهای پستان درون و
بجوشش فرو برده دندان چو نیش
مراد شیر ۱۲ یعنی طفل ۱۲
چو بازو قوی کرد و دندان ستبر
چنان صبر ازان شیر خاموش کند
تو نیز ای که در توبه طفل راه

رانبوب معده خورش یافت
خوراک ۱۲
دو چشمه هم از پرورش گاه اوست
یعنی شکم ۱۲
بهشت است و پستان درو جوی شیر
ولد میوه نازنین بر برش
پس ار بنگری شیر خون دلست
بحقیقت ۱۲
سرشته درو مهر خونخوار خویش
آمیخته ۱۲
براندیش دایه پستان بصبر
یعنی آگوده کند دایه پستان خود را بصبر ۱۲
که پستان شیرین فراموش کند
بصبرت فراموش گردد گناه

اسم مفعول باشد یعنی سرشته شده است در مادر محبت خونخوار مادر که فرزند باشد ۱۲ قرہ پس خونخوار مراد فرزند باعتبار شیر خوردن که شیر از خون پیدا میشود

حکایت

جوانی سرزد ای مادر بتابید
چو بیچاره بتابید آورد صید
نه گریان و رمانده بوی خود بود
نه در صید نیرومی حالت بود
تو آنی کزان یک مگس رنجه بود
بحالی شوی باز در قعر گور
وگر دیده چون قرص خورشید بود
چو پوشیده چشمی نبینی براه

دل دردمندش چو آذر بتافت
که ای سست عهد فراموش عهد
که شهباز دست تو خواهم سپرد
مگس راندن از خود مجالت نبود
که امروز سالار سیرنجه بود
نتوانی از خویشتن دفع مور
چو گرم شکار خورد تیز باغ
ندانند هم قدر نعمت ز چاه

لاهور

تو گر شکر کردی کہ باد یدہ
وگرنہ تو ہم چشم پوشیدہ

معلم نیاموختت فہم و رای
سرشتن این صنعت در وجود خدای

گر تو منع کردی دل حق نیوش
حقت عین باطل نمودی بگوش

گفتار اندر صنع باری در ترکیب خلقت انسانی

بہ بین تا یک انگشت از چند بند
باقلیدس صنع در ہم فگند

پس آشفتگے باشد و ابلہی
کہ انگشت بر حرف صنعش نہی

تامل کن از بہر رفتار مرد
کہ چند استخوان پی دو وصل کرد

کہ بی گردش کعب و زانوی پای
نشاید قدم بر گرفتن بجای

ازان سجدہ آدمی سخت ست
کہ در صلب او مہرہ پشت ست

دو صد مہرہ در یک گرستست
کنایہ است از کثرت مہرہ ہا نہ حصر عدد ۱۲

رگت بر تن ست ای پسندیدہ خوے
الیہ ۱۲

بصر در سر و فکر و رای و تمیز
اعضاے آدمے ۱۲

بہائم بروی اندر افتادہ خوار
چہار پایہ ۱۲ سرنگون ۱۲ ذلیل ۱۲

تگون کردہ ایشان سر از بہر جو
الیہ ۱۲

نزیبد ترا با چنین سروری
الیہ ۱۲

ولیکن بد بنصورتے دلپذیر
الیہ ۱۲

رہ راست باید نہ بالاے راست
قد ۱۲

ترا آنکہ چشم و دہن داد و گوش
الیہ ۱۲

که گل مهره چون تو پرداخت است
انگاه چو تو مهره گل بر داخت ۱۲

زمینی در و بیصد و شصت جوے
اعضاے آدمے ۱۲

جوارح بدل دان بدانش غریز
دست و پا وغیرہ تابع دل اند ۱۲

تو پنجون الف بر قدم ها سوار
بہر پیمودن ۱۲

تو آری بقدرت خریطش پیش
الیہ ۱۲

که سر خربطا صنعت فرو آوری
الیہ ۱۲

فرفته مشو صورت خوب گیر
مختص و لفیہ ۱۲ اقر ای صورت با معنی ۱۲

که کافر هم از روی صورت چو ماست
غلام ۱۲

اگر عاقلی در خلافش مکوش
الیہ ۱۲

۱۲ نزد چہار پا دروست یعنی اعضاے آدمی بسیار ثابت و قائم است و دل بیار نشود
۵۵ ای بروی ہمہ حیوانات فرو
ی شتہ بگذشتہ دل و دل
غریزہ بندہ بگذشتہ دانش ۱۲
۵۵ ورین اشارہ است
با آنکہ این نقشہ کارگی
کار یعنی ست کہ عبارت
از طاق پسندیدہ ۱۲

حکایت

گرفتم که دشمن نکوبی بسنگ
فرض کردم ۱۲ کنایه از نفس یا شیطان ۱۲
خردمند طبعان منت شناس

ملک باری از جهل با دوست جنگ
حشار ۱۲
بدوزند نعمت بمیخ سپاس

سپاس ۲ ای نیکبخت ۲ ای نیکبخت ۲ ای نیکبخت

اگر روی نه پیچیدی گردنش — نه پیچیدی امروز روی از تنش

فرستاد تخمی بدست یتیم — که باید که بر عود سوزش نهی

ملک را یکی عطسه آمد ز دود — سر و گردنش همچنان شد که بود

بعذر از پی مرد بشتافتند — بجستند بسیار و کم یافتند

مگس گردن از شکر منعم مپیچ — که روزی بسی سبزه آری بهیچ

گفتار اندر نظر در صنع باری تعالی

شب از بهر آسایش است و روز — سپهر از برای تو فراش و دوز

اگر باد و برف است و باران و میغ — وگر رعد چوگان زند برق تیغ

همه کاروران فرمان برند
کاروار یعنی دارنده کار موصوف ۱۲ صفت ۱۲
وگر تشنه مانی ز سختی مجوش
ناامید مشو ۱۲
ز خاک آورد رنگ و بوی طعام
مقتضای پیدا کند ۱۲
عسل داد از نحل و من از هوا
همه نخلبندان بجایند و هست
از موم و کاغذ درخت
چو رو ماه و پروین همی آورند
۱۲ هم
ز خارت گل آورد و از ناف مشک
بدست خود چشم و ابرو نگاشت
تو انا که آن نازنین پرورد
موصوف صفت ۱۲

که تخم تو در خاک می پرورند
خدای ۱۲
که سقای باران آب تو بد و ش
آب تو بد و ش خود گرفته دارد ۱۲
تماشاگه دیده و مغز و کام
لطف و نشر رتب ۱۲ از هم جدا ۱۲ هم جدا ۱۲ هم جدا
رطب داد از نخل و نخل از نوا
درخت خرما ۱۲
زخیرت که نخلی چنین کس نشست
یای وحدت ۱۲
قنادیل سقف سرای تو اند
آسمان گویا سقف بهر سرای هر کس است
ز رازکان و برگ تر از چوب خشک
که محرم با غیار نتوان گذاشت
با لوان نعمت چنین پرورد

ای خدا که مقسوم نشست
آثار و خاکی پرورد تا
متزلزل تحویل خود گردد
۱۲ بهار
شبنم که در
ایام بهار یعنی در ماه ورود
واردی بهشت در زمانی
ایران بروخت گردد بهار
افتد نخشه و شیرین تا
در سر زمین
ولایت
خزان نامدت پدید
گیا باشد گویا
سنه ۱۲ ضلع ۱۲

بجان گفت با یار نفس بنفس — که شکر شکن کاورد زبانت بوس
خدایا دلم خون شد و دیده ریش — که می بینم انعامت از گفت بیش
نگویم دو دو دام مور سمک — که فوج ملائک بر اوج فلک
هنوزت بسیار پس اندکی — زبیور هزاران یکی گفته اند
برو سعدیا دست و دندان بشوی — برآهی که پایان ندارد مپوی

حکایت

یکی گوش کودک بمالید سخت — که ای بوالعجب گوی برگشته بخت
ترا تیشه دادم که هیزم شکن — نگفتم که دیوار مسجد بکن
زبان آمد از بهر شکر و سپاس — بغیبت نگردانش حق شناس

گذرگاه قرآن و پند است کویش
ببهتان و باطل شنیدن مکوش

دو چشم از پی صنع باری بهست
زعیب برادر فروگیر دست

گفتار اندر شکر در حال ناتوانی و شکر نعمت حق تعالی

نداند کسی قدر روز بهی
وگر روزی افتد نبینی بهی

زمستان درویش در تنگدل
چه سهلست پیش خداوند دل

بسا سیم کز بیم نالان بخفت
خداوند در شکر صحت بگفت

چه مردانه روباشی و تیزپای
بشکرانه باکن پوپان بپای

به پیرکهن سر بخشد جوان
توانا کند رحم بر ناتوان

چه دانند چندین توانا قدر
زوامانده گان پرس در آفات

عرب راکه بر دجله باشد قعود
چه غم دارد از تشنگان رود

کسی قیمت تندرستی شناخت
که یکچند بیچاره در تب گداخت

ترا تیره شب کی نماید دراز
که غلطی ز پهلو بپهلوی باز

برانديش از افتان و خيزان تب
که رنجور داند درازی شب

بیانگ دل خواجه بیدار گشت
چه داند شب پاسبان چون گذشت

حکایت سلطان طغرل با هندوی پاسبان

شنيدم که طغرل شبی در سمرقند
گذر کرد بر هندوی پاسبان

ز بارندگی برف و باران و سیل
بلرزش در افتاد همچون سهیل

دلش بر وی از رحمت آویخت و جوش
که اینک قبا پوستینم بپوش

ومی منتظر باش سر بر فراز
که بیرون فرستم بدست غلام

درین بود و باد بهاری وزید
ستهنشه در ایوان شاهی خزید

وشاقی پریچهره در خیل داشت
که طبعش بدو اندکی میل داشت

تماشای گلشن چنان خوش فتاد
که هندوی مسکین بر فتش زیاد

قبا پوستینی گرانش بدوش
زبدبختیش در نیامد بدوش

مگر رنج سرما بر و بن بنود
که چوب زنش با مداوان چه سود

مگر نیک بختی فراموش شد
چو دستت در آغوش آغوش شد

ترا شب بعیش و طرب میرود
چه دانی که بر ما چه شب میرود

فرو برده سر کاروانی بدشت
چه از پای فرزند کانش سر شک

بدار ای حدی خواند زورق ازین
که بیچارگانرا گذشت از سرا

توقف کنید ای حنابان چست
که در کار دانند پیران سست

توخوش خفته در موج کاروان
مهار شتر در کف ساروان

چه غاموش گوئی چه شنگ و چه مال
زره باز پس ماندگان را بپرس

ترا کوه پیکر همیون می برد
پیاده چه دانی که خون می خورد

بار آمد دل خفتگان در شبه
نه دانند حال شکم گرسنه

حکایت

یکی را عسس دست بسته ببرد
همه شب پریشان و دل خسته بود

بگوش آمدش در شبستانه رنگ — که شخصی همی نالد از دست تنگ

شنید این سخن دزد مغلول و گفت — تو باری ز غم چند نالی بخفت

برو شکر یزدان کن ای تنگدست — که دستت عسس تنگ بر هم نبست

مکن ناله از بینوائی بسی — چو بینی ز خود بینوا تر کسی

حکایت

برهنه تنی یک درم وام کرد — تن خویش را کسوت خام کرد

بنالید کای طالع بدلگام — بگرما بتابم در زین خام

چو ناپخته آمد نسختی بجوش — یکی گفتش از چاه ندان خموش

بجای آور ای خام شکر خدای — که چون مانه خام برد و پای

حکایت

یکی گرد بر پارسائی گذشت — بصورت بهبود آمدش در نظر

بظاهر ۱۲ — یهودی ۱۲

قضای فرو کوفت بر گردنش — به بخشید درویش بی‌چیزش

حال ۱۲

خجل گفت کاین بنده از من بدست — ببخشای بر من چه جای خطاست

بشکرانه گفتا به شهر شما — بشر استاده نمی‌شوم ۱۲

که آنم که پنداشتی نیستم — آنکه مرا پسندیدی ۱۲

نکو سیرت بی‌تکلف برون — به از نیکنامی خراب اندرون

نبرد یک من شب در اهرمن — به از فاسق پارسا پیرهن

حکایت

ای کسیکه بظاهر صالح باشد ۱۲ — ولی تکلف باشد ۱۲ — در باطن فاسق ۱۲

زره باز پس مانده میگریست — که مسکین تر از من بر دشت نیست

خری بارگش گفتش ای بی تمیز
زجور فلک چند نالی بتیز

برو شکر کن چون بجنبر نه
که آخر بزیر کسان خر نه

حکایت

فقیهی سر افتاد مستی ز دشت
بمستوری خویش مغرور گشت

ز خوف پارسائی عصمت دیر هیزگاری

جوان سر بر آورد و کای پیر مرد
که محرومی آید ز مستکبری

بالا کرده

بر و شکر کن چون بنعمت دری
یکی را که در بند بینی مخند

با بعضی در رود در آید

مبادا که ناگه در افتی به بند
نه آخر در امکان تقدیر هست
که فردا چو من باشی افتاده پست

استفهام انکاری

ترا آسمان خط بمسجد نبشت
مزن طعنه بر دیگری زشت

به بندای مسلمان شکرانه وست — که زنا منع بر مسلمانت نه وست

ز خود میرود هر که جویان اوست — بغیش کسان میرد لطف دوست

نگر تا قضا از کجا سیر کرد — که کوری بود تکیه بر غیر کرد

گفتار اندر نظر صاحبدلان در حق نه در اسباب

نه تدبیر بیند بباری شفا در نبات — اگر شخص را مانده باشد حیات

عسل خوش کند زندگانی مزاج — ولی در دمرون ندارد علاج

رمق مانده را که جان از بدن — برآمد چه سود انگبین در دهن

یکی گرز پولاد بر مغز خورد — کسی گفت چندل بباشد بدرد

وگر پیش خط تا توانی گریز — ولیکن مکن با قضا ستیز

درون تا بود قابل شکر و گل
خراب آنکه این خانه آرد بدام
مزاجت خوش و شکل اندام تست
یکی زین چهار از یکی یافت خو
اگر باد سرد و نفس تنگ شد
وگر دیگ معده بجوشد ز طعام
وز ایشان شود بند دل را خلل
وز آنان تنت لاغر آید ز رنج
بدان تازه رو سیب و باکیزه گل
که با هم نسازند طبع و طعام
مرکب از این چار طبع است مرد
نتابد ز روی عدل طبعت شکیب
تفاوت بدان جان شیرین دهد
تن ناتوان را شود جان گزند
که از نظم حکمت بپیچد سرش
نخستین غذا کش شکر نخل خاست

چو روی بندگی بر آستانش
خدا را تا گدای خود نخوانی

گدائی کو بود تسبیح و ذکرش
گدا آنست کو باشد ز خود دور

گرفتم کو خود خدمتی کرده
نه پیوسته مطیع او خورده

گر نقاد در سابقهٔ حکم ازل دقت نظر
تخفت او را دولت بدل در سنها

گر از حق نه توفیق خیری رسد
کی از بنده خدمتی بر آید

زبانی را چه بینی کو اقرار داد
بدین تا نا برد گفتار او

ز معرفت دیده او می ست
که بگشاده بر آسمان روزنی ست

گر این در بندگی دعوی کند باز
آدمی کز زمین آسمان شد

ای صدف را قدر آن گوهر که دارد
از زبان چون دری بینی
باید کز گویا گفتنده
و گفتار دهنده
زبان تا نا بخشی
ای قزاده صد
تعالی
دانا گیرد
بخشی
آدمی کز
آسمان
بازنشسته

سر آورد و دست از عدم در وجود — درین جود بنهاد و دری سجود

وگرنه کی از دست جودی سزد — محالست کز سر سجودی سزد

بحکمت زبان داد و گوش آفرید — که باشند صندوق دل را کلید

وگرنه زبان قصه بردی چو شتی — کس از سرّ دل کی خبر داشتی

وگر نیستی سعی جاسوس حس — خبر کی رسیدی بسلطان هوس

مراد از نفس ناطقه ۱۲

مر الفاظ شیرین خوانندهٔ او — ز استماع دراک دانندهٔ او

صفت ۱۲ صفت ثانیه ۱۲

مدام این دو چون جاسبان در زدند — ز سلطان بسلطان خبر میبرند

نفس ناطقه ۱۲ بدیگر کس ۱۲ دل مخاطب ۱۲

ازان در نگه کن که تقدیر اوست — بجانب ۱۲

بدم ای باغبان تا نه پنداری که تحفه ثمر هم ز بستان شاه

ای اگر نبودی ۱۲ بهار مصف

شل ۱۲ موصوف ۱۲ سخن صفت ۱۲

ببردی بوستان بان بایوان شاه

ای سر بسجود بنهاد ۱۲

۱ ای کی تراوانش نشتی و بلندی می بود اگر چه بیچارگان تعالی این نوازد و چشمهٔ دو دیده را برآرد گشاده پیشکار زمین فاتحه نمازگاه سجده بندگان بتقدیر او عطف مقطوف ست بر مصرع اول ۱۲

۲ ای اگر خدا و گویا نبان عطا نکردی و زبانها قصه خوانی نکردی پیش کسی از سر دل کی آگاهی یابانت در ضمیر دل کی مطلع می شد ۱۲

حکایت سفر هندوستان و ضلالت بت‌پرستان

بتی دیدم از عاج در شش‌صد منات
چنان صورتش تیسه بر مثال گر
که صورت نبندد ازان خوبتر
بدیدار آن صورت بی‌زوال
چو سعدی فزان بت‌پرستی بگرد
تضرع کنان پیش آن بت نشان
فرو ماندم از کشف این ماجرا
مغی را که با من سر و کار بود
عجب دارم از کار این بت‌پرست

هندی چراغ‌آور ۱۲
برای دیدار آن صورت بیجان ۱۲
بیجان ۱۲
ای بر من ۱۲

بتی دیدم از عاج در شش‌صد منات
دندان فیل ۱۲
چنان صورتش تیسه بر مثال گر
که صورت نبندد ازان خوبتر
یعنی از تصور بنیاید که ازین خوبتر هم می‌باشد ۱۲ ع ۱۰ قر
بدیدار آن صورت بی‌زوال
برای دیدار آن صورت بیجان ۱۲
چو سعدی فزان بت‌پرستی بگرد
روح ۱۲
تضرع کنان پیش آن بت نشان
زنده ۱۲
فرو ماندم از کشف این ماجرا
حیران ماندم ۱۲
مغی را که با من سر و کار بود
بجان ۱۲
عجب دارم از کار این بت‌پرست
ای بر من ۱۲

که مدهوش این ناتوان پیکرند
مقیدبجا و ضلال اندرند

نه نیروی دستش نه زور قفا
نه پوشش نه نگی نه خیر و رضا

نه بینی که چشمانش از گریه سرخ
وفا جستن از تنگ چشمان خطا

بسی بر نگفتم از آن دو دمی
چو آتش مزن آب بر وی دمی

مشو غره از خیر گر دو سه روز
ندیدم در ان خیمه کس بوم و زی

چو آن راه رفتی پشیمان مشو
ره راست در پیش چشمت نمود

که مرد عاقل و دانا و صاحب دل است
به نزد یک ایشان جاهل است

فرومانده را چاره چون نیک و بد
برون از ره ما را ندیدیم مرد

چنین گه جاهل بگیرد اندرست
سلامت تسلیم و تمکین درست

همین بر همین است و دم بلند
که ای پیر تفسیر استاد و پند

مرا نیز با نقش ایشان بکش
که شکلی خوش و صورتی دلکش

بدیع آیدم صورتش در نظر
ولیکن معنی ندارم خبر

که تا لوح از این نقش گردد غنی
بباید از نیک نامی شناسد غنی

توانی که نقش این صنم
نصیحت کنی شاید این

عبادت بقبله نیاید همی
خنک بنده‌ای کاگاهیست

چه معنی ست در صورت این صنم
که اول پرستنده گاهش منم

برهمن شادی ابو وحشت روی
پسندید و گفت ای پسندیده گوی

سؤالت صواب است و فعلت جمیل
بمنزل رسد هر که جوید دلیل

خبر این بت که هر صبح از اینجا که هست
برآرد بنیروان داد او را دست

وگر خواهی امشب هم اینجا بباش
که فردا شود دستش این بر تو فاش

شب آنجا بیودم بفرمان پیر
چو بیژن بچاه بلا در اسیر

شبی همچو روز قیامت دراز
مغان گرد من بی وضو در نماز

کشیشان هرگز نیازرده آب
بغلها چو مردار در آفتاب

مگر کرده بودم گناهی عظیم
که بردم دران شب عذابی الیم

همه شب درین قید غم مبتلا
یکم دست بر دل یکی بر دعا

که ناگه دهل زن در کوفت کوس
بخواند از قضای همین خرس

خطیب سیه پوش شب بی بلال
برآورد شیپور روز از جلال

---

۱ ب بمعنی مسجد می باشد ۲ ب یعنی راست بگفتی گرنه بگفتی ۳ ب یعنی حرکت دست و پا ۴ ب یعنی این بت که هر صبح دست و پا حرکت می کند ۵ ب یعنی بجناب الهی پرسیدم ۶ ب یعنی از خانه بیرون آمدم ۷ ب یعنی بیژن بچاه بلا در اسیر ۸ ب یعنی فارسی نام پیر گبر و اخوان و اسم او بهرام و نام دختر او گلرخ و نام پسر او شاپور و نام خانه او آتشکده و نام خادم او موبد و نام عابد او هیربد و نام عاشق او رسیده و نام معشوق او دوشیزه و نام دشمن او اهریمن و نام دوست او یزدان و نام عبادت او نیایش و نام نماز او یسنا و نام روزه او هوم و نام بهشت او روشنی و نام دوزخ او تاریکی و نام فرشته او امشاسپند و نام دیو او اندر و نام پیغمبر او زرتشت و نام کتاب او ژند و نام قبله او آفتاب و نام شب قدر او نوروز و نام عید او مهرگان و نام حج او آذرگشسپ و نام عمره او آذربرزین و نام حرام او کشتن گاو و نام حلال او خوردن گاو و نام نجس او مردار و نام پاک او آب و نام وضو او نیروان و نام غسل او بزوتر و نام تیمم او خاک پاک و نام نماز میت او ایتومند و نام نماز جمعه او همکاری و نام نماز عید او ویشپ و نام نماز جنازه او سروش باج و نام نماز شب او هاونگاه و نام نماز چاشت او رپیتون و نام نماز پیشین او اوزیرن و نام نماز دیگر او اپیرین و نام نماز شام او ایزیرن و نام نماز خفتن او اوشهین و نام نماز وتر او ویدیرد و نام نماز تهجد او ستوت یسن و نام نماز ضحی او چاشت و نام نماز استسقا او آبان یشت و نام نماز کسوف او خورشید نیایش و نام نماز خسوف او ماه نیایش و نام نماز استخاره او بغ نسک و نام نماز توبه او گاه و نام نماز استغفار او گاه و نام نماز حاجت او گاه و نام نماز تسبیح او گاه و نام نماز تهلیل او گاه و نام نماز تحمید او گاه و نام نماز تکبیر او گاه و نام نماز تمجید او گاه و نام نماز تقدیس او گاه و نام نماز تسبیح او گاه و نام نماز تهلیل او گاه و نام نماز تحمید او گاه و نام نماز تکبیر او گاه و نام نماز تمجید او گاه و نام نماز تقدیس او

۱۲ ب یعنی ای کیستی ۱۳ ب یعنی ای گنده پیل ۱۴ ب یعنی جامه صفت علمای یونس ۱۵ ب یعنی شاید ۱۶ ب یعنی ای نفاق ۱۷ ب یعنی ملامت صبح ۱۸ ب یعنی ۱۹ ب یعنی ۲۰ ب یعنی ۲۱ ب یعنی ۲۲ ب یعنی ۲۳ ب یعنی ۲۴ ب یعنی ۲۵ ب یعنی ۲۶ ب یعنی ۲۷ ب یعنی ۲۸ ب یعنی ۲۹ ب یعنی ۳۰ ب یعنی ۳۱ ب یعنی ۳۲ ب یعنی ۳۳ ب یعنی ۳۴ ب یعنی ۳۵ ب یعنی ۳۶ ب یعنی ۳۷ ب یعنی ۳۸ ب یعنی ۳۹ ب یعنی ۴۰ ب یعنی ۴۱ ب یعنی ۴۲ ب یعنی ۴۳ ب یعنی ۴۴ ب یعنی ۴۵ ب یعنی ۴۶ ب یعنی ۴۷ ب یعنی ۴۸ ب یعنی ۴۹ ب یعنی ۵۰ ب یعنی ۵۱ ب یعنی ۵۲ ب یعنی ۵۳ ب یعنی ۵۴ ب یعنی ۵۵ ب یعنی ۵۶ ب یعنی ۵۷ ب یعنی ۵۸ ب یعنی ۵۹ ب یعنی ۶۰ ب یعنی ۶۱ ب یعنی ۶۲ ب یعنی ۶۳ ب یعنی ۶۴ ب یعنی ۶۵ ب یعنی ۶۶ ب یعنی ۶۷ ب یعنی ۶۸ ب یعنی ۶۹ ب یعنی ۷۰ ب یعنی ۷۱ ب یعنی ۷۲ ب یعنی ۷۳ ب یعنی ۷۴ ب یعنی ۷۵ ب یعنی ۷۶ ب یعنی ۷۷ ب یعنی ۷۸ ب یعنی ۷۹ ب یعنی ۸۰ ب یعنی ۸۱ ب یعنی ۸۲ ب یعنی ۸۳ ب یعنی ۸۴ ب یعنی ۸۵ ب یعنی ۸۶ ب یعنی ۸۷ ب یعنی ۸۸ ب یعنی ۸۹ ب یعنی ۹۰ ب یعنی ۹۱ ب یعنی ۹۲ ب یعنی ۹۳ ب یعنی ۹۴ ب یعنی ۹۵ ب یعنی ۹۶ ب یعنی ۹۷ ب یعنی ۹۸ ب یعنی ۹۹ ب یعنی ۱۰۰ ب یعنی

---

۱۰۱ ب یعنی ۱۰۲ ب یعنی ۱۰۳ ب یعنی ۱۰۴ ب یعنی ۱۰۵ ب یعنی ۱۰۶ ب یعنی ۱۰۷ ب یعنی ۱۰۸ ب یعنی ۱۰۹ ب یعنی ۱۱۰ ب یعنی ۱۱۱ ب یعنی ۱۱۲ ب یعنی ۱۱۳ ب یعنی ۱۱۴ ب یعنی ۱۱۵ ب یعنی ۱۱۶ ب یعنی ۱۱۷ ب یعنی ۱۱۸ ب یعنی ۱۱۹ ب یعنی ۱۲۰ ب یعنی ۱۲۱ ب یعنی ۱۲۲ ب یعنی ۱۲۳ ب یعنی ۱۲۴ ب یعنی ۱۲۵ ب یعنی ۱۲۶ ب یعنی ۱۲۷ ب یعنی ۱۲۸ ب یعنی ۱۲۹ ب یعنی ۱۳۰ ب یعنی ۱۳۱ ب یعنی ۱۳۲ ب یعنی ۱۳۳ ب یعنی ۱۳۴ ب یعنی ۱۳۵ ب یعنی ۱۳۶ ب یعنی ۱۳۷ ب یعنی ۱۳۸ ب یعنی ۱۳۹ ب یعنی ۱۴۰ ب یعنی ۱۴۱ ب یعنی ۱۴۲ ب یعنی ۱۴۳ ب یعنی ۱۴۴ ب یعنی ۱۴۵ ب یعنی ۱۴۶ ب یعنی ۱۴۷ ب یعنی ۱۴۸ ب یعنی ۱۴۹ ب یعنی ۱۵۰ ب یعنی ۱۵۱ ب یعنی ۱۵۲ ب یعنی ۱۵۳ ب یعنی ۱۵۴ ب یعنی ۱۵۵ ب یعنی ۱۵۶ ب یعنی ۱۵۷ ب یعنی ۱۵۸ ب یعنی ۱۵۹ ب یعنی ۱۶۰ ب یعنی ۱۶۱ ب یعنی ۱۶۲ ب یعنی ۱۶۳ ب یعنی ۱۶۴ ب یعنی ۱۶۵ ب یعنی ۱۶۶ ب یعنی ۱۶۷ ب یعنی ۱۶۸ ب یعنی ۱۶۹ ب یعنی ۱۷۰ ب یعنی ۱۷۱ ب یعنی ۱۷۲ ب یعنی ۱۷۳ ب یعنی ۱۷۴ ب یعنی ۱۷۵ ب یعنی ۱۷۶ ب یعنی ۱۷۷ ب یعنی ۱۷۸ ب یعنی ۱۷۹ ب یعنی ۱۸۰ ب یعنی ۱۸۱ ب یعنی ۱۸۲ ب یعنی ۱۸۳ ب یعنی ۱۸۴ ب یعنی ۱۸۵ ب یعنی ۱۸۶ ب یعنی ۱۸۷ ب یعنی ۱۸۸ ب یعنی ۱۸۹ ب یعنی ۱۹۰ ب یعنی ۱۹۱ ب یعنی ۱۹۲ ب یعنی ۱۹۳ ب یعنی ۱۹۴ ب یعنی ۱۹۵ ب یعنی ۱۹۶ ب یعنی ۱۹۷ ب یعنی ۱۹۸ ب یعنی ۱۹۹ ب یعنی ۲۰۰ ب یعنی

---

۲۰۱ ب یعنی ۲۰۲ ب یعنی ۲۰۳ ب یعنی ۲۰۴ ب یعنی ۲۰۵ ب یعنی ۲۰۶ ب یعنی ۲۰۷ ب یعنی ۲۰۸ ب یعنی ۲۰۹ ب یعنی ۲۱۰ ب یعنی ۲۱۱ ب یعنی ۲۱۲ ب یعنی ۲۱۳ ب یعنی ۲۱۴ ب یعنی ۲۱۵ ب یعنی ۲۱۶ ب یعنی ۲۱۷ ب یعنی ۲۱۸ ب یعنی ۲۱۹ ب یعنی ۲۲۰ ب یعنی ۲۲۱ ب یعنی ۲۲۲ ب یعنی ۲۲۳ ب یعنی ۲۲۴ ب یعنی ۲۲۵ ب یعنی ۲۲۶ ب یعنی ۲۲۷ ب یعنی ۲۲۸ ب یعنی ۲۲۹ ب یعنی ۲۳۰ ب یعنی ۲۳۱ ب یعنی ۲۳۲ ب یعنی ۲۳۳ ب یعنی ۲۳۴ ب یعنی ۲۳۵ ب یعنی ۲۳۶ ب یعنی ۲۳۷ ب یعنی ۲۳۸ ب یعنی ۲۳۹ ب یعنی ۲۴۰ ب یعنی ۲۴۱ ب یعنی ۲۴۲ ب یعنی ۲۴۳ ب یعنی ۲۴۴ ب یعنی ۲۴۵ ب یعنی ۲۴۶ ب یعنی ۲۴۷ ب یعنی ۲۴۸ ب یعنی ۲۴۹ ب یعنی ۲۵۰ ب یعنی ۲۵۱ ب یعنی ۲۵۲ ب یعنی ۲۵۳ ب یعنی ۲۵۴ ب یعنی ۲۵۵ ب یعنی ۲۵۶ ب یعنی ۲۵۷ ب یعنی ۲۵۸ ب یعنی ۲۵۹ ب یعنی ۲۶۰ ب یعنی ۲۶۱ ب یعنی ۲۶۲ ب یعنی ۲۶۳ ب یعنی ۲۶۴ ب یعنی ۲۶۵ ب یعنی ۲۶۶ ب یعنی ۲۶۷ ب یعنی ۲۶۸ ب یعنی ۲۶۹ ب یعنی ۲۷۰ ب یعنی ۲۷۱ ب یعنی ۲۷۲ ب یعنی ۲۷۳ ب یعنی ۲۷۴ ب یعنی ۲۷۵ ب یعنی ۲۷۶ ب یعنی ۲۷۷ ب یعنی ۲۷۸ ب یعنی ۲۷۹ ب یعنی ۲۸۰ ب یعنی ۲۸۱ ب یعنی ۲۸۲ ب یعنی ۲۸۳ ب یعنی ۲۸۴ ب یعنی ۲۸۵ ب یعنی ۲۸۶ ب یعنی ۲۸۷ ب یعنی ۲۸۸ ب یعنی ۲۸۹ ب یعنی ۲۹۰ ب یعنی ۲۹۱ ب یعنی ۲۹۲ ب یعنی ۲۹۳ ب یعنی ۲۹۴ ب یعنی ۲۹۵ ب یعنی ۲۹۶ ب یعنی ۲۹۷ ب یعنی ۲۹۸ ب یعنی ۲۹۹ ب یعنی ۳۰۰ ب یعنی

---

۳۰۱ ب یعنی ۳۰۲ ب یعنی ۳۰۳ ب یعنی ۳۰۴ ب یعنی ۳۰۵ ب یعنی ۳۰۶ ب یعنی ۳۰۷ ب یعنی ۳۰۸ ب یعنی ۳۰۹ ب یعنی ۳۱۰ ب یعنی ۳۱۱ ب یعنی ۳۱۲ ب یعنی ۳۱۳ ب یعنی ۳۱۴ ب یعنی ۳۱۵ ب یعنی ۳۱۶ ب یعنی ۳۱۷ ب یعنی ۳۱۸ ب یعنی ۳۱۹ ب یعنی ۳۲۰ ب یعنی ۳۲۱ ب یعنی ۳۲۲ ب یعنی ۳۲۳ ب یعنی ۳۲۴ ب یعنی ۳۲۵ ب یعنی ۳۲۶ ب یعنی ۳۲۷ ب یعنی ۳۲۸ ب یعنی ۳۲۹ ب یعنی ۳۳۰ ب یعنی ۳۳۱ ب یعنی ۳۳۲ ب یعنی ۳۳۳ ب یعنی ۳۳۴ ب یعنی ۳۳۵ ب یعنی ۳۳۶ ب یعنی ۳۳۷ ب یعنی ۳۳۸ ب یعنی ۳۳۹ ب یعنی ۳۴۰ ب یعنی ۳۴۱ ب یعنی ۳۴۲ ب یعنی ۳۴۳ ب یعنی ۳۴۴ ب یعنی ۳۴۵ ب یعنی ۳۴۶ ب یعنی ۳۴۷ ب یعنی ۳۴۸ ب یعنی ۳۴۹ ب یعنی ۳۵۰ ب یعنی ۳۵۱ ب یعنی ۳۵۲ ب یعنی ۳۵۳ ب یعنی ۳۵۴ ب یعنی ۳۵۵ ب یعنی ۳۵۶ ب یعنی ۳۵۷ ب یعنی ۳۵۸ ب یعنی ۳۵۹ ب یعنی ۳۶۰ ب یعنی ۳۶۱ ب یعنی ۳۶۲ ب یعنی ۳۶۳ ب یعنی ۳۶۴ ب یعنی ۳۶۵ ب یعنی ۳۶۶ ب یعنی ۳۶۷ ب یعنی ۳۶۸ ب یعنی ۳۶۹ ب یعنی ۳۷۰ ب یعنی ۳۷۱ ب یعنی ۳۷۲ ب یعنی ۳۷۳ ب یعنی ۳۷۴ ب یعنی ۳۷۵ ب یعنی ۳۷۶ ب یعنی ۳۷۷ ب یعنی ۳۷۸ ب یعنی ۳۷۹ ب یعنی ۳۸۰ ب یعنی ۳۸۱ ب یعنی ۳۸۲ ب یعنی ۳۸۳ ب یعنی ۳۸۴ ب یعنی ۳۸۵ ب یعنی ۳۸۶ ب یعنی ۳۸۷ ب یعنی ۳۸۸ ب یعنی ۳۸۹ ب یعنی ۳۹۰ ب یعنی ۳۹۱ ب یعنی ۳۹۲ ب یعنی ۳۹۳ ب یعنی ۳۹۴ ب یعنی ۳۹۵ ب یعنی ۳۹۶ ب یعنی ۳۹۷ ب یعنی ۳۹۸ ب یعنی ۳۹۹ ب یعنی ۴۰۰ ب یعنی

---

۴۰۱ ب یعنی ۴۰۲ ب یعنی ۴۰۳ ب یعنی ۴۰۴ ب یعنی ۴۰۵ ب یعنی ۴۰۶ ب یعنی ۴۰۷ ب یعنی ۴۰۸ ب یعنی ۴۰۹ ب یعنی ۴۱۰ ب یعنی ۴۱۱ ب یعنی ۴۱۲ ب یعنی ۴۱۳ ب یعنی ۴۱۴ ب یعنی ۴۱۵ ب یعنی ۴۱۶ ب یعنی ۴۱۷ ب یعنی ۴۱۸ ب یعنی ۴۱۹ ب یعنی ۴۲۰ ب یعنی ۴۲۱ ب یعنی ۴۲۲ ب یعنی ۴۲۳ ب یعنی ۴۲۴ ب یعنی ۴۲۵ ب یعنی ۴۲۶ ب یعنی ۴۲۷ ب یعنی ۴۲۸ ب یعنی ۴۲۹ ب یعنی ۴۳۰ ب یعنی ۴۳۱ ب یعنی ۴۳۲ ب یعنی ۴۳۳ ب یعنی ۴۳۴ ب یعنی ۴۳۵ ب یعنی ۴۳۶ ب یعنی ۴۳۷ ب یعنی ۴۳۸ ب یعنی ۴۳۹ ب یعنی ۴۴۰ ب یعنی ۴۴۱ ب یعنی ۴۴۲ ب یعنی ۴۴۳ ب یعنی ۴۴۴ ب یعنی ۴۴۵ ب یعنی ۴۴۶ ب یعنی ۴۴۷ ب یعنی ۴۴۸ ب یعنی ۴۴۹ ب یعنی ۴۵۰ ب یعنی ۴۵۱ ب یعنی ۴۵۲ ب یعنی ۴۵۳ ب یعنی ۴۵۴ ب یعنی ۴۵۵ ب یعنی ۴۵۶ ب یعنی ۴۵۷ ب یعنی ۴۵۸ ب یعنی ۴۵۹ ب یعنی ۴۶۰ ب یعنی ۴۶۱ ب یعنی ۴۶۲ ب یعنی ۴۶۳ ب یعنی ۴۶۴ ب یعنی ۴۶۵ ب یعنی ۴۶۶ ب یعنی ۴۶۷ ب یعنی ۴۶۸ ب یعنی ۴۶۹ ب یعنی ۴۷۰ ب یعنی ۴۷۱ ب یعنی ۴۷۲ ب یعنی ۴۷۳ ب یعنی ۴۷۴ ب یعنی ۴۷۵ ب یعنی ۴۷۶ ب یعنی ۴۷۷ ب یعنی ۴۷۸ ب یعنی ۴۷۹ ب یعنی ۴۸۰ ب یعنی ۴۸۱ ب یعنی ۴۸۲ ب یعنی ۴۸۳ ب یعنی ۴۸۴ ب یعنی ۴۸۵ ب یعنی ۴۸۶ ب یعنی ۴۸۷ ب یعنی ۴۸۸ ب یعنی ۴۸۹ ب یعنی ۴۹۰ ب یعنی ۴۹۱ ب یعنی ۴۹۲ ب یعنی ۴۹۳ ب یعنی ۴۹۴ ب یعنی ۴۹۵ ب یعنی ۴۹۶ ب یعنی ۴۹۷ ب یعنی ۴۹۸ ب یعنی ۴۹۹ ب یعنی ۵۰۰ ب یعنی

---

۵۰۱ ب یعنی ۵۰۲ ب یعنی ۵۰۳ ب یعنی ۵۰۴ ب یعنی ۵۰۵ ب یعنی ۵۰۶ ب یعنی ۵۰۷ ب یعنی ۵۰۸ ب یعنی ۵۰۹ ب یعنی ۵۱۰ ب یعنی ۵۱۱ ب یعنی ۵۱۲ ب یعنی ۵۱۳ ب یعنی ۵۱۴ ب یعنی ۵۱۵ ب یعنی ۵۱۶ ب یعنی ۵۱۷ ب یعنی ۵۱۸ ب یعنی ۵۱۹ ب یعنی ۵۲۰ ب یعنی ۵۲۱ ب یعنی ۵۲۲ ب یعنی ۵۲۳ ب یعنی ۵۲۴ ب یعنی ۵۲۵ ب یعنی ۵۲۶ ب یعنی ۵۲۷ ب یعنی ۵۲۸ ب یعنی ۵۲۹ ب یعنی ۵۳۰ ب یعنی ۵۳۱ ب یعنی ۵۳۲ ب یعنی ۵۳۳ ب یعنی ۵۳۴ ب یعنی ۵۳۵ ب یعنی ۵۳۶ ب یعنی ۵۳۷ ب یعنی ۵۳۸ ب یعنی ۵۳۹ ب یعنی ۵۴۰ ب یعنی ۵۴۱ ب یعنی ۵۴۲ ب یعنی ۵۴۳ ب یعنی ۵۴۴ ب یعنی ۵۴۵ ب یعنی ۵۴۶ ب یعنی ۵۴۷ ب یعنی ۵۴۸ ب یعنی ۵۴۹ ب یعنی ۵۵۰ ب یعنی ۵۵۱ ب یعنی ۵۵۲ ب یعنی ۵۵۳ ب یعنی ۵۵۴ ب یعنی ۵۵۵ ب یعنی ۵۵۶ ب یعنی ۵۵۷ ب یعنی ۵۵۸ ب یعنی ۵۵۹ ب یعنی ۵۶۰ ب یعنی ۵۶۱ ب یعنی ۵۶۲ ب یعنی ۵۶۳ ب یعنی ۵۶۴ ب یعنی ۵۶۵ ب یعنی ۵۶۶ ب یعنی ۵۶۷ ب یعنی ۵۶۸ ب یعنی ۵۶۹ ب یعنی ۵۷۰ ب یعنی ۵۷۱ ب یعنی ۵۷۲ ب یعنی ۵۷۳ ب یعنی ۵۷۴ ب یعنی ۵۷۵ ب یعنی ۵۷۶ ب یعنی ۵۷۷ ب یعنی ۵۷۸ ب یعنی ۵۷۹ ب یعنی ۵۸۰ ب یعنی ۵۸۱ ب یعنی ۵۸۲ ب یعنی ۵۸۳ ب یعنی ۵۸۴ ب یعنی ۵۸۵ ب یعنی ۵۸۶ ب یعنی ۵۸۷ ب یعنی ۵۸۸ ب یعنی ۵۸۹ ب یعنی ۵۹۰ ب یعنی ۵۹۱ ب یعنی ۵۹۲ ب یعنی ۵۹۳ ب یعنی ۵۹۴ ب یعنی ۵۹۵ ب یعنی ۵۹۶ ب یعنی ۵۹۷ ب یعنی ۵۹۸ ب یعنی ۵۹۹ ب یعنی ۶۰۰ ب یعنی

---

۶۰۱ ب یعنی ۶۰۲ ب یعنی ۶۰۳ ب یعنی ۶۰۴ ب یعنی ۶۰۵ ب یعنی ۶۰۶ ب یعنی ۶۰۷ ب یعنی ۶۰۸ ب یعنی ۶۰۹ ب یعنی ۶۱۰ ب یعنی ۶۱۱ ب یعنی ۶۱۲ ب یعنی ۶۱۳ ب یعنی ۶۱۴ ب یعنی ۶۱۵ ب یعنی ۶۱۶ ب یعنی ۶۱۷ ب یعنی ۶۱۸ ب یعنی ۶۱۹ ب یعنی ۶۲۰ ب یعنی ۶۲۱ ب یعنی ۶۲۲ ب یعنی ۶۲۳ ب یعنی ۶۲۴ ب یعنی ۶۲۵ ب یعنی ۶۲۶ ب یعنی ۶۲۷ ب یعنی ۶۲۸ ب یعنی ۶۲۹ ب یعنی ۶۳۰ ب یعنی ۶۳۱ ب یعنی ۶۳۲ ب یعنی ۶۳۳ ب یعنی ۶۳۴ ب یعنی ۶۳۵ ب یعنی ۶۳۶ ب یعنی ۶۳۷ ب یعنی ۶۳۸ ب یعنی ۶۳۹ ب یعنی ۶۴۰ ب یعنی ۶۴۱ ب یعنی ۶۴۲ ب یعنی ۶۴۳ ب یعنی ۶۴۴ ب یعنی ۶۴۵ ب یعنی ۶۴۶ ب یعنی ۶۴۷ ب یعنی ۶۴۸ ب یعنی ۶۴۹ ب یعنی ۶۵۰ ب یعنی ۶۵۱ ب یعنی ۶۵۲ ب یعنی ۶۵۳ ب یعنی ۶۵۴ ب یعنی ۶۵۵ ب یعنی ۶۵۶ ب یعنی ۶۵۷ ب یعنی ۶۵۸ ب یعنی ۶۵۹ ب یعنی ۶۶۰ ب یعنی ۶۶۱ ب یعنی ۶۶۲ ب یعنی ۶۶۳ ب یعنی ۶۶۴ ب یعنی ۶۶۵ ب یعنی ۶۶۶ ب یعنی ۶۶۷ ب یعنی ۶۶۸ ب یعنی ۶۶۹ ب یعنی ۶۷۰ ب یعنی ۶۷۱ ب یعنی ۶۷۲ ب یعنی ۶۷۳ ب یعنی ۶۷۴ ب یعنی ۶۷۵ ب یعنی ۶۷۶ ب یعنی ۶۷۷ ب یعنی ۶۷۸ ب یعنی ۶۷۹ ب یعنی ۶۸۰ ب یعنی ۶۸۱ ب یعنی ۶۸۲ ب یعنی ۶۸۳ ب یعنی ۶۸۴ ب یعنی ۶۸۵ ب یعنی ۶۸۶ ب یعنی ۶۸۷ ب یعنی ۶۸۸ ب یعنی ۶۸۹ ب یعنی ۶۹۰ ب یعنی ۶۹۱ ب یعنی ۶۹۲ ب یعنی ۶۹۳ ب یعنی ۶۹۴ ب یعنی ۶۹۵ ب یعنی ۶۹۶ ب یعنی ۶۹۷ ب یعنی ۶۹۸ ب یعنی ۶۹۹ ب یعنی ۷۰۰ ب یعنی

---

۷۰۱ ب یعنی ۷۰۲ ب یعنی ۷۰۳ ب یعنی ۷۰۴ ب یعنی ۷۰۵ ب یعنی ۷۰۶ ب یعنی ۷۰۷ ب یعنی ۷۰۸ ب یعنی ۷۰۹ ب یعنی ۷۱۰ ب یعنی ۷۱۱ ب یعنی ۷۱۲ ب یعنی ۷۱۳ ب یعنی ۷۱۴ ب یعنی ۷۱۵ ب یعنی ۷۱۶ ب یعنی ۷۱۷ ب یعنی ۷۱۸ ب یعنی ۷۱۹ ب یعنی ۷۲۰ ب یعنی ۷۲۱ ب یعنی ۷۲۲ ب یعنی ۷۲۳ ب یعنی ۷۲۴ ب یعنی ۷۲۵ ب یعنی ۷۲۶ ب یعنی ۷۲۷ ب یعنی ۷۲۸ ب یعنی ۷۲۹ ب یعنی ۷۳۰ ب یعنی ۷۳۱ ب یعنی ۷۳۲ ب یعنی ۷۳۳ ب یعنی ۷۳۴ ب یعنی ۷۳۵ ب یعنی ۷۳۶ ب یعنی ۷۳۷ ب یعنی ۷۳۸ ب یعنی ۷۳۹ ب یعنی ۷۴۰ ب یعنی ۷۴۱ ب یعنی ۷۴۲ ب یعنی ۷۴۳ ب یعنی ۷۴۴ ب یعنی ۷۴۵ ب یعنی ۷۴۶ ب یعنی ۷۴۷ ب یعنی ۷۴۸ ب یعنی ۷۴۹ ب یعنی ۷۵۰ ب یعنی ۷۵۱ ب یعنی ۷۵۲ ب یعنی ۷۵۳ ب یعنی ۷۵۴ ب یعنی ۷۵۵ ب یعنی ۷۵۶ ب یعنی ۷۵۷ ب یعنی ۷۵۸ ب یعنی ۷۵۹ ب یعنی ۷۶۰ ب یعنی ۷۶۱ ب یعنی ۷۶۲ ب یعنی ۷۶۳ ب یعنی ۷۶۴ ب یعنی ۷۶۵ ب یعنی ۷۶۶ ب یعنی ۷۶۷ ب یعنی ۷۶۸ ب یعنی ۷۶۹ ب یعنی ۷۷۰ ب یعنی ۷۷۱ ب یعنی ۷۷۲ ب یعنی ۷۷۳ ب یعنی ۷۷۴ ب یعنی ۷۷۵ ب یعنی ۷۷۶ ب یعنی ۷۷۷ ب یعنی ۷۷۸ ب یعنی ۷۷۹ ب یعنی ۷۸۰ ب یعنی ۷۸۱ ب یعنی ۷۸۲ ب یعنی ۷۸۳ ب یعنی ۷۸۴ ب یعنی ۷۸۵ ب یعنی ۷۸۶ ب یعنی ۷۸۷ ب یعنی ۷۸۸ ب یعنی ۷۸۹ ب یعنی ۷۹۰ ب یعنی ۷۹۱ ب یعنی ۷۹۲ ب یعنی ۷۹۳ ب یعنی ۷۹۴ ب یعنی ۷۹۵ ب یعنی ۷۹۶ ب یعنی ۷۹۷ ب یعنی ۷۹۸ ب یعنی ۷۹۹ ب یعنی ۸۰۰ ب یعنی

---

۸۰۱ ب یعنی ۸۰۲ ب یعنی ۸۰۳ ب یعنی ۸۰۴ ب یعنی ۸۰۵ ب یعنی ۸۰۶ ب یعنی ۸۰۷ ب یعنی ۸۰۸ ب یعنی ۸۰۹ ب یعنی ۸۱۰ ب یعنی ۸۱۱ ب یعنی ۸۱۲ ب یعنی ۸۱۳ ب یعنی ۸۱۴ ب یعنی ۸۱۵ ب یعنی ۸۱۶ ب یعنی ۸۱۷ ب یعنی ۸۱۸ ب یعنی ۸۱۹ ب یعنی ۸۲۰ ب یعنی ۸۲۱ ب یعنی ۸۲۲ ب یعنی ۸۲۳ ب یعنی ۸۲۴ ب یعنی ۸۲۵ ب یعنی ۸۲۶ ب یعنی ۸۲۷ ب یعنی ۸۲۸ ب یعنی ۸۲۹ ب یعنی ۸۳۰ ب یعنی ۸۳۱ ب یعنی ۸۳۲ ب یعنی ۸۳۳ ب یعنی ۸۳۴ ب یعنی ۸۳۵ ب یعنی ۸۳۶ ب یعنی ۸۳۷ ب یعنی ۸۳۸ ب یعنی ۸۳۹ ب یعنی ۸۴۰ ب یعنی ۸۴۱ ب یعنی ۸۴۲ ب یعنی ۸۴۳ ب یعنی ۸۴۴ ب یعنی ۸۴۵ ب یعنی ۸۴۶ ب یعنی ۸۴۷ ب یعنی ۸۴۸ ب یعنی ۸۴۹ ب یعنی ۸۵۰ ب یعنی ۸۵۱ ب یعنی ۸۵۲ ب یعنی ۸۵۳ ب یعنی ۸۵۴ ب یعنی ۸۵۵ ب یعنی ۸۵۶ ب یعنی ۸۵۷ ب یعنی ۸۵۸ ب یعنی ۸۵۹ ب یعنی ۸۶۰ ب یعنی ۸۶۱ ب یعنی ۸۶۲ ب یعنی ۸۶۳ ب یعنی ۸۶۴ ب یعنی ۸۶۵ ب یعنی ۸۶۶ ب یعنی ۸۶۷ ب یعنی ۸۶۸ ب یعنی ۸۶۹ ب یعنی ۸۷۰ ب یعنی ۸۷۱ ب یعنی ۸۷۲ ب یعنی ۸۷۳ ب یعنی ۸۷۴ ب یعنی ۸۷۵ ب یعنی ۸۷۶ ب یعنی ۸۷۷ ب یعنی ۸۷۸ ب یعنی ۸۷۹ ب یعنی ۸۸۰ ب یعنی ۸۸۱ ب یعنی ۸۸۲ ب یعنی ۸۸۳ ب یعنی ۸۸۴ ب یعنی ۸۸۵ ب یعنی ۸۸۶ ب یعنی ۸۸۷ ب یعنی ۸۸۸ ب یعنی ۸۸۹ ب یعنی ۸۹۰ ب یعنی ۸۹۱ ب یعنی ۸۹۲ ب یعنی ۸۹۳ ب یعنی ۸۹۴ ب یعنی ۸۹۵ ب یعنی ۸۹۶ ب یعنی ۸۹۷ ب یعنی ۸۹۸ ب یعنی ۸۹۹ ب یعنی ۹۰۰ ب یعنی

---

۹۰۱ ب یعنی ۹۰۲ ب یعنی ۹۰۳ ب یعنی ۹۰۴ ب یعنی ۹۰۵ ب یعنی ۹۰۶ ب یعنی ۹۰۷ ب یعنی ۹۰۸ ب یعنی ۹۰۹ ب یعنی ۹۱۰ ب یعنی ۹۱۱ ب یعنی ۹۱۲ ب یعنی ۹۱۳ ب یعنی ۹۱۴ ب یعنی ۹۱۵ ب یعنی ۹۱۶ ب یعنی ۹۱۷ ب یعنی ۹۱۸ ب یعنی ۹۱۹ ب یعنی ۹۲۰ ب یعنی ۹۲۱ ب یعنی ۹۲۲ ب یعنی ۹۲۳ ب یعنی ۹۲۴ ب یعنی ۹۲۵ ب یعنی ۹۲۶ ب یعنی ۹۲۷ ب یعنی ۹۲۸ ب یعنی ۹۲۹ ب یعنی ۹۳۰ ب یعنی ۹۳۱ ب یعنی ۹۳۲ ب یعنی ۹۳۳ ب یعنی ۹۳۴ ب یعنی ۹۳۵ ب یعنی ۹۳۶ ب یعنی ۹۳۷ ب یعنی ۹۳۸ ب یعنی ۹۳۹ ب یعنی ۹۴۰ ب یعنی ۹۴۱ ب یعنی ۹۴۲ ب یعنی ۹۴۳ ب یعنی ۹۴۴ ب یعنی ۹۴۵ ب یعنی ۹۴۶ ب یعنی ۹۴۷ ب یعنی ۹۴۸ ب یعنی ۹۴۹ ب یعنی ۹۵۰ ب یعنی ۹۵۱ ب یعنی ۹۵۲ ب یعنی ۹۵۳ ب یعنی ۹۵۴ ب یعنی ۹۵۵ ب یعنی ۹۵۶ ب یعنی ۹۵۷ ب یعنی ۹۵۸ ب یعنی ۹۵۹ ب یعنی ۹۶۰ ب یعنی ۹۶۱ ب یعنی ۹۶۲ ب یعنی ۹۶۳ ب یعنی ۹۶۴ ب یعنی ۹۶۵ ب یعنی ۹۶۶ ب یعنی ۹۶۷ ب یعنی ۹۶۸ ب یعنی ۹۶۹ ب یعنی ۹۷۰ ب یعنی ۹۷۱ ب یعنی ۹۷۲ ب یعنی ۹۷۳ ب یعنی ۹۷۴ ب یعنی ۹۷۵ ب یعنی ۹۷۶ ب یعنی ۹۷۷ ب یعنی ۹۷۸ ب یعنی ۹۷۹ ب یعنی ۹۸۰ ب یعنی ۹۸۱ ب یعنی ۹۸۲ ب یعنی ۹۸۳ ب یعنی ۹۸۴ ب یعنی ۹۸۵ ب یعنی ۹۸۶ ب یعنی ۹۸۷ ب یعنی ۹۸۸ ب یعنی ۹۸۹ ب یعنی ۹۹۰ ب یعنی ۹۹۱ ب یعنی ۹۹۲ ب یعنی ۹۹۳ ب یعنی ۹۹۴ ب یعنی ۹۹۵ ب یعنی ۹۹۶ ب یعنی ۹۹۷ ب یعنی ۹۹۸ ب یعنی ۹۹۹ ب یعنی ۱۰۰۰ ب یعنی

۱۰۰۱ ب یعنی ۱۰۰۲ ب یعنی ۱۰۰۳ ب یعنی ۱۰۰۴ ب یعنی ۱۰۰۵ ب یعنی ۱۰۰۶ ب یعنی ۱۰۰۷ ب یعنی ۱۰۰۸ ب یعنی ۱۰۰۹ ب یعنی ۱۰۱۰ ب یعنی ۱۰۱۱ ب یعنی ۱۰۱۲ ب یعنی ۱۰۱۳ ب یعنی ۱۰۱۴ ب یعنی ۱۰۱۵ ب یعنی ۱۰۱۶ ب یعنی ۱۰۱۷ ب یعنی ۱۰۱۸ ب یعنی ۱۰۱۹ ب یعنی ۱۰۲۰ ب یعنی ۱۰۲۱ ب یعنی ۱۰۲۲ ب یعنی ۱۰۲۳ ب یعنی ۱۰۲۴ ب یعنی ۱۰۲۵ ب یعنی ۱۰۲۶ ب یعنی ۱۰۲۷ ب یعنی ۱۰۲۸ ب یعنی ۱۰۲۹ ب یعنی ۱۰۳۰ ب یعنی ۱۰۳۱ ب یعنی ۱۰۳۲ ب یعنی ۱۰۳۳ ب یعنی ۱۰۳۴ ب یعنی ۱۰۳۵ ب یعنی ۱۰۳۶ ب یعنی ۱۰۳۷ ب یعنی ۱۰۳۸ ب یعنی ۱۰۳۹ ب یعنی ۱۰۴۰ ب یعنی ۱۰۴۱ ب یعنی ۱۰۴۲ ب یعنی ۱۰۴۳ ب یعنی ۱۰۴۴ ب یعنی ۱۰۴۵ ب یعنی ۱۰۴۶ ب یعنی ۱۰۴۷ ب یعنی ۱۰۴۸ ب یعنی ۱۰۴۹ ب یعنی ۱۰۵۰ ب یعنی ۱۰۵۱ ب یعنی ۱۰۵۲ ب یعنی ۱۰۵۳ ب یعن

فتاد آتش صبح در سوخته — بیکدم جهانی شد افروخته

تو گفتی که در خطه زنگبار — ز یک گوشه ناگه درآمد تتار

مغان تبه رای ناشسته روی — بدیر آمدند از در و دشت و کوی

کس از مرد و در شهر و بر زن نماند — دران تبکده جای دشمن نماند

من از غصه رنجور و از خواب مست — که ناگه تماشیل بر داشت دست

بیکبار از نیها برآمد خروش — تو گفتی که دریا درآمد بجوش

چو تبخانه خالی شد از انجمن — برهمن نگه کرد خندان بمن

که دانم ترا بیش مشکل نماند — حقیقت عیان گشت باطل نماند

چو دیدم که جهل اندرو محکم است — خیال محال اندرو مدغم است

نیارستم از حق و گیرم هیچ گفت
که حق با اهل باطل نباید شفت

چو بینی بر دست را زیردست
نه مردی بود پنجه با خود شکست

زمانی بسالوس گریان شدم
که من زانچه گفتم پشیمان شدم

بگریه دل کافران کرد میل
عجب نیست سنگ ار بگرد دبیل

دویدند خدمتکنان سوی من
بغرّت گرفتند بازوی من

شدم عذرگویان بشخص عاج
بگریستی زار کوفت تخت تاج

بتک را یکی بوسه دادم بدست
که لعنت بباد و بر بت پرست

بعقلیه کافر شدم روز چند
برهمن شدم در مقالات تند

چو دیدم که در دیر گشتم اسیر
بگفتم از آن به نیاید بزیر

در دیر محکم به بستم شبی
دویدم چپ و راست چون عقربی

تکه کردم از زیر تخت وزیر
یکی پرده دیدم مکلل بزر

پس پرده مطرانی آذر پرست
مجاور سر ریسمانی بدست

بغورم در ان حال معلوم شد
چو داؤد کاهن بر و موم شد

که ناچار چون در کشد ریسمان
برآرد صنم دست و نیاید خوان

برآمد همین شد از روی من سر مسا
که شغلت بود بخیه بر روی کار

بتابید رویم در پیش تاخت
نگونش بچاهی در انداختم

که دانست ارزنده آن برهمن
بماند کند سعی در خون من

پسندد که ازمن برآرد دمار
مبادا که رازش کنم آشکار

چو از کار مفسد خبر یافتی
زدستش بر او چون ظفر یافتی

که گر زنده است ما آن نمیم
نخواهد ترا زندگانی دگر

وگر مرد بخدمت نهد بر درت
وگر دست یابد ببرد سرت

فریبنده را پای در بند سخت
چو رفتی و دیدی امانش مده

تماشا نگشتم بسنگ آن حدیث
که از مرده دیگر نیاید حدیث

چو دیدم که غوغائی انگیختم
رها کردم آن بوم و بگریختم

چو اندر نهانش آتش زدی
ز شیران بپرهیز اگر بخردی

مکش بیگناهی بر مردم گزای
چو کشتی در آن خانه دیگر مپای

خور و خانه بیاشوفتی
گر نه از محلت که گرم افتی

بجایا بگ تر از خود میندازش — چو افتاد دامن بدندان بگیر

در اوراق سعدی چنین نیست پند — که چون پای در گل بماند گزند

بهند آمدم بعد از ان رنجها — وز انجا براه یمن تا حبش

از آن جمله تلخی که بر من گذشت — دهانم بجز امروز شیرین نگشت

در اقبال تائید بوبکر سعد — که عادت زاید چو قبل و بعد

زجور فلک دادخواه آمدم — درین سایه گستر پناه آمدم

دعاگوی این دولتم بنده وار — خدایا تو این سایه پاینده دار

که مرهم نهادم نه در خورد خویش — که در خورد انعام و اکرام خویش

کی این شکر نعمت بجا آورم — وگر پای گردد بخدمت سرم

فرح یافتم بعد ازان بندها — هنوزم بگوش ست پند اندها

یکی آنکه هرگه که دست نیاز — برآرم بدرگاه دانای راز

بیاد آید آن تعبیت چنین — کند خاک در چشم خود بینم

بدانم که دستی که برداشتم — بجز دیدهٔ خود بنگذاشتم

نه صاحبدلان دست بر میکشند — که سر رشته از غیب بر میکشند

درخیر بازست و طاعت و لیک — نه هرکس توانست بر فعل نیک

همین ست مانع که در بارگاه — نشاید شدن جز بفرمان شاه

کلید قدر نیست در دست کس — توانای مطلق خداوند بس

پس ای مرد پوینده بر راه راست — ترا نیست منت خداوند را

چو در غیب نیکو نهادت نشست
نیاید ز خوی تو کردار زشت

ز زنبور گرد این حلاوت مپرس
همانکس که در مازه‌ر آفرید

چو خواهد که ملک تو ویران کند
نخست از تو خلقی پریشان کند

وگر باشدش رحمت بخشایشی
رساند بخلق از تو آسایشی

تکبر مکن بر رهی راستی
که دستت گرفتند و بر خاستی

سخن سودمندست اگر بشنوی
بمردان رسی گر طریقت روی

مقامی بیابی گر ره دهند
که برخوان غرت سماطت نهند

ولیکن نباید که تنها خوری
ز درویش درمانده یاد آوری

فرستی مگر رحمتی در پیم
که برگردهٔ خویش واثق نیم

باب نهم در توبه

بیا ای که عمرت بهفتاد رفت
مگر خفته بودی که بر باد رفت

همه برگ بودن همی ساختی
بتد بیبرفتن نپرداختی

قیامت که بازار دین بنهند
منازل باعمال نیکو دهند

بضاعت بچندانکه آری ببر
وگر مفلسی شرمساری مبر

که بازار چندانکه آگنده تر
تهیدست را دل پراگنده تر

زینجه درم پنج اگر کم شود
دولت پیش سرپنجه غم شود

چو پنجاه سالت برفت از دو دست
غنیمت شمر پنج روزینجه هست

اگر مرده مسکین زبان داشتی
بفریاد و زاری فغان داشتی

که ای زنده چون هستت امکان گفت
لب از ذکر چون مرده بر هم مخفت

چو مار اغفلت بشد روزگار
تو باری دمی چند صحت شمار

حکایت پیر مرد و تحسر بر روزگار جوانی

شبی در جوانی و طیب نعیم
جوانان نشستیم چندین بهم

چو بلبل سرایان چو گل تازه روی
ز شوخی در افگنده غلغل بکوی

جهاندیده پیری زمان برکنار
ز دور فلک لیل موئیس نهار

چو فندق زبان از سخن بسته بود
نه چون ما لب از خنده چون بسته لب بود

جوانی فرارفت کای پیر مرد
چه در کنج حسرت نشینی بدرد

یکی سر برآر از گریبان غم
بیا رام دل با جوانان بخیم

برآورد سر سالخوردار نهفت
جوابش نگر تا چه پیرانه گفت

ای سربرداشت ۱۲ پیر معمر و دیرینه روز ۱۲ بهار

چو بادِ صبا بر گلستان وزد
چمیدن درخت جوانرا سزد

از بهشتی ۱۲ خرامیدن ای بناز رفتن ۱۲

چمد تا جوانست و سرسبز و خوش
شکسته شود چون بروی رسید

بهاران که باد آورد مشک ناب
برآید درخت جوان بر گ خشک

فرید علیه ۱۲ بهار بشگفاند و را ۱۲ از ۱۲ بهشتی ۱۲ بهار

نزیبد مرا با جوانان چمید
که بر عارضم صبح پیری دمید

از ۱۲ بهشتی ۱۲ بهار

بقید اندرم جرّه بازی که بود
دمادم سر رشته خواهد درود

شمارست نوبت بنوبت جوان
که ما از تنعم نشستیم دور

ای دنیا ۱۲ بنازو نعمت زیستن ۱۲ بهار

چو برنشست از بزرگی عنان
دگر چشم عیش جوانی مدار

از ۱۲ بهشتی ۱۲ بهار

مرا برف باریده بر تارک است
نشاید چو بلبل تماشای باغ

صبا بفتح صاد نام ولایتیست که از بلاد شمال و مشرق و زوزن ۱۲ بود و خبیص بر وزن دویدن و بخای معجمه مضموم و واو مفتوح و جیم و یای فارسی و بکسر اول نیز آمده و با ثانی معدوله هم گفته اند ۱۲ یعنی هنگام بهار که باد بهاری بوی مشک می آرد ۱۲

کند جلوه طاؤس صاحب جمال — چه میخواهی از باز پر کنده بال

مرا غله تنگ اندر آمد درو — شمار اکنون می دمد سبزه نو

گلستان مارا طراوت گذشت — که گلدسته بندد چو پژمرده گشت

مرا تکیه جان پدر بر عصاست — دگر تکیه بر زندگانی خطاست

مسلم جوان را بست پای حست — که پیران برند استعانت بدست

گل سرخ رویم نگر زر ناب — فرو رفت چون زر دشد فاقاب

هوس نخت این کودک ناتمام — چنان زشت نبود که ایر خام

مرا می بباید چو طفلان گریست — ز شرم گناهان نه طفلانه زیست

نگو گفت لقمان که نازیستین — به از سالها بر خطا زیستین

همم از بامدادان در کلبه بست
جوان تا رساند سیاهی بگور

به از سود سرمایه دادن دست
بر و پیر مسکین سیاهی بگور

حکایت

کهن سالی آمد بنزد طبیب
که دستم برگ بزه ای نیک رای

زنالیدنش تا بمردم فروب
که پایم همی بنیابد بپای

بدان ماند این قامت خسته ام
که گوئی بگل در فرو رفته ام

بدو گفت دست از جهان گسل بگیر
که پایت قیامت برآید بگل

اگر در جوانی زدی دست و پای
در ایام پیری نخفتی بجای

چو دوران عمر از چهل در گذشت
فزون دست و پا کاید از سر گذشت

نشاط آنکه از من میین رفت — که شادم سپیده دمیدن گرفت
بباید هوس کردن از سر بدر — که دور هوس بازی آمد بسر
بسبزی کجا تازه گردد دلم — که سبزی نخواهد دمید از گلم
تفرج کنان در هوا و هوس — گذشتیم بر خاک بسیار کس
کسانیکه دیگر بغیب اندرند — بیایند و بر خاک ما بگذرند
در یغا که فصل جوانی برفت — بلهو و لعب زندگانی برفت
در یغا چنان روح پرور زمان — که بگذشت بر ما چو پیک گمان
ز سودای آن نوشم و این خورم — نپرداختم تا غم دین خورم
در یغا که مشغول باطل شدیم — ز حق دور ماندیم و غافل شدیم

چه خوش گفت با کودک آموزگار — که کاری نکردیم و شد روزگار

تفکر اندر غنیمت شمرد — قوی جانی پیش از ضعف و پیری

جوانان طاعت امروز گیر — که فردا جوانی نیاید ز پیر

فراغ دلت هست و نیروی تن — چو میدان فراخست گوی بزن

من این روز را قدر نشناختم — بدانستم اکنون که در باختم

قضا روزگاری من در ربود — که هر روز ازو شب قدر بود

چه کوشش کند پیر چیز زبار — تو میرو که بر باد پای سوار

شکسته قدح گر به پیوند چست — نیاورد خواهد بهای درست

کنون کو فتادت ز غفلت رهی — طریقی ندارد بجز نارسی

که گفت بحیحون در اندازتن — چو افتاد هم دست و پای بزن

بغفلت بدادی ز دست آب پاک — چه چاره کنون خبر تیمم بخاک

چو از چابکان در دویدن گرو — نبردی هم افتان و خیزان برو

گران بار پایان برفتند تیز — تو بنشین که وامانده خیزد بخیز

حکایت در معنی ادراک پیش از فوت

شبی خوابم اندر بیابان فتید — فرو بست پای و دیدن بقتید

شتربانی آمد بهول و بتیز — ز دامم شتر برگرفت و گریز

مگر دل نهادی بمردن پیش — که برمی نخیزی بهانگ جرس

ولیکن بیابان پیش اندر است — ترا هیچ خواجوش در سر است

تو گر خوانوشین بیانگ رحیل — نخیزی دگر کی رسی در سبیل

فرو کوفت طبل شتر ساروان — بمنزل رسید اول کاروان

خنک هوشیاران فرخنده بخت — که پیش از دهل زن بساز ند رخت

بره خفتگان تا برارند سر — نه بینند ره رفتگان را اثر

سبق برد در هر که برخاست زود — پس از نقل سیدار بودن چه سود

چو شیبت درآمد بروی شباب — شبت روز شد دیده کن زخواب

من آنروز بر کندم از عمر امید — که افتادم اندر سیاهی سپید

دریغا که بگذشت عمر عزیز — بخواهد گذشتن دم چند نیز

گذشت آنچه در ناصوابی گذشت — وزین نیز دم در بیابی گذشت

مکن عمر ضایع بافسوس و حیف | که فرصت عزیز است و الوقت سیف

حکایت

قضا زنده را رگ جان ببرید | وگر کس هم‌گش گریبان درید

چنین گفت بیننده تیرش بسفت | چو فریاد و زاری نیندیشد و گفت

زدست تمامرده بر جوی بستن | گر شش دست بود در بیدی زدن

که چندین ز تیمار و دردم مپیچ | که روزی دویش از تو کردم پسیچ

فراموش کردی مگر مرگ پیش | که مرگ منت ناتوان کرد و ریش

مبصر چو بر مرده ریزد گلش | نه بروی که بر خود بسوزد دلش

زبچگان طفلی که در خاک رفت | چه نالی که پاک آمد و پاک رفت

تو پاک آمدی حد باشش و پاک — که ننگ ست ناپاک رفتن بخاک

کنون باید این مرغ را پای بست — نه وقتیکه سر رشته بر دست تست

نشستند بجای تو دیگر کسی — نشاید بجای تو دیگر کسی

اگر پهلوانی و گر تیغ زن — نخواهی بدر بردن الا کفن

خروش اگر بگسلاند کمند — چو در ریگ ماند شود پای بند

تر انیز چندان بود دست زور — که پایت نیفتست در ریگ گور

منه دل بین سایحون و مکان — که گیتی نپاید بر و گرد کان

چو دی رفت و فردا نیاید بدست — حساب از همین یک نفس کن که هست

حکایت

فرورفت جم را یکی نازنین — کفن کرد چون کرمش از پشمین

بدخمه درآمد پس از چند روز — که بروی بگریید زاری و سوز

چو پوسیده دید آن چنین گنج کفن — بفکرت چنین گفت با خویشتن

من از کرم بر گنده بودم بزور — بگندد از و باز کرمان گور

دو بیتم جگر کرد دوزی کباب — که میگفت گوینده بابا بیاب

در آن جا که بی مایگی روزگار — بروید گل و بشکفد لاله زار

بسی گیر و دار است ماه و اردی بهشت — برآید که ما خاک باشیم و خشت

حکایت

یکی پارسا سیرت حق پرست — فتادش یکی خشت زرین بدست

سر هوشمند شن چنان خیره کرد — که سودا اول روشنش تیره کرد

همه شب در اندیشه کین گنج و مال — در و تازیم نیاید زوال

دگر قامت عجزم از بهر خواست — نباید بر کس دو تا کرد راست

سرائی کنم پایه بستش رخام — درختان سقفش همه عود خام

یکی حجره خاص از بهر دوست — در حجره اندر سرای اوست

بفرسودم از رقعه بر رقعه دوخت — تف دیگران آن چشیم و مغزم بسوخت

دگر زیر دستان نپندم خوی — براحت دهم روح را پروری

بسختی بکشت این نخل بستم — روم زین سپس عنبری گسترم

خیالش خزف گر درد کالیوه رنگ — بمغزش فرو بر درخشنده چنگ

فراغ مناجات و راتبش نماند
خور و خواب و ذکر و نمازش نماند

بصحرا درآمد سر از عشوه مست
که جائی نبودش نشست و قرار

یکی بر سر گور گل می سرشت
که حاصل کند زان گل گور خشت

بیندیشه در خود فرو رفت پیر
که ای نفس کوته نظر بنگرید

چه بندی درین خشت زرین دلت
که یکروز خشتی کنند از گلت

طمع را نه چندان دهانست باز
که بازش نشیند بیک لقمه باز

بدار ای فرومایه زین خسته دست
که جیحون نشاید بیک خشت بست

تو غافل در اندیشه سیم و مال
که سرمایه عمرت شد پایمال

بر این خاک چندان صبا بگذرد
که هر ذره از ما بجائی برد

غبار هوا چشم عقلت ببست — ز شهوت دلت تیره شد همچو دست

بکن سرمهٔ غفلت از چشم پاک — که فردا شوی سر در زیر خاک

حکایت عداوت در میان دو شخص

میان دو کس دشمنی بود و جنگ — ستم سر ز کبر بر یکدگر چون پلنگ

ز دیدار هم تا بجدی ماه — که بر هر دو تنگ آمدی آسمان

یکی را اجل در سر افتاد و تیش — سر آمد بر او روزگاران عیش

بیندیشید و دل را درون شاد کشت — بگور آن پس از مدتی برگذشت

شبستان گورش در انبوه دید — که وقتی سر این زر اندوده دید

ز روی عداوت ببازوی زور — یکی تخته بر کندش از روی گور

سرتا جورویدش اندر معان — دو چشم جهان بینش آگنده خاک

وجودش گرفتار زندان گور — تنش طعمهٔ کرم و تاراج مور

ز دور فلک بدر رویش هلال — ز جور زمان سرو قدش خلال

کف دست و سر پنجهٔ زور مند — جدا کرده ایام بندش ز بند

چنانش بر رحمت آمد دل — که بستر شد بر خاک از گریه گل

پشیمان شد از کرده خوی زشت — بفرمود بر سنگ گورش نبشت

مکن شادمانی بمرگ کسی — که دهرت پس از وی نماند بسی

شنید این سخن عارف هوشیار — بنالید کای قادر کردگار

عجب گر تو رحمت نیاری ببرد — که بگریست دشمن بزاری برو

تن ماسوده پیر روزی چنان
که بروی بسوزد دل دشمنان

مگر در دل دوست رحم آیدم
چو بیند که دشمن بخشایدم

بجائی رسد کار سر دیزه زود
که گوئی درو دیده هرگز نبود

زدم تیشه یکره بر اصل خاک
بگوش آمدم ناله دردناک

که زنهار اگر مردی آهسته تر
که چشم و بنا گوش در بیست سر

حکایت پدر و دختر

شبی خفته بودم بغزم سفر
پی کاروانی گرفتم مگر

برآمد یکی سهمگین بانگ و گرد
که بر چشم مردم جهان تیره کرد

ببرده بریکی دخترش خانه بود
بمعجر غبار از پدر می زدود

پدر گفتش ای نازنین پسر من
که شوریده دارد دل از مهر من

نه چندان نشیند درین دیر پیر
که بارش بمعجر توان پاک کرد

نفس را عنان چون بشهوت دهی
دوان میبرد تا بسختی کشی

اجل ناگهت بگسلاند کمند
عنان باز نتوان گرفت از گزند

موعظت و پند

خبرداری از استخوان قفس
که جان بلبل مرغ دانا نفس

چو مرغ از قفس رفت و بگسست بند
دگر ره نگردد بسعی تو پیوند

نگهدار فرصت که عالم دمی است
دمی پیش دانا به از عالمی است

سکندر که بر عالمی حکم داشت
درآمد که بگذشت و عالم گذاشت

پسر نوبدش کز وعالمی ستانند و مهلت دهندش دمی

برفتند و هر کس دو روزی بساط — ماضی ۱۲ — که بنشست و دانچه بکشت نماند بجز نام نیکو و زشت

چرا دل بدین کارروانگه نهیم — دنیا ۱۲ — که یاران برفتند و ما بر پیم

پس از ما همین گل دمد در بوستان نشینند بلبل گرد دوستان

دل اندر دلارام دنیا مبند — که ننشست با کس که دل بر نکند

بیان علت مضمون بمصرع اول ۱۲ بهار

چو در خاکدان نحد خفت مرد قیامت بیفشاند از وی گرد

مفعول فیه بیفشاند ای در قیامت ۱۲ بهار استقبال ۱۲

سر از جیب غفلت برآر اکنون که فردا نماند بجبهت نگون

ای تاکه ۱۲ قیامت ۱۲ ای شرمنده ۱۲۵

نه چون خواهی آمد بشیراز دگر سر و تن بشوئی ز گرد سفر

پس ای خاکسار گنه عنقریب سفر کرد خواهی بشهر غریب

بران ازدو سر چشمه دیده جوی
ای ابر بهار دو چشم من اشک افشان را جاری کن ۱۲

ور آلایشی دانی از خود بشوی
آلودگی عصیان ۱۲

حکایت در عالم طفولیت

ز عهد پدر یاد دارم همی
مقوله شیخ ۱۲

که باران رحمت بر او هر دمی
جمله معترضه دعائیه بعد از تخصیص بارانه باد محمد و قسمت ۱۲

که در خردیم لوح و دفتر خرید
بیان ایام آبا ۱۲

ز بهرم یکی خاتم زر خرید
ای ابر بهار ۱۲

بدر کرد نا گه یکی مشتری
خسرو یار ۱۲

بخرمائی از دستم انگشتری
ای ابر بهار ۱۲ ای از انگشتم این مجاز نشته ۱۲ بهار

چو نشناسد انگشتری طفل خرد
ای ابر بهار ۱۲

بشیرینی از وی توانند برد
مقوله شیخ ۱۲

تو هم قیمت عمر نشناختی
ای ابر بهار ۱۲

که در عیش شیرین بسر باختی
ای ابر بهار ۱۲

قیامت که نیکان بر اعلی سند
ای ابر بهار ۱۲

ز قعر ثری بر ثریا رسند
ای ابر بهار ۱۲

مرا خود نماند سر از تنگ پیش
ای ابر بهار ۱۲

که گردت بر آید علمهای خویش

برادر زکار بدان شرم دار
که در روی نیکان شوی شرمسار

حرف ندا محذوف است ۱۲

در آنروز کز فعل پرسند و قول
اولوالعزم را تن بلرزد ز هول

یعنی روز قیامت ۱۲ قـ

بجائی که دهشت خورد انبیا
تو عذر گنه را چه داری بپا

ای عرصهٔ محشر ۱۲ صحیح که دهشت برند ۱۲ بپا

زنانی که طاعت بغیبت خرند
ز مردان ناپارسا بگذرند

خواهش ۱۲

ترا شرم نامد ز مردی خویش
که باشد زنان را قبول از تو بیش

ای بیستم نیچه

زنان را بعذری معین که هست
ز طاعت بدارند گاه و نشست

یای وحدت ۱۲

تو بیعذر یکسو نشینی چو زن
روای کم زن با مردمی مزن

ای منع نماز ۱۲

مرا خود چه باشد زبان آوری
چنین گفت با پیر شیرین سخن

مرا خود یقین ای عجب دیدبان
به بین تا چه گفتند پیشینیان

صحیح لفظ لوالعزم از قول ابن عباس است که گفت پیغمبران اولوالعزم پنج اند نوح و ابراهیم و موسی و عیسی و محمد صلوات الله علیهم اجمعین و بعضی گفته اند که یونس و آدم نیز از اولوالعزم اند و بعضی گفته اند که همه پیغمبران اولوالعزم اند و این صحیح است

چو از رستی بگذری خم بود — چه مردی بود گر زنی کم بود

بنازد طرب نفس پرورده — بیایام دشمن قوی کرده

یکی بچه گرگ می پرورید — چو پرورده شد خواجه را هم درید

چو بر پهلوی جان شیرین بگفت — جهاندیده بر سرش رفت و گفت

تو دشمن چنین نازنین پروری — ندانی که ناچار خونش خوری

نه ابلیس در حق ما طعنه زد — که کز تیان نیاید بجز نیک بد

فغان از بدیها که در نفس ماست — که تخم شقاوت ز ظلمت سرشت

چو ملعون بپیچید ازین درگهم — خدایش برانداخت از بهرما

کجا سر برآریم ازین عار و ننگ — که با او بصلحیم و با حق بجنگ

بیان قول عنصری ۱۲ — استقبال — یا می مصدری ۱۲

فرض کن ۱۲ — مف — مفعول ای نفس ۱۲

ای در روزهای معدود ۱۲ — ای مثل فرزندان ۱۲ — اشاره بسوی فرزندان حضرت آدم علیه السلام

مبتدا ۱۲ — خبر ۱۲

نظر دوست نادر کند سوی تو
چو در روی دشمن بود روی تو

گرت دوست باید کز و برخوری
نباید که فرمان دشمن بری

بنیکی گرایند شاید خرند
که خواهی دل از مهر بویشت پرند

روا دار از دوست بیگانگی
که دشمن گریزد بهم خانگی

ندانی که کمتر نهد دوست پای
چو بیند که دشمن بود بر سرای

حکایت

یکی بر دبا پادشاهی بتیر
بدشمن سپردش که خونش بگیر

گرفتار در دست آن کینه‌جوی
همی‌گفت با خود بزاری و سوی

اگر دوست بخود نیازردمی
کی از دست دشمن جفا بردمی

توانا دوست گر عاقل بگردد
که دشمن نیارد نگه در تو کرد

بتأیید دشمن بمردی مپوی
رفیقی که بهتر بود یار دوی

تو با دوست یکدل شو و یک سخن
که خود هیچ دشمن نیاید ز پس

نه پندارم این شاه نامی بتخت
بخشنودی دشمن از دوست

حکایت

یکی مال مردم بتلبیس خورد
چو برخاست لعنت بر ابلیس کرد

چنین گفت ابلیس با اندرے
که هرگز ندیدم چنین ابلهے

ترا با من ست از نهان آشتی
چرا تیغ پیکار برداشتی

درین نوبت فرموده دیو زشت
که دست ملک بر تو خواهد نبشت

روا داری از جهل و نابا کیت — که پاکان نویسند ناپاکیت

طریقی بدست آر و صلحی بجوی — شفیعی برانگیز و عذری بگوی

که یک لحظه صوتت نبندد امان — چو پیمانه پر شد بدور زمان

وگر دست قوت نداری بکار — چو بیچارگان دست زاری بر آر

وگر رفت از اندازه بیرون بدی — چو گفتی که بد رفت نیکی آمیز

فراشو چو بینی در صلح باز — که ناگه در توبه گردد فراز

مرو زیر بار گنه اے پسر — که حمال عاجز بود در سفر

تو نیکی کن و در بیابان بینداز — که مزدت دهد در دو عالم خدای

ولیکن تو در بال دیو خسی — ندانم که در صالحان چون رسی

---

۱ روا داری از جهل و نابا کیت — که پاکان نویسند ناپاکیت

۲ طریقی بدست آر و صلحی بجوی — شفیعی برانگیز و عذری بگوی

۳ که یک لحظه صوتت نبندد امان — چو پیمانه پر شد بدور زمان

۴ وگر دست قوت نداری بکار — چو بیچارگان دست زاری بر آر

۵ وگر رفت از اندازه بیرون بدی — چو گفتی که بد رفت نیکی آمیز

۶ فراشو چو بینی در صلح باز — که ناگه در توبه گردد فراز

۷ مرو زیر بار گنه اے پسر — که حمال عاجز بود در سفر

۸ تو نیکی کن و در بیابان بینداز — که مزدت دهد در دو عالم خدای

۹ ولیکن تو در بال دیو خسی — ندانم که در صالحان چون رسی

پیمبر کسی را شفاعت گرست — که بر جادهٔ شرع پیغمبر ست

ره راست رو تا بمنزل رسی — تو بر ره نه زین قبل و پس پس

چوگاویکه عصار حیشن ببست — دوان تا بشب شب هم آنجا که هست

حکایت

گل آلودهٔ راه مسجد گرفت — ز بخت نگون طالع اندر شگفت

یکی زجر کردش که تبت بداک — مرو دامن آلوده در جای پاک

مرا رقتی در دل آمد برین — که پاک ست و خرم بهشت برین

در آن جای پاکان مرو هیچ کار — گل آلودهٔ معصیت را چه کار

بهشت آن ستاند که طاعت برد — کرا نقد باید بضاعت برد

ملکن دامن از کف دولت بشوی — که ناگه ز بالا بت بندند جوی

مگو مرغ دولت ز قیدم بجست — همنورش سر رشته داری بدست

وگر دیر شد گرم رو باش و چست — ز دیر آمدن غم ندارد درست

هنوزت اجل دست خوانیست پهن — بر آور بدرگاه داد ارد سخن

مخسپ ای گنه کرده خفته خیز — بعذر گنه آب چشمی بریز

چو حکم ضرورت بود کار بر وی — بریزند باری برین خاک کوی

ور آبت نماند شفیع آرد پیش — کسی را که هست آب روی از تو بیش

بقهار بر اند خدای از درم — روان بزرگان شفیع آورم

حکایت

همی یادم آید ز عهد صغر — که عیدی برون آمدم بامداد

ببازیچه مشغول مردم شدم — در آشوب خلق از پدر گم شدم

برآوردم از هول و دهشت خروش — پدر ناگهانم بمالید گوش

که ای شوخ چشم آخرت چند بار — بگفتم که دستم ز دامن مدار

به تنها ندانند شدن طفل خرد — که مشکل بود راه ناديده بُرد

تو هم طفل راهی بسعی ای فقیر — برو دامن سیلمی دان بگیر

مکن با فرومایه مردم نشست — چو کردی هیبت فروشوی دست

بفتراک پاکان در آویز چنگ — که عارف ندارد ز دریوزه ننگ

مریدان بقوت ز طفلان کم اند — مشایخ خود از تو مستحکم اند

بیا موز رفتار از آن طفل خرد — که چون استعانت بدیوار برد

ز زنجیر نا پارسایان ببرست — که در حلقهٔ پارسایان نشست

اگر حاجتی داری این حلقه گیر — که سلطان از این در ندارد گزیر

برو خوشه چین باش سعدی صفت — که گرد آوری خرمن معرفت

حکایت مست خرمن سوز

یکی غلّه مردی بدمه توده کرد — زتیمار دهقان خاطر آسوده کرد

شبی مست شد دیو آتش بر فروخت — نگون بخت کالیوه خرمن بسوخت

دگر روز در خوشه چیدن نشست — که یک جو ز خرمن نمانده ش بدست

چو سرگشته دیدند درویش را — یکی گفت بپرورده خویش را

نخواهی که گردی چنین تیره روز
بدیوانگی خرمن خود مسوز

گر از دست عمرت بشد اندکی
ای عمر خود بر باد مکن کی ۱۲
تو آنی که در خرمن آتش زدی
ای تو آن کسی ۱۲

فضاحت بود خرمن اندوختن
بمعنی اختیار ۱۲
پس از خرمن خویشتن سوختن

مکن جانب تخم دین روز داد
رسوائی ۱۲
مده خرمن نیکنامی بباد

چو برگشته بختی در افتد ببند
البته ۱۲ حرف ندا محذوف است ۱۲
از و نیکبختان بگیرند پند

تو پیش از عقوبت در عفو کوب
مواخذهٔ الٰهی ۱۲
که سودی ندارد فغان زیر چوب
نالهٔ ۱۲

برار از گریبان غفلت سرت
که فردا نماند خجل در برت

حکایت

یکی متفق بود بر منکری
گذر کرد بر وی نکو محضری

شنیدم که آبستنی از خجالت عرق کرد و گفت ای عجب گر زنی
که آبا خجل گشتم از شیخ گوی ستر بر و بر بشوریدو گفت ایجوان
نیایدهمی شرمت از خویشتن که حق حاضر و شرم داری زمن
نیاسائی از جانب کس همی چنان شرم دار از خداوند پیش
برو جانب حق نگهدار و بس که شرمت بیگانگان نگذارد

حکایت

زلیخا چو گشت از می عشق مست بدامان یوسف در آویخت دست
چنان در پی شهوت افتاده بود که چون گرگ در یوسف افتاده بود
بتی داشت بانوی مصر از رخام برو معتکف بامدادان و شام

دران لحظه رویش بپوشید سیر
مبادا که زشت آیدش در نظر

غم آلوده یوسف بگنجی بنشست
مبر بر نفس ستمگاره دست

زلیخا دو دستن ببوسید و پای
که ای سیمتن سرو سیمین درای

ببندان دلی روی درهم مکش
به بندی پشیمان مکن وقت خویش

روان گشتش از دیده چون جوی خون
که برگرد و ناپاکی از من مجوی

تو در روی سنگی شدی سرمسار
مرا شرم ناید ز پروردگار

چه سود از پشیمانی آید بکف
چو سرمایهٔ عمر کردی تلف

شراب از پی سرخروئی خورند
وز و عاقبت زردروئی برند

بعذر آوری خواهش آمد ز من
که فردا نماند مجال سخن

حکایت

پلیدی کند گر نہ جای پلاک
چو رشتش نماید بپوشد بخاک

تو آزادی از ناپسندیدہا
ترسی کہ بروی فتد دیدہا

برانديش از ان بندۂ پرگناہ
کہ در خواجہ آبق شود چند گاہ

اگر باز گردد بصدق و نیاز
بزنجیر و بندش نیارند باز

بگیر آوری با کسی برستیز
کہ از وی گریزت بود یا گریز

کنون کرد باید عمل را شتاب
نہ وقتیکہ منشور گردد کتاب

کسی گر چہ بد کرد ہم بد نکرد
کہ پیش از قیامت غم خود نخورد

گر آئینہ از آہ گردد سیاہ
شود روشن آئینۂ دل بہ آہ

بترس از گناهان خویش این نفس — که روز قیامت نپرسی کس

حکایت

غریبی آمدم در سواد حلب — دل از زهر فارغ ز تیر عتب

برهنه پی و کله دیدم بلند — تنی چند مسکین بپای نزند

بسیج سفر کردم اندر نفس — بیابان گرفتم چو مرغ از قفس

یکی گفت کاین بندیان سبزه روند — نصیحت نگیرند و حق نشنوند

چو بر کس نماند ز دستت ستم — ترا گر جهان شخنه گیرد چه غم

نکو نام را کس نگیرد اسیر — بترس از خدا و مترس از امیر

نیاورد عامل غش اندر میان — نیندیشد از رفع و دیوانیان

یعنی اگر این جهان خود در شیک
در گناهان خود در شیک
در دل آوردی در روز
قیامت بیاک شدی
و پاک گشتی و نماندی
خوفی و ترسی از روز
قیامت ۱۲

یعنی در حالیکه دلم از
و دیگ و همه سرم از آتش
خوشش و در اطراف
شیش سیاه آدم
گفت که چرا

هم چوگان خودش خرد ریخته نشدی ۱۲ اقره یعنی پشیمان اگر معذرت خواستی اینقدر پریشان نشدی ۱۲ آن شخص که چوگان خورد بر تقصیر ۱۲

وگر عقلش را فریب است زیر — زبان حسابش نگردد دلیر

چو خدمت پسندیده آرم بجای — نیندیشم از دشمن تیره رای

اگر بنده کوشش کند بنده وار — عزیزش بدارد خداوندگار

وگر کند رایت در بندگی — زجاندارای افتد بخرسندگی

قدم بیش نه گر فلک بگذری — که گر بازمانی زدو کمتری

حکایت

یکی را بچوگان شه صولجان — بزد تا بچوگان شه آسمان

شب از بیقراری نیارامید — بروپارسائی گذر کرد و دید

بشب گیر دیدی بر سنجه سوز — گناه آبرویش نبردی فروز

۱۲ ۱۲ ۱۲

کسی روز محشر نگردد خجل
که شبها بدرگه برد سوز دل

اگر هوشمندی ز داور بخواه
شب توبه تقصیر روز گناه

هنوز ار سر صلح داری بیم
در عذرخواهان نبندد کریم

لطیفی که آزرده دارد دوست
عجب گر بفتی نگیرد دست

اگر بنده دست حاجت برآر
وگر شرمسار آب حسرت ببار

نیامد برین در کسی عذرخواه
که سیل ندامت نشستش ز راه

نریزد خدا آبروی کسی
که ریزد گناه آب چشمش بسی

حکایت

بصنعا درم طفلی اندر گذشت
چگویم که از نعم چه بر سر گذشت

قضا نقش یوسف جمالی نکرد — که ماهی گوش چو یونس نخورد

درین باغ سروی نیامد بلند — که باد اجل بیخش از بن نکند

عجب نیست بر خاک اگر گل شگفت — که چندین گل اندام در خاک خفت

بدل گفتم ای ننگ مردان بمیر — که کودک رود پاک و آلوده پیر

ز سودا و اندیشه تفتگی پدید — برانداختم سنگی از مرقدش

زهوم در انجای تاریک و تنگ — بشوریدحال و بگردید رنگ

چو باز آمدم زان تغیر بهوش — ز فرزند دلبندم آمد بگوش

گرت وحشت آمد ز تاریک جای — بهشت باش و بازوشنائی درآی

شب گور خواهی منور چو روز — از ینجا چراغ عمل بر فروز

تن کار کن می بلا بر تنت
مبادا که نخلش نیاید بطب

گروهی فراوان طمع خرمنت
که گندم نیفشانده خرمن برند

بران خور و سعدی بپخی نشاند
کسی بُرد خرمن که تخمی فشاند

باب دهم در مناجات

بیا تا برآریم دستی ز دل
که نتوان برآورد فردا ز گل

بفصل خزان درنه بینی درخت
که بی برگ ماند ز سرمای سخت

برآرد تهی دستهای نیاز
ز رحمت نگردد تهیدست باز

بپندار ازین در که هرگز نبست
که نومید گردد برآورده دست

همه طاعت آرند و مسکین نیاز
بیا تا بدرگاه مسکین نواز

چو شاخِ برهنه برآریم دست — که بی برگ ازین پیش تیوان نشست
برداریم ۱۲ بیسامان ۱۲

خداوندگار انظر کن بجود — که جرم آمد از بندگان در وجود
لفظ نگویم پیش ازین ابیات تقدم دست ۱۲

گناه آید از بندهٔ خاکسار — بامید عفوِ خداوندگار
ذلیل ۱۲

کریما به رزق تو پرورده‌ایم — بانعام و لطف تو خو کرده‌ایم

گدا چون کرم بیند و لطف و ناز — نگردد ز در دنبال نخشنده باز

چو مارا بدنیا تو کردی عزیز — بعقبی همین چشم داریم نیز
در آخرت ۱۲

عزیزی و خواری تو بخشی و بس — عزیز تو خواری نه بیند ز کس
توقع

خدایا بعزت که خوارم مکن — بذل گنه شرمسارم مکن
عزت داده تو ۱۲ ذلت ۱۲

مسلط مکن چون منی بر برم — ز دست تو به گر عقوبت برم
شرمنده ۱۲
ذل بالضم و بالکسر شدت خواری ۱۲
قسم عزت خود ۱۲ جواب قسم ۱۲
متعین ۱۲ عذاب ۱۲

بگیتی تبرزین نباشد بدے — جفا بردن از دست هیچون خودے

مرا شرمساری ز روی تو بس — وگر شرمسارم مکن پیش کس

گرم بر سر افتد ز تو سایه یے — سپهرم بود کمترین پایه یے

اگر تاج بخشی سرم افرازدم — تو بردار تا کس نیندازدم

حکایت

تنم می بلرزد چو یاد آورم — مناجات شوریده در حرم

که میگفت با جنی زاری بسی — میفگن که دستم نگیرد کسی

بلطفم بخوان یا براین ارزدم — ندارد بجز آستانت سرم

تو دانی که مسکین و بیچاره ایم — فرومانده با نفس امّاره ایم

نمی تازد این نفس سرکش چنان — که عقلش تواند گرفتن عنان

که با نفس و شیطان برآید بزور — نبرد پلنگان نیاید زمور

وزین دشمنانم پناهی بده — بمردان راهت که راهی بده

خدایا بذات خداوندیت — باوصاف بمثل و مانندیت

بلبیک حجاج بیت الحرام — بمدفون تیربت علیه السلام

بتکبیر مردان شمشیرزن — که مرد و غار اشمار ندرزن

بطاعات پیران آراسته — بصدق جوانان نوخاسته

که مارا دران ورطه نپکنفس — زتنگ و گفتن بفریاد رس

امیدست از آنان که طاعت کنند — که بی طاعتان را شفاعت کنند

بپاکان گر آلایشم دور دار
وگر زلتی رفت معذور دار

به پیران پشت از عبادت دوتا
ز شرم گنه دیده بر پشت پا

که چشمم ز روی سعادت مبند
زبانم بوقت شهادت مبند

چراغ یقینم فرا راه دار
ز بد گردنم دست کوتاه دار

بگردان ز نادیدنی دیده ام
مده دست بر ناپسندیده ام

من آن فرد نامم در دیوانیست
وجود و عدم در ظلامم یکیست

ز خورشید لطف شعاعی بسم
که خبر در شعاعت نبیند کسم

بدی را بدی کن کفایت بود
گدا را ز شاه التفاتی بس است

مرا گر بگیری بانصاف و داد
بنالم که معصوم نه این و عاد

خدایا بذلت مران از درم
که صورت نبندد در دیگرم

ورا جهل غالب شد و روز چند
کنون کامدم در بر و بوم بند

چه عذر آرم از ننگ تردامنی
مگر عجز پیش آورم کای غنی

فقیرم بجرم گناهم مگیر
غنی را ترحم بود بر فقیر

چرا بایدار ضعف حالم گریست
اگر من ضعیفم بنا هم قویست

خدایا بغفلت شکستیم عهد
چه زور آورد با قضا بنده جهد

چه برخیزد از دست تدبیر ما
همین نکته بس عذر تقصیر ما

همه هر چه کردم تو بر هم زدی
چه قوت کند با خدای خودی

مسن سر ز حکمت بپیچی همی
که حکمت چنین میرود بر تو هم

حکایت

سیه چرده را کسی زشت خواند
جوابی بگفتش که حیران بماند

نه من صورت خویش خود کرده ام
که عیبم شماری که بد کرده ام

ترا با من از زشت رویم چه کار
نه آخر منم زشت و زیبا نگار

ازانم که بر سر نشستی بپیش
نه کم گردم ای سیمبر پرویش

تو دانائی آخر که قادر نیم
توانای مطلق توئی من کیم

گرم رهنمائی رسیدم بخیر
وگر گم کنی باز ماندم زسیر

جهان آفرین گر نه یاری کند
کجا بنده پرهیزگاری کند

حکایت

چه خوش گفت درویش کوتاه دست
که شب توبه کرد و سحرگه شکست

گر او توبه بخشد بماند درست
که پیمان ما بی ثبات است و سست

بخفت که چشمم ز بیداد دوز
بنورت که فردا نبارم هنوز

مسکینم روی در خاک رفت
غبار گناهم بر افلاک رفت

تو یک توبه ای ار بر حمت بیار
که در پیش باران بنا پید غبار

زجرم درین مملکت حاجت است
ولیکن بملک دگر راه نیست

تو دانی ضمیر زبان بستگان
تو مرهم نهی بر دل خستگان

حکایت

مغی در بری انجمن بتیه بود
بتی را بخدمت میان بسته بود

پس از چندال آنکه مهدیش کشد — قضا حالتی صعبتش آورد پیش

بپای بت اندر ز ما بید خیر — بنالید بیچاره بر خاک دیر

که درمانده ام دستگیری صنم — بجان آمدم رحم کن بر تنم

بزاریدن درخدمتش بارها — که هیچش نیامد نشد کارها

بتی چون برآرد مهمات کس — که نتواند از خود براندن مگس

بر آشفت کای پای بند ضلال — بباطل پرستید مشتی چند سال

مهمی که در پیش دارم برآر — وگرنه بخواهم ز پروردگار

همی نور از بت آلوده درویش نخواست — که کامش برآورد یزدان پاک

حقایق شناسی درین خیره شد — سر وقت صافی بر و تیره شد

که سر گشته و وان بنیوان پست — همنورش سر از خم میخانه مست

دل از کفر و دست از خیانت بشست — خدایش بر آورد کامی که جست

فرو رفته خاطر درین مشکلش — که پیغامی آمد بگوش دلش

که پیش صنم پیر ناقص عقول — بسی گفت و گوشش نیاقبول

گر از در گهه ما شود نیرد — پس انگه چه فرق ار صنم تا صمد

دل اندر صمد باید ای دوست بست — که عاجز تر اندر صنم همه هست

محالست اگر سر برین در نهی — که باز آیدت دست حاجت تهی

خدایا مقصر بکار آمدیم — گنهکار و امیدوار آمدیم

حکایت مست و موذن

شنیدم که مستی ز تاب نبید
بمقصورهٔ عابدی در وزید

بنالید بر آستان کرم
که یارب بفردوس اعلی برم

موذن گریبان گرفتش که هین
سگ و مسجدی فارغ از عقل و دین

چه شایسته کردی که خواهی بهشت
نمی‌بیدت ناز بار دی شست

بگفت این سخن پیر و بگریست مست
که مستم ببار از من ایخواجه دست

عجب داری از لطف پروردگار
که باشد گنهکاری امیدوار

ترا می نگویم که عذرم پذیر
در توبه بازست و حق دستگیر

همی شرم دارم ز لطف کریم
که خوانم گنه پیش عفوش عظیم

کسی را که پیری در آرد ز پای
چو دستش بگیرد نخیزد ز جای

من آنم که در پای اندر افتاده پیر — خدایا بفضلت تو ام دستگیر

نگویم بزرگی و جاهم بخش — فروماندگی و گناهم ببخش

اگر باری اندک ز لطفت رسد — بنا بخردی شهره گردانمد

تو بینا و ما خائف از یکدگر — که تو پرده پوشی و ما پرده در

برآورده مردم بسی زور و خویش — تو با بنده در پرده و پرده پوش

بنادانی ار بندگان سر کشند — خداوندگاران قلم درکشند

اگر جرم بخشی بمقدار جود — نماند گرفتاری اندر وجود

وگر خشم گیری بقدر گناه — بدوزخ فرستی و تیز از و مخواه

گرم دستگیری بجایی رسم — وگر بفگنی بر نگیرد کسم

که زور آورد گر تو یاری دهی
که گیرد چو تو دستگاری دهی

دو خواهند بودن بهم خشک و تر
ندانم کدامان دهندم طریق

عجب گر بود راهم از دست راست
که از دست من جز نکویی نخاست

دلم میدهد وقت وقت این امید
که حق شرم دارد ز موی سپید

عجب دارم ار شرم دارد زمن
که شرمم نمی آید از خویشتن

نه یوسف که چندین بلا دید و بند
چو حکمش روان گشت و قدرش بلند

بکن عفو گر آل یعقوب را
که معنی بود صورت خوب را

بکردار بدشان مقید مکرد
بصناعت منجاتشان در نکرد

ز لطفت همین چشم داریم نیز
بدین بی بضاعت بخشایش ای عزیز

آدینم بابسم الله الرحمن الرحیم ذکر و هدیه قلیل الحضرت آنرا رد نفرمود ۱۲ ش نامی از اسمای حسنی و بجهت مناسبت باقصهٔ یوسف علیه السلام در اینجا لطائفی نظام داد

بضاعت نیاوردم الا امید | خدایا ز عفوم مکن ناامید

خاتمۂ طبع

خاتمہ منظوم و قطعۂ تاریخ طبع بزبان فارسی چکیدۂ کلک درسلک صاحب عقل و ہوش جناب نواب احمد حسن خان متخلص بحیرتی خلف الصدق نواب امجد علیقدر خان مغفور ولد نواب محبت خان بہادر مبرور نور اللہ مرقدہ ساکن لکھنؤ

پس حمد و ثنای حق تعالے | کہ او لوح و قلم را کردہ پیدا | پس نعت رسول پاک و اطہر
کہ مثلش بود نی دیگر پیمبر | پس تعریف آل و وصف اصحاب | کہ بودند این ہمہ خورشید و مہتاب
بدہ صہبای گلگون ساقیا زود | مکن تاخیر در محفل بیارد | دہم تا مژدہ ہر یک مشتری را
کہ باخط جلی و طرز زیبا | بارشاد جناب منشی صاحب | رفیع المنزلت عالی مناصب
کہ نام نامی او مثل دریا | نیامد در حباب بحر ہذا | درون مطبع باہذا تجدد
کتاب بوستان مطبوع گردید | بصد صحت بصد تنقیح کامل | یعنی در مطبع اودھ اخبار ۱۲
مصنف سعدی شیراز مستند | ز جملہ شاعران ممتاز ہستند | محشی مثل ابر تیغ قاتل
خط جدول شعاع مہر انور | طبقہای کل اندر اوراق انہا | جبین مہر خالص ست رنگین
معانی کیف باده حرف مینا | معانی کیف باده حرف مینا

ای خطا از ۱۲ عفو باد تو در گذشتن از گذشت ۱۲ اعراض تو دن از تقصیر کسی در گذشتن عفو بودن ۱۲ منتخب

نقاط او نظیر غنچۂ گل — سطورش غیرت گیسوی سنبل — بیاضش رونق صبح بنارس

سوادش کحل چشم حور عین بس — مثال سیف عریان مصرع او — شبیه بیت مشکل تیغ ابرو

در بیت فضیلت باب هر یک — مضامین غیرت مهتاب هر یک — رقم گشت چون در این حکایت

پی دلهاست آن نقش محبت — عجب نظیب و پرسش و خوبی اسلوب — که مثل سلک گوهر هست مرغوب

همین نخلست در باغ هدایت — همین در هست در بحر شریعت — مطالب هر که خاطر خواه داشت

همون سرنهان با شد دانست — برای بلبل نالان گلستان — زلیخا بهر چشم ماه کنعان

برین معشوق مفتون اند شیدا — جوان و طفل نادان پیر دانا — خریداری چو سازد بهر بهبود

شود حاصل مراد و مقصود — مده طول انیقدر زنهار خاطر — کنون این خاتمه را ختم کن جوش

جزای خیر ازاین یابی بعالم — بمانی تا قیامت شاد و خرم — درود پاک بر روح محمد

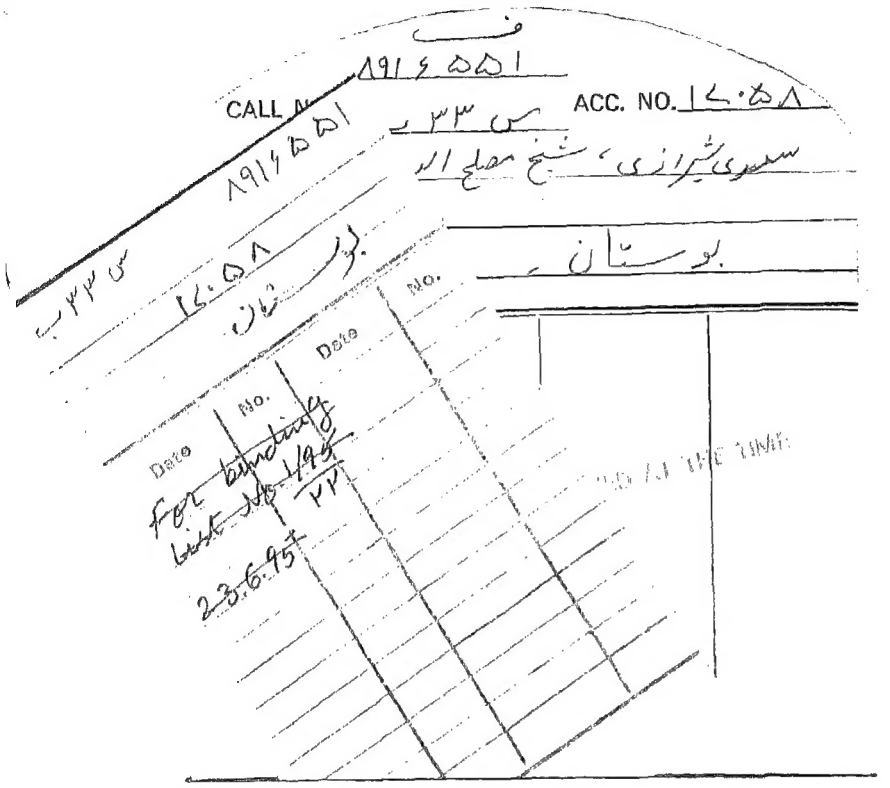
وزان پس بر روان آل امجد — قطعه تاریخ طبع — بشد چون بوستان مطبوع امسال

جدا کرده دل قهر از مسرت — نوشتم سال طبعش عیسوی جوش — زهی نخل گلستان حقیقت

۱۸۷۶ع

فقیر محمد شمس الدین ملازم مطبع اودھ اخبار تحریر نمود مطبوعہ ماہ صفر ۱۲۹۳ھ مقام کانپور

بخط طغرا حسن بادگار
منشی حسن محمد خان
لال سرشار
خلف بعوض مطبوعہ تاریخ
این کتاب نفیس را کہ
نسبہ نوشت بخط خود
گفت سرشار
وہمکان با بخط خود
سنہ ۱۳۰۲ ہجری



MAULANA AZAD LIBRARY
ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY

RULES :- PERSIAN SECTION

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of **Re. 1-00** per volume per day shall be charged for text-book and **10 Paise** per volume per day for general books kept over-due.